

# RADIOCORRIERE

ANNO XXXIV - N. 47

24 - 30 NOVEMBRE 1957 - L. 50



**CLAUDIO VILLA**

*abbonatevi subito al*  
**RADIOCORRIERE**

*riceverete così in omaggio*  
**IL LIBRO DI CASA 1958**

edizione speciale E. R. I.

*(A pag. 10, le dettagliate condizioni dell'abbonamento)*

# RADIOCORRIERE

ANNO XXXIV - N. 47

24 - 30 NOVEMBRE 1957 - L. 50



CLAUDIO VILLA

*abbonatevi subito al*  
**RADIOCORRIERE**

*riceverete così in omaggio*  
**IL LIBRO DI CASA 1958**

edizione speciale E. R. I.

*(A pag. 10, le dettagliate condizioni dell'abbonamento)*

# STAZIONI ITALIANE

SETTIMANALE DELLA RADIO E DELLA TELEVISIONE  
 ANNO 34 - NUMERO 47  
 SETTIMANA 24-30 NOVEMBRE  
 Spedizione in abbonam. postale  
 Il Gruppo

Editore  
**EDIZIONI RADIO ITALIANA**

Amministratore Delegato  
**VITTORIO MALINVERNI**  
 Direttore responsabile  
**EUGENIO BERTUETTI**

Direzione e Amministrazione:  
 Torino - Via Arsenale, 21  
 Telefono 57 57

Redazione torinese:

Corso Bramante, 20  
 Telefono 69 75 61

Redazione romana:

Via del Babuino, 9  
 Telefono 664, int. 266

**ABBONAMENTI**

EDIZIONI RADIO ITALIANA  
 VIA ARSENALE, 21 - TORINO  
 Annuali (52 numeri) L. 2300  
 Semestrali (26 numeri) > 1200  
 Trimestrali (13 numeri) > 600  
 Un numero L. 50 - Arretrato L. 60

I versamenti possono essere effettuati sul conto corrente postale n. 1/13500 intestato a "Radiocorriere"

ESTERO:  
 Annuali (52 numeri) L. 4300  
 Semestrali (26 numeri) L. 2200

I versamenti possono essere effettuati a mezzo "Coupons Internazionali" o tramite Banca.

Pubblicità: CIPP - Compagnia Internazionale Pubblicità Periodici:

MILANO  
 Via Pisoni, 2 - Tel. 65 28 14;  
 65 28 15-65 28 16

TORINO  
 Via Pomba, 20 - Tel. 57 57

Distribuzione: SET - Soc. Editrice Torinese - Corso Valdocco, 2 - Telefono 40 4 43

Articoli e fotografie anche non pubblicati non si restituiscono

STAMPATO DALLA ILTE  
 Industria Libreria Tipografica Editrice - Corso Bramante, 20  
 Torino

TUTTI I DIRITTI RISERVATI  
 RIPRODUZIONE VIETATA

**IN COPERTINA**



(Foto Bertazzini)

Claudio Villa è nato a Roma, nel 1926. Ha studiato canto per quattro anni alla Scuola «Principessa Majalda» e venne lanciato dal maestro Petralia che per primo scoprì in lui uno spiccato talento di canzonettista «all'italiana». Da allora Claudio Villa ha bruciato tappe su tappe, ha conseguito allori nelle principali manifestazioni di musica leggera nazionale, s'è fatto conoscere ed apprezzare all'estero. E' uno dei cantanti più «melodiosi», è la voce che incanta per eccellenza, è quello che provoca i più accesi fanatismi fra le «ragazze» e che firma più autografi. E' anche il capo riconosciuto di un numero incalcolabile di clubs sparsi nella penisola e tutti a lui intitolati.

Regione	MODULAZIONE DI FREQUENZA			ONDE MEDIE			Regione	MODULAZIONE DI FREQUENZA			ONDE MEDIE							
	Località	Progr. Nazionale	Secondo Progr.	Terzo Progr.	Località	Progr. Nazionale		Secondo Progr.	Terzo Progr.	Località	Progr. Nazionale	Secondo Progr.	Terzo Progr.					
		Mc/s	Mc/s	Mc/s		kc/s		kc/s	kc/s		Mc/s	Mc/s	Mc/s	kc/s	kc/s	kc/s		
PIEMONTE	Aosta	93,5	97,6	99,7	Aosta	1115			MARCHIE	Ascoli Piceno	89,1	91,1	93,1	Ancona	1578	1448		
	Candoglia	91,1	93,2	96,7	Alessandria	1578				Ascoli P.	1578	1448	1578					
	Courmayeur	89,3	91,3	93,2	Biella	1578				Campo Catino	95,5	97,3	99,5	Roma	1331	845	1367	
	Plateau Rosa	94,9	96,9	99,1	Cuneo	1578				Monte Favone	88,9	90,9	92,9					
	Fremeno	91,7	96,1	99,1	Torino	656	1448	1367		Roma	89,7	91,7	93,7					
LOMBARDIA	Torino	98,2	92,1	95,6	Torino				Terminillo	90,7	94,5	98,1						
	Sestriere	93,5	97,6	99,7					C. Imperatore	97,1	95,1	99,1	Aquila	1484	1578			
	Villar Perosa	92,9	94,9	96,9					Pasqua	94,3	96,3	98,3	Campobasso	1331	1034	1578		
									Sulmona	89,1	91,1	93,1	Pescara	1331	1034	1578		
									Teramo	87,9	89,9	91,9	Teramo					
TREVISO ALTO ADIGE	Bolzano	95,1	97,1	99,5	Bolzano	656	1484	1367	CAMPANIA	Golfo Salerno	95,1	97,1	99,1	Avellino	1484	1578		
	Maranza	88,6	90,7	92,7	Bressanone	1578				Monte Fato	94,1	96,1	98,1	Benevento	1331	1034	1578	
	Paganella	90,3	93,5	98,1	Brunico	1578				Monte Vergine	87,9	90,1	92,1	Napoli	656	1034	1367	
	Plose	91,5	93,7	95,9	Merano	1578				Napoli	89,3	91,3	93,3	Salerno				
	Rovereto				Trento	1331	1578											
VENETO	Asiago	92,3	94,5	96,5	Belluno	1578			PUGLIA	Martina Franca	89,1	91,1	93,1	Bari	1578	1115	1367	
	Col Visentin	91,1	93,1	95,5	Cortina	1578				M. Caccia	94,7	96,1	98,1	Brindisi	1331	1448		
	Cortina	92,5	94,7	96,7	Venezia	656	1034	1367		M. Sambuco	89,5	91,5	93,5	Foggia	1578	1578		
	Monte Venda	88,1	89,9	89,9	Verona	1484	1578	1367		M. S. Angelo	88,3	91,9	93,9	Lecce	1578	1448		
	Pieve di Cadore	93,9	97,7	99,7	Vicenza	1578				Taranto				Taranto	1578			
VICENZA VENZIA E FRIULI	Gorizia	89,5	92,3	98,1	Gorizia	1484			BASILICATA	Lagonegro	89,7	91,7	94,9	Potenza	1484	1578		
	Tolmezzo	94,4	96,5	99,1	Trieste	818	1115	1578		Pomarico	88,7	90,7	92,7					
	Trieste	91,3	93,5	96,3	Udine	1331	1448											
	Udine	95,1	97,1	99,7	Trieste A (autonomia in sloveno)	980												
LIGURIA	Bordighera	89	91,1	95,9	Genova	1331	1034	1367	CALABRIA	Catanzaro	94,3	96,3	98,3	Catanzaro	1578	1484		
	Genova	89,5	94,9	91,9	La Spezia	1484				Crotone	95,9	97,9	99,9	Cosenza	1578	1484		
	La Spezia	89	93,2	99,4	Savona	1578				Gambarie	95,3	97,3	99,3	Reggio C.	1331			
	Monte Beigua	94,5	91,5	98,9	S. Remo	1448				Monte Scuro	88,5	90,5	92,5					
	Monte Bignone	90,7	93,2	97,5						Osento Capo Spulico	94,5	96,5	98,5					
EMILIA E ROMAGNA	Bologna	90,9	93,9	96,9	Bologna	1331	1115	1367	SICILIA	Alcamo	90,1	92,1	94,3	Agrigento	1331	1578	1367	
										Modica	90,1	92,1	94,3	Catania	1331	1448	1367	
										M. Cammarata	95,9	97,9	99,9	Siracusa	566	1448	1367	
										M. Lauro	89,7	91,7	93,7	Messina	1115	1367	1367	
										M. Soro	94,9	96,9	93,9	Palermo	1331	1448	1367	
TOSCANA	Carrara	91,3	93,5	96,1	Arezzo	1578			SARDEGNA	M. Limbara	88,9	95,3	99,3	Cagliari	1061	1448		
	Garfagnana	89,7	91,7	93,7	Carrara	1578				M. Serpeddi	90,7	92,7	96,3	Sassari	1448			
	Lunigiana	94,3	96,9	99,1	Firenze	656	1448	1367		P. Badde Ur.	91,3	93,3	97,3					
	M. Argentario	90,1	92,1	94,3	Livorno	1115	1578			Sassari	90,3	92,3	94,5					
	Monte Serra	88,5	90,5	92,5	Pisa	1115	1578											
UMBRIA	S. Cerbone e S. Marcello Pistoiese	95,3	97,3	99,3	Siena	1578												
		94,3	96,9	98,9														
	Monte Peglia	95,7	97,7	99,7	Perugia	1578												
	Spoleto	88,3	90,3	92,3	Terni	1578												
	Terni	94,9	96,9	98,9														

Corrispondenza fra kc/s e metri per le stazioni O.M.:  
 lunghezza d'onda in metri = 300.000 : kc/s

kc/s	m								
566	530	845	355	1034	290,1	1331	225,4	1484	202,2
656	457,3	899	333,7	1061	282,8	1367	219,5	1578	190,1
818	366,7	980	306,1	1115	269,1	1448	207,2		

**ONDE CORTE**

Programma Nazionale	Secondo Programma		Terzo Programma					
	kc/s	metri	kc/s	metri				
Caltanissetta	6060	49,50	Caltanissetta	7175	41,81	Roma	3995	75,09
Caltanissetta	9515	31,53						

**TELEVISIONE**

Abetone (E-o)		Cortina D'Ampezzo (D-o)		Modigliana (G-o)		M. Vergine (D-o)		San Pellegrino (D-v)		CANALI	
Alcamo (E-v)	Courmayeur (F-o)	Modigliana (G-o)	M. Argentario (E-o)	M. Vergine (D-o)	San Pellegrino (D-v)	A (0) - Mc/s 52,5-59,5					
Aosta (D-o)	Crotone (B-v)	M. Caccia (A-o)	M. Caccia (A-o)	M. Caccia (A-o)	Sant'Anna (E-v)	B (1) - Mc/s 61-68					
Ascoli Piceno (G-o)	Edolo (G-v)	M. Cammarata (A-o)	M. Cammarata (A-o)	M. Cammarata (A-o)	Sassari (F-o)	C (2) - Mc/s 81-88					
Auranzo (G-v)	Feltre (B-o)	M. Conero (E-o)	M. Conero (E-o)	M. Conero (E-o)	Sestriere (G-o)	D (3) - Mc/s 174-181					
Bagni di Lucca (B-o)	Fiuggi (D-o)	M. Creò (H-o)	M. Creò (H-o)	M. Creò (H-o)	Sestriere (G-o)	E (3a) - Mc/s 182,5-189,5					
Bardi (H-o)	Gambarie (D-o)	M. Faltio (B-o)	M. Faltio (B-o)	M. Faltio (B-o)	Sestriere (G-o)	F (3b) - Mc/s 191-198					
Belluno (D-o)	Garfagnana (G-o)	M. Favone (H-o)	M. Favone (H-o)	M. Favone (H-o)	Sestriere (G-o)	G (4) - Mc/s 206-207					
Bertinoro (F-v)	Genova Polcevera (D-o)	M. Lauro (F-o)	M. Lauro (F-o)	M. Lauro (F-o)	Sestriere (G-o)						
Bolzano (D-o)	Genova Polcevera (D-o)	M. Limbara (H-o)	M. Limbara (H-o)	M. Limbara (H-o)	Sestriere (G-o)						
Bordighera (C-o)	Golfo di Salerno (E-v)	M. Nerone (A-o)	M. Nerone (A-o)	M. Nerone (A-o)	Sestriere (G-o)						
Borgo Tossignano (G-v)	Gorizia (E-o)	M. Peglia (H-o)	M. Peglia (H-o)	M. Peglia (H-o)	Sestriere (G-o)						
Cagliari (H-v)	Imperia (E-v)	M. Pellegrino (H-o)	M. Pellegrino (H-o)	M. Pellegrino (H-o)	Sestriere (G-o)						
Calzato (G-o)	Lagonegro (H-o)	M. Penice (B-o)	M. Penice (B-o)	M. Penice (B-o)	Sestriere (G-o)						
Caniatore (B-v)	La Spezia (F-o)	M. Serrà (D-o)	M. Serrà (D-o)	M. Serrà (D-o)	Sestriere (G-o)						
Campo Imperatore (D-o)	Lecce (H-o)	M. Soro (E-o)	M. Soro (E-o)	M. Soro (E-o)	Sestriere (G-o)						
Carrara (G-o)	Lunigiana (G-o)	M. Scuro (G-o)	M. Scuro (G-o)	M. Scuro (G-o)	Sestriere (G-o)						
Casentino (B-o)	Madon. Campiglio (H-o)	M. Serpeddi (G-o)	M. Serpeddi (G-o)	M. Serpeddi (G-o)	Sestriere (G-o)						
Casola Valsenio (G-o)	Martina Franca (D-o)	M. Serrà (D-o)	M. Serrà (D-o)	M. Serrà (D-o)	Sestriere (G-o)						
Castel di Sangro (G-o)	Massa (H-v)	M. Serrà (D-o)	M. Serrà (D-o)	M. Serrà (D-o)	Sestriere (G-o)						
Castiglione (G-o)	Merano (H-o)	M. Serrà (D-o)	M. Serrà (D-o)	M. Serrà (D-o)	Sestriere (G-o)						
Catanzaro (F-v)	Merano (H-o)	M. Serrà (D-o)	M. Serrà (D-o)	M. Serrà (D-o)	Sestriere (G-o)						
Cima Penegal (F-o)	Merano (H-o)	M. Serrà (D-o)	M. Serrà (D-o)	M. Serrà (D-o)	Sestriere (G-o)						
Col Visentin (H-o)	Merano (H-o)	M. Serrà (D-o)	M. Serrà (D-o)	M. Serrà (D-o)	Sestriere (G-o)						
Como (H-v)	Merano (H-o)	M. Serrà (D-o)	M. Serrà (D-o)	M. Serrà (D-o)	Sestriere (G-o)						

A fianco di ogni stazione, è riportato con lettera maiuscola il canale di trasmissione e con lettera minuscola la relativa polarizzazione.

# Il "NERONE" di Boito inaugura la Stagione del "San Carlo"

*L'opera, cui il musicista-poeta lavorò per quarant'anni e che Toscanini tenne a battesimo alla Scala nel 1924, ritorna dopo lunga assenza sulle scene italiane nella concertazione di Franco Capuana, protagonisti Ramon Vinay, Mario Petri, Anna De Cavalieri e Adriana Lazzarini*



Arrigo Boito

Quando, nel 1918, Arrigo Boito chiuse per sempre gli occhi alla luce, il suo *Nerone*, l'opera da lui sognata, in poesia e musica, era ancora di là da venire. S'intende, nella sua compiutezza, perché si sapeva com'egli vi lavorasse da anni. L'attesa di lunga mano era diventata febbrile. Pareva che l'opera dovesse venir fuori da un momento all'altro e non veniva mai e, come usa, apparivano, per i giornali, frequenti annunci di una imminente rappresentazione che, puntualmente, non aveva luogo. Pure, di essa, si sapeva non poco, ché nel 1901, per l'editore Treves, era apparso il poema in versi ed aveva fatto colpo. Benedetto Croce, nel riferirne sulla *Critica*, nel 1904, la definì « l'opera maggiore e più originale di Boito ». Intanto la musica non veniva. Boito si macerava nella sua segreta ricerca, tornava su se stesso, rielaborava le tormentate immagini, le ricomponeva in nuove linee, in nuove armonie ma non si decideva mai a licenziare l'opera alla rappresentazione. La musica, forse, non gli pareva all'altezza del poema. Solo dopo la sua morte, il sen. Luigi Albertini esecutore testamentario e Arturo Toscanini, fervido promotore, il *Nerone*, riveduta la par-

titura per una definitiva messa a punto dal compianto maestro Vincenzo Tomasini, poté vedere le luci della scena alla Scala, la sera del primo maggio 1924.

Boito coglie la figura di Nerone dallo spirito della tradizione letteraria che fa capo principalmente a Tacito e Svetonio e lo inquadra nella Roma del suo tempo dove si raccoglievano miti e superstizioni, religioni e fanatismi, aberrazioni di ogni sorta. E intuisce un contrasto, spiritualmente suggestivo, nell'urto drammatico tra il sorgente Cristianesimo, l'ignoranza delle moltitudini e la sferatezza delle passioni che gli si oppongono e lo subiscono. Il compianto Romualdo Giani scrisse un acuto e particolareggiato saggio sull'ambiente del *Nerone* e sulle fonti dell'opera, il che, se da un lato interessa, non reca un valido aiuto all'intelligenza dell'arte. Poiché il pregio del *Nerone* boitiano, a parte i riferimenti storici, sta soprattutto nello spirito che anima la rappresentazione, nel verso e nello svolgersi dell'azione più che nella musica, nel modo in cui sono ritratti al vivo i personaggi e la folla. Boito rischiarò le sue conoscenze di studioso con gesto originale ed ardito, con ingegno di artista e talvolta con ardore di poeta. La

sottigliezza del filologo è illuminata dalla finezza del psicologo.

Nerone è il turpe uomo la cui sinistra fama risuonò nei secoli, il sanguinario, il crudele istrione che confonde l'immagine estetica con la crudeltà del delitto, il rétor vanitoso che porge ascolto alla declamazione dei suoi meno che mediocri versi e se ne inebria, che non arretra né meno davanti al matricidio e poi ne rimane atterrito, non perché la coscienza gli rimorda ma perché nella sua cieca esaltazione gli sembra, Oreste redivivo, di essere inseguito dalle Erinni.

All'inizio dell'opera egli appare fuggente, in preda allo spavento. Reca l'urna in cui sono raccolte le ceneri della madre uccisa e a Simon mago, falso profeta e taumaturgo fraudolento, chiede il rito dell'espiazione. E durante la macabra cerimonia scorge una figura spettrale sorta da sotterra, con una face ardente e il collo avviluppato di serpi, proprio come una Erinni.

Ella è Asteria, donna esaltata e corrotta, frutto di quell'ambiente guasto, divisa tra passioni folli, ma non insensibile a un vago sentimento di redenzione. La dolce parola di Rubria eserciterà su lei un fascino strano. Ma è attratta verso Nerone da un folle amore,

un amore perverso suscitato dalle crudeltà ch'egli compie. Questo amore, nel poema originale di Boito, in cinque atti, la perderà, ma nell'edizione posta in musica, ridotta in quattro atti, sarà scattato dalla cristiana pietà.

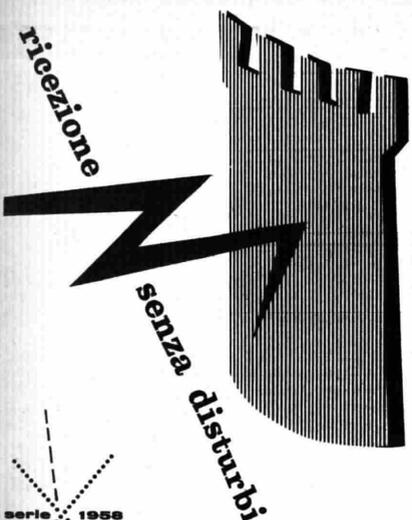
Di natura affatto diversa è Rubria, la Vestale, che Nerone in un impeto di lussuria aveva violata. Ella è invasa dallo spirito cristiano che la consacrerà al martirio, ma non sa dimenticare l'antica fede; questo il suo peccato che confesserà a Fanuel, in punto di morte. (« Tentai confonder nella stessa vampa - L'ara ardente di Vesta e la pia lampada - Della vergine saggia »). S'aggira fra le tombe dei Cristiani, ravvisa in Simon Magò l'irriducibile nemico e s'imbatte in Asteria che, per un momento, sembra soggiogata dalla sua mistica voce. Poi tutto svanisce in un infrenabile tumulto. La moltitudine invade la scena con orgiastica frenesia. Patrizi e plebei, barbari e romani, mimi, citaredi, aulei, cortigiane, danzatrici; time di cavalieri e di pretoriani, schiavi, sagittarii, gladiatori e bestiarri; tutta la folla idolatra che esalta Cesare e con gioia irrompente lo acclama trionfatore. Ma Simone, mago e mentitore, cova il disegno di attrarre dalla sua parte l'imperatore superstizioso. Nel tempio in cui celebra i suoi riti, tra idoli falsi e bugiardi (atto secondo), tra la febbrile aspettazione di una folla invasata, è da lui attirato Nerone, in estasi delirante. Simone gli ha promesso l'apparizione della Dea misteriosa che « come sciolta dal ciel cade una stella » scenderà verso di lui. Selène, Ecate, « vago Eòne lunare », magica Iddia dai mille nomi. La dea non è che Asteria, la fanciulla soggiogata dagli inganni del Magò. Ma Nerone s'avvede del trucco e in un impeto di furore, misto a selvaggia illirrità, infrange e incendia tutto quello che gli viene a portata di mano. Simon Magò è condannato a volare nel Circo il giorno delle Lucarie, cioè a lanciarsi dall'alta torre, ed egli accetta il supplizio purché in quel giorno scorrerà sangue di Cristiani. Ma altri inganni egli trama e ai Cristiani tende un nuovo agguato. Nell'orto in cui usano celebrare il loro rito al cader del giorno egli si reca sotto false spoglie e consegna Fanuel ai pretoriani. « Non resistete al maligno », dice il santo uomo ai Cristiani che volevano liberarlo, « L'esempio ne diè il Signore. - Quando torna la sera, col mesto incanto delle rimembranze - Unite anche il mio no-

(segue a pag. 4)



La scena del primo atto nel bozzetto di Cesare Mario Cristini per l'odierna edizione del *Nerone* di Boito

sabato ore 21 secondo programma  
ore 22,15 televisione (atto secondo)



serie 1958

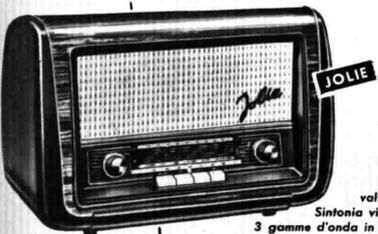
## nelle radio **CGE**

Tutti gli apparecchi della serie 1958 funzionano anche in **modulazioni di frequenza**: offrono perciò ricezioni completamente esenti da disturbi. A questo vantaggio si unisce quello dell'altoparlante ellittico che migliora la riproduzione musicale e fa più distinta e naturale la voce. Ogni apparecchio è munito di antenna incorporata sufficiente per una buona riproduzione.



Le migliori qualità in un piccolo apparecchio

6  
valvole MF  
Mobile in legno rivestito in plastica e in 3 diversi colori  
PREZZO L. 29.800



7 nuovi modelli

7  
valvole  
Sintonia viva  
3 gamme d'onda in MA  
1 in MF  
Mobiletto in legno e plastica a 2 colori  
Tastiera Attacco fono  
PREZZO L. 36.500

radio **CGE** televisione



Ramon Vinay (Nerone)



Il M° Franco Capuana



Mario Petri (Simon Mago)



Anna De Cavalieri (Asteria)



Adriana Lazzarini (Rubria)

me alla preghiera». Le donne, anch'esse dannate al supplizio, raccolgono fiori e li spargono davanti ai passi di Fanuèl. Rubria rimane sola in preda all'angoscia (atto terzo).

Nell'*Oppidum* (atto quarto, parte prima) si vedono i preparativi dell'atroce spettacolo. Le donne cristiane fustigate vengono condotte al supplizio. Le precede Fanuèl. « Sono vestite come la Dirce del marmo Rodiano, inghirlandate di verbene, con le mani legate ». Invano Rubria tenta di salvare Fanuèl, col privilegio che le veniva dall'antica legge di Vesta. Ma Simon Mago le strappa il velo. Riconosciuta è condannata anch'essa tra le Dirce. I bestiarri si lanciano su di lei, svenuta. Fanuèl, che ha tentato di difenderla, è circondato dai sagittari e trascinato nell'arena. I Cristiani cantano: « Credo in un Dio solo ed eterno ».

Ma ad un tratto si odono urla di spavento dal fondo del criptoportico e dalle parti più alte dell'edificio. I seguaci di Simon Mago, attuando i suoi propositi di vendetta, hanno appiccato l'incendio alle fornici. Il circo divampa. L'*Oppidum* non è più che una voragine di fumo. Alla fine (atto quarto, parte seconda) appare lo Spollario, il sotterraneo del circo dove si depongono i morti. Asteria, con una fiaccola in mano, se-

guita da Fanuèl, discende la scaletta. Vanno in cerca di qualcuno. Rinvencono prima, tra gli altri, il corpo di Simon Mago, caduto per punizione di Dio; poi quello di Rubria. E' una scena dolcissima, di pietà e d'amore. Fanuèl l'aveva veduta sanguinare nuda « nel nastro infernale ». Ella lo amava di sconfinato, purissimo amore. Ora cerca di sollevarla, portarla via. Ma dove? Tutto intorno è rovina. Divampa il Celio, arde il Velabro, « è l'odio di un Dio su Roma ». Rubria apre gli occhi, ancora nella reminiscenza dell'orrore. Confessa a Fanuèl il suo peccato. Egli le dà un bacio di benedizione, l'accarezza, la culla con dolce canto, mentre ella si addormenta per sempre chiedendo, con fiavele voce, ch'egli continui: « Ancora, ancora... ». Fanuèl la chiama per l'ultima volta e Asteria, nel sentire il suo nome, riconosce in lei quella che Nerone, « il suo truce Iddio » ghermi sull'ara. E' presa da un impeto di malsana gelosia ma subito si placa e trasfigurata dalla pietà invoca su lei l'eterna pace.

Il *Nerone* di Boito, che da molti anni non veniva rappresentato in un grande teatro, inaugura la stagione 1957-58 del San Carlo di Napoli. Viene trasmesso dalla RAI con ripresa diretta.

Guido Pannain

## UN'OPERA BUFFA DI G. PAISIELLO

# IL DUELLO

Il Duello è stato definito « farsa » dai pochi cronisti dell'epoca che ce ne danno notizie e dai pochissimi d'oggi che se ne sono occupati. « Farsa » nel vero senso del termine non è: piuttosto un atto intermedio, o intermezzo, con le più spiccate caratteristiche riduciane di simili passatempi che venivano intercalati tra gli atti delle opere serie; per intenderci, un intermezzo alla « Vesperta e Pimpinione ». Dunque, intermezzo buffo, questo del Paisiello, adattissimo a servire da « sfogo e da buon ridere » appunto tra un atto e l'altro, poniamo il caso, di una Didone abbandonata o di un Temistocle.

Il gusto, il costume, le particolari attitudini dei maestri di cappella napoletani, di cui Paisiello è tipico e puro esemplare, influiscono sulla consistenza narrativa e sulla struttura della farsa-intermezzo in due atti e la fanno diventare componimento autonomo, ovvero svincolato dalle sue funzioni di semplice diversivo al tragico di un dramma alla Zeno o alla Metastasio. Ci troviamo di fronte ad una di quelle eleganti composizioni teatrali in miniatura di stile napoletano, nelle quali, più che in quelle dei coevi musicisti veneziani, elenchiamo garbo, spigliatezza, spregiudicatezza anzi, ed altissimo magistero scenico. Quando il Paisiello scrisse questa farsa nel 1774, aveva già dato alla luce il Tamburo notturno e La Molinara (prima edizione); Gli zingari in fiera e il celeberrimo Barbieri di Siviglia erano prossimi ad affermarsi. Non si sa con esattezza se il Duello sia nato per i teatri napoletani o se era stato esso destinato al pubblico parigino; ciò comunque non muta nulla nel significato e nell'ordine dell'ispirazione paisielliana che non si lascia mai influenzare da alcun commentatore. Noi sappiamo solo di una sua messinscena a Fontainebleau, dinanzi ai reali, nel 1776.

Il Duello è impostato su di un soggetto, nel suo genere, peregrino e vivace. Si tratta di una bella ma vacua

ragazza, Bettina, che, desiderosa di seguire la moda del parlar francese, trova un degno compagno nelle vesti di un galante ma codardo giovane: Policronio. Attratto dalla bellezza di Bettina è anche Leandro che, nonostante la di lei vanità se ne innamora. Ma il cuore di Bettina è portato decisamente a Policronio e così il povero Leandro si sfoga con il domestico del suo rivale, Topo, e completa con lui per disfarsene. Si insena un duello a « polvere bianca »; ci sarà cioè del rumore, ma senza nessun ucciso. Quando Policronio sente di questa sfida, è preso da un accesso di paura; il duello parte egualmente ma è Leandro a simulare la morte (le pistole erano scariche) e Policronio, preso dal timore di essere arrestato, fugge, lasciando campo libero al finto ferito.

Ma ecco che si introduce un quarto personaggio, Clarice (a sua volta innamorata di Leandro), la quale, giunta in città, alloggia alla taverna di Fortunato che le permette aiuto nella ricerca di Leandro, a simulare la morte. Leandro è entrato ormai nelle grazie di Bettina: ma allorché sente che la ragazza parlare in modo molto strano del matrimonio, se ne allontana inorridito. A tal punto Paisiello inserisce una delle più belle arie da lui composte in questo periodo della sua produzione. La farsa si conclude assai elegantemente: Policronio riappare e, vedendo Leandro in carne e ossa, crede che sia il suo fantasma, ma, subiti gli effetti di un'altra intensa emozione, tutto si accomoda: Leandro sposa Clarice e Policronio Bettina.

domenica ore 22 circa terzo programma

# SERATA STRAWINSKIANA

Il 23 ottobre scorso, all'Auditorio del Foro Italico di Roma, Igor Stravinsky ha diretto tre celebri composizioni proprie: il "Concerto in re maggiore" per archi; "Apollon Musagète" e "L'uccello di fuoco"

**A**l veder apparire quasi di corsa sul palco Stravinsky, nel grande concerto ch'egli ha voluto fare registrare all'Auditorium del Foro Italico per esser poi trasmesso per il pubblico dell'ètere, gli uomini si sono sentiti scossi da una commozione strana: era il più illustre musicista d'Europa che appariva lì sopra, più giovane di Strauss, di Debussy, di Ravel, ma loro eguale in fama e in grandezza, un pezzo vivente di una gloriosa Europa musicale, ricca di contrasti e di tempeste. Allievo di Rimsky-Korsakov negli ultimi due anni della vita di colui che fu maestro a tanti (soprattutto di orchestrazione) una volta Stravinsky era il più giovane fra quei grandi « combattivi »; ora ha compiuto egli stesso settantacinque anni, e se appare sempre giovanile, dinamico, ricco di quella combattività che gli ha consigliato le più diverse esperienze, non si possono tuttavia cancellare da lui tutti quei decenni che la fama e la lotta gli han messo sulle spalle. E le lotte,

sicali... Ma la sorpresa, la « meraviglia » vera della serata, che fece correre come un fremito nel pubblico, è stata l'Apollon Musagète, quel balletto in due quadri composto di variazioni, e che viene così raramente eseguito.

Il genio di Stravinsky ha bisogno dello sfondo del balletto per veramente brillare. Un crudele critico americano, che non gli è favorevole, disse che Stravinsky « non ha melodia » e non sa scrivere musica pura, nonostante tutti gli sforzi della sua seconda (o terza) maniera, il suo grande rivolgimento. Che Stravinsky sappia scrivere melodie, l'Uccello di fuoco lo ha dimostrato clamorosamente. Tanto che il pubblico ancora oggi, come egli dice nella sua

ha avuto il pregio piccante di esser vecchia e nello stesso tempo nuova. Un fremito era rimasto nell'aria; ci si guardava, si comunicava con estranei seduti vicino a noi, ci si parlava da lontano con lo sguardo. Era accaduto un miracolo, cioè una cosa molto semplice: che si era riscoperta una bella musica, e, scusata la ripetizione, fatta anche la scoperta che il nostro secolo, così calunniato e bistrattato in fatto di arte, belle musiche ne può sempre creare. Purché si interpreti questo spirito del tempo, questo spirito del secolo, che certo non è né semplice, né chiaro, né facile da decifrare; ci vuole appunto, a volta a volta, uno Strauss, un Debussy, un Ravel, uno Stravinsky.



Stravinsky sul podio dell'Auditorio del Foro Italico di Roma

venerdì ore 21 progr. nazionale

le esperienze più radicali Stravinsky le ha affrontate, forse più che da giovane, nella maturità.

Si è trattato infatti quasi di rinnegare se stesso e i clamori suscitati al tempo della Sagra della primavera, quando a Parigi una Princesse de Pourtales faceva un gesto assolutamente indegno di una gran dama verso i fans di Stravinsky che battevano delirando le mani. Stravinsky, nella sua seconda maturità, ha rinnegato quell'estremismo e si è dato al neoclassicismo rossiniano o semi-dodecafonico; se gli manca la serenità di Rossini, quella che Heine chiamava « una profondità coperta di rose », egli in compenso non può fare della musica che, come quella di certi dodecafonici, sia volutamente non-musica. Stravinsky, è sempre lui: ritmo, melodia, colore erompono con forza da ogni cosa ch'egli scrive.

Il concerto ch'egli ha diretto, per la registrazione, il 23 ottobre scorso al Foro Italico davanti ad un pubblico enorme, cioè, quanto ce ne entrava in sala, era però mirabilmente equilibrato e mostrava, della ormai sterminata produzione del maestro, i punti migliori; dei punti che chiamerei d'oro, e anche le mordenti dissonanze erano scelte con malizia. Una certa disarmonica monotonia stravinskiana sembrava infatti avvolgere il Concerto in re maggiore per archi, di gusto francamente neoclassico, ma ecco brillare in esso, come una gemma, l'Andantino, intitolato « arioso », quasi un waltzer di colore straussiano. Lo Scherzo alla russa è un pezzo « divertente », come si dice oggi, di vivido ritmo e colore, con prevalere del tono « bandistico », da allegria e rumorosa fiera. L'uccello di fuoco riportò tutti alla malinconia di un'Europa del 1909, dominata da Diaghilev, in cui erano possibili simili meraviglie ballettistiche e mu-

Autobiografia, reclama ad alta voce e con ostinazione proprio quello Stravinsky, da cui egli si sente già distaccato e lontano. In quanto alla musica pura, forse quel critico ha ragione, nel senso che la musica di Stravinsky è coloristica e visiva, ed ha continuo bisogno di immagini che egli colorisce del resto magistralmente.

L'Apollon Musagète rivela, in un russo, una viva e quasi magica sensibilità verso il mondo greco; questa composizione sarebbe piaciuta a Nietzsche, che vi avrebbe trovato i colori bianco e oro dell'apollineo, ma anche confermata la sua misteriosa frase che « il vero dionisiaco si trova nell'apollineo soltanto ». C'è in questa musica la severità, la dolcezza quasi terribile del Dio della musica, dell'intelligenza e della medicina. Ma forse, per abbandonare i sentieri troppo ardui della filosofia, si potrebbe dire che questo balletto potrebbe essere interpretato da Walt Disney (il magnifico Disney di Phantasy) con una tavolozza bianco-oro e con neo-classica ingenuità.

Il pubblico rimase colpito da questa rivelazione stravinskiana, che

Tutti conoscono le particolarità e anche le piccole manie di Stravinsky: egli è una specie di bizzarro asceta mondano, un « monaco della musica » che scrive ogni giorno un dato numero di pagine, con l'esattezza di un copista. Le sue partiture sono delle meraviglie, ed egli si compiace anche di dipingere in rosso certe note, come nel Medioevo. Nella sua musica c'è quindi non solo del colore in senso metaforico, ma in quello più reale.

Stravinsky, come Strauss, crede più al mestiere e alla bravura che all'ispirazione, che spesso tradisce. Come direttore d'orchestra, egli è assai migliore del vecchio Strauss, che lasciava andare l'orchestra per conto suo. E' un direttore direi ottimo, preciso, scrupoloso, senza lenocini, che « lascia parlare la musica », esigendo che l'orchestra faccia solo ciò che è scritto. E Stravinsky, nei suoi giorni migliori, ha scritto così bene, con tanta esattezza e genialità, che la musica parla da sé, con singolare eloquenza. E anche questa è stata una rivelazione di quell'indimenticabile concerto.

Liliana Scalero

## RADAR

**U**n giornale parigino, qualche giorno fa, ha rinnovato l'allarme intorno alla « Gioconda » di Leonardo: la tela subisce il logorio del tempo (tutti sanno, a proposito, quali e quanti restauri furono praticati alla sua « Cena »); se i colori ancora non si sfaldano, già si incupiscono. E' una brutta notizia. Nel 1952, intorno al capezzale di Monna Gioconda, si erano già radunati nove esperti di tutte le parti del mondo, che l'avevano sottoposta ai raggi infrarossi e ultravioletti: il consulto, allora, fu ottimistico, e mentre a un'altra tela leonardesca, quella detta « La bella Ferronière », furono praticate alcune « iniezioni » coloranti, per la « Gioconda » si esclude qualsiasi intervento. Forse sarà necessario intervenire ora, e speriamo non sia troppo tardi.

Immaginare deturpato quel sorriso, riempie di tristezza. Più che un sorriso è la smorfia sublime della Natura: è la cifra enigmatica del tempo e della memoria, del delirio e della saggezza. Come sopportare quel sorriso ottenuto? Già la sua extraterrestre ambiguità è un'arcana stregoneria: ma un'ombra, una ruga di più su quel taglio di labbra inarcate, molli ma contratte, celesti ma sulfuree, quali altri sigilli farebbe saltare, quali nuovi enigmi rivelerebbe o risigillerebbe?

Mancano, ogni giorno di più, già tanti sorrisi sulla vita di ognuno e di tutti, che sarebbe una sconfitta totale se venisse

### IL SORRISO DELLA GIOCONDA

a mancare anche quel sorriso insondabile, o se fosse soltanto sfregiato da qualche contrazione o pelatura oscura e amara. E' vero che, allora, come se si fosse fatto più decomponibile — e quindi più umano — assomiglierebbe di più a uno dei tanti nostri poveri sorrisi di queste nostre giornate. Ma sarebbe un po' anche la controprova che il mondo non merita più il sorriso e cioè la forza medicatrice dell'Arte e della Natura, quale appunto circola tuttora lungo l'ovale perfetto della « Gioconda ».

Certo, che il sorriso eterno di Leonardo si offuschi proprio in questi giorni di assalto agli spazi celesti è quasi un avvertimento. E' la Natura che si corruccia? O è l'uomo che perde il suo sorriso? Eppure, a pensarci bene, risale proprio a Leonardo quest'ansia di cieli violati. Quella del volo dell'uomo fu la grande ossessione di quel genio: « Pigherà il primo volo — scriveva profeticamente — il grande uccello, e empando l'universo di stupore, empando di sua fama tutte le scritture, e gloria eterna al nido dove nacque ». E in altre notarelle Leonardo aveva ben precisato che qualsiasi apparecchio di volo si fosse inventato, quel che era indispensabile, in più di ogni ausilio tecnico, era di dargli « l'anima dell'omo »: come a far capire subito che la scienza doveva servire ad esaltare l'uomo, ma non a destituirlo.

Ora, domandiamoci: al punto in cui la scienza oramai è arrivata e sconfinata, essa vuole integrare l'uomo, oppure distruggerlo? L'uomo vuole decidersi a mettere la scienza a servizio della pace, o viceversa continuerà a sottometterla alle leggi catastrofiche della guerra? Era, ed è, significativo che Leonardo abbia voluto, dopo tante ricerche, placare il suo spirito con la creazione del sorriso segretissimo della « Gioconda ». Non permettiamo che quel sorriso possa spegnersi, o anche soltanto offuscarsi. Restaurare quel sorriso, è un po' restaurare le speranze dell'uomo. Se la « Gioconda » non perderà il suo sorriso, vuol dire che l'uomo non perderà la sua anima.

Ma, forse, per restaurare quel sorriso, non bastano gli esperti: ognuno di noi deve restituire qualcosa all'uomo — « all'anima dell'omo » — perché l'uomo torni a sorridere.

Giancarlo Vigorelli



elph 1173

## L'insidia degli acidi

Acidi nel motore? Certo: la combustione ne lascia giorno per giorno una notevole quantità nei cilindri. I loro effetti sono dannosi: quando il motore è fermo corrodono il metallo e, quando è in moto, ne accentuano l'usura. Ecco perché è indispensabile un lubrificante che neutralizzi gli acidi a mano a mano che si formano, oltre a combattere insidie altrettanto pericolose come l'attrito e gli sbalzi di temperatura.

Affidatevi a un olio speciale, come lo Shell X-100 Motor Oil Multigrade, che vince la corrosione e protegge il motore a qualsiasi temperatura.



- facilita l'avviamento
- protegge il motore
- vince la corrosione
- fa risparmiare carburante

**un solo olio per tutto l'anno**

## Altri concerti della settimana



Alberto Zedda



Giorgio Gaslini

## GIOVANI DIRETTORI D'ORCHESTRA

Illustrato a parte l'avvenimento veramente eccezionale di questa settimana — e cioè il concerto strawinskiano — veniamo ora al consueto panorama ed alla segnalazione delle musiche e delle persone più interessanti.

Innanzitutto si deve osservare la ripresa, sul Programma Nazionale, di una simpatica quanto utile iniziativa della RAI: quella cioè di farsi palestra ai giovani direttori d'orchestra, in certo modo alle prime armi, ma assolutamente degni di poter provare le loro capacità in buone sedi e con buoni organismi, in brevi programmi sinfonici appositamente studiati. Nella serie di giovani direttori che ora si prospetta, ne figurano quattro: Ferdinando Guarnieri, che ha diretto la settimana scorsa; Giorgio Gaslini; Alberto Zedda; Antonio Bravinovic. Presentiamo intanto i due della settimana in corso. Milanese, del '29, Gaslini si è diplomato al Conservatorio di Milano nel '49. Ha scritto numerose composizioni impegnate nelle più recenti correnti musicali. Un lato specifico della sua personalità è la sua lunga e convinta pratica jazzistica, come pianista e quindi anche come autore, dove egli tenta di conciliare forme e linguaggi jazz con quelli cosiddetti seri. Nel suo programma — **lunedì ore 11,30** — oltre a musiche classiche di Vivaldi e Schubert, compare la sua composizione *Logarithmos* n. 3 per archi, xilofono e campane, del 1956. Alberto Zedda, essendosi dedicato alla musica quando già era avviato agli studi universitari, si diplomò a Milano e studiò direzione d'orchestra con Galliera e con Votto. Tra le sue recenti affermazioni, una lodata edizione del *Barbiere rossiniano* al Nuovo di Milano, e dell'*Elisir d'amore*. Da due anni è direttore stabile del « Gruppo da Camera di Milano » dell'Ente Concerti del Politecnico, ed effettua concerti in molte città italiane. Ai nostri microfoni si presenta — **giovedì ore 11,30** — con una *Sinfonia* di Mozart e l'impegnativo *Petruska* di Strawinsky.

Un nome di direttore già ben famoso compare nel concerto di domenica ore 17,30 - Programma Nazionale: quello di Wolfgang Sawallisch. Il suo odierno concerto si compone di una parte classica, con Schubert e Mozart, e di una moderna con la *Tanzsuite* di Bartok e con quell'interessante e brillante pezzo che è la *Young Person's Guide to the Orchestra* (*Variazioni e fuga su un tema di Purcell*) di Britten.

Orientato alla musica spagnola, patria del direttore-autore che lo presiede, è il concerto di martedì ore 18

- Programma Nazionale con la « Scarlatti ». Nato a Madrid nel 1905, uscendo dalla scuola di Salazar, Espià e De Falla, Ernesto Halffter Escriche appartiene alla nuova musica spagnola: egli ama rievocare forme e danze sei-settecentesche accanto ad elementi etnofonici moderni, interpretandoli in aspetti e sapori attuali, scarni e spiritosamente efficaci. Fra musiche spagnole più o meno note egli inserisce in questo concerto due composizioni proprie; sei *Danze* dal balletto in un atto intitolato *Sonatina*, e alcune *Canzoni* per voce e orchestra.

Anche nel concerto di sabato ore 21,30 - Terzo Programma compare un direttore ancora fra noi poco assiduo: Peter Maag. Nato a San Gallo in Svizzera, Maag si diplomò a Zurigo in pianoforte, composizione e direzione d'orchestra, laureandosi pure in lettere e filosofia. È direttore stabile dell'Orchestra dello Staatsoper di Bonn, nonché dell'Orchestra di Radio Colonia e capo della « New Symphony Orchestra » di Londra.

Del suo programma va innanzi tutto segnalato l'inizio, con le *Sei Epigrafi antiche* di Debussy strumentate da Ansermet. La stesura originale delle *Six Epigraphes* di Debussy è per pianoforte a quattro mani, ed il grande musicista francese le pubblicò nel 1914. I titoli sono assunti dalle *Chansons de Bilitis* di Pierre Louys (nel 1897 Debussy aveva musicato tre testi dell'amico poeta, in quel capolavoro vocale che sono le *Trois Chansons de Bilitis*); qui, precisamente: *Pour invoquer Pan dieu du vent d'été*, *Pour un tombeau sans nom*, *Pour que la nuit soit propice*, *Pour la danseuse aux crotales*, *Pour l'Égyptienne*, *Pour remercier la pluie au matin*. Sembra si trattasse d'un adattamento d'una piccola partitura debussiana inedita, scritta nel 1900 per due flauti, due arpe e celesta. Il concerto di Maag si chiude con una delle più belle pagine dell'ultimo Strauss, le *Metamorfosi* dal raffinato virtuosismo strumentale. In centro, il divertente e scapigliato *Concerto per due pianoforti* di Paulenc e quel *Concerto per due pianoforti* di Mendelssohn di recente venuto alla luce, nell'interpretazione d'uno dei complessi pianistici più agguerriti tecnicamente e più personali artisticamente del mondo concertistico odierno: il Duo Gold-Fixdale. E con ciò si chiude in bellezza la Stagione Sinfonica d'Autunno del Terzo Programma all'Auditorium di Torino, per passare poi dal sabato prossimo al Foro Italo di Roma nel lungo arco della Stagione invernolo-primavera.

"LA RINASCENZA CELTICA"

# IL FURFANTELLLO DELL'OVEST

Questo dramma di Synge, rappresentato per la prima volta a Dublino il 23 gennaio 1907 ed ispirato al passionale mondo dell'Irlanda, è uno dei "classici" del teatro di lingua inglese

Una data memorabile, il 23 gennaio 1907, e non solo per il Rinascimento celtico, ma per il teatro europeo del Novecento: quella sera, davanti ad un pubblico perplesso dapprima, poi ostile, ed alla fine semplicemente furioso, andò in scena sul glorioso palcoscenico dell'Abbey Theatre di Dublino *The Playboy of the Western World* (Il furfantello dell'ovest). E l'irrosa, passionale polemica iniziata quella sera infiarò con non diminuita violenza non già per settimane ma per anni, mobilitando indignazione e foziosità di giornalisti, politici, demagoghi e moralisti. Quando nel 1911 la compagnia del teatro di Dublino si recò in America non solo si rinnovarono proteste e clamorose manifestazioni di ostilità tra la colonia irlandese, ma Lady Gregory, che sovrintendeva all'attività della compagnia, ricevette lettere minatorie ornate di simboli di morte, come nodi scorsoti e pugnali. Poi, placata l'ira, distratte la passione da altri eventi, il dramma di Synge prese il suo posto tra i classici del teatro di lingua inglese.

Ma v'era poi materia d'offesa in questo splendido dramma? Era vero che, come si scrisse, Synge aveva « diffamato l'Irlanda »? Synge aveva scritto questo suo lavoro traendo ispirazione dal mondo contadino irlandese, dalla sua clamorosa passionalità, e l'aveva scritto nel linguaggio dei contadini e dei pescatori, immaginoso e naturalmente poetico, talora sbocciato ma non mai fiacco o convenzionale: un mondo plebeo e colmo di vita, rissoso ma immune da rancore. Era un'immagine di affascinante vitalità, piena di schiettezza e gloria naturale, ma non di dignità, di riserbo, di decoro. E la singolarità di quel mondo poetico, la vicenda improbabile raccontata in modi realistici, i personaggi semplicissimi e incomprensibili, mentitori

e veraci, prodi e codardi, lasciarono disorientato un pubblico che nel teatro cercava sentimenti pratici e impetuose mozioni degli affetti.

Lo scandalo è lui, l'eroe, il furfantello, Christy Mahon, ragazzo timido, impacciato, diffidente e fantasioso. Lo vediamo entrare in veste di lacero vagabondo, come chi abbia fatto un lungo e ingrato cammino, nella mescita — locale sporco e povero, dice la didascalia — di Pegeen: una ventenne selvatica, piena di fuoco e di naturale asprezza; una donna fiera e onestamente ambiziosa, costei: non v'è dubbio che per conquistare il suo cuore ci vorrà un vero uomo, schietto e coraggioso. Non è per lei Shawn Keogh, biondaccio e grasso, querulo e dabbeno, che le renza attorno senza passione e senza fantasia. Ma ecco: non appena quell'adolescente

mercoledì ore 21.20 - terzo prog.

mallesso, che nessuno ha mai visto prima di quel momento, forse un vagabondo, forse un monello, incomincia a parlare, Pegeen lo guarda con interesse, con ammirazione, ed il suo aspro cuore si turba. Che dice mai Christy? Prima per accenni, poi, lusingato dalla curiosità che lo circonda, senza più esitazioni, Christy dice d'esser ricercato — così pensa — dalla polizia. Furto?, insinuano i contadini. Oh, no, molto di più. E gongola. Ha ucciso. Già, ha ucciso. Una guardia? Al diavolo le guardie. Un proprietario? Macché, quelle son storie da giornale di provincia. Christy annuncia infine: « Ho ucciso mio padre ». « Gli ho spaccato la testa », precisa; più tardi aggiungerà « Gliela ho aperta in due, fino alla gola ». E nell'ultimo atto crederà di ricordare d'averlo spac-

cato in due, il padre insopportabile, fino alla cinta dei calzoni.

Questo sì che è un uomo, pensano i contadini ammirati, e Pegeen: e costei lo assume come sgualtero della sua bettola. Ma la notizia che un tanto uomo è giunto in quelle terre si sparge attorno: e le fanciulle affollano l'osteria, vogliono ascoltare la terribile storia dalle sue labbra: e tra le voci bieche delle fanciulle vogliose di stupirsi, si insinua la voce sardonica della vedova Quin, donna esperta del mondo, se è vero come sembra che abbia conseguito volontaria e non afflitta vedovanza. Mirabile mondo, questo, per Christy, che al suo paese nessuna donna ha mai considerato qualcosa di più di uno sbrabattello buono a nulla. Ma il suo cuore acerbo matura d'un tratto ed egli si scopre innamorato di Pegeen, e le fa una corte appassionata, con parole ardenti e immagini tenere e fantasiose. E a questo punto, quando più alta brilla la stella di Christy, appare il padre: sì, è incrociato, è bendato: ma vivo e desideroso di caricare di botte il figlio ribelle. Egli ha conosciuto un Christy dappoco, un ragazzino da trattare a sculacciate, ed ecco si trova di fronte un uomo, indipendente e rissoso, pronto a dargli, come fa, un'altra botta sulla testa. E il padre in cuor suo è felice della metamorfosi, e si accioncia a seguirlo verso casa, non più padrone, ma al contrario domato e orgoglioso del figlio manesco. Ma Pegeen quando ha scoperto la menzogna di Christy ha sconfessato il suo amore: e nel momento in cui il ragazzino, il bugiardo, esce dalla sua casa, s'accorge subitaneamente d'aver rifiutato, insieme, la calda fantasia delle sue parole piene di fuoco e di tenerezza e di aver scelto invece una povera vita, senza favole e senza gioia.

Giorgio Manganelli



Gli interpreti di *Il furfantello dell'ovest*. Da sinistra: Marisa Mantovani, Aldo Silvani, Franco Graziosi, Corrado Pani, il regista Anton Giulio Majano, Valentina Fortunato, Roberto Bertea, Cesare Polacco, Giampaolo Rossi

MUSICA JAZZ  
MUSICA CLASSICA

L'ORPHEUS S.p.A. rivela la formula del  
**Successo**

- qualità eccezionale è uguale a larga vendita
- larga vendita è uguale a diminuzione dei costi
- diminuzione dei costi è uguale a riduzione del prezzo di vendita

grazie ad essa L'ORPHEUS HA  
**RIDOTTO**  
I SUOI PREZZI

La qualità dei suoi dischi è sempre dimostrata con L'ASCOLTO GRATUITO dei suoi famosi dischi di propaganda:

**10** CLASSICI DEL JAZZ

SIDNEY BECHET  
BUD MORROW  
CHARLIE PARKER  
ART TATUM  
BUCH CLAYTON  
COLEMAN HAWKINS  
JACK TAGARDEN  
ERROL GARDNER  
WOODY HERMAN  
REX STEWART

Jelly Roll Blues, Siam Siam Blues, Relaxin' at Camerillo, Dark Eyes, B. C. Blues, Honeyuckle Rose, Serenade to a Skylock, Trio, Moon Burns, Basin Street Blues.

OPPURE

**6** CAPOLAVORI DI MUSICA CLASSICA

- BACH:** Toccata e Fuga in re min.  
**CHOPIN:** Fantasia Improviso.  
**MOZART:** Sinfonia n. 26 in mi bem.  
**BERLIOZ:** Carnevale Romano  
**BEETHOVEN:** Sonata n. 24 in fa diesi.  
**VIVALDI:** Concerto in do per due trombe.

Col solo versamento di L. 200 per rimborso spese. PAGHERETE IL DISCO SOLO L. 1.000 SE VI SODDISFERA. Dopo averlo ascoltato, o ce lo restituirate entro tre giorni. Il prezzo richiesto non copre neppure le nostre spese.

Chiedete anche il nostro listino con i nuovi prezzi.

BUONO D'ASCOLTO GRATUITO

Spett. "ORPHEUS" R. C. 1  
Via dell'Umiltà 33a - ROMA

Vogliate inviarmi in prova:  10 classici del Jazz.  6 capolavori di musica classica.

Se mi soddisferanno vi invierò L. 1.000, altrimenti Vi restituirò il disco entro tre giorni, senza altri impegni da parte mia. Vi allego L. 200 per rimborso spese.

Inviatemi il vostro listino

COGNOME E NOME

INDIRIZZO

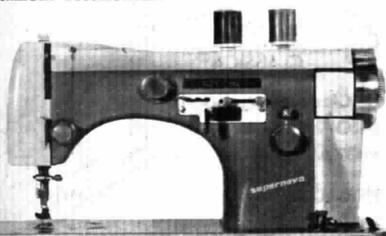
(in stampatello - indicare anche il quartiere postale)  
Spese con il quadratino corrispondente al disco desiderato

È facile cucire e ricamare con

**NECCHI**  
supernova

ed è anche per questo che le macchine per cucire NECCHI si distinguono e sono preferite in tutto il mondo.

Le NECCHI *supernova* sono macchine per cucire meravigliose che uniscono all'estrema semplicità d'uso prestazioni eccezionali.



Visitate i nostri negozi. Troverete una grande novità di moda

**CUCINECCHI**

elegantissimi modelli già tagliati in tessuto garantito

TEXTMOSES. TEXTILES

pronti per la cucitura.

NECCHI *supernova* e "CUCINECCHI". Vi daranno la gioia di indossare modelli di classe confezionati con le Vostre mani.

IL CELEBRE "GROTTESCO" DI LUIGI CHIARELLI

# LA MASCHERA E IL VOLTO

Scritta nel 1913, questa commedia girò tre anni per i camerini dei capocomici. Fu infine rappresentata trionfalmente al Teatro Argentina di Roma nel 1916. Da allora venne eseguita un po' dappertutto nel mondo, sempre riscuotendo i maggiori successi

Dice — di sé — il Chiarelli con calma sicurezza: « *La maschera e il volto* nacque (nel 1913) da una posizione critica oltre che filosofica e polemica: polemica riguardo ai rapporti fra i coniugi e a tutte le conseguenze sociali di tali rapporti; filosofica in quanto investiva con grande chiarezza e con vivo senso dell'umano i problemi della personalità; critica, infine, perché sovvertiva tutte le regole della vecchia tecnica teatrale, infrangendo i logori schemi imperanti sui quali si modellava la letteratura drammatica europea ». In effetti, i logori schemi cui il Chiarelli alludeva erano poi le formule del dramma borghese che, con l'eccezione dannunziana, imperavano in Italia su imitazione francese: per intendersi, il classico « triangolo » e le sue scontate variazioni tuttavia cattivanti.

*La maschera e il volto* parte dalla medesima situazione convenzionale per condurla all'assurdo. Di qui la denominazione di « grottesco », che intitolò poi un'intera produzione italiana del primo dopoguerra: ricorrono, a proposito, i nomi di Antonelli, Cavacchioli, Casella. E' una posizione critica nei

care la prova del tradimento coniugale in una circostanza che non gli permette di conservare il segreto. Così, si reputa costretto dalla maschera che ha assunto e che ognuno gli conosce ad assolvere il suo impegno omicida mentre nell'intimo della sua verità vorrebbe forse perdonare o soltanto soffrire. E poiché di uccidere non ha l'animo, scaccia la moglie lontano da sé e simula di fronte agli amici, alla società, di averla soppressa. Deve renderne conto ai pregiudizi che egli mostrava di coltivare, e che vengono condivisi dai più, viene assolto. Anzi, la sua aspra virilità di vendicatore gli affida larga notorietà soprattutto femminile, profertè d'amore, esibizioni di stima, consensi. Frattanto, è ripescato il corpo di un'annegata ed egli è costretto dalla generale aspettativa a identificarlo con quello della sua vittima, e a predisporre le funebri oranze. Ciò lo turba fino alla nausea poiché lo mette di fronte alle conseguenze estreme di un atteggiamento che

oramai sa non corrispondere alla sua peculiare realtà. Difatti egli ha seguito ad amare e desiderare la moglie e, quando essa ritorna a lui, non sa respingerla, e, dopo breve lotta, la ripiglia con sé. Ma la legge, che ha perdonato il supposto omicidio, non userà la stessa tolleranza scoprendo che lo ha soltanto simulato. E la società che lo ha esaltato come delinquente per motivi d'onore, lo schiaccerà col suo ridicolo quando risulti innocente. Talché, ai due sposi recuperati, non si offre altro scampo che la fuga: chi getta la maschera e vive secondo la propria verità si mette al bando di ogni legge sociale, come un anarchico, come un criminale. Marito e moglie partono verso l'esilio, quasi amanti contrastati, mentre risuonano in strada le note della marcia funebre di Chopin, che accompagnano verso la sepoltura la povera annegata nel cui cadavere amici e conoscenti si sono affrettati a riconoscere la spoglia della sfortunata traditrice dell'onore coniugale.

f. b.

martedì ore 21,05 progr. naz.

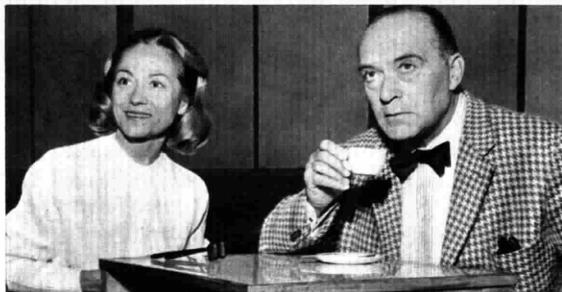
riguardi della società borghese in decadenza, che invalida i suoi modi di essere e le soluzioni da essa adottate, dissolvendone le certezze illusorie con l'aiuto di correnti filosofiche relativistiche e idealistiche più o meno profondamente orecchiate. La medesima premessa culturale darà l'avvio, con ben diversi esiti, all'opera di Luigi Pirandello. Nel caso di Chiarelli, che è poi tra i più degni della nostra letteratura teatrale di quel periodo, i limiti appunto culturali e poetici della sua « rivoluzione » vengono denunciati con chiarezza non foss'altro dal linguaggio che impiega: riprova di come lo zelo innovatore possa talvolta urtare nei confini posti dalla sensibilità letteraria.

*La maschera e il volto*, scritta nel 1913, girò tre anni per i camerini dei capocomici; per essere infine rappresentata, trionfalmente, al Teatro Argentina dalla Compagnia drammatica di Roma — Giannina Chiantoni, Ernesto Ferrero, Ettore Paladini — il 31 maggio del 1916. Venne poi eseguita un po' dappertutto nel mondo, ed è difatti tra le nostre commedie più note e lodate internazionalmente: vedi i giudizi di Adriano Tilgher, Luigi Pirandello, Thomas Mann e altri.

Ed eccoci, brevemente, al fatto: il conte Paolo Grazia ha più volte enunciato agli amici della società privilegiata in cui vive il principio che la moglie adultera va punita con la morte. Ovviamente, professando questa estrema, egli non suppone di rischiarare la pratica attuazione. Ma il Destino, « che sa anche essere spiritoso », gli fa toc-



Luigi Chiarelli



Eva Magni (Anna) e Renzo Ricci (Giulio)

## AMORE E SACRIFICIO in una storia semplice

Marco Praga, si sa, nelle sue cronache teatrali non aveva — come si dice — peli sulla lingua. Pane al pane, vino al vino, l'intransigente Emmeni (era questo il suo trasparente pseudonimo) tenne per anni sui chi vive autori e attori; le sue stroncature — quando si trattava di stroncature — erano di una aggressività che mozzava il fiato. Abbiamo ora riletto il suo «pezzo» su *La vita degli altri*, una commedia di Guglielmo Zorzi portata in giro da Maria Melato e Annibale Betrone una trentina d'anni fa. E' una recensione senza misericordia; violenta, demolitrice, inesorabile. Ma, dopo le feroci condanne, il Praga, cronista fedelissimo, non poté fare a meno di annotare: «Fortunatamente per Guglielmo Zorzi e per i suoi interpreti, a pensarla così sono soltanto io, a quanto pare. Il pubblico milanese, come altri in precedenza, ha caldamente applaudito *La vita degli altri* e la critica le fu molto benigna... Gli applausi che le furon tributati erano spontanei, sinceri, quasi unanimi... omaggio di un pubblico convinto e soddisfatto...».

Dopo il pubblico d'allora, di continuare a dar torto a Marco Praga si incaricò il tempo; poiché infatti *La vita degli altri* non ha smesso ancor oggi la sua corsa e, portata nello scorso agosto sui teleschermi, eccola ora dinanzi ai microfoni della radio rianimarsi, con le voci di due cari, valorosi attori: Renzo Ricci ed Eva Magni.

giovedì ore 20.35 - secondo programma

E' una vicenda mite, cioè senza clamori, nella quale Zorzi ha deliberatamente rinunciato ai facili effetti ed alle scene «vibranti»; c'è chi è ricorso al termine «verismo», chi alla ancor più impegnosa parola «intimismo». Né l'una né l'altra cosa: soltanto una commedia semplice.

Umana. Con una storia trepidante, che sfiora abilmente la commozione. Giulio è un celebrato scrittore, un applaudito commediografo che, ad onta dei suoi quarantatré anni, gode di uno spirito sempre pronto a vivere nuove emozioni. Anche sentimentali. E Anna, la moglie modesta e riservata, ne soffre; in silenzio; senza peraltro avere nemmeno dai figli le gioie che si meriterebbe. I ragazzi ricorrono sì a lei, ma tutti protesi a sognare, costruire e vivere una loro vita. Un giorno nel cuore di Giulio si accende una più prepotente passione; egli decide di partire con un'attrice per l'America del Sud dove intende creare un teatro ed una Compagnia drammatica. Promette ad Anna che al più presto ella lo potrà raggiungere; ma l'infelice sa che anche questa è una menzogna. E quando Giulio, quasi come toccato da un lieve rimorso, le dice che, per non addolorarla, sarebbe anche disposto a rinunciare alla partenza, è lei stessa che lo sprona, mentre i figli, persino in quel delicato momento, le si fanno attorno sol per chiederle aiuto, consigli e, insensibili al tormento che la rode, vorrebbero ch'ella non smettesse un solo istante di preoccuparsi di loro.

Passano sette anni. Anna è sola. I figli lontani. E Giulio laggiù, oltre l'oceano. Si chiuderà dunque così la penosa parabola di colei che è rimasta nell'ombra della sua casa? No; il suo destino è dare, continuamente dare, vivere una vita non sua ma tutta assorbita dal sacrificio per l'esistenza degli altri. Giulio torna; la grande avventura è finita; egli ancora una volta ha bisogno d'un amore vero, del calore d'un affetto che solamente Anna gli può offrire. Ed Anna non lo respinge; lo bacia sui capelli ormai grigi. Ed in quel bacio si racchiude il segno d'una meravigliosa dedizione.

Carlo Maria Pensa

### Mons. Montini al Centro di Produzione di Milano



In occasione della Missione di Milano, l'Arcivescovo Monsignor Giovanni Battista Montini ha parlato — martedì 12 novembre — al personale del Centro di Produzione di Milano. Era presente il Direttore Generale della R.A.I. prof. Arata

BRODIATOCE

levo

lavo

monto

non stiro



tendaggi

terital

Sono sempre "in forma" anche dopo ripetuti lavaggi.  
Recano il marchio di qualità "SCALA D'ORO"



rhodiatoce

fibre nuove per i tempi nuovi

**LENTIGGINI**

**macchie e sfoghi sul viso**

scompaiono rapidamente con la **Pomata del Dott. Biancardi** vera rinnovatrice della pelle.

La pomata del Dott. Biancardi si vende nelle Farmacie o Profumerie - Vasette L. 350

**I vostri capelli bianchi** ritorneranno aeri, castano o biondi con **ACQUA DI ROMA** conosciuta ed apprezzata in tutto il mondo.

Nelle profumerie o farmacie oppure a: **S. R. L. NAZZARENO POLEGGI** ROMA - Via della Maddalena, 59

caffè sempre fresco e fragrante



il multi-frullatore **GIRMI**

**frulla** frutta, panna, cocktails  
**frulla** uova, burro, crema, ecc.  
**prepara** maionese, minestre  
**macina** caffè, legumi secchi

multi-frullatore

**GIRMI**

completamente elettrico

in vendita a L. 9940

Gratis richiedete il bellissimo ricettario a colori scrivendo a **Le Subalpina - Omega - Via Comoli, 12**

**DIVERTENDOVSI** *apprenderete*

**L'Inglese in tre mesi**

Vorreste parlare l'Inglese entro brevissimo tempo?

Però, avendo troppi impegni, non volete uscire di casa per frequentare lezioni ad orari fissi? Ecco per voi il famoso Metodo Linguaphone, che vi porta in casa le vive voci di noti Speakers e di valenti Professori d'Università inglesi. Essi verranno a voi per insegnarvi la loro lingua, parlando nel linguaggio tipico che il loro popolo usa nelle circostanze della vita di ogni giorno. Seguirete nel libro di testo i loro dialoghi e vedrete raffigurati tutti i soggetti trattati.

**Insegnamento completo.** Non vi basterebbero, per apprendere una lingua straniera, le sole nozioni base e i pochi vocaboli indispensabili per farsi capire: Linguaphone è un metodo completo e di grande serietà. A studio ultimato sarete in grado di comprendere e parlare, di leggere e scrivere il nuovo idioma. Non rinunciate quindi alla vostra aspirazione, imparate la lingua che vorreste saper parlare. Con Linguaphone il vostro studio sarà proficuo, rapido ed economico; con Linguaphone imparerete senza accorgervene.

**LINGUAPHONE** insegna 32 lingue

Che la lingua prescelta vi interessi per gli affari o per la vostra cultura, oppure per accedere a migliori attività professionali, che essa serva a voi od ai vostri figli, i risultati ottenuti con il Linguaphone saranno sempre superiori ad ogni aspettativa. Il Linguaphone si adatta ad ogni particolare esigenza.

Gratis e senza alcun vostro impegno avrete tutte le informazioni sul Linguaphone: chiedete il fascicolo illustrativo di 26 pagine, inviandoci il tagliando a lato o copia esatta. Preghiamo di non spedire su cartolina.



tedesco  
francese  
polacco  
greco  
svedese  
russo  
italiano  
ecc.

8 giorni di prova gratuito

**TAGLIANDO** Spett. La Favella - Via C. Cantù 31 Milano - Linguaphone Rep. RC 7117

Vogliate spedirmi gratis e senza alcun mio impegno il Vostro fascicolo Linguaphone. Allego Lire 50 per spesa (ev. in franchese).

cognome e nome  
professione  
indirizzo

## I giganti della scena

La prima recita in un panier - Primatrice a quattordici anni - Visite ai Musei Vaticani - Nozze contrastate ma felici - Tre anni lontana dalle scene - L'invidia della Rachel e il braccialetto di Napoleone III

Che un re venga appositamente a casa vostra per augurarvi un buon compleanno, può apparire quasi incredibile; eppure anche di questo sommo, eccezionale onore, godette la grande attrice italiana Adelaide Ristori, allorché, il 29 gennaio 1902, in occasione del suo ottantesimo compleanno, re Vittorio Emanuele III si recò a farle visita per porgerle di persona i suoi auguri.

Ricca di soddisfazioni e di avventurose vicende di ogni genere fu, del resto, tutta la vita di Adelaide Ristori. Nata il 29 gennaio 1822 a Cividale del Friuli da due poveri quitti, Antonio Ristori e Maria Maddalena Pomatelli, Adelaide esordì sul palcoscenico a meno di tre mesi chiusa in un vistoso panier che avrebbe dovuto contenere (stando al titolo della ingenua commediola che narrava la storia di una vecchia signora resta a benedire le nozze del figlio) *I doni del Capo d'Anno*. Come era da prevedersi, il segreto di quel panier dovette essere rivelato

prima del tempo stabilito dalla scena madre della commedia, in quanto la giovanissima attrice, dopo essersi succhiata per qualche minuto un pollice, per tenere a freno l'appetito, attaccò un tale concerto di strilli che si rese necessario d'urgenza affrettare il ritmo della rappresentazione.

### Che noia farmi recitare

Dopo quel canoro esordio, Adelaide continuò, sempre piccolissima, a calcare le scene, sostenendo, a tre anni, le parti dei fanciullini e delle fanciullette di cui abbondano i patetici lavori teatrali di quell'epoca romantica, con tale successo da fare conseguire ottimi incassi agli impresari. « Stasera si va bene, lavora la bambina », era il ritornello dei suoi modesti compagni d'arte, e « la bambina », conscia della propria importanza, si dava delle insopportabili arie di donna stanca e non faceva che ri-

Abbonatevi al

## RADIOCORRIERE

per un anno L. 2300

per un semestre L. 1200

per un trimestre L. 600

L'abbonamento significa economia di tempo e sicurezza di ricevere sempre e puntualmente il settimanale a domicilio. Inoltre un nuovo abbonamento annuale (L. 2300) effettuato entro il 31 dicembre 1957 vuol dire ricevere

in omaggio il **LIBRO DI CASA 1958** edizione speciale E. R. I.

un volume che oltre essere un utilissimo manuale-agenda di economia domestica, espone in maniera semplice e piana le notizie più utili per chi possiede una radio o un televisore. In una prima parte del volume arricchita da ampio materiale illustrativo, il lettore troverà infatti succinte informazioni sui programmi radio e TV, consigli utili per una buona installazione degli apparecchi riceventi sia agli effetti di una migliore ricezione sia per una più funzionale ambientazione nella casa, una scelta delle cassette più opportune per la eliminazione dei disturbi, un riassunto delle norme che regolano gli abbonamenti alle radiodiffusioni.

Nelle pagine dedicate agli appuntamenti quotidiani vengono infine offerte tutte quelle notizie e curiosità che ogni donna ama conoscere per rendere sempre più accogliente, più intima e più bella la propria casa.

### AI VECCHI ABBONATI

che rinnoveranno il proprio abbonamento nello stesso periodo, accettando la forma annuale, viene offerta la seguente combinazione cumulativa:

**ABBONAMENTO ANNUALE AL «RADIOCORRIERE» E «LIBRO DI CASA 1958» EDIZIONE SPEC. ERI - L. 2500**

Nel caso di rinnovi anticipati verrà riconosciuto il periodo di abbonamento non usufruito e conseguentemente verrà spostata la relativa scadenza dell'abbonamento.



# ADELAIDE RISTORI

petere con accento melodrammatico: « Che noia farmi recitare sempre, sempre, sempre! ». Se a tre anni poteva vantarsi di essere « il pezzo forte » della compagnia, Adelaide Ristori a 14 anni doveva avere un'altra soddisfazione davvero non comune: vedersi offrire da importanti impresari nientemeno che la parte di « prima attrice assoluta », in seguito allo strepitoso successo da lei riportato nella *Francesca da Rimini* di Silvio Pellico, in cui ella, in linea eccezionale, aveva sostenuto il ruolo della protagonista. Ma il padre della fanciulla prodigio rifiutò per lei quelle offerte che, facendole bruciare troppe tappe, rischiavano di scupare il suo talento, rendendola incline ad essere pagata di se stessa ed a non cercare ulteriori perfezionamenti, e la collocò, come prima attrice giovane, nella Compagnia Reale Sarda che aveva per guida Carlotta Marchionni.

## L'incontro con Giuliano

« Ti applaudono per la tua bellezza e non per il tuo talento », badava a ripetere Antonio Ristori alla figlia, e fu certo a questo dubbio, mescolate costantemente nel cuore, che la Ristori dovette la spietata autocritica da cui fu animata, il desiderio di raggiungere massime perfezioni. Dimentica perfino di mangiare e dormire, trascorrea ore e ore assorta nello studio delle parti che doveva recitare, e mai le pareva di avere ottenuto quello che avrebbe voluto. Si racconta che, durante i suoi soggiorni a Roma, gli amici la incontravano spesso nelle sale dei Musei Vaticani: « Che fai qui? », le chiedevano stupiti. E lei, senza sorridere: « Studio la scultura greco-romana per imparare gli atteggiamenti statuari da usare sulla scena ». Si narra pure che, durante la preparazione del *Macbeth* di Shakespeare (una delle sue interpretazioni più famose) ella abbia sforzato tanto lungamente gli occhi per ottenere la fissità vitrea dello sguardo, onde rendere palpabilmente vera la famosa scena del sonnambulismo, da incorrere poi in una malattia della vista che rischiò di renderla cieca. Animata da questa stoica costanza e da questa divorante passione per il teatro, Adelaide Ristori, giovanissima, si era già imposta come una delle migliori attrici drammatiche italiane. Tuttavia ci fu un momento in cui parve che questa tanto promettente carriera dovesse venire troncata.

Si era nel 1846 e la Ristori, allora ventiquattrenne, recitava al teatro Metastasio di Roma. Proprietario del teatro era un patrizio romano: il marchese Capranica del Grillo, il quale aveva per figlio un bel giovane a nome Giuliano. Ora, Giuliano aveva, come tutti, inteso parlare della giovane attrice, e, quindi, fin dalle prime sere si recò, pieno di curiosità, a vederla recitare. E rimase affascinato subito da quella stupenda artista che, con una versatilità straordinaria, sapeva impersonificare le creature più diverse (il repertorio della Ristori è rimasto uno dei più ricchi),

dalle tragiche eroine dei drammi di Alfieri, Racine, Schiller, Shakespeare, alle vivaci donnette delle commedie del Goldoni; che nelle vesti di Maria Antonietta, di Maria Stuarda, di Medea, di Fedra, di Mirra, di Francesca da Rimini, di Lady Macbeth sapeva strappare al pubblico grida di orrore, caldissime lacrime, fremiti di emozione; e in quelle di Mirandolina, la vispa locandiera goldoniana, costringeva anche i tipi più austeri al riso. Ma, accanto all'artista, anche la donna aveva conquistato il marchese Giuliano, ed egli si era detto che quella bellissima ragazza non avrebbe sfigurato nella sua nobile casa, accanto alle aristocratiche donne della sua famiglia. E, nell'impulsività del suo sentimento, aveva chiesto ad Adelaide Ristori di diventare sua moglie.

La reazione della famiglia



I genitori della grande Adelaide, Antonio Ristori e Antonia Maddalena Pomatelli, erano attori. Colei che avrebbe incantato le platee di mezzo mondo era dunque autentica figlia d'arte. A destra: il marchese Giuliano Capranica del Grillo sposò la Ristori nel 1850, dopo aver dovuto superare, lui nobile, non pochi ostacoli in famiglia

Capranica e di tutto il bel mondo era stata violenta, perché, a quei tempi, i pregiudizi di casta erano assai più forti che non ai nostri giorni e le attrici erano giudicate piuttosto severamente. Tutti erano, perciò, insorti a deprecare che una attrice, per sublime che fosse, venisse elevata al grado di nobildonna. Ma Giuliano del Grillo, ragazzo di carattere sotto apparenza ingannevolmente mansueto, non si era lasciato intimidire, né mettere alcun dubbio nel cuore, riguardo alla buona riuscita della Ristori nella nuova « parte » che le si prospettava. Si era battuto contro tutti, anche contro Adelaide, la quale, nella dignità del suo animo superiore e nel rispetto che aveva per i sentimenti altrui, tentava di soffocare l'amore che, a sua volta, sentiva per il giovane pretendente, timorosa di essere causa di una incresciosa rottura di lui con la sua famiglia. L'avventuroso, dinamico fidanzamento, si era protratto così per quattro anni, fra romantiche vicende di ogni genere (si parlò perfino di fughe e di matrimonio segreto) finché, nel 1850, Giuliano del Grillo, vinte le resistenze di parenti e di amici e guadagnata alla sua causa Adelaide, era riuscito a fare della Ristori la sua legittima sposa.

## La parte di gentildonna

La novella marchesa Capranica, naturalmente, dovette però scegliere fra l'amore e l'arte. Scelse l'amore, e per più di tre anni se ne stette ritirata dalle scene, recitando alla perfezione la sua nuova parte: quella di gentildonna, e, come sempre, se la cavò con onore. Arrivò al

punto di dare... dei punti a delle autentiche dame, e, a quanto si narra, non fu raro il caso di persone che avendo sentito dire da amici pettegoli « sapete: la giovane marchesa è una ex attrice », dopo che la ebbero conosciuta rimasero sorpresi e la definirono « una vera signora ». Di ciò si compiaceva moltissimo, logicamente, Giuliano del Grillo, che si sentiva sempre più fiero di sua moglie e lieto di non essersi sbagliato a giudicarla. Tuttavia, il giovane marchese nell'affetto che nutriva per la sua esemplare compagna, a volte era un po' preso dal rimorso per averle imposto la rinuncia a quella sua arte, alla quale ella si era, fin da bambina, dedicata con tanta passione, e nella quale aveva saputo prestissimo, tanto lusinghieriamente, segnalarsi, a differenza dei suoi fratelli e sorelle, anch'essi dedicatisi al tea-

ritorno alle scene, fu tale che la stessa nobiltà, gettando a mare i suoi pregiudizi, decretò che una simile artista non poteva essere tolta al teatro.

## Sulla via dei trionfi

Da quel giorno la Ristori, pur restando una dama esemplare, una moglie ideale per il marito e una madre perfetta per i suoi bimbi, iniziò « la sua via dei trionfi », come qualche biografo l'ha definita. Dopo avere strappato sorrisi e lacrime agli spettatori di tutti i teatri d'Italia, ella, spinta dal suo spirito avventuroso e dal suo ardente patriottismo, volle tentare un'ardua impresa: portare la voce d'Italia all'estero. Aveva a fare subito seguire l'azione al pensiero, Adelaide, entrata nuovamente a fare parte della Compagnia Reale Sarda, si recò subito dal capocomico Righetti e gli chiese: « Perché non andiamo a recitare a Parigi? ».

Ed ecco, vinte le resistenze del bravo Righetti, Adelaide Ristori giungere, nel 1855, alla Ville Lumière ed affrontare coraggiosamente il difficile pubblico francese con un lavoro italiano: *Mirra* di Vittorio Alfieri. Il successo fu strepitoso. Mentre gli spettatori irrompevano in ovazioni interminabili, e la grande attrice drammatica francese, Elise Rachel, la regina della Comédie Française, lasciava il teatro prima ancora della fine dello spettacolo, dichiarando, rosa dall'invidia: « Quella donna mi fa morire: non ne posso più », i maggiori scrittori francesi, De Vigny, De Musset, Lamartine, George Sand, si apprestavano a sfoderare le loro brillanti penne per sciogliere carmi in lode della « italiana ». Perfino l'imperatore Napoleone III si recò a sentire « Madame Ristori » (a rischio della vita, perché proprio quella sera, venne gettata una bomba contro la carrozza imperiale e fu per vero miracolo che il sovrano rimase illeso), e donò all'attrice un braccialeto di valore inestimabile, ornato di due superbe perle, circondate di brillanti.

## Due occhi, due perle

Tutti questi onori non valsero ad alterare il carattere semplice e sereno di Adelaide. Ignara di che cosa fossero l'invidia e la vendetta, lei, che era stata pubblicamente offesa dalla Rachel, si recava ad assistere alle rappresentazioni date dalla sua nemica e, dal suo palco, dava il via agli elogi ed agli applausi. Modesta come era, rimase dubbiosa allorché, alla morte della sua rivale (si disse che morì di rabbia) le venne offerto il posto della Rachel alla Comédie Française. Disinteressata ed arguta, allorché Napoleone III le offrì lo splendido braccialeto in omaggio, dichiarando galantemente (in allusione allo svenimento della Ristori alla notizia dell'attentato contro di lui): « Due occhi che sono svenuti per me, due perle », ribatté con un franco sorriso: « Bastava una sola perla, maestà, perché io sono svenuta con un occhio solo ».

Anna Maria Recupito

(1 - continua)



Adelaide Ristori in tre famose interpretazioni: (dall'alto) Fedra, Pia de Tolomei e Giuditta

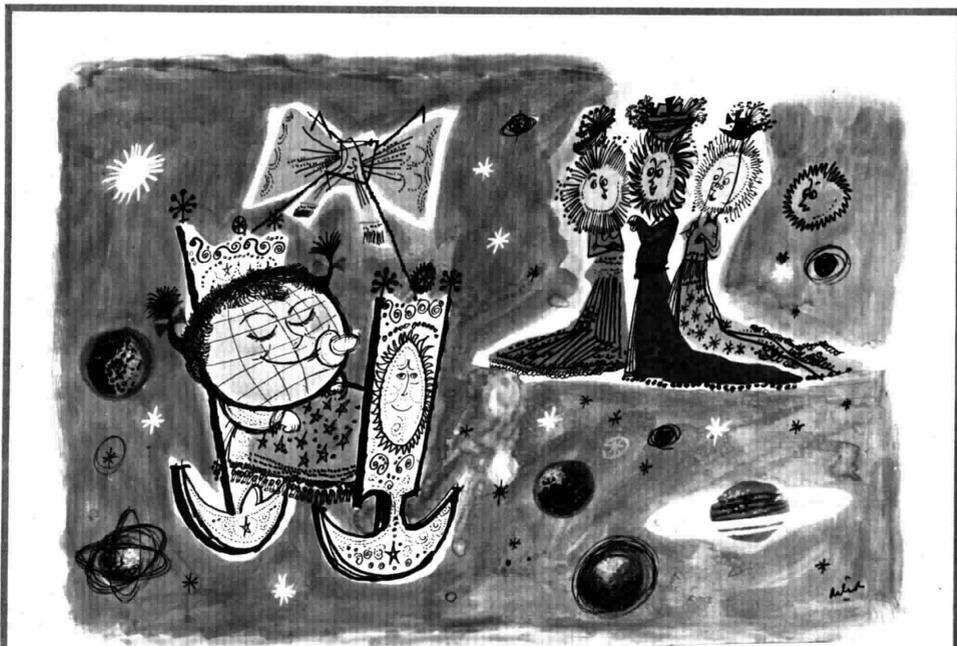
# IL PIANETA DELLE FORTUNE

**Romanzo geologico di Mario Brancacci. Musiche originali di Bruno Canfora. Orchestra di ritmi moderni diretta da Beppe Mojetta**

Quando il professore di scienze, in classe, nominava la parola «coacervati» un lungo gemito correva di banco in banco. Neppure il solito De Rossi, l'alunno modello, sarebbe stato in grado di rispondere.

Due terzi dei primi della classe d'Italia sono caduti sui coacervati molecolari. E quelli pure, maledetti, che sapevano la risposta esatta, li abbiamo visti però arrestarsi sui tetrapodi. O sugli echinodermi. O sui triobatteri. E la nebulosa? Quanti giovani di buona famiglia si sono visti rovinare una reputazione perché interrogati di soprassalto sulla nebulosa? Dubitiamo che lo stesso professore ne sapesse alcunché di preciso. Probabilmente si ripassava la notte quei nomi difficili per potersene gonfiare la bocca il giorno dopo, e mettere a terra con una serie di domande sui protozoi il Garoffi dell'ultimo banco che gli aveva infilato un orecchio con un colpo di cerbottana.

Papà De Amicis non ci ha lasciato, fra l'immortale galleria dei suoi personaggi — e probabilmente non poteva lasciarcelo, ai suoi tempi — il ritratto di un alunno umorista. Ma poniamo che ci fosse. Poniamo che si chiamasse Brancacci, per esempio. Brancacci non era il tipo da alzare la mano per dire «io lo so» (probabilmente anche perché non lo avrebbe saputo), ma non era neppure quello che avrebbe sfoderato la cerbottana. Curvo sui propri appunti, era capace di scriverti uno dopo l'altro su un taccuino tutti quei nomi otrogati: e preparare le sue frecce per lanciarle a lunga scadenza.



...i commenti delle comari: Be', be', è nata? Com'è? Così... un po' schiacciata ai poli. Ma non è brutta.



...al microfono per le dichiarazioni di rito: «Sono contento di essere arrivato primo...»

Non sappiamo se il pianeta delle fortune, che il Secondo Programma trasmette ogni lunedì sera con un successo addirittura imprevisto, abbia avuto origine da un taccuino di questo genere. Ma non è affatto impossibile. C'è nelle battute, e nelle scenette di questi copioni, quasi lo spirito di una sottile — e antica — vendetta che un alunno dai riflessi più pronti abbia voluto preparare al suo professore, ai libri di testo, alle interrogazioni da itterizia di fine trimestre. Il libro di testo parlava della formazione della terra e del suo libicopione, dalla nebulosa primordiale sotto la spin-

ta del calore: ma la fantasia dell'umorista corre immediatamente alla vignetta del «nastro rosa sulla via Lattea!» annunciato da qualche banditore della preistoria, e ai commenti delle comari: «Bé, bé, è nata? com'è?». «Così... Un po' schiacciata ai poli. Ma non è brutta». Le acque in quel primo periodo succeduto alla nascita del pianeta, non potevano scendere fino a terra perché l'eccessivo calore emanato dalla crosta le faceva bollire e reevaporare prima ancora di toccare la superficie. Questo almeno è il fatto scientifico, crudo crudo: ma all'autore dispettoso richiama alla mente una sola immagine: quella del microbo Alfredo, che vedendo la pioggia stazionare a mezz'aria fra terra e cielo, si toglie le mezze maniche, telefona alla consorte e le dice: «Sto per arrivare, cara! Butta su la pasta!».

E i protozoi? i protozoi una volta erano della gente seria, esseri dignitosi e pieni di sussiego, prima di nominare i quali il professore aggiustava gli occhiali sopra le orecchie e prendeva magari una pasticca contro la tosse, non si sa mai. Qui sono diventati i condomini di un casseggiato carico di grane, che ogni giorno si riuniscono in assemblea per protestare contro la chiusura delle porte e per la mancanza di un tubo di scarico delle immondizie. Vero è che a forza di assemblee di condomini gli esseri unicellulari imparano a differenziarsi e a corrispondere ciascuno a una funzione diversa, e specifica. Fino a che, per esempio, arriva il giorno in cui, passando a stadi sempre superiori di vita, il primo essere vivente lascia il mare e tenta la grande avventura sulla terra. Per il professore di liceo è l'Ichtyostega, un essere anfibio uscito dal-

le acque circa trecento milioni di anni fa. Per il nostro autore è diventato un corridore di bicicletta, che un radiocronista dell'epoca segue nelle ultime fasi della gara, e porta infine al microfono per le dichiarazioni di rito: «Sono molto contento di essere arrivato primo. Un bacio a mio papà, un bacio a mia mamma... Un saluto agli amici del Bar Isonzo».

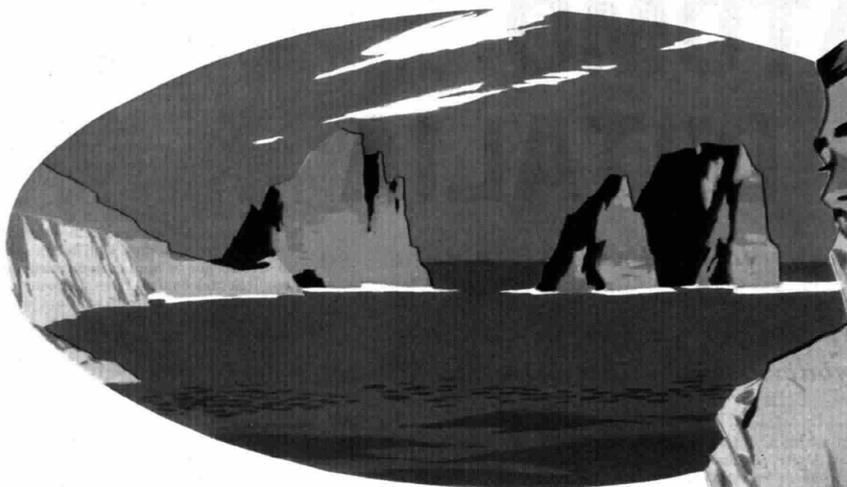
Non andiamo più avanti nella storia, un poco perché non vogliamo privare i radioascoltatori di qualche sorpresa; ma soprattutto perché non sappiamo se lo stesso Brancacci l'abbia già ultimata. L'unica cosa di cui siamo certi è che non gliene vorrà la cultura ufficiale, con i suoi più autorevoli rappresentanti; il suo racconto è sempre volto in parodia, ma la verità scientifica dei fatti non è mai travisata.

Giorgio Calceano



...telefona alla consorte e le dice: «Sto per arrivare, cara! Butta su la pasta!»

# Capri vi attende!



## Fatela contenta!

Regalatele la **CASSETTA NATALIZIA CIRIO**, che contiene 28 prodotti CIRIO assortiti, (dagli antipasti al caffè).

Contiene inoltre: Un Buono per 50 etichette Cirio, valevole per la raccolta, un Buono numerato per partecipare al sorteggio di 21 **VIAGGI GRATIS** a

## CAPRI

con soggiorno per due persone nel Grande Albergo "Cesare Augusto". Contiene anche una copia del famoso ed utile Libro CIRIO per la CASA 1958.

## Fatela contenta!

(Ricordate se volete essere ricordato). Regalatele la **CASSETTA NATALIZIA CIRIO**. Costa solo lire 5.000.-



# Cassetta Natalizia **CIRIO**

# L'ATOMO D'ITALIA

*In prossimità di Frascati, a cura dell'Istituto Nazionale di Fisica nucleare, sta per entrare in funzione un modernissimo elettrosincrotrone*

A pochi chilometri da Frascati, anzi, addirittura in vista delle ultime case del classico « castello » di Roma, sorge un moderno complesso di edifici che a prima vista nessuno saprebbe dire a cosa servano.

Una assidua continuità di cartelli e frecce guida il visitatore dalla « provinciale » Frascati-Roma alla piccola città misteriosa, attraverso una strada nuova scavata fra i vigneti e asfaltata sulle zolle fresche della campagna. Una strada « funzionale », per usare un termine caro al vocabolario dei nostri tempi, una di quelle strade che portano ad un posto ben definito, senza tentennamenti, una via costruita apposta per una località « importante ». Le indicazioni portano semplicemente un nome: « Sincrotrone ». E' una caratteristica degli uomini di scienza quella di essere semplici nella complessità. Vi immaginate quali termini, quali intestazioni avrebbero apposto sulle frecce indicatrici se si fosse trattato di una mostra o di una fiera? Invece questa « punta » avanzata della ricerca e del sapere è indicata con una semplice parola, come si trattasse del biglietto da visita di una persona viva: il signor Sincrotrone. Ma di che si tratta?

I sincrotroni sono macchine nucleari che servono ad accelerare le particelle elementari, elettroni e protoni, per portarle ad alta energia e così « bombardare » con esse la materia. In questo modo, nel microscopico e violentissimo urto con i nuclei atomici, si creano mesoni leggeri e mesoni pesanti che sono attualmente di importanza fondamentale per lo studio delle forze nucleari. Gli elettrosincrotroni — come quello appunto che si sta montando a Frascati per cura dell'Istituto Nazionale di Fisica Nucleare, sotto la direzione di un giovane ricercatore, il professor Salvini dell'Università di Roma — sono macchine atomiche leggere e delicate che accelerano elettroni e li portano sino ad una velocità estremamente vicina alla velocità della luce.

Si tratta quindi di un acceleratore atomico a scopo di studio e di esperienze.

E' una macchina di notevole valore anche rispetto alle simili diffuse nel mondo. Negli Stati Uniti esistono solo due elettrosincrotroni di energia pari a quella dell'apparato di Frascati. E il

sincrotrone italiano ha probabilità di competere con successo con quelli americani per la intensità, cioè per il numero di elettroni accelerati nella unità di tempo.



Elementi del sincrotrone in fase di montaggio

I laboratori di Frascati saranno dedicati agli studi ed alle ricerche di fisica pura: risibili dunque le preoccupazioni di coloro che vedevano nel sincrotrone dei Castelli romani un obiettivo militare agognato da agenti segreti e spie X 2. La fantasia popolare è rimasta inconsciamente ancorata, per quanto riguarda la parola « atomo » alla « bomba atomica », espressione fragorosa ma non principale della conquista da parte dell'uomo della potenza della materia. E neppure avremo a Roma la... luce elettrica prodotta da centrali atomiche! Né industria, né guerra: solo scienza. Preparazione di studiosi e di tecnici ad alto livello per le applicazioni pratiche e teoriche del domani, che si presenta, nella fantasia, popolato di reattori, proto e sincro-troni.

Le tradizioni italiane nello studio della fisica sono sempre state altissime, da Galilei a Fermi: però sono quasi sempre mancati i grandi mezzi per lavorare in patria. L'elettrosincrotrone di Frascati — che sarà montato nell'anno entrante in maniera definitiva — permetterà ai nostri studiosi di formarsi e di specializzarsi, di preparare studi, esperienze, di contribuire alla grande conquista progressiva compiuta dalla scienza umana.

Eppure, di fronte alla parte più spettacolare della « macchina », situata in uno dei razionali ambienti costruiti apposta nella campagna romana, di fronte alla grande ciambella della calamita, ci viene voglia, a noi profani, di indossare l'elmo spaziale e la tuta anti-gamma. Non c'entra nulla col sincrotrone, ma è l'unico mezzo con cui l'uomo della strada cerca di partecipare alle grandi conquiste della scienza d'oggi che lo affascina: farsi un vestito di circostanza, un abito del duemila, almeno nella fantasia e cercare il brivido fra la forza logica e scarna della scienza. In fondo è fare della poesia, nella scienza.

Paolo Valentini

lunedì ore 22,15 progr. nazionale



non conosce il valore del tempo...

un minuto, un'ora, un giorno hanno per lui la stessa importanza - Sono misure che nulla possono modificare, nella sua vita priva di esigenze precise.

L'uomo civile - che lavora, che studia, che inventa - l'uomo moderno proteso ad un sempre maggiore e sempre più "preciso", impiego del proprio tempo: per il lavoro, per il riposo, per lo svago, deve contare, invece, su ogni minuto della propria giornata e deve conoscere in ogni istante e con assoluta precisione, l'ora esatta.

# Vetta

è l'orologio svizzero di alta qualità capace di conferire, sempre ed ovunque, precisione al vostro tempo — precisione al vostro lavoro.

La vostra vita è "PRECISA", con l'orologio Vetta

Mod. 2148

Orologio impermeabile con cassa perfettamente stagna. Dispositivo Incabloc contro gli urti - 17 rubini - Molla infrangibile, inossidabile. Fondo acciaio

L. 15.800

Mod. 2145

Idem placcato oro

L. 17.000

Mod. 2017

Orologio 17 rubini - Molla infrangibile, inossidabile. Fondo acciaio

L. 13.300

Mod. 2019

Idem placcato oro

L. 16.200

Mod. 7471

Idem in oro 750‰, quadrante di lusso con ore in oro

L. 43.500

Mod. 2148

Mod. 2145



Mod. 2017

Mod. 2019

Mod. 7471

# VOCI E VOLTI DELLA FORTUNA

TRASMISSIONI DELLA SETTIMANA 24-30 NOVEMBRE

**ALLA TV**

*dilettanti: folklore e varietà  
ogni martedì alle ore 21*

**MARTEDI 26: UMBRIA - LAZIO**

Per Umbria: numeri 121 - 122 - 123 - 124

Per Lazio: numeri 125 - 126 - 127 - 128

**ALLA RADIO**

*musica lirica e leggera  
ore 22 - secondo programma*



**LUNEDI**



**(musica lirica) - BASILICATA**

*Cecilia Fusco n. 119 - Maresa Ingrassia n. 120*

**DOMENICA**

*(musica leggera)*

**BASILICATA**

*Grazia Gresì n. 117*

*Franco Ricci n. 118*



**GIOVEDI**



**(musica lirica) - UMBRIA**

*Galliano Paluzzi n. 131 - Liborio Vultaggio n. 132*

**MERCOLEDI**

*(musica leggera)*

**UMBRIA**

*Gloria Christian n. 129*

*Achille Togliani n. 130*



**VENERDI**



**(musica leggera)**

**PUGLIE**

*Franca Raimondi n. 133*

*Antonio Basurto n. 134*

## COME PARTECIPARE AI CONCORSI

- Per ogni serata di trasmissione i radioascoltatori o i telespettatori sono invitati a scegliere l'artista o il complesso che preferiscono indirizzando una **CARTOLINA POSTALE**, con incollato **UNO DEI SEI TAGLIANDI DEL BIGLIETTO DELLA « LOTTERIA DI CAPODANNO »** alla RAI « Concorso Lotteria di Capodanno », via Arsenale, 21 - Torino.
- Perché il voto sia valido indicare:  
il cognome dell'artista, o, per la TV, la denominazione del complesso  
ovvero  
il numero indicativo segnato nella nostra tabella.
- Per concorrere alla estrazione dei premi aggiungete il vostro nome, cognome e indirizzo. **OGNI SERA UN PREMIO DI L. 100.000 IN CONTANTI.**

Scegliete i **CAMPIONI DELLA VOSTRA REGIONE** che parteciperanno al Girone eliminatorio e al Girone finale del Torneo a squadre per le regioni italiane, cui è legata l'assegnazione dei **CENTO MILIONI** della Lotteria di Capodanno.

TROVERETE A PAG. 32 I RISULTATI DEI VARI CONCORSI



**Premunirsi  
per non contagiarsi !**

Poche pastiglie di Formitrol possono prevenire molte malattie.

Dotate di squisito sapore aromatico, si sciolgono in bocca con sviluppo di vapori di tormaldeide, dei quali è conosciuta l'efficacia antisettica.

Formitrol previene i malanni invernali.

# Formitrol



Dr. A. Wander S.A. Via Meucci, 39 - Milano

**ASSUMIAMO RADIOTECNICI E TECNICI T. V.**

**Ecco l'offerta di lavoro oggi più frequente !**

Richiedete quindi subito il nostro **Bollettino Informativo gratuito**: Vi spiegheremo con chiarezza come diventare con spesa minima **TECNICO TV** o **RADIOTECNICO** per corrispondenza. La Scuola **DONA** nel Corso **TV: TELEVISORE 17"** con mobile, **OSCILLOGRAFO** a Raggi Catodici e **VOLTMETRO** elettronico. La Scuola **DONA** nel Corso **RADIO: ATTREZZATURA** per **RADIO-RIPARATORE** (Tester - Prova-valvole - Oscillatore - Trasmettitore) e **APPARECCHIO a MODULAZIONE di FREQUENZA** con **MOBILE** Corsi per Radiotecnica - Meteorologia - Disegnare - Elettrotecnica - Elettrotelegrafista - Capomaestra - Tecnica TV - Meccanica, ecc. **INDICARE LA SPECIALITA' PREFERITA**. Richiedete **Bollettino SCUOLA POLITECNICA ITALIANA** informativo gratuito allo: **Viale Regina Margherita, 294/R - ROMA** ISTITUTO AUTORIZZATO DAL MINISTERO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE l'unica Scuola che adotta il metodo pratico brevettato americano del

**FUMETTI TECNICI**

Vedi e ascolta  
con



**NORA**

Termotecnica CALOR

Via G. da Procida, 11 - Milano

E' apparecchio televisivo che assomma alta fedeltà nel suono e assoluta perfezione visiva

**Proseguizione volontaria delle assicurazioni obbligatorie nuovi valori delle marche I. N. P. S.**

La Direzione Generale dell'Istituto Nazionale della Previdenza Sociale, con decorrenza dal 1° luglio 1957, ha posto in vendita nuovi tipi di marche contributive per la prosecuzione volontaria delle assicurazioni sociali.

La Legge 4 agosto 1955, n. 692, relativa all'estensione dell'assistenza malattia ai pensionati per l'invalidità e la vecchiaia, ha aumentato, infatti, dal 9% al 9,20% il contributo al Fondo Adeguamento Pensioni. Tale aumento è stato ora applicato anche ai contributi per la prosecuzione volontaria e, pertanto, i valori delle nuove marche in vendita dal 1° luglio 1957 risultano proporzionalmente modificati rispetto a quelli delle marche precedentemente in uso.

Si ricorda che anche i nuovi valori sono compresi del contributo base, che rimane invariato.

In relazione al provvedimento di che trattasi, possono verificarsi le seguenti ipotesi:

- assicurati che abbiano acquistato in anticipo ed applicato sulle tessere le marche di vecchio tipo per periodi successivi al 30 giugno 1957;
- assicurati che si trovino nella necessità di applicare le marche di nuovo tipo, sulle tessere in loro possesso o su quelle che saranno loro rilasciate dall'Istituto Nazionale della Previdenza Sociale, per periodi precedenti al 1° luglio 1957 (da tale data, infatti, sono state ritirate dalla circolazione le marche di vecchio tipo).

L'Istituto Nazionale della Previdenza Sociale, al fine di evitare ogni difficoltà agli assicurati, ha deciso quanto segue:

- 1) alla data del 1° luglio 1957 (a partire dalla quale non sono più valide le marche del vecchio tipo) gli interessati che non avessero provveduto all'applicazione sulla tessera assicurativa di marche per precedenti periodi, sono autorizzati a provvedervi con le nuove marche;
- 2) per i casi in cui gli interessati, antecedentemente al 30 giugno 1957, avessero provveduto all'applicazione di marche (ora scadute) anche per periodi successivi a tale data, l'Istituto Nazionale della Previdenza Sociale le ritiene valide e rinuncia a chiedere il conguaglio.

A titolo informativo, si trascrivono le norme che debbono essere osservate per la prosecuzione volontaria delle assicurazioni sociali:

- a) l'autorizzazione decorre dalla data segnata sul frontespizio della tessera;
- b) l'applicazione delle marche deve essere effettuata allo scadere di ogni settimana successiva alla data di autorizzazione;
- c) l'annullamento della marca (una per settimana) deve avvenire mediante l'apposizione della data del sabato relativo alla settimana alla quale la marca si riferisce;
- d) l'assicurato può applicare marche di taglio inferiore o al massimo uguale a quello indicato sul frontespizio della tessera;
- e) le tessere hanno validità di 24 mesi dalla data del loro rilascio e debbono essere restituite all'Istituto della Previdenza Sociale entro sei mesi dalla scadenza.

**Lo sportello**

M. G. - Milano

Si conferma che le vigenti disposizioni di legge, allo scopo di evitare che possano essere corrisposti soltanto i contributi base, omettendo i contributi integrativi, ovvero, che siano versati contributi base di importo maggiore di quello dovuto, stabiliscono tassativamente l'obbligo di provvedere all'acquisto delle marche in coincidenza con il pagamento del contributo pertinente al Fondo Adeguamento Pensioni.

Zanetti Mario - Sondrio

Nel caso di regolarizzazione a seguito di omissione contributiva la Ditta è tenuta al versamento per intero dei contributi dovuti, senza alcun diritto a rivalsa per la quota parte che la Ditta stessa avrebbe dovuto trattenere, a suo tempo, sulla paga del dipendente.

Giacomo De Jorio



Lando Degoli (musica lirica): il più famoso controfagotto di tutta Italia



Luciano Zeppego (architettura): sono contento d'essere arrivato primo



Paola Bolognani (calcio): il suo pianto intenerì milioni di spettatori

# UN LUNGO ROMANZO



Giovanna Ferrara (storia U.S.A.): e Marisa Zocchi (ciclismo): una «scrittura» all'estero; un marito campione



Egidio Cristini (poemi omerici): il muratore-cantastorie che con gettoni e mattoni s'è fatta la casa



Rita e Gabriella Appiotti (mitologia greca): le gemelle telepatiche che hanno vinto in tandem il telequiz



Filippo Giuseppe Bacciu (I promessi sposi): ecco un degnissimo, erudito rappresentante della Sardegna



Walter Marchetti (musica contemporanea): per lui il Teatro della Fiera si trasformò in un conservatorio



Maria Luisa Garoppo (tragedia greca): trattò quella materia austera con vivace, dinamica effervescenza



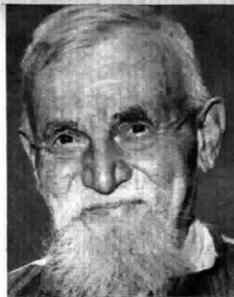
Francesco Cipolla (scultura greca) e Giorgio Florida (architettura): due siciliani coi fiocchi e controfiocchi



Pier Luigi Marianini (moda): il più esilarante «esteta televisivo»



Ines Berta (storia d'Inghilterra) e Attilio Zuliani (romanzi di Dumas): dove si dimostra che l'età è un inconveniente del tutto trascurabile



Rossana Rossanigo (lett. francese): grazia, giovinezza e cultura



Bruno Lo Cascio (atletica leggera): il cervello superelettronico

# CON QUASI 300 PERSONAGGI

tare vorticosamente fino a raggiungere l'attuale cifra di trecentomila domande, due terzi delle quali però, in questi due anni, dovettero essere cestinate perché con dati incompleti o addirittura senza la specificazione della domanda.

Trecentomila persone che hanno chiesto il loro quarto d'ora di celebrità a «Lascia o raddoppia»

biamo già detto che i partecipanti sono stati 262. Essi, arrotondando per quanto riguarda i dati relativi all'ultima trasmissione che, mentre scriviamo, non ci sono ancora noti, hanno risposto a milleduecento domande. La domanda più micidiale fra quante vengono poste ai candidati, secondo la media, è la settima, cioè la penultima della prima se-

guono il Piemonte (40), la Toscana (22) l'Emilia (21), la Campania (20) e via via discendendo. Il Piemonte è però in testa alle regioni che hanno avuto il maggior numero di vincitori del premio massimo: dodici milionari. Seguono Lombardia (10), Toscana (8), Lazio (7). La Sardegna ha avuto un solo candidato, ma arrivato sino alla fine, la Sicilia segna quattro milionari su cinque partecipanti.

Il 26 novembre 1955, dunque, comincia la storia di «Lascia o raddoppia». Una storia fatta di persone che diventano personaggi, di improvvise infatuazioni, di protagonisti e di comparse, di mille duecento domande su tutti i rami dello scibile, di delusioni e di vittorie. E nomi, nomi. Paola Bolognani, Emilio Zago, Bruno Dossena, Olabisi Ajala, Camillo Boffito, Vittorio Ciari... Gli amici di una sera, o di un mese, alcuni ancora oggi durevolmente impressi nella memoria, altri sbiaditi, alcuni addirittura scomparsi. Una storia che continua, senza mai perdere di interesse e che contribuisce alla conoscenza del nostro costume contemporaneo.

e. b.

«Lascia o raddoppia» compie due anni - Sta per uscire un volume che racconta la densa storia del telequiz e dal quale risultano alcuni dati curiosi: trecentomila sogni nel cassetto, 104 caduti alla settima domanda, solo 9 «rinunciati», primati speciali a Lombardia e Piemonte



pia». Di queste, nel corso delle centoquattro trasmissioni andate in onda finora, soltanto duecentosessantadue sono state accontentate. Chi ama le operazioni matematiche faccia il conto di quante ore settimanali ci sarebbe stato bisogno per accontentare tutti i trecentomila aspiranti. Anche i più appassionati del telequiz avrebbero di che annoiarsi.

Siamo dunque nel regno delle cifre. Rimaniamoci ancora un momento spigolando tra le pagine di un libro che uscirà prossimamente — per la Edizioni Radio Italiana — e che fa appunto la storia di «Lascia o raddoppia», con fotografie dei partecipanti, profili, diagrammi, curiosità. Ab-

rata; 106 sono caduti a questo traguardo. Alla nona ne sono caduti 18; 25 alla decima; 14 alla undicesima; 15 al traguardo finale.

E ancora: fra tutti i candidati, soltanto 9, cioè una percentuale minima, hanno «lasciato» e precisamente uno alla decima domanda (Degoli, in quella serata che fu chiamata del «gran rifiuto»); gli altri otto (indimenticabile in questa circostanza la «bella di Pratalino») hanno abbandonato il gioco alla quota di due milioni e 500 mila lire. Si potrebbe continuare all'infinito con queste cifre, facendo paragoni, calcolando medie e frequenze. Limitiamoci a un'ultima curiosità: le regioni dei candidati. Il primato spetta alla Lombardia (56);



Louis Chiron (gastronomia): il campione che illustrò il rapporto tra volante e vol-au-vent



Charles Haines (storia d'America): la sua presenza al telequiz è legata a una buona azione



Giuliana De Sanctis (I promessi sposi): con la graziosa hostess, Don Lisander ha solcato i cieli



Felice Mannarelli (storia universale): una vicenda deamicisiana con il finale più desiderato

Ricordiamo che il volume su «LASCIA O RADDOPPIA» sarà prossimamente pubblicato a cura della E.R.I. - EDIZIONI RADIO ITALIANA (Via Arsenale 21, Torino)



Sandra Pioda (storia di Napoleone): Napoleonetta! L'imperatore le avrebbe affidato l'archivio



Camillo Boffito (letteratura poliziesca): cinque settimane di brivido per cinque milioni di lire



Maria Teresa Balbiano d'Armenigo (Dante Alighieri): «contessal cosa è mai la vita nova»



Umberto Brancolini (film di Walt Disney): spettacolo nello spettacolo, gioia per grandi e piccoli



Luciano Tarlao (storia d'America): cow-boy non si nasce, si diventa, anche se lontani dal West

## L'AVVOCATO, DI TUTTI

## Gli appositi sostegni

È accaduto a Milano, in un tram. Una brusca frenata, determinata da un improvviso ingorgo del traffico, ha fatto perdere l'equilibrio ad un viaggiatore in piedi, che si è prodotto contusioni varie guaribili in un certo numero di giorni. Il viaggiatore ha chiesto all'Amministrazione tramviaria il risarcimento dei danni, ma il Tribunale ha respinto la domanda, ritenendo che l'incidente non si sarebbe prodotto se egli si fosse solidamente mantenuto agli « appositi sostegni ».

Gli appositi sostegni, dunque, alleviano le Amministrazioni tramviarie e filoviarie dall'obbligo di risarcire i danni prodotti ai passeggeri dalle brusche fermate. Non sempre, beninteso, ma solo quando le Amministrazioni stesse sono in grado di dimostrare che la frenata improvvisa non è dipesa da capriccio o imprudenza del manovratore, bensì da caso di forza maggiore a lui non addebitabile, qual è appunto un arresto improvviso e imprevedibile del traffico stradale.

Forse non pochi lettori torceranno la bocca a questa notizia, ma ha giustamente osservato il Tribunale di Milano che, in certe città dal traffico intenso e talvolta vorticoso, l'eventualità delle brusche frenate è, purtroppo, all'ordine del giorno, sì che non è lecito ai viaggiatori dei mezzi pubblici non tenerne conto e non provvedere a premunirsi adeguatamente. In altri termini, chi viaggia in un tram o in altro mezzo pubblico di certe grandi città deve considerarsi, un po' alla stregua di quei viaggiatori di aeroplano, cui si mette a disposizione una cinghia di cuoio per legarsi alla poltrona in procinto dell'atterraggio: se non si legano e si rompono il naso, peggio per loro. Alla cinghia di cuoio nei tram e negli autobus di alcune città non ci siamo ancora arrivati: per ora ci sono gli « appositi sostegni ».

## Risposte agli ascoltatori

A. D. L., Viareggio — Quanto lei desidera fare è possibile, e sarebbe anche bene che lo facesse. Maggiori particolari potrà darle solo un avvocato del posto, a voce.

P. C., Bergamo — Dato che lei ha liberamente sottoscritto la transazione, non vedo come possa oggi sottrarsi agli impegni assunti. Quanto al merito della transazione stessa, mi sembra, per quel che desumo dalla sua lettera, che si trattò di una transazione vantaggiosa: il che dovrebbe, entro certi limiti, consolarla.

Giuseppe M., Milano — Un caseggiato ha due scale, una delle quali ha bisogno di riparazioni in un lucernario. Alla spesa relativa devono contribuire tutti i condomini, o solo quelli che hanno appartamenti sulla scala da riparare? A termini dell'art. 1123, le spese sono a carico del gruppo di condomini che trae utilità dalla scala. Il che significa che, se la scala da riparare serve solo ai condomini che hanno appartamenti in essa sbocanti, solo a quei condomini spetta il pagamento dell'importo relativo; se putacaso qualche condomino con appartamento sull'altra scala trae utilità anche dalla prima (usandola, ad esempio, per accedere al suo terrazzo), alle spese di riparazione della stessa è tenuto anche lui.

A. B., Palermo — Ho assunto, come custode della palazzina in cui abito, un Tizio, senza pensare a informarmi se avesse notificato tale sua qualità alla Pubblica Sicurezza. Mi dicono che la cosa non è regolare e che c'è pericolo di sanzioni. E' vero?

I portieri o custodi di immobili rustici o urbani, tanto se abitati dal proprietario che se dati in locazione o disabitati, hanno il dovere di iscriverli in un apposito registro dell'autorità di P. S. (art. 62 Legge 18-6-1931 n. 773). In caso di omissione sono previsti l'arresto da 1 a 3 mesi e l'ammenda da lire 8.000 a lire 40.000. L'iscrizione deve essere rinnovata ogni anno, pena l'arresto sino a tre mesi oppure l'ammenda fino a lire 16.000. Quanto ai proprietari o amministratori degli stabili, essi incorrono in un'ammenda da lire 16.000 a lire 48.000 se adibiscono o tengano al servizio di portiere o custode chi non è iscritto nel registro dell'autorità locale di Pubblica Sicurezza.

a. e.

## L'ULTIMO RECORD DI COPPI



**Il braccio e la mente** Prima che scomparisse dietro le quinte di Telematch, abbiamo sorpreso Gino Bartali con la penna in mano. Gli chiedevamo autografi. Gino firmava come ai bei tempi: ne aveva diritto, anche se si trattava di una vittoria diversa da quelle delle memorabili giornate dei Galibier e degli Iseran; sudando molto meno, soprattutto. Chi invece ha dovuto sudare anche l'ultima tappa di questo particolare tour televisivo, è stato il suo « braccio » intervenuto per rimetterlo in gara dopo la seconda delle tre domande finali. Fausto Coppi è sceso sulla pista del Palazzo dello Sport e, con una serie di giri a ritmo serrato, si è addirittura permesso di mettere in ridicolo la misura che gli era stata fissata, registrando 57" netti sul chilometro lanciato in luogo dei 58" e 2 decimi richiesti.



**Oggetto misterioso** Gli ultimi concorrenti che si sono presentati a Velletri prima di dare la definizione alla vite più difficile del mondo, non hanno fatto mistero dei loro progetti in caso di vincita: chi si sarebbe sposato, chi avrebbe fatto la dote alla figlia... Se per qualche settimana ancora nessuno riuscirà a dare la risposta esatta, non è improbabile che qualcuno pensi di ricavarci anche ville e castelli, tanto sta salendo il monte premi: ma non basta per fare disegni. Ci vuole una definizione, e una sola. A Velletri ci si sono provati in diciannove, e tutti inutilmente. E l'oggetto che valeva già 2.310.000 lire è ora arrivato a due milioni e mezzo giusti



**Le anime gemelle** Prima di sottoporsi alle dodici domande del presentatore, Paolo e Rosalba Rizza non avevano la certezza di essere veramente anime gemelle, almeno come il gioco richiede. Avevano deciso entrambi di presentarsi, di comune iniziativa, ma più con il desiderio di fare un'esperienza, che per la certezza di vincere. « Siamo sposati soltanto da tre anni — diceva la signora — ci collaudiamo stasera ». E per la verità non potevano avere un collaudo più lusinghiero: senza inceppamenti per nessuna delle domande proposte, alcune abbastanza scorbute, fino al traguardo finale delle 300 mila lire. Intesa perfetta, dunque, per i due siciliani di Trieste

# E DI BARTALI



## PICCOLA POSTA

*chiedi a finire?*

**Williams - Mondolfo** — Speriamo che un aiuto dall'Alto abbia portato o riesca portare una rapida soluzione della brutta faccenda. Perché veramente, in un caso come il suo, la grafologia serve a poco. E' un guaio che può capitare a chiunque, però devo dirle dall'esame della scrittura, che più facilmente può incapparvi un uomo come lei, che conserva nella maturità quella leggerezza morale e quell'irritabilità epidermica tipiche delle avventure giovanili. E, si veda un po', quanto sia utile per un responso indicare l'età, poiché la sua: immatura, di scarsa consistenza, senza personalità definita, potrebbe benissimo indicare un'imberbe sedicenne. Gli elementi grafici transitori rivelano in pieno il suo stato d'animo: nervoso, difensivo, a volte depresso a volte pungente, a volte spavaldo proprio come si comporta in genere chi non sa... che pesci pigliare. Il taglio netto sarebbe l'unica degna conclusione e l'unico modo per evitare una rovina.

*quanto se voles*

**Romana a Torino 1955** — E' naturale che il responso debba sempre orientarsi verso quei problemi relativi all'età dello scrivente, e va da sé che una persona nella sua piena maturità poco ormai s'interessa ai già superati da lungo tempo. Lei ora può essere curiosa di sapere che la complessità raggiunta dalla sua psiche è quella di una donna le cui molte esigenze fisiche, morali ed intellettuali le sono di grande sostegno, e nel contempo di notevole inciampo per un appagamento totale, essendo la realtà sempre inadeguata alle alte ed orgogliose aspirazioni. Qualche reazioncella viva del carattere può scaturire appunto da certa insoddisfazione intima e, tuttavia, superabile colle infinite risorse di cui dispone per intelligenza, sociovalore, sentimenti, ardore vitale, desiderio di manutenzione costantemente all'altezza voluta. In definitiva la sua è, evidentemente, la sorte dei vittoriosi che sanno «incassare» le sconfitte.

*risposta nella sua p*

**Gino** — Avrà notato che anche in medicina le diagnosi (ahino!) discordano quasi sempre; perciò sia ammesso qualche errore anche ai poveri grafologi. Se però si tratta di dilettranti la serietà scientifica è sotto zero ed è purtroppo questa una piaga irrimediabile. Eccole ora il mio responso, esposto al suo giudizio che, a dire il vero, non ritengo dei più tolleranti, se devo dare un giusto valore a quel secco tratto iniziale di ogni parola, anche più significativo trovandosi abbinato al taglio — colpo di frusta — delle t minuscole. Diremo dunque che lei ama discutere, difendere le sue idee, s'impazienta se non sono condivise e non intende affatto accettare l'esperienza altrui senza passarla al vaglio della sua critica. Bene, da un lato, perché rivela mentalità vibrante, riflessione e osservazione; male, da altro lato, perché tende ad alimentare lo spirito di contraddizione e la resistenza all'arrendevolezza obiettiva. A parte queste prerogative, per tutto il resto è un bonario, senza eccessive pretese, semplice di gusti e di abitudini e disposto a non fermarsi al livello attuale ancora un po' modesto, per un giovane intelligente.

*tere alla sua porta*

**Un misto di sacro e di profano** — Non voglio costringerla a... e battere una terza volta alla porta» che vorrei davvero tenere spalancata a tutti gli amici lettori, giovani ed anziani se lo spazio non fosse quel tiranno che tutti sappiamo. La sua grafia regolare, inclinata, legatissima non direi che abbia analogie col capriccioso mese di marzo, piuttosto fa pensare alla serena atmosfera dell'ottobre, quando già tutta la natura si placa in quella pace distensiva che segue alla suberanza della missione compiuta. Face che non è inerzia o rinuncia, ma soltanto un diverso operare, più calmo, cessato ormai lo strepito dei temporali che minaccia il buon raccolto. Facile da capire quale fosse, in passato, il suo slancio vitale se ancora oggidì perdura così tenace nella volontà, nel sentimento, nell'amore alla vita, nel bisogno di prodigarsi, di espandersi, di tener desta la mente alle cose del mondo. Però in serenità e saggezza, ch'è poi filosofia applicata.

*Se lei mi dice qual*

**Michel** — Il pretendere di essere uomini positivi e combattivi quando si è invece dei timidi, idealisti, cerebrali e scaramentatamente armati per la lotta senza quartiere che l'esistenza odierna impone, è un sognare ad occhi aperti, è un precludersi la strada ad una riuscita rispondente ai propri mezzi. Supposto che lei abbia dovuto, o voluto, scegliere un'attività pratica anziché intellettuale bisogna convenire che ha sbagliato in pieno. Ed ormai, avviato da tempo, è giocoforza persistere o trovare un compromesso tra il materiale e lo spirituale. Se i valori della mente ed il successo nella vita «viaggiassero nella medesima direzione» senza dubbio avrebbe di che rallegrarsi; ma vediamo al contrario preva-

lere sugli altri il più forte ed il più abile; e questa sua grafia mi dice quanto lei ne sia lontano. Perciò, tenga almeno sempre presente il motto: «Armarci o perire». E lotti il meglio che può.

*tanto sapere da lei*

**Mitvia triste** — Definire il suo carattere dalla sbalzante e disuguale pagina di scrittura che ho preso testé in esame, si può soltanto dichiarandolo indefinibile. Non creda sia facile orientarsi nel caos di una natura che muta ad ogni stornir di fronda, e capire quali prerogative si contemperano il dominio sulle altre. Fin che si abbandonerà per istinto e non per ragionamento ai suoi contrastanti stati d'animo vivrà sul fittizio e le mancherà sempre una base. L'esuberanza lasciata senza controllo crea entusiasmi e sconforti senza motivi plausibili, e può rendere di umore insopportabile anche una creatura buona e seria come lei. Lavora molto e va bene; ma è protetta, amata, ha una posizione economica sicura, nel suo ambiente non c'è monotonia, ha mezzo anche di distrarsi; quante sue coetanee vorrebbero cambiare la loro colla sua sorte! Non ha dunque motivo di essere inquieta scontenta, annoiata e la sua età è quella della spensieratezza e dell'allegria. Piuttosto ottenga dai suoi di poter accostarsi nelle ore libere a buone manifestazioni di cultura, si farà così un gusto ed uno stile che oggi non ha. Ed il suo spirito avrà modo di elevarsi dalle piccole miserie giornalieri.

*d'ufficio mi metta in*

**Mario 12124** — Del suo cervello ne può usare come crede meglio, tanto è ben dotato di tutti quei requisiti che agevolano gli anni di studio, ed in seguito il successo professionale. Del sistema nervoso deve invece preoccuparsi, e non poco, essendo il suo punto debole e vulnerabile. Quel suo scrivere contorto, con scarso dominio di movimenti è già di per sé un effetto di sensibilità eccessiva e di scarsa resistenza. Il suo consumo interno è come una batteria elettrica a rapido consumo, col pericolo che si scarichi totalmente e possa rendere difficile il ricupero dell'energia. Chi può averle detto che pecca d'infantilismo? Non è escluso che tenda a qualche leggerezza giovanile, ma è troppo intelligente e troppo abile nel destreggiarsi per incappare in puerilità non consentite ad un essere normale, già oltre i vent'anni. In lei, anzi, trovo un'ansia d'indipendenza ed un bisogno d'autonomia che non ha attinenza alcuna con l'infantilità ed il parassitismo che ne è la conseguenza. Veda di ovattare i suoi nervi troppo delicati e ciò fatto proceda baldanzoso verso il suo domani.

*combi nera mo' mal*

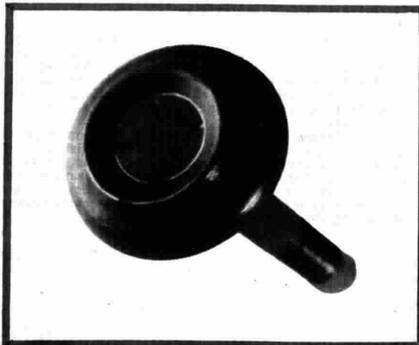
**Bianca T. - Napoli** — Questo suo tracciato costruito, a forme chiuse per un susseguirsi di movimenti grafici che non trovano lo slancio di dilatarsi, è lo specchio di un animo diffidente ed inquieto, perplessa di fronte alla vita, abituato a mascherare i suoi veri sentimenti ed a soffocare le proprie aspirazioni, ritenute troppo alte ed orgogliose in ragione delle possibilità personali ed ambientali. La gatezza alternata all'umore nero, la speranza paralizzata dall'angoscia del domani non sono fattori adatti a produrre un senso di equilibrio; ma chi si limita a considerarla «stramba» dovrebbe invece preoccuparsi di sanarne la causa aiutandola a vincere le impressioni penose o gl'impulsi avventati. Non è la sola, alla sua età, a trovarsi in bilico tra il male ed il bene, per mancanza di un serio indirizzo familiare e di sostegno affettivo. Cerchi in se stessa la forza di superare le incongruenze del carattere, si metta in condizione di ispirare fiducia ed amore a qualche bravo giovane che possa darle la felicità. E' l'unico mezzo di salvezza.

*carattere di una persona*

**Lancaster** — Dalla scrittura staccata e sobria, refrattaria perciò ai movimenti rapidi ed a qualsiasi abbellimento superfluo, emerge chiaramente una mentalità attenta ed osservatrice, avida di scoprire, di analizzare, di teorizzare. E' l'individuo propenso a volgere la propria attività verso il mondo delle idee ed i problemi dell'esistenza, con disposizioni a servirsi dell'esperienza altrui per invenzioni personali; ma senza mai rendersi schiavo di opinioni che non rispondano alle sue e tenendo sempre la fantasia imbrigliata alla logica. Non si lega prontamente ed evita di crearsi impegni sentimentali o pratici che siano d'impedimento alla libertà d'azione, ed all'indipendenza, sentita quasi come una necessità naturale. Ha però l'animo aperto ad un profondo senso umano; se pure ama astrarsi dalle spicciolate contingenze giornalieri — per meglio osservare il fenomeno esistenziale.

**Lina Faugella**

Tutti coloro che desiderano ricevere una risposta in questa rubrica, sono pregati d'indirizzare le loro richieste presso: Redazione Radiocorriere, corso Bramante, 20 - Torino.



EDIZIONI RADIO ITALIANA

PROSSIMAMENTE

in vendita nelle principali librerie

WALTER ALBERTI

Il cinema di animazione

(1832 - 1956)

Lire 1800

Un libro nuovo per un'arte nuova

Per la prima volta in Italia una trattazione organica arricchita da una documentazione illustrativa di un aspetto sorprendente delle possibilità espressive del cinema.

Per richieste dirette rivolgersi alla  
EDIZIONI RADIO ITALIANA  
Via Arsenale 21 Torino

**NON  
SCEGLIETE  
A  
CASACCIO**

**Massaie**

è una colpa acquistare questo o quel prodotto indifferente senza preoccuparsi della qualità, specie nel campo alimentare.

UNA BUONA alimentazione vuol dire salute, benessere, felicità.

ALLORA un grande nome s'impone - PLASMON - marchio di fama internazionale per la qualità, la purezza e la bontà dei suoi prodotti.

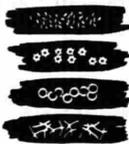
**mamme**

ricordate la Pastina al Plasmon che contiene le Proteine vegetali ed animali in felice combinazione organica, le quali garantiscono l'apporto dei vari aminoacidi essenziali, sali minerali e vitamine, necessari per lo sviluppo e la crescita del corpo umano.

LA PASTINA AL PLASMON non è una comune pastina, ma è un alimento nettamente superiore, di alto valore proteico ed ipernutritivo.

LA PASTINA AL PLASMON oltre che gustosa, è anche economica perché nella cottura aumenta di circa 20 volte il suo volume!

- L'uso è raccomandato:
- per lo svezzamento (dopo il 3° mese)
  - per i bambini (prima e durante il periodo della scuola)
  - per i convalescenti e persone anziane
  - per i sofferenti di stomaco o intestino



Plasmon: un vecchio nome, gli impianti più moderni

**pastine al  
PLASMON**  
DALL'INFANZIA ALLA VECCHIAIA

**UN MAGNIFICO ESEMPIO DI RICOSTRUZIONE**



L'«Innocenti» a Lambrate. In gran parte distrutte durante la guerra, il complesso industriale è stato ricostruito secondo nuovissimi criteri per la produzione simultanea di veicoli a due tempi e grandi macchine laminatrici

# PICCOLE MACCHINE alla conquista dei continenti

*Prosegue la visita alle grandi industrie italiane per conto della rubrica televisiva "Biglietto d'invito...". Sono di turno questa volta gli stabilimenti "Innocenti", di Milano - Lambrate*

Un veicolo su tre ruote è stato per due anni l'abitazione di una famiglia francese, i Martin, composta di babbo (una specie di Gabin giovane con un ciuffo sulla fronte ed una giubba di agnello rivoltata), mamma (un riuscito incrocio tra Silvana Mangano e la figlia del commediografo O'Neill) e due bambini biondi al disotto del metro di altezza. Su quelle tre ruote i Martin hanno coperto le molte migliaia di chilometri che dividono Sidney da Parigi, hanno attraversato il deserto centrale dell'Australia lungo due mila chilometri, hanno fatto conoscenza a Ceylon con il monzone e, non soddisfatti di queste avventure, ne hanno imbastita una di tipo «western» nell'Iran dove si sono sottratti a stento all'inseguimento dei banditi. Sopra un paio di veicoli a due ruote ciascuno, Cesare

all'attività costante dell'ingegner Ferdinando Innocenti, alla sua inventiva ed al suo coraggio.

Nato a Pescia nel 1891, il giovane ingegnere ereditava alla morte del padre un modesto esercizio commerciale, ma l'attività industriale, allora nascente, doveva attrarlo ben presto nella sua orbita. Nel 1922, a Roma, con un modo nuovo ed inatteso di considerare il campo di applicazione dei tubi d'acciaio, iniziò quella attività che ancora lega il suo nome al ponteggio tubolare, quasi per antonomasia.

Nel 1933 Innocenti iniziò la costruzione degli stabilimenti di Lambrate e nel '38 quelli di Apuania. Dopo la parentesi bellica che vide lo stabilimento trasformato in uno spolettificio e lo vide anche distrutto dai bombardamenti, questo indomito capitano d'industria affrontò con coraggio il problema della ricostruzione e del ridimensionamento indirizzando la produzione verso due settori nuovi e, in un certo senso, rivoluzionari rispetto alle tendenze tradizionali dell'industria italiana: «motorscooters» e meccanica pesante.

Accanto infatti alle minuscole macchine a due tempi, le popolari «Lambrette», che escono ad un ritmo di seicento esemplari giornalieri, accanto a quattrocento ciclomotori, vengono prodotti giganteschi impianti completi di laminatoi che vanno in Polonia, Cecoslovacchia, Jugoslavia, Svezia, Inghilterra, Germania, Argentina e Messico.

Un esempio delle fortune che accompagnano la ditta è dato dal successo della «operazione Orinoco» con la quale, in una zona del Venezuela fino a ieri completamente disabitata ed incolta, si è fatto sorgere un colossale impianto siderurgico che produrrà 450 mila tonnellate annue di acciaio in lingotti e 400 mila di tubi, rotaie e profilati.

Molto tempo è passato da quel tragico pomeriggio in cui, davanti agli stabilimenti di Lambrate distrutti dalle bombe, l'ingegner Innocenti vide negli occhi delle sue migliaia di operai il muto grido della disperazione: oggi il nome del suo complesso sventa orgoglioso in cima ad una torre e le sue piccole perfette macchine corrono all'assalto dei cinque continenti.

venerdì ore 16,45 - televisione

Battaglini e la signorina Felicità Hauer hanno compiuto il giro del mondo attraversando la consueta Australia, la Colombia, la Terra del Fuoco, il Centro America, gli Stati Uniti e il Canada. Dopo la traversata del Pacifico la signorina Felicità, forse per suggestione della sua antenata gozzaniana, ha ceduto allo sforzo ed il «giro» è proseguito per uomini soli.

A Trimulgherry, nell'India favolosa, un missionario del Pontificio Istituto delle Missioni estere di Milano, porta con lo stesso veicolo la parola di Cristo fra gli idolatri, mentre i ragazzi e le ragazze di Giacarta organizzano, con lo stesso mezzo, spassosi picnic davanti all'isolotto del terribile vulcano Krakatau che si conclude con ginkane lungo il «bagnasciuga». La cima più alta della Gran Bretagna, il Ben Nevis (3000 metri), è stata raggiunta con l'identico veicolo da Geoff Parker. «Motorscooters» capaci di tali mirabili imprese escono da uno dei più possenti stabilimenti alle porte di Milano, l'Innocenti.

La fortuna di questo complesso industriale è legata



Anche le strade più impervie sono accessibili al piccolo «motorscooter»

"Album di 5 Paesi,, alla TV

# TANTI AMICI NEL MONDO



Danny Krys, due anni fa, ha compiuto un lungo viaggio nel mondo per raccogliere fondi a favore dell'infanzia. Eccolo al suo arrivo a Parigi

Noi speriamo che attraverso la conoscenza dei giochi, delle storie, dei canti di molti strani paesi, si arrivi al risultato di esclamare: — Ma questo gioco è quasi come quello che giochiamo noi! —, oppure: — Questa storiella è proprio uguale a una delle nostre!

Così un fascicolo dell'UNICEF presenta l'iniziativa *Hi Neighbor!*, un divertente lavoro di documentazione annuale sui bambini dei vari paesi del mondo, perché essi si conoscano tra di loro imparando ad apprezzare i rispettivi usi e costumi, diventando amici oltre i confini e le distanze. L'UNICEF è uno degli organismi specializzati delle Nazioni Unite creato per soccorrere e collegare materialmente e spiritualmente l'infanzia di tutte le nazioni del mondo: i paesi ricchi aiutano i poveri, e dai paesi poveri ritorna il messaggio di ringraziamento sotto forma di canti, giochi, folklore. L'UNICEF manda in tutti i paesi che ne hanno bisogno, medici, nutrici, cibo sano, medicinali; collaborano alla sua opera altri organismi della grande famiglia delle Nazioni Unite, come la FAO (per la nutrizione) e la WHO (per

le opere sanitarie). Milioni di bambini, in più di cento nazioni o territori, in tutto il mondo, sono stati resi più sani e più felici con questo mezzo: ma sono più di 600 milioni i bambini del mondo che hanno bisogno di aiuto, e il lavoro dell'UNICEF è immenso, gravissimi i problemi che deve risolvere. E' per questo che tutti sono invitati a conoscerla, a collaborare, a diventare « amici del mondo ».

Il programma *Hi Neighbor!* (Ecco il prossimo!) viene lanciato ogni anno, e ogni anno vengono presi in esame cinque differenti paesi, lontani fra loro, con diverse tradizioni e costumi locali: e se ne presentano le caratteristiche canzoni, il modo di mangiare, di divertirsi, di studiare, in una parola, la vita infantile in ogni suo aspetto. La parola d'ordine è: diventiamo amici! « Perché fare questo? », si domanda l'opuscolo dell'UNICEF, e risponde: « Perché è divertente e bello! Bello farsi degli amici... Bello diventare amici ».

Alle cinque nazioni scelte quest'anno è dedicato il programma televisivo *Album di Cinque Paesi*, già in onda da lunedì 11 novembre. Viene presentato un paese alla settimana: Guatemala, Iraq, Nigeria, Filippine, Jugoslavia. Ai bambini piace imparare cosa fanno gli altri bambini, la vita dei loro coetanei dei paesi lontani è ottima materia per la loro vivida immaginazione: così cominciano ad apprezzare la fratellanza e la cooperazione internazionale, la solidarietà economica, politica, culturale, e a rendersi conto, essi « internazionali » per natura, che i confini non devono scavare una trincea tra i popoli, perché ogni trincea è dolorosa divisione degli animi.

Michele Luciano Stramiero

## Un grave lutto dell'avvocato ZINI - LAMBERTI

Il 16 novembre è mancata la nobildonna Maria Zini Lamberti Saracco, madre dell'avvocato Carlo Zini, consulente legale della Radiotelevisione Italiana.

Al grave lutto la RAI e il Radiocorriere si associano con viva commozione esprimendo all'avv. Zini e alla sua famiglia il loro profondo cordoglio.

lunedì ore 17,30 - TV

## dov'è il quarto ?



sta preparando un "poker,, di caffè con la moka - express

3/4 minuti ... ed è pronto!



Tre grammi (3 grammi soli) di caffè nel superfiltra nella Moka-Express, fuoco lento, e subito dopo avrete una limpida, profumata, deliziosa «crema di caffè»...

CHI SONO ? GANGSTERS ? E QUELLO CHE MANCA ? PROBABILMENTE È "L'UOMO DAL BRACCIO D'ORO" ... ECCO PERCHÉ LO HANNO MANDATO A FARE IL CAFFÈ! Tutto sbagliato... si tratta di quattro giovani qualsiasi: scapoli che abitano nella stessa pensione e poiché fuori c'è la nebbia, preferiscono stare in casa a farsi un pokerino e ... una buona tazza di caffè. Neanche il braccio d'oro serve: per fare un buon caffè basta la MOKA EXPRESS.

un espresso meglio che al bar  
caffettiera

# MOKA EXPRESS

prodotto BIALETTI - Crusinallo

da 1 tazza L. 1200 - 2 tazze L. 1350 - 6 tazze L. 1700 - 8 tazze L. 2750 - 12 tazze L. 3900

## PELI SUPERFLUI

(Ipertricosi) vengono eliminati con i più moderni metodi scientifici.  
G.E.M. - Gabinetto Estetica Medica - Milano - Via Asole, 4 - Telef. 87.39.59.  
Torino - piazza San Carlo 197 - Telef. 55.37.03.  
Genova - Via Malta 2/2 - Telef. 58.17.29.  
Padova - Via Risorgimento, 8 - Telef. 27.9.65.  
Napoli - Via Roma, 393 - Telef. 32.48.68.  
Il G.E.M. ricorda l'altra sua specialità: cura dimagrante con l'apparecchio del dr. RAYNAUD senza l'uso di regimi né medicinali. Informazioni gratuite.



la batteria per radio più efficiente e costante

# SUPERPILA

**Anti - «smog»**

In questi giorni si è svolto a Milano un importante congresso internazionale sugli inquinamenti atmosferici, quegli inquinamenti dai quali nessun centro abitato è immune (basta pensare agli apparecchi di riscaldamento ed ai gas di scarico degli autoveicoli) ma che in alcune grandi città hanno raggiunto proporzioni preoccupanti poiché fra lavorazioni industriali e impianti casalinghi si riversano quotidianamente nell'aria tonnellate di sostanze di rifiuto: ossido di carbonio, anidride carbonica, gas solforosi, e ceneri, e fumo, cioè particelle di carbone e di sostanze catramose incombuste. Come è noto, per designare questa cortina pesante e scura gli inglesi hanno coniato una nuova parola, «smog», che risulta dalla fusione di «smoke», fumo e «fog», nebbia.

Naturalmente, di fronte a questo fatto, si prospetta subito una serie di domande: sono dimostrabili danni alla salute? In che consistono? A quali sostanze in particolare sono attribuibili? La risposta, bisogna ammetterlo, non è facile. Certamente tutti s'accorgono che nelle città i colletti delle camicie si orlano rapidamente di nero e i davanzi sono coperti da fuliggine: senza dubbio l'azione salutare dell'aria pura non è un semplice modo di dire ma una realtà. Però quando si tratta di stabilire su basi statistiche significative i rapporti fra contaminazione dell'aria e malattie il quesito appare assai arduo.

Tralasciando infatti i famosi, ma anche eccezionali, episodi acuti d'intossicazione quali le «nebbie maledette» della vallata della Mosa, di Londra, della Pennsylvania, causati da particolari coincidenze con fenomeni meteorologici che fanno ristagnare le sostanze inquinanti, non è agevole precisare le singole responsabilità delle varie sostanze che navigano nelle dense e grigie atmosfere cittadine. Si è notato che in molti centri urbani i periodi di intenso inquinamento corrispondono ad un aumento delle malattie respiratorie, ma un atto d'accusa preciso e documentato non è ancora formulabile. E la stessa cosa si può dire sui rapporti fra contaminazione atmosferica e tumori polmonari: che le ceneri, il catrame ed altri prodotti possano determinare l'insorgenza di tumori negli animali di laboratorio è indiscutibile, ma i risultati delle osservazioni sull'uomo sono poco chiari e prestano il fianco a discussioni.

Comunque, se anche si può attenuare il timore di vere e proprie malattie, non va dimenticato il disturbo che gli inquinamenti arrecano: per esempio gli odori, con le conseguenze rappresentate dalla nausea, dalla perdita dell'appetito, dall'irritabilità, dal malessere, insomma da disordini funzionali ed emotivi che vanno considerati seriamente. Ci limiteremo a ricordare, pertanto, l'opportunità di diminuire i fumi dei piccoli impianti, cioè di quelli di riscaldamento domestico. La scelta dei combustibili dovrebbe cadere su carboni già distillati e poveri di sostanze volatili come il coke metallurgico, il coke da gas, le antraciti, evitando i carboni grassi e bituminosi; e per i combustibili liquidi, sugli oli fluidi che non richiedono impianti di preriscaldamento. Spesso poi la colpa è delle difettose installazioni o della cattiva conduzione dei focolari: un'attenta vigilanza specialmente nei momenti dell'accensione e delle cariche, ed una corretta ventilazione dei focolari, possono eliminare praticamente i fumi.

**Dotter Benassis**

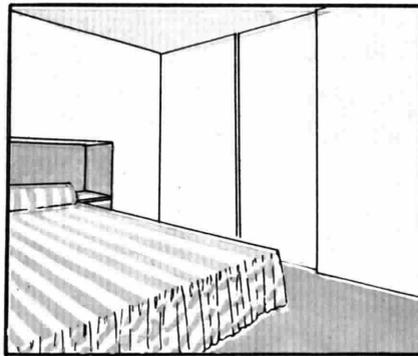


Fig. A

**Sig.ra Dora Garlandini - Milano**

Scega un armadio a tre o quattro pannelli scorrevoli su guide fissate al pavimento e al soffitto. Pareti e armadio in cementite bianco latte. Soffitto rosa pallido. Sul pavimento, una moquette completa, rosa corallo: dello stesso colore faccia integgiare l'interno della nicchia. Coperta e poltrone in raso di cotone rigato bianco e rosa. Di fronte al letto, una mensola-toilette in noce naturale, sormontata da una specchiera antica. Tende di mussola bianca, tendoni in raso di cotone verde-acqua (figg. A e B).

**Lettrici romagnola**

Per la sistemazione delle sue finestre: mantovana e tendoni senza arricciature in tessuto pesante e rigido. Tendine in mussola bianca o avorio. Ad ovviare l'inconveniente del termosifone che sopravanza il

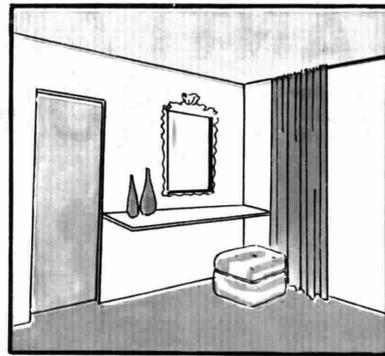


Fig. B

davanze il tutto dovrà essere fatto sporgere dal filo della parete quel tanto che si riveli sufficiente (fig. C).

**Una lettrice di Milano**

Può far riparare la fessura del pavimento colandovi semplicemente del cemento liquido facendolo poi pres-

sare dalla macchina apposta. Altrimenti bisognerà allargare la fessura togliendo parte delle pietre del mosaico: scavare in profondità, rifare il sottofondo, rimettendo le pietre. Il secondo sistema è più soddisfacente, ma più costoso.

**Achille Molteni**

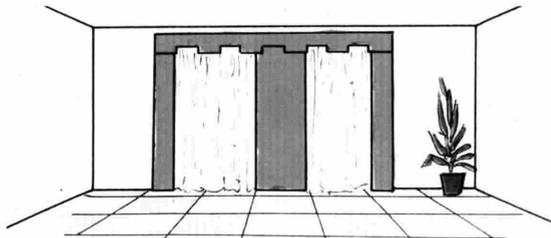


Fig. C

**GLI ASTRY INCLINANO...**

**Oroscopo settimanale a cura di TOMMASO PALAMIDESSI**  
Pronostici valevoli per la settimana dal 24 al 30 novembre



**ARIETE 21.III - 20.IV**

Alfari Amori Svaghi Viaggi Lettere

Critica fuori luogo cui dovrete opporvi. L'indolenza causerà un ritardo. Forzate la mano. Serate felici.



**TORO 21.V - 21.VI**

Alfari Amori Svaghi Viaggi Lettere

Vi imporranno un legame che però vi sarà utile. Scoprirete tutto un retroscena. Un giudizio atteso.



**GEMELLI 22.V - 21.VI**

Alfari Amori Svaghi Viaggi Lettere

Collaborazione inaspettata, missioni segrete e delicate che vi faranno salire in alto. Settimana ottima.



**CANCRO 22.VI - 23.VII**

Alfari Amori Svaghi Viaggi Lettere

Qualcuno attende una vostra visita. Ispirazioni artistiche che vi sollevano lo spirito. Ottimi i viaggi.



**LEONE 24.VII - 23.VIII**

Alfari Amori Svaghi Viaggi Lettere

Spostamenti utili o divertimenti. Accordo anche con gli avversari. Sogno profetico che vi aiuterà.



**VERGINE 24.VIII - 23.IX**

Alfari Amori Svaghi Viaggi Lettere

Una gita vi serberà delle incantevoli sorprese. Una offerta lusinghiera. Colpi di scena inaspettati.



**BILANCIA 24.IX - 23.X**

Alfari Amori Svaghi Viaggi Lettere

Fatevi aiutare di nascosto per neutralizzare l'ostilità di una persona dai capelli biondi.



**SCORPIONE 24.X - 22.XI**

Alfari Amori Svaghi Viaggi Lettere

Imbarazzi provocati dall'impulsività. Fortuna nelle ore mature. Il giorno è bello ma pericoloso.



**SAGITTARIO 23.XI - 22.XII**

Alfari Amori Svaghi Viaggi Lettere

Non scherzate troppo. La discussione finirà a vostro vantaggio. Orientamenti eccezionali e impensati.



**CAPRICORNO 23.XII - 21.I**

Alfari Amori Svaghi Viaggi Lettere

Settimana interessante per gli avvenimenti della serata. Felicità interrotta da una visita.



**ACQUARIO 22.I - 19.II**

Alfari Amori Svaghi Viaggi Lettere

Fate un esame di coscienza e troverete il modo giusto per correre ai ripari. Rinveriate una conclusione.



**PESCI 20.II - 20.III**

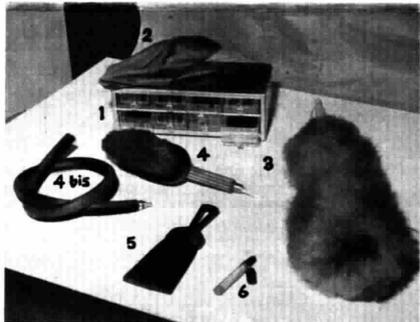
Alfari Amori Svaghi Viaggi Lettere

Incontri sentimentali. Gite allegre e imprevisti meravigliosi. Una persona vestita in grigio vi consolerà.

## La casa

### ...A QUATTRO RUOTE

Quante frasi scherzose, quanti detti comuni sono stati indirizzati alle donne che guidano! E storielle e vignette umoristiche non dimenticano certamente questo argomento. Ma non è sempre vero che la donna al volante sia così distratta e così « assurda » come molti umoristi amano far credere; molte volte, al contrario, la donna è più scrupolosa e prudente dell'uomo; e questa sua meticolosità la dimostra nella piccola mania che ha di curare e abbellire la propria macchina, quasi si trattasse della sua casa. Nelle fotografie che riproduciamo per voi, l'appassionata degli accessori automobilistici può fare tranquillamente la sua scelta e la donna indecisa sul regalo da fare ad un uomo, può facilmente ispirarsi a uno di questi suggerimenti.

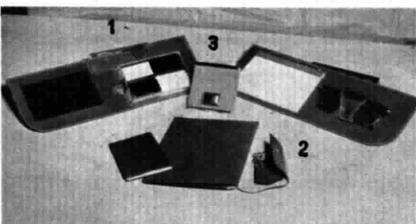


**PER I COMFORTS.** - 1. Ferma-bagagli a brachie: i cordoni, di elastico, si possono smontare e unire fra loro se si vogliono allungare. - 2. Per portare in macchina il bambino, un seggiolino da applicare alla spalliera: questo è munito di braccioli e di un pallottoliera. - 3. Lampada di ispezione: ha un raggio molto potente, l'interruttore incorporato e un gancio per appendierla dove occorre. - 4. Specchietto anti-abbagliante: premendo un pulsante si devia il fascio di luce che vi abbaglia. - 5. Per l'automobilista che vuol sapere tutto, un piccolo termometro magnetico che segnerà la temperatura interna della macchina. - 6. Accendisigari automatico: in questa scatoletta si mettono dieci sigarette e ogni volta che si alza il coperchio, esce la sigaretta accesa. - 7. Lampada magnetica; rimane attaccata alle parti metalliche della macchina ed è munita di una cuffietta rossa, in modo che possa anche sostituire un fanalino di posizione, in caso di guasto. - 8. Portacenere magnetico: si applica sul cruscotto o su una delle portiere posteriori. - 9. Accendisigari a pulsante, munito di una lampadina spia. - 10. Attaccapanni utilissimo da applicare nella tappezzeria della parte posteriore.

**PER L'ELEGANZA.** - 1 e 2. Due "nécessaires" in cinghiera da applicare alle visiere interne parasoli della macchina. Per lei: portapettine, uno specchio e un pacchetto di veline detergenti; per lui: un blocchetto per gli appunti, una matita calamita, un portachiavi. - 3. Un portacigari di "pekeri" magnetico, con un pulsante per far uscire le sigarette.

VERA SQUARCIALUPI

**PER LA MANUTENZIONE.** - 1. Uno scaffaletto munito di tanti cassettini raccoglierà i piccoli pezzi di ricambio e gli attrezzi di lavoro; potrà trovare posto in macchina o nel garage. - 2. Panno antiappannante: è imbevuto di una sostanza chimica speciale; una volta passato sul vetro, impedisce di farlo appannare per un intero giorno. - 3. Un bellissimo piomino di pelliccia d'anello che assorbe la polvere; è molto morbido, si può lavare e poi pettinare con un pettine di metallo. - 4. Se volete fare voi lo "shampoo" alla vostra macchina, ecco una spazzola di morbido crine di cavallo con apposito tubo di gomma (4 bis); all'interno si infila un bastoncino di sapone e l'acqua uscirà insaponata. - 5. Spazzolina di nailon per pulire i tappetini interni della macchina. - 6. Per riparare piccole scalfiture alla carrozzeria, è praticissima questa "matita" munita di un pennellino imbevuto di vernice: lo potete trovare con facilità in tutte le tinte.



## Lavori femminili

### PLASTRON (collo di fortuna)

**Esecuzione:** Davanti. - Si inizia dal basso: punti 133; lavorare per quattro ferri tutti i punti; proseguire la lavorazione cominciando le diminuzioni che si ottengono prendendo 3 punti insieme ai lati di 3 punti centrali (formati da 1 punto diritto e 1 punto rovescio a destra e a sinistra) sempre sul diritto del lavoro; dopo 30 ferri (dim. 60 punti, 30 per parte), diminuire ancora su uno stesso ferro 20 punti, proseguire per 34 ferri i 53 punti rimasti per formare il collo. Intrecciare.

**Dietro.** - Si inizia dal basso: punti 66, lavorare 34 ferri un punto diritto, un punto rovescio; ridurre i punti a 44 diminuendo sullo stesso ferro 22 punti, lavorare 34 ferri per formare il collo. Intrecciare.

**Attenzione:** adoperare i ferri del n. 3 per il basso del lavoro e il n. 2 per il collo. Lana sport (1) oppure lana zephir accoppiata 4 volte (= 8 fili).

Punto adoperato: un diritto un rovescio.

Le diminuzioni debbono essere fatte lavorando 3 punti insieme per non interrompere la linea della colonnina rappresentata dal punto diritto e cioè debbono essere presi insieme un punto diritto, un punto rovescio, un punto diritto (rimane: un solo punto diritto).

(1) Semplice.

A. M. Z.

## La cucina

### PEPERONI RIPIENI

**INGREDIENTI:** (Dose per 4 persone): 1 chilo di pomodori, 8 peperoni, 8 cucchiaini colmi di riso, gr. 80 di Emmenthal nazionale tagliato a dadini, una manciata di prezzemolo e basilico tritati, 1 cucchiaino di capperi, mezzo cucchiaino di estratto di carne o di vegetale, 1 spicchio d'aglio schiacciato o

finemente tritato, sale, pepe e una presa di origano. Prendete i peperoni, lavateli, asciugateli bene e tagliateli a metà nel senso della lunghezza o della larghezza se sono molto schiacciati. Vuotateli dai semi e disponete la metà di ciascun peperone ben salato in una teglia leggermente unta d'olio. A parte fate cuocere per cinque minuti a fuoco forte i pomodori speltati, senza semi e tagliati a pezzi insieme all'aglio, al sale, al pepe e all'estratto. Quindi versatevi il riso, facendolo bollire per cinque minuti ed, al momento di feglierlo dal fuoco, aggiungete il prezzemolo, il basilico e l'origano. Se il riso è troppo asciutto unitesi una tazza di acqua calda salata. Ora con un cucchiaino riempite di riso i peperoni più pronti nella teglia ed in ognuno di essi distribuite in eguale quantità i capperi e l'Emmenthal. Ricoprite ciascun peperone con la metà che è stata tolta, spolverizzate di sale e ponete la teglia nel forno per circa un'ora a fuoco moderato. I peperoni ripieni possono essere serviti caldi o freddi come antipasto, come primo piatto o pomodori accompagnare sia il bollito, sia l'arrosto. R. R.

Vi sarà certamente venuto il desiderio di agguantare qualcuno per il bavero!



A.C.I.S. 3389 del 27-4-1954

Qualcosa dentro di voi vi spinge ad essere aggressivo, cattivo, irascibile, senza serio motivo. Non avete mai pensato che tutto questo accade perché non state bene, perché senza che ve ne siate accorto il vostro stomaco, il vostro fegato, il vostro intestino da anni non funzionano a dovere? C'è un rimedio a tutto questo:

## L'AMARO MEDICINALE GIULIANI

Non avete un'idea di quello che l'AMARO MEDICINALE GIULIANI può fare per voi: domandatene al vostro Medico!

Ridiverete filosofo, potrete spesso sorridere nuovamente e la vita vi sembrerà più bella.



Chiedetelo nelle farmacie.

## FRIZIONE CONTI antireumatica

non unge, non macchia, non irrita chiedetela nelle Farmacie



Lago Arvo. Nel massiccio silano le acque dell'Arvo, del Neto e dell'Ampollino sono state raccolte in laghi artificiali sbarrati da dighe e capaci di 150 milioni di metri cubi d'acqua, le cui cadute permettono il recupero di enormi quantità d'energia

*Espropriato il latifondo, assegnati ai contadini migliaia di poderi con la casa e la stalla, bonificati i terreni, intensificati l'agricoltura e l'allevamento del bestiame, valorizzato il turismo, la Sila offre oggi nuove condizioni di vita alla sua gente*



La casa dell'assegnatario Spadafora. Lo scorso anno, Spadafora ha vinto il premio nazionale della produttività ed è stato nominato cavaliere al merito della Repubblica. Ora è consigliere di amministrazione dell'Opera Sila

La prima cosa che oggi vi fanno vedere quando arrivate sull'altopiano della Sila sono le case dei contadini. Ai boschi di pini la gente del luogo è abituata, anche ai vasti laghi artificiali ha fatto l'occhio, alle case ancora no: restano un fatto nuovo, straordinario. Tutte queste casette di stile alpino, belle di linea e varie di colore, vogliono dire che esiste una popolazione sulla Sila, persone che restano sull'altopiano tutto l'anno. E a questo nessuno ancora è abituato. Fino a ieri, novembre spogliava la Sila della poca gente che c'era: pastori, che si portavano sulla marina con le loro greggi; e contadini, saliti dai paesi della fascia pre-silana per strappare alla terra un misero raccolto di patate. Dicono: « la Sila si chiudeva », per spiegarvi che ogni comunicazione con il piano, con Cosenza o Catanzaro, era interrotta ed anche i morti, sotto la neve, dovevano aspettare il disgelo per avere sepoltura cristiana. Restavano solo i guardiani delle fattorie padronali e i guardaboschi. Del resto nessuno poteva sentirsi attaccato ad una terra che non gli apparteneva, che otteneva in affitto, spesso per un solo anno, e che rendeva poco. Venivano e andavano via, tornavano e ripartivano sulla metà dell'autunno. I tecnici vi dicono: « Si trattava di un'agricoltura stagionale di rapina e si credeva fosse impossibile ricavarne dalle pianure silane qualcosa di più ».

In passato, vari tentativi di coloniz-

zazione erano falliti. La prima esperienza del genere fu quella dell'abate Gioacchino da Fiore, nel 1195. Salito sulla montagna con i suoi discepoli, aveva iniziato la prima coltivazione della zona. La leggenda dice che Gioacchino ebbe la visione di due bovi, aggogati e senza carro; li seguì e questi tracciarono un solco: qui doveva nascere San Giovanni in Fiore, unico vecchio paese della Sila. In seguito, molti tecnici e molti politici si interessarono della zona, ma i loro progetti e le disposizioni di legge non ebbero mai attuazione. Nel 1810, un decreto di Giuseppe Napoleone tentò di « rendere utile la vasta estensione di territorio conosciuta sotto il nome di Regia Sila », stabilendo la costruzione di cinque villaggi agricoli e la concessione gratuita di 24 moggia di terreno da coltivare a centinaia di famiglie contadine. Ma il decreto restò lettera morta. Identica sorte ebbero i rescritti borbonici del 1850 e una legge italiana del 1876.

Troppe difficoltà, tecniche ed ambientali, si frapponevano alla realizzazione del progetto. Non ultima, la diffidenza delle popolazioni pre-silane che solo si decisero ad abbandonare i loro nidi di miseria quando la linea ferroviaria portò qualche possibilità di lavoro e di vita sulla fascia costiera. Ma sulla montagna non volevano salire: cosa avrebbero potuto farci? Tagliare alberi abusivamente e seminare patate? Questo lo facevano: c'era altro? Pareva di no. Fin

(Fotoservizio Maestrelli)

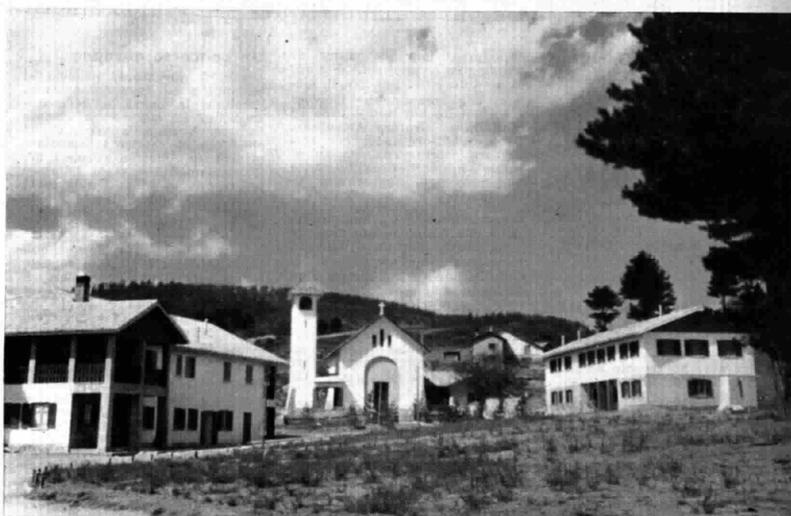


Pascolo di b...  
consentito l'...  
zati e bruno

# SILA PER DODICI MESI



Taglio di alberi nella foresta demaniale della Fossiatà. Le foreste della Sila offrono larghe possibilità industriali, non soltanto per lo sfruttamento del legname, ma anche per l'utilizzazione della resina



Borgo Germano. E' uno dei cinque villaggi agricoli sorti per iniziativa dell'Opera per la valorizzazione della Sila. Ogni villaggio, costruito secondo i più moderni criteri di razionalità, ha la chiesa, la scuola, l'ambulatorio, l'ufficio postale e la trattoria



Le nuove stalle razionali e i prati artificiali hanno permesso un allevamento stabile di bestiame pregiato, bovini pezzini, ponendo fine alla tradizionale « transumanza »

quando non vennero dei tecnici e impiantarono un'azienda sperimentale per dimostrare che il terreno dell'altopiano era buono e il clima adatto all'agricoltura intensiva e all'allevamento del bestiame di razza pregiata. Si applicava alla Sila la legge stralcio di riforma fondiaria: il latifondo era espropriato, i terreni bonificati e venivano assegnati ai contadini migliaia di poderi con la casa e la stalla. Così l'altopiano assumeva il suo volto di oggi.

Ora si conta sull'incremento turistico per lo sviluppo economico della zona. Il turismo significa nuove occasioni di lavoro per molte persone e può costituire un mercato di consumo per la produzione locale. D'altra parte le magnifiche foreste silane, imprevedute in questo inoltrato meridione d'Italia, pos-

sono esercitare una grande attrattiva.

Le nuove condizioni di vita hanno contribuito a stabilire la pace tra gli alberi e le popolazioni locali. La gente della Sila ha capito che il pino non è un ladro di terra (l'ha capito soprattutto quando ci furono le grandi alluvioni e si disse che la montagna cedeva perché i boschi erano stati depredati durante la guerra dagli eserciti e da quelli che avevano profittato del clima di disordini per guadagnarci qualcosa). Il bosco non ruba niente alla Sila, anzi è la sua ricchezza maggiore.

E così l'altopiano è diventato abitabile per tutti i dodici mesi dell'anno.

Emanuele Milano

**martedì ore 22,35 - televisione**



L'azienda di Molarotta dove si sono studiate le possibilità di coltivazione dell'altopiano. La Sila consente colture imprevedibili, come quella del rabarbaro cinese ed offre sia le primizie, sia le caratteristiche « tardizie »

## I mutilati di Don Gnocchi

«E' mia intenzione di inviare ai piccoli mutilati del compianto Don Gnocchi un piccolo obolo. Potrei avere il loro indirizzo e il numero del conto corrente della pia opera?» (B.Z. - Trieste).

Il numero del conto corrente di Milano è 3/1899, intestato alla «Fondazione Pro Juventute - via Marina 5». L'obolo può anche essere inviato per vaglia a Don Piero Gemelli, Collegio Mutilati, Largo Marsciale Diaz, Roma.

## Scrittore, poeta, giornalista

«Ho letto in questi giorni la nuova Antologia dei prosatori pubblicata da una casa editrice di Roma e vi ho trovato alcune pagine di Gino Tibalducci. Ricordo, sotto il nome dello stesso autore, una trasmissione di poesie di Radio Venezia. Sapete dirmi se il prosatore e il poeta sono la stessa persona?» (Maria Ferraron - Venezia).

Gino Tibalducci è scrittore, poeta e anche giornalista. Come tale è anzi redattore del Giornale radio. Ha pubblicato numerose opere in prosa e in versi, una delle quali Poesia dell'universo è stata accolta dalla critica come un'elevata manifestazione di pensiero e d'arte. Proprio in questi giorni il Tibalducci pubblica, nella Collana da lui diretta per l'editore Cappelletti, i libri di Portici, un nuovo volume di tiratura col titolo Come l'olivo.

## Voci e volti della fortuna

«Durante la trasmissione di Voci e volti della fortuna del 29 ottobre il simpaticissimo Silvio Noto, riferendosi ai risultati settimanali delle votazioni, ha detto la seguente frase: «Tarantella batte Rock'n Roll». Secondo noi ciò non è assolutamente vero, se ci riferiamo alle preferenze del pubblico. Il 95 per cento dei voti che ottengono i concorrenti alla trasmissione è dovuto esclusivamente al loro stesso personale interessamento presso i parenti e gli amici. Questo ci risulta indiscutibilmente per esperienza. Il gruppo che presenta la tarantella è sempre formato da venti o più individui: immaginate, dunque, quanti voti potrà riscuotere per il vivo e personale interessa-

mento presso amici e parenti di ogni singolo componente il gruppo, a differenza dei pochi elementi che compongono il complesso del Rock'n Roll» (Rino Di Giovanni e Salvatore Attanasio). Il presentatore intendeva sottolineare la preferenza che finora i votanti hanno indiscutibilmente dimostrato per i complessi folcloristici.

«Le cartoline del primo girone, quelle che hanno ormai vinto la prima prova, s'intende, vengono ammesse automaticamente al secondo girone per la nuova competizione, e quindi, se fossero ancora vincitrici, al sorteggio per la finale? Oppure le cartoline del primo girone non servono ad altro che al sorteggio del premio settimanale di lire 100.000?» (Piera Bottazzi - Torino).

I giorni eliminatori si riferiscono agli artisti partecipanti. L'estrazione del premio di L. 100 mila avviene ogni giorno fra le cartoline di coloro che hanno inviato il voto per una data trasmissione ed ogni cartolina partecipa ad una sola estrazione. I possessori dei biglietti della Lotteria partecipano poi automaticamente all'estrazione finale dei cento milioni.

## Le olandesi

«Sono Marina Del Sarto e ho scritto alla Nuova trasmissione della Radio per le Scuole, La mia casa si chiama Europa, per sapere da una bambina olandese se è vero che loro vanno a scuola con gli zoccolotti. Il 15 novembre non ho potuto sentire la trasmissione perché avevo l'asiatica. Mi potete dire se mi hanno risposto?» (Marina Del Sarto - Napoli).

E' stato proprio un peccato che tu non l'abbia potuta ascoltare perché una scolaretta olandese come te, Ellen Wellenstein, di 10 anni, ha risposto in quella trasmissione alla tua domanda. Ellen ha detto: «Sì, in campagna le bambine olandesi vanno a scuola con gli zoccolotti. Ma nelle città gli zoccolotti non usano più, o quando si in città, all'Aja, non me li metto. Ma quando vado in campagna a trovare la nonna, allora me li metto e mi piace molto portarli come le altre bambine».

## Un concorso europeo

«Il 15 novembre, insieme ai bambini a cui insegno, abbiamo ascoltato la nuova e bella trasmissione La mia casa si chiama Europa. Abbiamo appreso anche che nelle successive trasmissioni ci sarà un concorso europeo, ma il regolamento è stato letto un po' troppo in fretta e non ce lo ricordiamo bene. Potreste pubblicarlo in Postaradio?» (Insegnante Maria Carapezzi - Genova).

Il concorso è riservato agli alunni della III, IV e V elementare i quali dovranno risolvere il quiz loro proposto ogni trasmissione. Il concorso è dotato dei seguenti premi: 13 apparecchi radiorecipienti serie ANIE a modulazione di frequenza e 300 volumi de L'Europa in francobolli. La soluzione del quiz deve essere inviata dagli Insegnanti insieme con un elenco nominativo dei loro alunni, alla RAI, Concorso La mia casa si chiama Europa, Via Arsenale 21, Torino, entro i sette giorni successivi a quello della trasmissione. La classe da premiare sarà sorteggiata fra quelle che avranno inviato la soluzione giusta: a ciascun alunno della classe favorita dalla sorte sarà donato uno di quei 300 volumi, mentre all'Insegnante andrà un apparecchio radio. I nomi dei vincitori saranno annunciati nella trasmissione successiva e pubblicati sul nostro giornale. Una delle ultime trasmissioni della serie verrà assegnato agli alunni un tema di carattere europeo-cio, collegato con gli argomenti trattati nelle trasmissioni. Ai tre Alunni autori degli scritti giudicati migliori dall'apposita Commissione verrà donato un apparecchio radio.

## Un tema... televisivo

«Forse potrà interessarvi sapere che al concorso per l'ammissione alla Facoltà di Magistero di Roma, che si è svolto il 12 novembre, è stato dato il seguente tema: Quello che penso degli spettacoli televisivi che conosco. Ritengo sia la prima volta che in una scuola universitaria si dà un tema del genere ed è giusto che il fatto venga registrato» (Aurelia Santelli - Narni).

Quei temi farebbero gola al nostro Servizio Opinioni che si preoccupa appunto di sapere quello che pensano della TV i telespettatori dei vari ceti e delle diverse età. E' comunque un fatto positivo che la Commissione che

ha dettato quel tema abbia ritenuto lo spettacolo televisivo argomento degno d'essere trattato in un'aula universitaria.

## Monsieur 20 per cento

«Perché, in un Giornale Radio, il nuovo Presidente del Consiglio francese, Gaillard, è stato definito Monsieur 20 per cento?» (Aldo R. - Caserta).

I francesi l'hanno definito così per la misura di svalutazione del franco da lui decisa quando, nel precedente Governo, era Ministro delle Finanze.

## L'uomo dei missili

«Il 12 novembre la Radio ha trasmesso nella rubrica E' salito alla ribalta, la biografia del dott. James Rhyne Killian, l'uomo dei missili americani. Io che sono americano e parente del dott. Killian, vi pregherei di pubblicare, sia pure a grandi tratti, ciò che di lui avete detto. Non complimentatevi per il buon italiano. Io so pochissime parole, ma questa lettera me la sono fatta scrivere.» (Peter Killian - Napoli).

«Un cinquantenne di statura media, dai capelli lisci, il viso un po' stanco, che ha trascorso la sua vita nei laboratori scientifici e che, pur avendo collezionato ben 18 lauree ad onorem, era conosciuto solo da una ristretta cerchia di persone qualificate, improvvisamente è salito alla ribalta dell'attenzione mondiale per i poteri che il Presidente Eisenhower gli ha conferito. Il dottor James Rhyne Killian, colui il quale, cioè, potrà decidere d'ora in avanti dell'efficienza missilistica americana e risponderne di persona, con il riconoscimento delle sue competenze viene in un certo senso a smentire il vecchio mito della Cassandra che indovina giusto e non è creduta. Non che il dottor Killian fosse tenuto in poco conto; anzi, l'ex Presi-

dente Truman lo aveva eletto a Consigliere della Difesa e spesso lo chiamò per risolvere quesiti e crisi riguardanti la tecnologia militare; ma fu l'uomo che, più di ogni altro, aveva previsto i risultati odierni e perciò aveva insistito, quasi sempre inutilmente, perché la questione dei missili divenisse, per l'America, un fatto di capitale importanza. Due anni fa, come presidente di una Commissione governativa di studi tecnici, aveva chiesto che la costruzione dei missili intercontinentali e di quelli a raggio ridotto avesse la priorità su tutte le altre ricerche scientifiche condotte a scopo di difesa. Qualche giornale lo definì uomo apprendista. Ma fu l'unico che, ripetutamente, mise a nudo la necessità di coltivare un maggior numero di tecnici nelle Università. Anzi, lo scorso anno, disse chiaro che se l'America non voleva correre il rischio di essere rimproverata domani, doveva moltiplicare o triplicare i 60 milioni di dollari annui devoluti per borse di studio, onde incrementare gli studi tecnici e scientifici. Anche ai primi di ottobre la sua voce si levò per ammonire che le nazioni occidentali avevano bisogno di un maggior numero di uomini tecnicamente preparati e pronti a far fronte all'eventualità del futuro. Fu in questa occasione che alcuni politici soprannominarono il dottor Killian una Cassandra dalla voce piuttosto sgradevole. Oggi quei politici guardano a Killian come all'uomo che, finalmente, potrà rimettere le cose a posto. Il dottor James Rhyne Killian è di origine irlandese, è sposato e ha due figli. Si laureò all'Istituto di Tecnologia del Massachusetts nel '26 e 22 anni dopo ne divenne preside. E' un uomo dai modi gentili che però ha l'abitudine di dire sempre la verità».

## LE RISPOSTE DEL TECNICO

### Antenna a tre elementi

«Come funziona l'antenna a tre elementi che viene normalmente impiegata per la ricezione MF e TV?» (Isidoro Giommi - Falconara).

L'antenna in questione è costituita da un'asta metallica alla quale sono fissati tre elementi fra loro paralleli che vengono chiamati «dipoli» e sono in tubo metallico, generalmente in lega di alluminio.

In relazione al funzionamento dell'antenna l'elemento centrale viene chiamato elemento attivo, mentre gli altri sono elementi passivi.

All'elemento attivo viene allacciata la linea di discesa che convoglia al ricevitore l'energia captata; esso ha generalmente la forma di «dipolo ripiegato»; è cioè formato da due aste cilindriche vicine e parallele, unite metallicamente agli estremi. Una delle aste è fissata, nel suo punto di mezzo, al sostegno dell'antenna. L'altra, sempre nel punto di mezzo, è sezionata in due parti, a ciascuna delle quali, proprio in vicinanza del punto di sezionamento, sono collegati i fili che compongono la linea bifilare di discesa. Il dipolo ripiegato ha una lunghezza un po' inferiore alla metà della lunghezza d'onda su cui avviene la ricezione.

Gli elementi passivi si distinguono in «direttore» e «riflettore»: il primo è più corto dell'elemento attivo, mentre il secondo è generalmente più lungo.

L'antenna si orienta badando in primo luogo che gli elementi siano orizzontali o verticali a seconda della polarizzazione dell'antenna trasmittente. La polarizzazione è sempre orizzontale per le stazioni MF e variabile per quelle TV secondo quanto è indicato sul Radiocorriere accanto a ciascuna di esse.

In secondo luogo occorre dirigere l'antenna verso la stazione trasmittente in modo che l'asta di sostegno coincida con la direzione di provenienza delle radioonde, cioè che i dipoli siano perpendicolari a tale direzione. Occorre fare attenzione che guardando verso l'antenna trasmittente, il «direttore» si trovi davanti al dipolo attivo.

La funzione del «direttore» è quella di concentrare sul dipolo attivo l'energia proveniente dall'antenna trasmittente, e questo effetto si ottiene con una appropriata scelta della sua lunghezza e della sua distanza dal dipolo attivo stesso.

Il «riflettore» ha il compito di concentrare sul dipolo attivo l'energia proveniente dal trasmettitore, quanto quello di bloccare l'energia che potrebbe pervenire all'antenna dalla parte posteriore per riflessione su ostacoli, come case o montagne situate appunto alle spalle dell'antenna ricevente e che possono talora provocare fastidiosi disturbi, specie alla ricezione televisiva (immagini multiple).

## L'VIII Festival della Canzone a Sanremo con le orchestre di Angelini e Semprini

Come è stato pubblicato nei n. 40 del «Radiocorriere», l'organizzazione dell'VIII Festival della canzone a Sanremo è stata assunta, d'intesa con la RAI, direttamente dalla Società A.T.A., concessionaria del Casinò Municipale di Sanremo.

La Società A.T.A. nel rendere ora noto che la Commissione giudicatrice, da essa costituita per l'esame delle canzoni, sta svolgendo i suoi lavori di selezione, comunica di aver fissato per i giorni 30, 31 gennaio e 1° febbraio le tre serate del Festival. Le canzoni prescelte saranno presentate dalle orchestre dirette dai maestri Angelini e Semprini.



PROGRAMMA NAZIONALE

- 6.40** Previs. del tempo per i pescatori  
**6.45** Lavoro Italiano nel mondo  
 Saluti degli emigrati alle famiglie  
**7.15** Taccuino del buongiorno - Previsioni del tempo  
**7.30** Canto evangelico  
**7.45** \* Musica per orchestra d'archi  
**8** Segnale orario - Giornale radio - Rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'AN.S.A. - Previs. del tempo - Boll. meteor.  
**8.30** Vita nei campi  
**9** Concerto di musica sacra  
 Frescobaldi: Toccata tratta, per organo; Buxtehude: « O clemens, o mitis, o celestis Pater », cantata per soprano e complesso strumentale; Franck: Pastorale in mi maggiore op. 19, per organo; Palestrina: « O bone Jesu »  
**9.30** SANTA MESSA in collegamento con la Radio Vaticana, con breve commento liturgico del Padre Francesco Pellegrino  
**10** Lettura e spiegazione del Vangelo, a cura di Don Fausto Vallainc  
**10.15** Notizie dal mondo cattolico  
**10.30-11.15** Trasmissione per le Forze Armate  
 « Tre per tutti », programma a premi presentato da Corrado  
**12** Canzoni di Piedigrotta 1957  
 Orchestra diretta da Carlo Esposito  
 Cantano Sergio Bruni, Nunzio Gallo, Grazia Gresi, Aurelio Fierro e Gloria Christian  
**12.40** L'oroscopo del giorno (Motta)  
**12.45** Parla il programmatista  
 Calendario (Antonetto)  
**13** Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo  
 Carillon (Manetti e Roberts)  
**13.20** \* Album musicale  
 Negli interv. comunicati commerciali  
**13.50** Parla il programmatista TV  
**14** Giornale radio  
**14.10** Miti e leggende (G. B. Pezzoli)  
**14.15** \* Erroll Garner al pianoforte  
**14.30** Musica operistica  
 Rossini: Il barbiere di Siviglia; Temporalmente; Mozart: Le nozze di Figaro, finale dell'opera; Verdi: Don Carlos: « O don fatale »; Wagner: La Walkiria: « Cede il verno » e finale atto primo  
**15** \* Fantasia musicale  
**15.30** RADIOCRONACA DEL SECONDO TEMPO DI UNA PARTITA DEL CAMPIONATO NAZIONALE DI CALCIO SERIE A (Stock)  
**16.30** Le nuove canzoni italiane  
 Orchestra diretta da Angelo Brigada  
 Cantano Rino Palombo, Franca Frati, Giorgio Consolini e Nilla Pizzi  
**17** \* « Tallano M'li »  
 Documentario di Ezio Zefferi  
**17.30** CONCERTO SINFONICO  
 diretto da WOLFGANG SAWALISCH con la partecipazione del flautista Severino Gazzelloni  
 Schubert: Sinfonia n. 4 in do minore « Tragica »; a) Adagio molto - Allegro vivace, b) Andante, c) Minuetto, d) Vivace; Mozart: Concerto in re maggiore K 314, per flauto e orchestra; a) Allegro aperto, b) Andante ma non troppo, c) Allegro; Bartok: Suite di danze; Britten: Variazioni e Fuga su un tema di Purcell  
 Orchestra sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana  
 Nell'intervallo:  
 Risultati e resoconti sportivi  
**19.15** \* Musica da ballo  
**19.45** La giornata sportiva  
**20** \* Canzoni da film  
 Negli interv. comunicati commerciali  
 \* Una canzone di successo (Buttini Sanselpolcro)  
**20,30** Segnale orario - Giornale radio - Radiosport  
**21** La voce che ritorna  
 Concorso a premi fra gli ascoltatori

- MOSAICO**  
 Orchestra e voci nel mondo della musica leggera  
**21.45** Letture dell'Inferno  
 a cura di Natalino Sapegno  
 Canto IX - Dizione di Achille Millo  
 Scriabin: Sonata in do op. 70  
 Pianista Gino Gorini  
**22.15** VOCI DAL MONDO  
**22.45** Concerto del violista Bruno Giuranna e della pianista Ornella Vannucci Trevese  
 Brahms: Sonata in mi bemolle maggiore, op. 120 n. 2, per viola e pianoforte; Bloch: Meditazione e preghiera, per viola e pianoforte  
**23,15** Giornale radio - Questo campionato di calcio, commento di E. Danese - \* Musica da ballo  
**24** Segnale orario - Uffime notizie - Buonanotte

TERZO PROGRAMMA

SELEZIONE SETTIMANALE DEL TERZO PROGRAMMA

- 16** \* « Musique de Tour »  
 Fanfare francesi, italiane e tedesche del XVII secolo  
 Giovanni Gabrieli  
 Tre canzoni  
 La spiritala - Canzone quarts - Canzone septimi toni  
 Johann Pezel  
 Intrada e Giga per ottoni  
 Musica vespertina per oboi e fagotto  
 Preludio - Allemanda - Gavotta - Sarabanda - Balletto - Giga  
 Anonimo francese  
 Ouverture e danze  
 Ouverture - Sarabanda - Burlesca - Bourree  
 Complesso Strumentale, diretto da Edgar Doneux  
 (Registrazione effettuata dalla Radio Belgia il 7-9-1957 al Festival « Les Nuits de Septembre » di Liegi)  
**16.25** Anno Geofisico Internazionale  
 Francesco Zagar: Razzi e satelliti  
**16.50** \* Le opere di Maurice Ravel nel ventennio della morte  
 A cura di Alberto Mantelli  
 Sonata per violino e violoncello (1920-22)  
**19** - Comunicazione della Commissione Italiana per l'Anno Geofisico Internazionale agli Osservatori geofisici  
 Biblioteca  
 Lucien Lewaen di Stendhal, a cura di Cosimo Aloisio  
**19.30** Hilding Rosenberg  
 Concerto per violoncello e orchestra  
 Allegro moderato - Andante - Vivace  
 Solista Massimo Amphiteatrof  
 Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana, diretta da Ettore Graels  
**20** - Gli italiani in libreria  
 Conversazione di Giulia Massari  
**20.15** \* Concerto di ogni sera  
 Franz Schubert (1797-1828)  
 Trio in mi bemolle maggiore op. 100 per violino, violoncello e pianoforte  
 Allegro - Andante con moto - Scherzo - Allegro moderato  
 Alexander Schneider, violino; Pablo Casals, violoncello; Mieczyslaw Horzowsky, pianoforte  
**21** - Il Giornale del Terzo  
 Note e corrispondenze sui fatti del giorno  
**21.20** IL PRIGIONIERO  
 Un prologo e un atto da « La tor-

- 7.50** Lavoro Italiano nel mondo  
 Saluti degli emigrati alle famiglie  
**8.30** ABBIAMO TRASMESSO  
 (Parte prima)  
**10.15** La domenica delle donne  
 Settimanale di attualità femminile, a cura di A. Tatti  
 (Omo)  
**10.45** Parla il programmatista  
**11** - ABBIAMO TRASMESSO  
 (Parte seconda)  
**11.45-12** Sala Stampa Sport  
**MERIDIANA**  
**13** La canzone?... Ma non è una cosa seria...  
 (Alberti)  
 Flash: istantanee sonore  
 (Palmolive - Colgate)

SECONDO PROGRAMMA

- 13.30** Segnale orario - Giornale radio  
 Simpatissimo  
 di Dino Verde  
 Compagnia del Teatro Comico-Musicale di Roma della Radiotelevisione Italiana  
 Regia di Riccardo Mantoni  
 (Mira Lanza)  
**14-14.30** Scatola a sorpresa  
 (Simmenthal)  
 \* David Rose e la sua orchestra  
 Negli intervalli comunicati commerciali  
**15** - Finestra a Marechiaro  
 Voci di oggi e canzoni napoletane di sempre, a cura di Giovanni Sarno  
**15.30** \* Il discobolo  
 Attualità musicali di Vittorio Zivelli  
 (Prodotti Alimentari Arrigoni)  
**POMERIGGIO DI FESTA**  
**16** Un pianoforte, un'orchestra e cento voci  
 Hugo Winterhalter con Eddie Fisher, Giacomo Rondinella, Katyna Ranieri, Stanley Black e il coro di Norman Luboff  
**17** - MUSICA E SPORT  
 \* Canzoni e ritmi (Alemaqna)  
 Nel corso del programma: Radiocronaca del Gran Premio delle Nazioni dall'Ippodromo di San Siro in Milano (Radiocronista Alberto Giubilo)  
**18.30** Parla il programmatista TV  
 \* Balliamo con Ray Anthony ed Edmund Ros  
**19.15** \* Pick-up (Ricordi)  
**INTERMEZZO**  
**19,30** \* Altalena musicale  
 Negli interv. comunicati commerciali  
 Sfiogliando la radio  
 Vecchi successi e novità da tutto il mondo (A. Gazzoni & C.)  
**20** - Segnale orario - Radiosera  
**20.30** La voce che ritorna  
 Concorso a premi fra gli ascoltatori  
 \* Musica dallo schermo

- 21** SPETTACOLO DELLA SERA  
 IL CAFFÈ DEI VECCHI AMICI  
 Cinevarietà di ieri e di oggi  
 Soggetto e sceneggiatura di Fiorentini e Talarico  
 Presentano Milly e Corrado  
 Realizzazione di Maurizio Jurgens  
**22** - LE VOCI DELLA FORTUNA  
 Torneo a squadre fra le regioni d'Italia  
 Trasmissione per la Lotteria di Capodanno  
 Per i colori della Basilicata cantano Grazia Gresi e Franco Ricci, con Gorni Kramer e i suoi solisti  
**22.30** DOMENICA SPORT  
 Echi e commenti della giornata sportiva  
**23-23.30** \* Musica per i vostri sogni  
 ture par l'espérance » di Villiers de l'Isle-Adam e da « La légende d'Ullenspiegel et de Lamme Goedzak » di Charles de Coster  
 Musica di Luigi Dallapiccola  
 La madre Magda Laszlo  
 Il prigioniero Scipio Colombo  
 Un carcere Emilio Renzi  
 Il grande inquirente Mario Carlin  
 Primo sacerdote Mario Carlin  
 Secondo sacerdote Pierluigi Latinucci  
 Direttore Rudolf Albert  
 Maestro del Coro Roberto Benaglio  
 Orchestra e Coro di Milano della Radiotelevisione Italiana  
 \* IL DUELLO  
 Opera comica in un atto dell'Abate G. B. Lorenzi  
 Musica di Giovanni Paisiello  
 Bettina Eua De Luca  
 Clarice Angela Verecetti  
 Violetta Tatiana Bulgaron  
 Fortunata Vittoria Mastropalo  
 Leandro Alfredo Nobili  
 Don Policronio Ivo Vinco  
 Topo Teodoro Rosetta  
 Don Simone Gino Vizzano  
 Direttore Ugo Rapallo  
 Orchestra da camera dell'Istituto Fonografico Italiano  
 (v. articolo illustrativo a pag. 4)  
 Nell'intervallo (fra le due opere):  
 Libri ricevuti

**STAZIONI A MODULAZIONE DI FREQUENZA DEL TERZO PROGRAMMA**  
**13** Chiara fontana, un programma dedicato alla musica popolare italiana  
**13,20** Il mostro verde, racconto di Gérard de Nerval (Trad. L. Budigna)  
 « L'aquilone del signor Spiering », racconto di Wolfgang Altendorf (Trad. I. A. Chiusano)  
**13,45-14,50** Musiche di Mendelssohn e Brahms (Replica del « Concerto di ogni sera » di sabato 23 novembre)



Il flautista Severino Gazzelloni, al quale è affidata la parte solistica nel concerto sinfonico che va in onda quest'oggi alle 17,30 per il Programma Nazionale

N.B. - Tutti i programmi radiofonici preceduti da un asterisco (\*) sono effettuati in edizioni fonografiche

Dalle ore 23,35 alle ore 6,40 "NOTTURNO DALL'ITALIA" - Programmi musicali e notiziari trasmessi dalla Stazione di Roma 2 su kc/845 pari a metri 355  
 23,35-0,30: S. S. Philips, Franco e i G. S. e Rio Gregorio, 0,36-1: Fantasia d'autunno  
 1,06-1,30: Note in technicolor, 1,36-2: Musica sinfonica, 2,06-2,30: Canzoni per tutti, 2,36-3: Musica da camera, 3,04-3,30: Successi di tutto il mondo, 3,36-4: Musica dolce musica, 4,06-4,30: Musica operistica, 4,36-5: Contrasti musicali, 5,06-5,30: A giro di valzer, 5,36-6: Ouverture e cori da opere, 6,06-6,40: Arcobaleno musicale - N.B.: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

# LA DOMENICA SPORTIVA



## Campionato di calcio Divisione Nazionale

### Serie A

#### XII Giornata

Atalanta (8) - Torino (7)		
Fiorentina (16) - Inter (9)		
Juventus (19) - Napoli (14)		
Milan (8) - Bologna (8)		
Padova (12) - Alessandria (13)		
Roma (14) - Lanerossi (10)		
Sampdoria (9) - Lazio (9)		
Spal (9) - Verona (9)		
Udinese (10) - Genoa (4)		

### Serie B

#### XI Giornata

Bari (12) - Marzotto (10)		
Messina (10) - Novara (8)		
Palermo (10) - Z. Modena (12)		
Parma (4) - Lecco (4)		
Prato (12) - Cagliari (7)		
Sambened. (9) - Brescia (12)		
Triestina (12) - Taranto (12)		
Venezia (13) - Como (14)		
Simmenthal (8) - Catania (8)		

### Serie C

#### XI Giornata

Carosarda (12) - S. Ravenna (10)		
Cremonese (10) - Siena (11)		
Livorno (10) - Reggina (12)		
P. Patria (10) - Catanzaro (11)		
P. Vercelli (13) - Legnano (8)		
Reggina (8) - Mestrina (11)		
Salernitana (9) - Vigevano (9)		
Sanremese (6) - Biellese (9)		
Siracusa (7) - Fedit (10)		

Su questa colonna le lettere potrà segnare nelle apposite caselle i risultati delle partite di calcio che ogni domenica vengono disputate fra lo squadre di serie A, B, C.

I numeri fra parentesi indicano le posizioni in classifica della varie squadre

## TELEVISIONE

domenica 24 novembre

- 10.15** La Tv degli agricoltori  
Rubrica dedicata ai problemi dell'agricoltura a cura di Renato Vertunni
- 11** — S. Messa
- 11.30** Rubrica religiosa:  
Fraterno aiuto cristiano
- 15.30** Pomeriggio sportivo  
Ripresa diretta di avvenimenti agonistici
- 17.30** Cime tempestose  
Dal romanzo di Emily Brontë  
Traduzione di Enrico Piconi  
Libero adattamento televisivo di Mario Landi e Leopoldo Trieste  
Quarta ed ultima puntata  
Personaggi ed interpreti:  
Heathcliff Massimo Girotti  
Caterina Anna Maria  
Caterina Linton Ferrero  
Ellen Margherita Bagni  
Lockwood Luigi Pasese  
Hareton Armando Francioli  
Hindley Alberto Bonucci  
Edgar Linton Giancarlo Sbragia  
Il pastore Mario Righetti  
Nelly Dorina Coreno  
Commento musicale di Giuliano Pomeranz  
Regia di Mario Landi  
Registrazione
- 18.30** Notizie sportive
- 20.30** Telegiornale
- 20.50** Carosello  
(Gillette - Vecchia Romagna Buton - L'Oreal - Shell Italiana)
- 21** — Telematch  
Programma di giochi presentato da Enzo Tortora e Silvio Noto  
Realizzazione di Piero Turchetti
- 22.05** Capitano tutte a me  
Confidenze di Matteo Bianchi raccolte da Aldo De Benedetti  
«L'amico dell'uomo»  
Personaggi ed interpreti:  
Matteo Bianchi  
Umberto Melnati



Enrico Piconi, lo scrittore e critico d'arte autore della classica traduzione italiana di Cime tempestose (La voce nella tempesta) ch'è stata utilizzata per l'edizione televisiva di cui va in onda alle 17.30 la quarta ed ultima puntata. Di Enrico Piconi è uscita ora anche una versione poetica delle liriche di Minou Drouet, la bimba prodigio

Marina Franca Rame  
La signora Iole Fierro  
L'allevatore

Franco Scandurra  
Gianni Agus  
Il cugino Gianni Partanna  
Regia di Daniele D'Anza

**22.45** Cineselezione  
Rivista settimanale di attualità e varietà realizzata in collaborazione tra:  
La Settimana Incom - Film Giornale Sedi - Mondo Libero  
A cura della INCOM

**23.10** La domenica sportiva  
Risultati, cronache filmate e commenti sui principali avvenimenti della giornata e  
Telegiornale  
Seconda edizione

## TELEMATCH

(segue da pag. 17)



**La coppa di Telematch** Prima di venire agli studi della TV, Tamara Parrini, la sportiva modella livornese che è stata anche la prima donna a cimentarsi con la «Coppa di Telematch» era andata a farsi un po' d'allenamento con il tiro al piccione e ne aveva riportato anche una medaglia. Ma l'allenamento non le è servito per abbattere il suo ferreo rivale, neppure in una serie di prove che si addicevano più alla perizia femminile che alle mani di un uomo. Il signor Telesforo è così riuscito ad aggiudicarsi ancora la coppa. Per meno di una incollatura, però

## «Occhio alla penna»

Nominativi sorteggiati per l'assegnazione dei tre premi messi in palio tra i concorrenti che hanno spedito alla RAI entro i termini previsti l'esatta soluzione del quiz «Occhio alla penna» proposto durante la trasmissione messa in onda in TV il giorno 10 novembre 1957.

- 1° premio: **Televisore da 17 pollici**  
**RENATO CASELLI** - La Spezia, via Barocchini, 14.
- 2° premio: **Giradischi a tre velocità**  
**MARIA DI FONZO** - Colleferro (Roma), via G. Marconi, 7.
- 3° premio: **Radoricevitore Classe Anie MF**  
**GIANCARLO AUSANO** - Milano, via Beruto, 9.

Soluzioni del quiz: 1. Avvoltoio - coniglio (o simili).

2. Faccia umana - due cavalli.  
3. Mano con sigaretta - trampoliere.

PIU' VALORE  
AL VOSTRO  
DENARO



55

fabbriche ed organizzazioni PHILIPS sparse nel mondo, modernissimi laboratori scientifici in cui prestano la loro opera scienziati di ogni nazionalità, tendono costantemente all'applicazione dei progressi della tecnica a tutti i prodotti

# PHILIPS

valorizzate quindi il vostro denaro acquistando prodotti altamente qualificati tecnicamente perfetti

QUESTA SERA  
alla TV

ore  
20,55

PER GUIDARE MEGLIO

programma speciale  
per gli automobilisti  
presentato da Giovanni Canestrini

CONTRIBUTO



PER LA SICUREZZA DEL TRAFFICO

SARDEGNA

8,30 Per gli agricoltori sardi (Cagliari 1).  
12 Ritmi ed armonie popolari sarde, rassegna di musica folklorica, a cura di Briolo Valla (Cagliari 1 - Sassari 2).  
SICILIA  
18,45 Sicilia sport (Palermo 3 - Catania 3 - Messina 3).  
20 Sicilia sport (Catanzaro 1).  
TRINGIUNO ALTO ADIGE  
11-12,40 L'Programma altadige - Sonntagsevangelium - Orgelmusik - Sendung für die Landwirte - Der sender auf dem Dorfplatz - Leiters - Nachrichten zu Mittag - Programmversand - Lotterziehungen - Sport am Sonntag - Bolzano 2 - Merano 2 - Maranza II - Merano 2 - Plose II).

12,40 Trasmissioni per gli agricoltori in lingua italiana Complessi caratteristici: Bolzano 2 - Bolzano II - Bressanone 2 - Brunico 2 - Maranza II - Merano 2 - Merano 2 - Plose II - Rovereto II - Trento 2).  
19,30 Gazzettino delle Dolomiti (Bolzano 2 - Bolzano II - Bressanone 2 - Brunico 2 - Maranzano - Merano 2 - Merano 2 - Plose II - Trento 2 - Rovereto II).

20,35 Programma altoatesino in lingua tedesca Nachrichten am Abend - Sportnachrichten - Ich denke oft an Pirochka - Hürspiel von Hugo Hartung, Regie: Kurt Wehmig - Bandaufnahme des Bayerischen Rundfunk - Es schien so golden der Sterne - Die Gedächtnisfeier des Dichters J. v. Eichendorff, von Prof. H. Vigil - Tanzmusik (Bolzano 2 - Bolzano II - Bressanone 2 - Brunico 2 - Maranza II - Merano 2 - Plose II).

23,30 Giornale radio in lingua tedesca (Bolzano 2 - Bressanone 2 - Brunico 2 - Maranza II - Merano 2 - Plose II).  
7,30-7,45 Giornale triestino - Notiziario della regione - Bollettino meteorologico - Notiziario sportivo (Trieste 1 - Trieste 1 - Gorizia 2 - Gorizia 2 - Udine 1 - Udine 2 - Tolmezzo 1).  
9 Servizio religioso evangelico (Trieste 1).  
9,15 Concertino - Orchestra diretta da Guido Ceragioli (Trieste 1).  
9,40 Sinfonia - Orchestra Adelfondane - Suite op. 46 - Orchestra sinfonica di Londra diretta da Anthony Collins (Dischi) (Trieste 1).

10-11,15 Santa Messa della Cattedrale di San Giusto (Trieste 1).  
12,40-13 Gazzettino giuliano - Notiziario radiotelevisivo - Notiziario per Trieste e per il Friuli - Bollettino meteorologico (Trieste 1 - Trieste 1 - Gorizia 2 - Gorizia 1 - Udine 1 - Udine 2 - Tolmezzo 1).  
13,30 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani d'oltre frontiera. La settimana giuliana - 13,50 Due mani e un pianoforte: Luciano Sangiorgi: Cocino; Sciummo; Treno; La mer; Porter: I love Paris; Songjorgi: Improvviso in sol - 14 Giornale radio - Notiziario giuliano - Il mondo protetto: 14,30 - Il bragozzo, settimanale di piccolo cabotaggio adriatico - cura di Mario Castellucci (Venezia 3).  
20-20,15 La voce di Trieste - Notiziario della regione, notiziario sportivo, bollettino meteorologico (Trieste 1 - Trieste 1 - Gorizia 2 - Gorizia 1 - Udine 1 - Udine 2 - Tolmezzo 1).

In lingua slovena (Trieste 1).  
8 Musica del mezzogiorno (Dischi), calendario - 8,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 9 Trasmissione per gli agricoltori - 9,30 Mattinata musicale.  
10 Santa Messa della Cattedrale di San Giusto - 11,15 Melodie gregorie - 12 Per chi non qualcosa.  
13,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 13,30 Musica a richiesta - 14,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 15 Celebri melodie tzigane (Dischi) - 16,15 Popoli e melodie - 17 Radice - 18 Per chi non qualcosa - 19,15 Spirazione eterna - ind. Melodie di Irving Berlin (Dischi) - 17,45 Jarek: Diario di una scomparsa (Dischi).

20 Notiziario sportivo - 20,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 20,30 Musica sonoro - 21,20 Violini solisti, rassegna di musica folklorica, a cura di Briolo Valla (Cagliari 1 - Sassari 2).  
21,20 Notiziario sportivo - 21,25 Orchestra Norrie Paramor (Dischi) - 23,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico, 23,30-24 Ballo di notte (Dischi).

Per le altre trasmissioni locali vedere il supplemento al «Radiocorriere» n. 40.

RADIO VATICANA

(Kc/s. 1529 - m. 196; Kc/s. 6190 - m. 48,47; Kc/s. 263 - m. 31,10)  
9,30 S. Messa in collegamento RAI - 14,30 Radiogiornale - 15 Trasmissioni estere - 21,15 Trasmissioni estere - 21,15 Missione Kolbe - 22,30 Concerto di Tiziana Zorzi.

ESTERE

ANDORRA  
(Kc/s. 998 - m. 300,60; Kc/s. 5972 - m. 50,221)  
19 Novità per signore 20,17 Al Bar Period. 20,35 Fatti di cronaca 20,40 La mia cuoca e la sua ammazza. 21 Club del buon umore 21,15 C'era una voce. 21,30 Il gran giurco, con Yvonne Solari e Pierre Danou. 22 Grande pianoforte della canzone. 22,30 Per Lei, questa musica! 22,35 Le donne che amai. 22,45 Musicologica. 23,03 Ritmi e ballate. 23,15 Musica sacra. 23,25 Musica sacra, amici! 24-1 Musica preferita.

BELGIO  
PROGRAMMA FIAMMINGO  
(Kc/s. 926 - m. 324)  
19 Notiziario. 20 Radiodramma. 22,55 Notiziario. 23,05-24 Musica da ballo.

FRANCIA  
PROGRAMMA NAZIONALE  
(Morselle I Kc/s. 710 - m. 422,5; Morselle II Kc/s. 710 - m. 422,5; Morselle III Kc/s. 1205 - m. 249; Gruppo sincronizzato Kc/s. 1349 - m. 222,4).  
17,45 Concerto diretto da Igor Markevitch. Solista: Maurice André, tromba. Rossini: La gozza ladra, sinfonia; Haydn: Concerto per tromba e clarinetto; Mendelssohn: Tre corali; Beethoven: Settima sinfonia. 19,30 Musiche di Schumann interpretate da Arthur Schnabel; 21 Novelle in fa, op. 21 n. 1. 19,40 Piere: Pastorale per quintetto di fiati. 19,45 Novelle in fa, op. 21 n. 1. 20,15 Bollette di Paul Fort; c) Sonata per violino e pianoforte d) Melodie, e) Novelle in fa, op. 21 n. 1. 21 «Dieci anni fa moriva Léon-Paul Faugue», a cura di André Baudet. 22 Concerto di musica leggera diretto da Raymond Chevreux. Solista: Haulstau Jean Cheyfat. 23,15 Dischi. 23,30 Nel decennio della nascita del poeta. 23,30 Blake; di Michel Monoll. 23,46-24 Notiziario.

PROGRAMMA PARIGINO  
(Lyon I Kc/s. 602 - m. 498,3; Lione II Kc/s. 161 - m. 1829,3; Toulouse I Kc/s. 944 - m. 317,8; Paris II - Morselle II Kc/s. 1070 - m. 280,4; Lille I Kc/s. 1376 - m. 218; Gruppo sincronizzato Kc/s. 1403 - m. 213,8).  
19,30 Varietà. 20 Notiziario. 20,20 Pierre Cour, con i suoi autori, e i suoi interpreti. 20,30 Scuderia n. 7. 21,30 Colloqui con Pierre Benoit, Accademico di Francia. 21,45 «Antiprismo» di Jean Grunbaum. 22,40 Notiziario. 22,45 Romanze francesi. 23,15-23,30 «Paul Colin» a cura di Pierre Houst.

PARIGI-INTER  
(Nice I Kc/s. 1554 - m. 193,1; Altwiss Kc/s. 161 - m. 1829,3).  
19,15 Notiziario. 19,45 Orchestra Ray Martin. 19,50 Marie Doems e François Périer. 20-1 francese alla scoperta del mondo, a cura di Bertrand Flornoy. 20,30 Vita parigina; «La Grignonière». 21 Concerto dell'Orchestra da camera di Parigi. 21,45 Solista: pianista Yvonne Lefebvre. P. E. Bach: a) Sinfonia in re maggiore; b) Concerto in re minore per pianoforte Kirman; c) Concerto op. 49; b) Concerto op. 34; J. S. Bach: Concerto brandeburghese n. 2, 22,12 Dischi. 23,30 Colloquio con la Radio su-

stria: «Il bel Danubio blu». 23,25 Notiziario. 23,30-24 Un anno di canzoni francesi.

MONTECARLO  
(Kc/s. 1466 - m. 205; Kc/s. 6035 - m. 49,71; Kc/s. 7349 - m. 40,82)  
19,30 Orchestra Pierre Guillemin. 19,40 La mia cuoca e la sua bombarda. 19,45 Notiziario. 20 Rimanete freddi. 20,20 Cavalcato con Bouvil e Guétary. 20,45 La corsa dei milioni. 21,05 Le vita in mai. 21,15 Le donne che amai. 22 Notiziario. 22,10 Confidenze. 22,20 Concerto diretto da Arthur Fiedler. 23 Notiziario. 23,05 Appuntamento a Montecarlo. 24,02 Notiziario.

GERMANIA  
AMBURGO  
(Kc/s. 971 - m. 309)  
19 Notiziario. 19,30 Foro politico. 20 Orfeo, opera in tre atti di Cherubini. 20,45 Concerto di Hans Schmidt-Isserstedt. 21,55 Notiziario. 22,25 L. van Beethoven: Quartetto d'archi in mi minore, eseguito dal Quartetto Vagh. 23 Concerto orchestrale diretto da Wilhelm Schüchter (solisti: Herbert Henemann, pianoforte; Antonio Janigro, violoncello; Josef Kimer, clarinetto). Messaggio: Quadri di un'esposizione; Ravel, scene in forma di Habonera; Debussy: Rapsodia per clarinetto e orchestra; Prokofiev: «Ala e Lolly», suite sitica, op. 20. 24 Musica nuova. 0,05 Concerto notturno. Messaggio: «Quator pour la fin du temps» per violino, clarinetto, violoncello e pianoforte. Esecutori: Bernhard Hamann, violino; Jost Michaels, clarinetto; Heinrich Schüchter, violoncello; Otto Franze, pianoforte; Anneteg Lerche e Fritz Schröder-Jahn, recitanti. 1 Bollettino del mare. 1,15-4,30 Musica del mattino.

INGHILTERRA  
PROGRAMMA NAZIONALE  
(North Kc/s. 692 - m. 434; Scotland Kc/s. 809 - m. 370,8; Wales Kc/s. 881 - m. 340,5; London Kc/s. 908 - m. 330,1; West Kc/s. 1052 - m. 285,2).  
19 Notiziario. 19,45 Ranken Bushby e l'orchestra Palm Court diretta da Max Jaffa. 20,45 Programmato per la festa di Santa Cecilia. 21,30 «The Coverings», romanzo di Anthony Trollope. Adattamento radiofonico di H. Oldfield. Boy. Messaggio: episodio. 22 Notiziario. 22,15 «La Russia, l'atomo e l'Occidente», a cura di G. Kenton. 22,45 Dvorak: Quintetto. 23,15 Per quartetto d'archi e pianoforte, eseguito dal Nuovo Quartetto d'Edimburgo e dal violinista J. Wight Henderson. 23,30 Selezione di poesie di William Blake, presentate da James Reeves e lette da Flora Robson. 23,50 Preghiere. 24-0,08 Notiziario.

PROGRAMMA LEGGERO  
(Droitwich Kc/s. 200 - m. 1500; Stazioni sincronizzate Kc/s. 1214 - m. 247,1).  
19 Melodie popolari vecchie e nuove. 19,30 Varietà. 20 Adattamenti per pianoforte e orchestra di Alberto Tomba, da lui eseguiti al pianoforte con l'orchestra della rivista della BBC diretta da Harry Robinson. 20,30 Notiziario. 20,35 Dieci minuti con Stan Kenton. 20,45 «Winning Their Laurels», di Eddie Messinger. 21,15 Dischi. 22,15 Risposte di esperti a domande poste dal pubblico e da note personalità invitate alla trasmissione. 22,45 Pianista Leonard, 23 Canzi sacri. 23,30 Notiziario. 23,40 Dischi presentati da Alan Dell. 23,50 Andy Williams e il pianista Felix King. 0,50 Musica sacra. 0,55-1 Ultima notizia.

ONDE CORTE  
Ore Kc/s. m.  
5,30 - 8,15 7260 41,32  
5,30 - 8,15 9410 31,88  
5,30 - 8,15 12095 24,80  
7 - 8,15 15110 19,85  
10,15 - 11 17790 16,80  
10,15 - 11 21710 13,82  
10,30 - 22 15070 19,91  
11,30 - 16,45 25720 11,66  
11,30 - 16,45 21640 13,85  
11,30 - 21,15 15110 19,85  
12 - 12,15 9410 31,88  
12 - 12,15 12095 24,80  
14 - 14,15 21710 13,82  
18 - 22 12095 24,80  
18,45 - 19,20 21640 13,86  
19,30 - 22 9410 31,88  
19,30 - 22 9770 30,71  
21 - 22 7120 42,13

5,30 Notiziario. 6 L'ora melodica. 6,45 Musica di Manuel De Falla. 7 Notiziario. 8,30-9 Dischi: un'isola deserta. 10,15 Notiziario. 10,35 Musica di Manuel De Falla. 10,45 Ian Stewart e Lita

Roza, 11 «The trouble with Toby», 12 Notiziario. 12,30 «Educating Archie», varietà. 13 Interpretazioni del pianista Horowitz. 13,15 L'orchestra della rivista della BBC diretta da Harry Robinson e artisti del Commonwealth. 14 Notiziario. 15,15 Bilet: Concerto per pianoforte e orchestra, diretto da Jan Whyte. Solista: Shulamith Shafir. 16,15 «The Party Through The Wall», illusione di Muriel Spark. 17 Notiziario. 17,45 Pianista Eddie Carroll. 18,15 Musica di Manuel De Falla. 19 Notiziario. 19,30 «Round the Bend». 20 «Cambionamento di piano», commedia di David Turner. 21 Notiziario. 21,15 Complesso Gerald Crossman. 21,30 Canti sacri. 22,15 Musica da ballo. 23 Appuntamento con i pianisti Harriott e Evans. 23,15-23,45 «Paul Temple e il caso Spencer», giallo di Francis Durbridge. Primo episodio: «Il mio cuore e Harry».

SVIZZERA  
BEROMUNSTER  
(Kc/s. 529 - m. 567,1)  
19,30 Notiziario. 19,40 La città di Zurigo perduto il compositore Raif Liebermann. 20 Concerto che aveva perduto una giornata o «Che cosa è il tempo?», nove scene di Felix Goebbar. 21 Concerto di musica di Joseph Haydn: a) Sinfonia n. 87 in la maggiore; b) Sonata in do minore per clavicembalo. 22 Quartetto d'archi in re minore, op. 76, n. 2 (Quintenquartetto); di Sinfonia n. 8 in sol maggiore e Le sei sonate per clavicembalo. 22,20 Le fiabe dei popoli: II. L'Italia. 22,45-23,15 Canzoni popolari e danze italiane.

MONTECENERI  
(Kc/s. 557 - m. 568,6)  
8,15 Notiziario. 8,20 Almerico sonoro. 8,45 Reminiscenze musicali. 9,15 Così nasce... 9,45 Formazioni popolari. 10,15 Pagine sull'infanzia di scrittori della Svizzera italiana, di Ugo Falasio. 10,30 Stravinsky: Pulcinella, suite. 10,55 C. A. Pizzini: Proter e fieristi, dal «Poema delle Dolomiti». 11 Musica sacra: «Il Mottetto, preghiera d'ogni tempo». 12 Interpretazioni dell'Orchestra del Concertgebouw di Amsterdam. Schubert: Ouverture e Musica da balletto in sol maggiore, «Der Rattenfänger». Ciaikovsky: Capriccio italiano, op. 45. 12,30 Notiziario. 12,40 Musica varia. 13,15 «Il Transatlantico» di Delio Dognino. Crociera con giuochi e indovinelli a premio. 13,45 Quintetto moderno diretto da Ilser Poltzer. 14 «Lette da Flora Robson». 14,30 Radiocronaca della gara internazionale di calcio Svizzera-Spagna. Al microfono: Giuseppe Albertini. 16,15 Gruppo corale «Pro Tugino» di Zurigo diretto da Lucio Fawini. 16,35 Tre danzette. 17,15 La domenica popolare. 18,15 Bilet: Sinfonia n. 1 in do maggiore. 19,15 Notiziario. 19,20 Valzer musette. 19,30 Giornale sonoro della domenica. 20 Musica per violino e pianoforte interpretata dal duo Enrico Pierangeli-Amalia Mussa. 20,45 Tartinì: Sonata in sol minore. «Il trillo del diavolo»; Nardini: Sonata in re maggiore; Locatelli: Sonata in sol minore. 20,50 «Delfine e le rose», commedia in tre atti di Vincenzo Filippone. 22,15 Melodie e ritmi. 22,30 Notiziario. 22,40-23 Attualità culturali.

SOTTENS  
(Kc/s. 764 - m. 393)  
19,15 Notiziario. 19,25 Henri Guillemet parla della conversione di Paul Claudel. 20 «I capricci di Marianna», commedia di Alfred de Musset. 21,15 Fidelità di Beethoven, diretta da Herbert von Karajan. Atto primo. 22,30 Notiziario. 22,35 Musica 22,45 Concerto Ipico Internazionale di Ginevra. 23,12-23,15 Paul Miché: «Terre de colme et de douce plaisance», per coro.

Il uso costante della Brillantina Linetti darà vita e splendore ai vostri capelli

BRILLANTINA LINETTI  
DONA E MANTIENE L'ONDULAZIONE

ESTRARRE  
per liquori e sciroppi  
uso famiglia

Pertolini  
TORINO

NEGRONETTO  
SALAMI ZAMPONI COTECHINI  
NEGRONI  
IL SALAME SI GIUDICA DAL SAPORE

«NEGRONI VI INVITA AD ASCOLTARE DOMANI ALLE ORE 13 SUL SECONDO PROGRAMMA L'ORCHESTRA DIRETTA DA ENZO CERAGIOLI»

**PROGRAMMA NAZIONALE**

**6.40** Previsioni del tempo per i pescatori  
Lezione di lingua francese, a cura di G. Varal

**7** Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - Taccuino del buongiorno - **Domenica sport** \* **Musiche del mattino**  
L'oroscopo del giorno (7,55)  
(Motta)

**8-9** Segnale orario - **Giornale radio** - Rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A. - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico  
\* **Crescendo** (8,15 circa)  
(Palmolive - Colgate)

**11** **La Radio per le Scuole** (per la III, IV e V classe elementare)  
Tanti fatti, settimanale di attualità, a cura di A. Tatti

**11.30** **Nuovi direttori d'orchestra alla Radio**  
**Concerto sinfonico** diretto da **Giorgio Gaslini**  
Vivaldi: *Sinfonia in si minore «Al Santo Sepolcro»*; a) *Adagio molto*, b) *Allegro ma poco*; Schubert: *Scherzo e Finale dalla Sinfonia n. 7 in do maggiore*; Gaslini: *Logarithmos n. 3*, per orchestra  
Orchestra sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana  
(v. nota illustrativa a pag. 6)

**12.10** **Gino Conte e la sua orchestra**  
Cantano Gloria Christian, Claudio Terni, Marcella Altieri e Luciano Giorgi  
Chaplin: *Mandoline serenade*; Devill-Friedhofer: *S'agapò*; Bonagura-Carosone: *Maruzella*; Philippe-Gerard: *Le riffi*; Cherubini-Fragna: *Piccolino piccolino*; Testoni-Rotta: *Cabiria*; Giacomazzi: *Cuban del cha cha cha*; Di Lazzaro-Bruno: *Chitarra romana*; Misselva-Brown: *Sette buoni giorni*; Chaplin: *Park Avenue Waltz*

**12.50** 1, 2, 3... **vial**  
(Pasta Barilla)  
Calendario  
(Antonetto)

**13** Segnale orario - **Giornale radio** - Media delle valute - Previsioni del tempo  
Carillon  
(Manetti e Roberts)

**13.20** \* **Album musicale**  
Negli intervalli comunicati commerciali  
Miti e leggende (13,55)  
(G. B. Pezzoli)

**14** **Giornale radio** - Listino Borsa di Milano

**14.15-14.30** **Punto contro punto**, cronache musicali di Giorgio Vigolo - **Bello e brutto**, note sulle arti figurative di Valerio Mariani

**16.15** **Previsioni del tempo per i pescatori**  
Le opinioni degli altri

**16.30** **Musiche presentate dal Sindacato Nazionale Musicisti**  
Rattalino: *Variazioni alla rustica*; Indovino: *Quattro liriche*; a) *Il bimbo ha pianto tanto*, b) *Canto di dolore*, c) *Nenia*, d) *Stornelli*; Goitre: *Ritmo genesi*  
Esecutori: Ermelinda Magnetti e Renato Joel, pianoforti; Luisa Ribacchi, mezzosoprano; Lidia Marimpietri, soprano

**17** **Giorni nostri**  
Quindicinale per i giovani, a cura di Giorgio Buridan, Gianni Pollone e Stefano Jacomuzzi  
Realizzazione di Italo Alfaro

**17.30** **La voce di Londra**

**18** **Le nuove canzoni italiane**  
Orchestra diretta da Angelo Brigada  
Cantano Rino Palombo, Franca Frati, Giorgio Consolini e Nilla Pizzi

**18.30** **Questo nostro tempo**  
Aspetti, costumi e tendenze di oggi in ogni Paese

**18.45** \* **Varietà musicale**

**19.15** **Congiunture e prospettive economiche**, di Ferdinando di Fenizio

**19.30** **L'APPRODO**  
Settimanale di letteratura e arti  
Direttore G. B. Angioletti  
Alessandro Bonsanti: *Faut e Don Giovanni* - Note, rassegne, recensioni

**20** \* **Ritmi e canzoni**  
Negli intervalli comunicati commerciali  
\* **Una canzone di successo**  
(Buitoni Sansepolcro)

**20,30** Segnale orario - **Giornale radio** - Radiosport

**21** **La voce che ritorna**  
Concorso a premi fra gli ascoltatori

**CONCERTO VOCALE STRUMENTALE**  
diretto da ALBERTO PAOLETTI  
organizzato dalla Radiotelevisione Italiana per conto della ditta **Marrini e Rossi** con la partecipazione del soprano **Pia Tassinari** e del tenore **Ferruccio Tagliavini**  
Bellini: *Norma*, *sinfonia*; Donizetti: *L'elisir d'amore*; «Una furtiva lacrima»; Flotow: *Marta*; «Esser mesto il mio cor»; Giordano: *Fedora*; «Amor ti vieta»; Massenet: *Manon*; «Addio nostro piccolo desco»; Zandonai: *Francesca da Rimini*, *Finale atto primo*; Massenet: *Manon*; «Ah! dispar vision»; Cilea: *Adriana Lecouvreur*; «Io son l'umile ancella»; Boito: *Mefistofele*; «Lontano, lontano»; Wagner: *Il crepuscolo degli Dei*, *Marcia funebre*  
Orchestra di Milano della Radiotelevisione Italiana

**22.15** **L'atomo d'Italia**  
Documentario di Paolo Valenti  
(v. articolo illustrativo a pag. 14)

**22.45** **Duo**  
Programma scambio tra la Radiodiffusion Télévision Française e la Radiotelevisione Italiana  
Orchestra Fred Frid  
Cantano Jacques Dutailly, Catherine Sauvage e Frederica  
Presenta **Hélène Saulnier**

**23,15** **Giornale radio** - \* **Musica da ballo**

**24** Segnale orario - **Ultime notizie** - **Buonanotte**

**TERZO PROGRAMMA**

**19** - Comunicazione della Commissione Italiana per l'Anno Geofisico Internazionale agli Osservatori geofisici  
**Luigi Cherubini**  
*Tre Sonate per pianoforte*  
In fa maggiore (Moderato - Rondò) - In mi bemolle maggiore (Allegro - Rondò) - In sol maggiore (Moderato - Rondò)  
Pianista Vera Franceschi

**19.30** **La Rassegna**  
*Studi religiosi* a cura di Benvenuto Matteucci  
Benvenuto Matteucci: *Una enciclopedia apologetica*; Enrico di Rovasenda: *L'epistolato latino nel mondo contemporaneo*

**20** **L'indicatore economico**

**20.15** **Concerto di ogni sera**  
P. I. Ciaikovskij (1840-1893): *Suite n. 1 in re minore op. 43*  
Introduzione e Fuga - Divertimento - Intermezzo - Marcia in miniatura - Scherzo - Gavotta  
Orchestra Sinfonica di Winterthur, diretta da Walter Goehr  
J. Aguirre (1869-1924): *Due danze argentine*  
La huella - El gato  
Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana, diretta da Juan José Castro

**MATTINATA IN CASA**

**9** **Efemeridi** - **Notizie del mattino** - **Il Buongiorno**

**9.30** **Canzoni di Piedigrotta 1957**  
Orchestra diretta da Carlo Esposito (Motta)

**10-11** **APPUNTAMENTO ALLE DIECI**  
(Omo)

**13** **MERIDIANA**  
**Le nuove canzoni italiane**  
Orchestra diretta da Enzo Ceragioli (Salumificio Negroni)  
Flash: *istantanee sonore*  
(Palmolive - Colgate)



Questa sera alle 22, nel torneo **Le voci della fortuna**, cantano per i colori della Basilicata il soprano leggero **Cecilia Fusco** (in alto) e il soprano **Maresa Ingrassia**



**21** - **Il Giornale del Terzo**  
Note e corrispondenze sui fatti del giorno

**21.20** **Antiche Università italiane**  
a cura di Guido Neri e Arrigo Pacchi  
*I Genesi ed organizzazione delle Università medioevali*

**21.50** **Musiche di balletto**  
Quinta trasmissione  
**Manuel De Falla**  
*L'amore stregone*  
Introduzione e Scena - I Gitanos (La veglia notturna) - Canzone delle pene d'amore - Apparizione e Danza del terrore - Il cerchio magico - Mezzanotte (I sortilegi) - Danza rituale del fuoco - Scena e Canzone del fuoco fatuo - *Pantomima* - Danza del gioco d'amore - *Finale*  
Contralto **Oralia Dominguez**  
Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana, diretta da Leopold Stokowski

**22.20** **Come integrare la produzione idroelettrica con quella nucleare**  
Inchiesta di Nanni Saba

**22.50** **Bela Bartok**  
*Sonata n. 2* per violino e pianoforte  
Molto moderato - *Allegretto*  
Duo **Bruno Pollmen**  
**Virgilio Brun, violino**, **Teresa Zungarelli Pollmen, pianoforte**

**13.30** Segnale orario - **Giornale radio** - «Ascoltate questa sera...»

**13.45** **Scatola a sorpresa**  
(Simmenthal)

**13.50** **Il discobolo**  
(Prodotti Alimentari Arrigoni)

**13.55** **OGGI IN VETRINA**  
Negli intervalli comunicati commerciali

**14.30** **Scherzandoci sopra**  
Divertimenti musicali di Lelio Luttazzi

**14.45** \* **La vedetta del giorno**  
Gilbert Bécaud

**15** - Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico

**15.15** **Auditorium**  
Rassegna di musiche e di interpreti

**POMERIGGIO IN CASA**

**16** \* **Sulle ali della musica**

**17** - **T U**  
di **Aldo Berretta**  
Compagnia di prosa di Firenze della Radiotelevisione Italiana  
**Fausta** Nella Bonora  
**Giorgio Piamonti** Marina Dolfin  
**Lella** Marika Spada  
**Il padre** Rodolfo Martini  
**La figlia** Mariella Finucci  
**Il cavaliere** Tino Frier  
**Il signore in nero** Corrado Gatta  
**Lo sposino** Franco Sabani  
**La sposa** Giustina Corbellini  
**La donnetta** Nella Barbieri  
**Il monello** Edoardo Betti  
**La signora in grigio** Marcella Novelli  
**La vecchia** Wanda Pasquini  
**Un operaio** Franco Luzzi  
**L'infermiere** Corrado De Cristoforo  
**L'infermiera** Renata Negri  
**Regia di Marco Visconti**

**18.10** **Giornale radio**  
\* **BALLETTE CON NOI**

**INTERMEZZO**

**19,30** \* **Attalena musicale**  
Negli intervalli comunicati commerciali

Sfogliando la radio  
Vecchi successi e novità da tutto il mondo  
(A. Gazzoni & C.)

**20** - Segnale orario - **Radiosera**

**20.30** **La voce che ritorna**  
Concorso a premi fra gli ascoltatori

**ACQUARELLI MUSICALI**  
Percy Faith e la sua orchestra  
(Miscela Leone)

**21** **SPETTACOLO DELLA SERA**  
**IL PIANETA DELLE FORTUNE**  
Romanzo geologico di **Mario Brancacci**  
Compagnia del Teatro Comico-Musicale di Roma della Radiotelevisione Italiana  
Musiche originali di **Bruno Canfora**  
Orchestra di ritmi moderni diretta da **Beppe Mojetta**  
Regia di **Nino Meloni**  
(v. articolo illustrativo a pag. 12)  
Al termine:  
**Ultime notizie**

**22** - **LE VOCI DELLA FORTUNA**  
Torneo a squadre fra le regioni d'Italia  
Trasmissione per la Lotteria di Capodanno  
Per i colori della Basilicata cantano il soprano leggero **Cecilia Fusco** e il soprano **Maresa Ingrassia**  
Orchestra di Milano della Radiotelevisione Italiana

**22.30** **Alpinisti all'inglù**  
Documentario di **Gigi Marsico**

**23-23.30** **Siparietto**  
\* **Nocturno**

**STAZIONI A MODULAZIONE DI FREQUENZA DEL TERZO PROGRAMMA**  
**15** **Chiara fontana**, un programma dedicato alla musica popolare italiana  
**15.20** **Antologia** - Da «Le mie bestie» di Théophile Gautier: «Lutero e Zamoro»  
**15.30-14.15** \* **Musiche di Franz Schubert** (Replica del «Concerto di ogni sera» di domenica 24 novembre)

**N.B.** - Tutti i programmi radiofonici preceduti da un asterisco (\*) sono effettuati in edizioni fonografiche

Dalle ore 23,35 alle ore 6,40 **"NOTTURNO DALL'ITALIA"** - Programmi musicali e notiziari trasmessi dalla Stazione di Roma 2 su kc/845 pari a metri 355  
23,35-6,30: L'orchestra Helmut Zacharias, le voci di Julia De Palma e Frank Sinatra e la tromba di Harry James - 6,36-1: Musica da camera - 1,04-1,30: Parata d'orchestra - 1,36-2: Le canzoni del Venetico - 2,06-2,30: Musica sinfonica - 2,36-3: Musica per tutti - 3,06-3,30: Frangine scelte - 3,36-4: A ritmo di swing - 4,04-4,30: Musica e colori - 4,36-5: Solisti celebri: violinista Eugène Ysaÿe - 5,04-5,30: Girandola di canzoni - 5,36-6: Musica scoccapensieri - 6,04-6,40: Arcobaleno musicale - M.B.: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

- 17.30** La TV dei ragazzi  
 a) **Album di 5 Paesi**  
 «L'Iraq»  
 Realizzazione di Vittorio Brignole  
 b) **Viaggi tra le stelle**  
 II. «Sulla luna»  
 Presenta Guglielmo Zucconi  
 Consulenza astronomica della Prof.ssa Hack  
 c) **Le avventure di Campione**  
 «Campione deve morire»  
 Telefilm - Regia di George Archainbaud  
 Produzione: Champion Enterprises  
 Interpreti: Jim Bannon, Barry Curtis, il cane Rebel e Campione, cavallo prodigio

- 18.55** La domenica sportiva  
 Risultati, cronache firmate e commenti sui principali avvenimenti della domenica  
**20.30** Telegiornale  
**20.50** Carosello  
 (Ola - Senior Fabbri - Falqui - Linetti Profumi)  
**21** — Telesport  
**21.15** **Un domani per i nostri figli**  
 Programma di orientamento professionale  
 Realizzazione di Giuliano Tomei  
**21.35** **L'eroica legione**  
 Film - Regia di Joseph Kane  
 Produzione: Republic Pict.  
 Interpreti: William Elliot, Adrian Booth, Bruce Cabot  
**22.55** Telegiornale  
 Seconda edizione



Nella Bonora (Fausta)

“TU,”

Commedia di Alfio Berretta

C'è una piccola folla di ammalati nella sala d'attesa della clinica medica diretta dal prof. Paolo Castelli, un luminare della scienza, attorniato da colleghi altrettanto bravi. Gli ammalati ormai da tempo assuefatti al luogo convivono tra loro e con gli infermieri, i nuovi arrivati si guardano attorno come spauriti e si chiudono nella diffidenza e nel pudore, mentre nella stanza, dai mobili rigorosamente verniciati di bianco, ristagna il triste odore caratteristico dei medicinali. Una strana donna compare fra la folla in attesa: il volto truccato con cosmetici dozzinali, gli abiti logori e fuori moda, ma con una superbita pretenziosa vivacità. E' venuta per essere ricevuta dal dottor Castelli in persona e insiste anche quando l'infermiere le fa presente che si tratta ormai non più del dottor Castelli, ma del professore e che sarà difficile ottenere udienza. Fausta, questo è il nome della sconosciuta, non si dà per vinta ed ottiene di essere ricevuta. Il celebre clinico si troverà così di fronte all'improvviso non già una paziente, ma la donna che vent'anni prima, dopo una folata d'amore, lo abbandonò, lasciandogli una figliuola appena nata, per inseguire chimERICI e assurdi richiami. Paolo Castelli, annichito

Il film di questa sera

## L'EROICA LEGIONE

Joseph Kane è senza dubbio uno dei più prolifici artigiani di Hollywood. Egli infatti sforna, infaticabile, un film dopo l'altro con particolare predilezione per i western. Evidentemente si trova a perfetto suo agio tra pistole e Winchester, e respira benissimo in mezzo al polverone delle galoppate a cui si abbandonano — una sequenza su due — cow boys arditissimi, disperados senza paura o indiani che han dissotterrato l'ascia di guerra. Le favole sono spesso ingenue, molte si rassomigliano tra loro, ma bene o male i suoi film fanno sempre centro per quel ritmo mozzarepiro (gli episodi scorrono via a tale velocità che il senso critico dello spettatore non ha neppure la possibilità di cristallizzarsi) che il Kane sa imprimere alla narrazione.

Ed ecco questo «The Gallard Legion» (titolo italiano L'eroica Legione) che, girato nel 1948 sulla base di uno scenario di Gerald Adams tratto da uno «original story» di John K. Butler e Gerald Geraghty, riporta il pubblico al 1845, quando il Texas era appena entrato a far parte dell'Unione nonostante l'opposizione di una minoranza che ancora si batteva per l'indipendenza dello Stato. I ribelli sono guidati da Laroux ed appoggiati da un tal senatore Falkner che chiede inutilmente in Senato lo scioglimento del corpo dei Rangers. Sono, questi, cavalieri arditissimi

che hanno impegnato una lotta a fondo contro i ribelli isolazionisti i quali, molto spesso, si abbandonano al saccheggio ed all'assassinio. Una nipote del senatore, Connyne, che è fidanzata di Laroux, riceve l'incarico di scrivere corrispondenze sull'insurrezione per conto di un giornale. Nell'assolvere il suo compito giornalistico la bella Connyne conosce Conway che combatte insieme con i Rangers, guidati dal capitano Banner. La ragazza, completamente all'oscuro dei rapporti che legano lo zio a Laroux, si accorge che il senatore modifica a sua insaputa le corrispondenze per il giornale. Logicamente Connyne si arrabbia e minaccia di denunciare lo zio; Laroux per evitare complicazioni, senza pensarci troppo, elimina il senatore. I Rangers, frattanto, apprendono che i ribelli hanno dato armi ai pellerosse e ottengono la vittoria. Come era facile prevedere Laroux è ucciso, mentre Connyne e Conway coronano «il loro sogno d'amore». La favola come si diceva — è simile a tante altre proprie del genere, ma non è priva, nella trasposizione per immagini del Kane, di una certa piacevolezza per la rapidità con cui è raccontata. Interpreti: sono William Elliot, Adrian Booth, Joseph Schildkraut e Bruce Cabot.

caran.



Bruce Cabot uno degli'interpreti del film

# Reumatismi

Frizionando la parte malata con la Pomata rivulsiva Thermogène si avverte un benefico e durevole senso di calore: è la rivulsione cutanea che asporta le tossine e favorisce l'eliminazione del dolore

**pomata \***

## THERMOGÈNE

\* contiene glicole monosalicilico la cui azione antireumatica è largamente provata dalla scienza medica.

## BLOCH E BITEX:

CALZE E CALZETTONI

confortevole  
 eleganza invernale  
 per Signora,  
 Uomo e Bambino

Questi articoli,  
 in lana australiana  
 a lunga fibra  
 trattata con processo  
 esclusivo,  
 e lavorati con  
 speciale tecnica,  
 sono tutelati  
 a norma di legge  
 nella marca



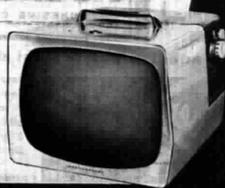
COLORI RESISTENTI • RINFORZI IN NYLON RHODIATOC

## Westinghouse



RADIO  
 TASCABILI  
 a 5 e 7  
 TRANSISTOR

TELEVISORI  
 PORTATILI  
 da 14 e 17  
 POLLICI



Distributrice per l'Italia: Ditta A. MANCINI  
 MILANO - Via Lovanio, 5 • ROMA - Via Civinini, 37-39

**RISULTATI "VOCI E VOLTI DELLA FORTUNA,"**

**TRASMISSIONE TV n. 5 - Primo classificato per le Marche: Complesso caratteristico « La Racchia » di Sarnano - Primo classificato per il Piemonte-Valle d'Aosta: « Giacomino e Coro CAI Uget » - Vince il premio di L. 100.000 la sig.ra Elettra Montanari ved. Di Fusco, via Marano 3, villa Cargnale - Pianura (Napoli).**

**TRASMISSIONE RADIO n. 16 - Sardegna (musica lirica) - Prima classificata: Palma Martini - Vince il premio di L. 100.000 la sig.ra Trentin Viola, via A. Bazzini, 9 - Milano.**

**TRASMISSIONE RADIO n. 17 - Lazio (musica leggera) - Primo classificato: Claudio Villa - Vince il premio di L. 100.000 la sig.ra Eugenia Siddi - Isolona di Orero (Genova).**

**TRASMISSIONE RADIO n. 18 - Lazio (musica lirica) - Prima classificata: Alberta Valentini - Vince il premio di L. 100.000 la sig.ra Maria Marchetti, via Palestro, 184 - Genova.**

**TRASMISSIONE RADIO n. 19 - Trentino-Alto Adige (musica leggera) - Primo classificato: Luciano Tajoli - Vince il premio di lire 100.000 la sig.ra Mariella Jeva, via Vittoria, 13 Andria (Bari).**

**LOCALI**

**LIGURIA**

16,10-16,15 Chiamata moritutti

17 Trentino Alto Adige

18,35 Programma altopotesino in lingua tedesca - Internat Rundfunkuniversität: Der Anteil der publizistischen Mittel an der Entstehung öffentlicher Meinungen; 2) Die gesprochenen Publizistik; von Prof. Dr. Emil Dörmann; Konfirmation; Renato Aldo Manfelloni; Franz Liszt; Sonate in H-moll - Musikalisches Intermezzo - Katholisches Rundschau Bolzano 2 - Bolzano II - Bressanone 2 - Brunico 2 - Moranza II - Merano 2 - Plose III.

19,30-20,15 Der sender auf dem Dorfplatz: Lesers - Nachrichtenstündchen (Giulia III).

VENEZIA GIULIA E FRIULI

13,30 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli Italiani di oltre frontiera. Almanacco giuliano - 13,34 Parata di successi: Galvi; Accorezzano; Rossi; Il cantico del cielo; Mugugno; Cazzarella; Luffazzi; Souvenir d'Italia; Trovaglio; Che m'è parato a fra; Beccaria; Salvo accussi; Wiener; Le grida; Russel; Vard con Dios - 14 Giornale radio - Notiziario giuliano - Nota di vita politica - Il nuovo focolare (Venezia 3).

14,30-14,40 Terza pagina - Cronache triestine di teatro, musica, cinema, arti e lettere (Trieste 1).

16,30-17 Cantano Nella Colombo, Bruno Rossetani e il Quartetto Radar con l'orchestra di Guido Carpi e i complessi di Franco Russo e Franco Vallisneri (Trieste 1).

17,30 Concerto sinfonico diretto da Thomas Schippers con la partecipazione del pianista Luciano Sengjari - Weber: Oberon, ouverture; R. Strauss: Don Giovanni, poema sinfonico; Gershwin: Rhapsodia in blue; Ciaikovsky: Sinfonia n. 4 in fa minore op. 36 - Orchestra Filarmonica Triestina (Registrazione effettuato dal Teatro Comunale « G. Verdi » di Trieste il 3 maggio 1957) (Trieste 1).

19,10-19,30 Musica da film con Armando Sciascia e la sua orchestra (Trieste 1).

**In lingua slovena**

7 Musica del mattino (Dischi), cantiche, 15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 7,30 Musica leggera, taccuino del giorno - 8,15-8,30 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico.

11,31 Musica divertente - 12 Dugli appunti del cacciatore: « La mortora astuta » - 12,10 Per ciascuno qualcosa - 12,45 Nel mondo della cultura - 13,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 13,30 Rivista di arte e musica - 14,15-14,45 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - Indici: « La settimana nel mondo ».

17,32 Musica da ballo (Dischi) - 18 Strauss: Don Chisciotte, poema sinfonico (Dischi) - 18,50 Composizioni di Bach, Scarlatti, Daquin, Grandjani, Hasseletti e Debussy, eseguite dall'artista Susanna Mildrona - 19,15 Classe Unica: « Il giornale » - 19,30 Musica varia.

20 Commento sportivo - 20,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 20,30 Michele Glinka: « La vita per lo Zor », opera in cinque atti - 22,50 Melodie per lo sera (Dischi) - 23,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 23,24 Musica per la buona notte (Dischi).

Per le altre trasmissioni locali vedere il supplemento al « Radiocorriere » n. 40

**RADIO VATICANA**

(Kc/s. 1529 - m. 196; Kc/s. 6190 - m. 48,47; Kc/s. 9646 - m. 31,10)

14,30 Radiogiornale - 15 Transmissioni eterogenee - 15,15 Orizzonti Cristiani: Notiziario - « Symposium filosofico » a cura di Paolo Valerio: « L'Esistenzialismo umanistico » del Prof. Pietro Prini - Pensiero della sera.

**ESTERE**

**ANDORRA**  
(Kc/s. 998 - m. 300,60; Kc/s. 5972 - m. 50,22)

19 Novità per signore. 20 La canzone in voga. 20,12 Omo vi prende in parola. 20,30 Buona festa! 20,35 Fatti di cronaca. 20,48 La famiglia Duranton. 21 Annie Cordy e i suoi amici. 21,15 Martini Club. 21,45 Venti domande. 22 Il successo del giorno. 22,05 Concerto. 22,30 Music-Hall. 23,03 R. liti.

**FRANCIA**

**PROGRAMMA NAZIONALE**  
(Marsella I Kc/s. 710 - m. 422,5; Paris I Kc/s. 863 - m. 347,6; Bordeaux I Kc/s. 1205 - m. 249; Gruppo sincronizzato Kc/s. 1349 - m. 222,4)

19,01 Nuovi dischi. 19,30 La Voce dell'America. 19,50 Notiziario.

20 Concerto diretto da Victor Clowze. Solista: pianista Nadine Desouches. Weber: Eurionte, ouverture; Schumann: Sinfonia n. 3 (Renard). Harold Sauer: Concerto per pianoforte e orchestra; Debussy: Nuages et files; 21 « Le Belletiere » rassegna letteraria, radiofonica di Robert Mallet. 22,20 Dischi. 22,30 Problemi europei. 22,50 Immagine. 23,20 Festival Semonel Bondeville: Les Illuminations, poema sinfonico.

**PROGRAMMA PARIGINO**

(Lyon I Kc/s. 602 - m. 498,3; Limoges I Kc/s. 791 - m. 379,3; Toulouse I Kc/s. 944 - m. 317,8; Paris II - Marsella II Kc/s. 1070 - m. 280,4; Lille I Kc/s. 1376 - m. 218; Bordeaux Kc/s. 1403 - m. 213,8)

19,25 Orchestra Raymond Emmerichs. 20 Notiziario. 20,20 Alla scuola delle vedette. 21,30 Poesia a quattro voci. 22 Notiziario. 22,15 Ba-ta-clan, operetta di Offenbach, diretta da Marcel Cariven. 22,45 L'imprimario subito!

**PARIGI-INTER**

(Nice I Kc/s. 1554 - m. 193,1; Allouis Kc/s. 164 - m. 1829,3)

19,15 Notiziario. 19,45 Orchestra Pierre Guillemin. 19,50 Marie Dumas e Francis Prier. 20 « Canzoni e uomini », a cura di Brigitte Sabouraud. 20,15 « Il cuore e la lumaca », a cura di Gisèle Parry e Caro Vaucaire. 20,30 « Giù dieci anni », a cura di Yves Grosrichard. 20,50 Notiziario. 21,15-24 « Oragan sul Canoe », commedia drammatica in tre atti di Herman Wouk. Adattamento di José-André Lacour.

**MONTECARLO**

(Kc/s. 1466 - m. 205; Kc/s. 6035 - m. 49,71; Kc/s. 7349 - m. 28,81)

19,45 Notiziario. 20 « Uncino radiofonico » presentato da Marcel Fort. Orchestra Nino Nardini. 20,25 In palcoscenico. 20,30 Venti domande. 20,45 Impunita, attecchi. 21,15 Rassegna musicale con Pierre Brive. 21,30 Club del buon umore. 21,45 Notiziario. 21,45 Sigfrido, opera di Riccardo Wagner diretta da Fritz Stiedry. Alto secondo e terzo.

**INGHILTERRA**

**PROGRAMMA NAZIONALE**

(North Kc/s. 692 - m. 434; Scotland Kc/s. 809 - m. 370,8; Wales Kc/s. 881 - m. 340,5; London Kc/s. 908 - m. 330,4; West Kc/s. 1052 - m. 285,2)

19 Notiziario. 19,45 Solista di musica leggera. 20 Concerto orchestrale. 21,30 « The Goon Show », varietà musicale. 22 Notiziario. 22,15 « There is no conversation », dramma West. Adattamento radiofonico di Wilfrid Grantham. 23,30 Palestrina: « Stabat Mater », interpretato dal Coro dell'Università di Manchester diretto da H. Procter-Gregg. 23,45 Resoconto parlamentare. 24-0,13 Notiziario.

**PROGRAMMA LEGGERO**

(Droitwich Kc/s. 200 - m. 1500; Stevions sincronizzate Kc/s. 1214 - m. 247,1)

19 Melodie e ritmi. 19,45 « La famiglia Archer », di Webb e Mason. 20 Notiziario. 20,30 « Le favole avventurose di Montecarlo Morgan », di Anton Delmar e Alfred Dunning. X puntata. 21 Musica richiesta e copuri. 22,30 « Il trono delle stelle », varietà-espresso. 23 Glenn Miller. 23,30 Notiziario. 23,40 Orchestra Eric Winston e solisti.

**ONDE CERTE**

Ore	Kc/s.	m.
5,30 - 8,15	7260	41,32
5,30 - 8,15	7260	41,32
5,30 - 8,15	12095	24,80
7 - 8,15	15110	19,85
10,15 - 11	17790	16,86
10,15 - 11	21710	13,82
10,30 - 22	15070	19,91

11,30 - 16,45	25720	11,66
11,30 - 18,15	21640	13,86
11,30 - 21,15	15110	19,85
12 - 12,15	9410	31,88
12 - 12,15	12040	24,92
14 - 14,15	21710	13,82
18 - 22	12095	24,80
18,45 - 19,30	21640	13,86
19,30 - 22	9410	31,88
19,30 - 22	9770	30,71
21 - 22	7120	42,13

14 Notiziario. 14,15 Nuovi dischi (musica da concerto) presentati da Jeremy Noble. 15,15 Due balletti: « La bottega fantastica » di Raskin-Respihi, e « Pineapple Poli » di Sullivan-Mackerr. Adattamento radiofonico dei libretti a cura di Ursula Roseveare. 16,15 Rassegna musicale.

**BEROMUENSTER**

(Kc/s. 529 - m. 567,1)

20 Concerto di musiche richieste. 21 Duemila anni fa, radio-sintesi di Fritz Schürfeld. 21,40 Una composizione di musica sacra raramente sentita di W. A. Mozart: Litaniae Lauretanae in re maggiore, KV 195 per quartetto di solisti, coro, orchestra e organo. 22,15 Notiziario. 22,20 Rassegna settimanale per gli Svizzeri all'estero. 22,30-23,15 Adolf Brunner dirige composizioni proprie.

**MONTECENERI**

(Kc/s. 557 - m. 568,6)

12,30 Notiziario. 12,45 Musica varia. 13,15 Canzoni e melodie presentate dall'Orchestra Melodica. 13,40-14 Interpretazioni del contralto Sigrid Onegin e

17 Notiziario. 17,15 « Bis ». Concerto diretto da Vilem Tausky. Solisti: soprano Helen Clare, baritono Denis Quilley. Canzoni e melodie da operette e da commedie musicali. 19 Notiziario. 19,30 Dischi presentati da David Jacobs. 20 Concerto diretto da George Hurst. Solista: soprano Joan Sutherland. Berlioz: Il corsaro, ouverture; Rossini: L'italiano in Algeri, cavatina « Cruda da sorte »; Sibelius: Musica per « La Tempesta »; Baito: Mefistofele, aria « L'altra notte in fondo al mare »; Wagner: Il vascello fantasma, ouverture. 21 Notiziario. 21,30 « The Goon Show », varietà. 22 Melodie vecchie e nuove. 23,15-23,45 Nuovi dischi (musica leggera) presentati da Roy Bradford.

**SVIZZERA**

**BEROMUENSTER**

(Kc/s. 529 - m. 567,1)

20 Concerto di musiche richieste. 21 Duemila anni fa, radio-sintesi di Fritz Schürfeld. 21,40 Una composizione di musica sacra raramente sentita di W. A. Mozart: Litaniae Lauretanae in re maggiore, KV 195 per quartetto di solisti, coro, orchestra e organo. 22,15 Notiziario. 22,20 Rassegna settimanale per gli Svizzeri all'estero. 22,30-23,15 Adolf Brunner dirige composizioni proprie.

**MONTECENERI**

(Kc/s. 557 - m. 568,6)

12,30 Notiziario. 12,45 Musica varia. 13,15 Canzoni e melodie presentate dall'Orchestra Melodica. 13,40-14 Interpretazioni del contralto Sigrid Onegin e

del tenore Aureliano Pertile. 16 Tè danzante. 16,30 « Milano ore 21 », rassegna dello spettacolo presentata da Guido Oddo. 17 « Gazzettino in chiave di sol ». 17,30 Mozart: Sonata in do maggiore, KV 330, interpretata dal pianista Roberto Galfetti. 18,05 Musica richiesta. 18,30 Terza pagina. 19 Musiche di Johann e Joseph Strauss. 19,15 Notiziario. 19,40 Temi amorosi nell'opera pucciniana. 20 « La Svizzera orientale », a cura di Guido Larese. 20,30 Concerto diretto da Edwin Löhrer. Beethoven: a) Grande fuga in si bemolle per orchestra d'archi op. 133; b) « Ah! perfido », scena ed aria per soprano e orchestra, op. 65 (solista: Angela Vercelli); c) Contato sulla morte di Giuseppe II (1790), per soli, coro e orchestra, op. 196 (solisti: soprano Sylvia Gähwiler, basso James Loomis). 21,30 Tribuna della critica. 21,45 Melodie e ritmi. 22,30 Notiziario. 22,35-23 Piccolo Bar, con Giovanni Pelli al pianoforte.

**SOTTENS**

(Kc/s. 764 - m. 393)

19,15 Notiziario. 19,45 Divertimento musicale firmato René Denoncin. 20 « Il flusso e il riflusso », adattamento di Germaine Epierre, dal romanzo omonimo di Agatha Christie. 21,30 Fidelio, opera di Beethoven, diretta da Herbert von Karajan. Alto secondo. 22,20 Dischi. 22,30 Notiziario. 22,35 Poesia a quattro voci: « La voce della Svizzera ». 23,05 Orchestra Star Kenton. 23,12-23,15 Marcia del Reggimento di Diesbach.



In ogni occasione felice, Atkinsons vi circonda di una nota fresca e piacevole, complemento classico della vostra eleganza.

english lavender  
DALLA FRAGRANZA INDIMENTICABILE  
gold medal  
LA COLONIA DI TONO CLASSICO

**ATKINSONS**

**BLOCCATE IL VOSTRO APPARECCHIO**

**POLI-GRIP**  
ADHESIVE CREAM  
FOR HOLDING FALSE TEETH TIGHT

pasta adesiva per protesi dentaria

fissa e blocca tenacemente le dentiere. Confezionata in tubetti, di uso semplice e pratico; più efficace delle normali polveri, è preferita anche dai Medici Dentisti. In tutte le Farmacie.

FABER - Via delle Ore, 4 - MILANO

Via:  
Sia:  
CHIA

Ritagliare e spedire alla Casa per ricevere GRATIS UN TUBETTO SAGGIO

PROGRAMMA NAZIONALE

SECONDO PROGRAMMA

**6.40** *Previs. del tempo per i pescatori*  
Lezione di lingua inglese, a cura di E. Favara

**7** Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - Taccuino del buongiorno - \* **Musiche del mattino**  
L'oroscopo del giorno (7,45) (Motta)

**7.50** **Le Commissioni parlamentari**  
Rassegna settimanale

**8** Segnale orario - **Giornale radio** - Rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A. - Previs. del tempo - Boll. meteor. \* **Crescendo** (8,15 circa) (Palmolive - Colgate)

**8.45-9** **La comunità umana**  
Trasmisione per l'assistenza e previdenza sociali

**11** - **La Radio per le Scuole** (per tutte le classi delle elementari)  
I vostri grandi amici: Esopo, Racconto sceneggiato di Luciano Folgore  
Il libro parlante: La piroga di Kivo, di Mario Pompei, presentato dall'autore

**11.30** \* **Musica operistica**  
Donizetti: *La figlia del reggimento*, sinfonia; Bellini: *I Puritani*; « Rendetemi la speme »; Verdi: *Simon Boccanegra*; « Mardon le tempia »; Ponchelli: *La Gioconda*; « Cielo e mar »; Cilea: *Adriana Lecouvreur*; « Poveri fiori »; Puccini: *Tosca*; « Ora stammi a sentir »

**12.10** **Girandola di canzoni**  
con le orchestre dirette da Bruno Canfora, Armando Fragna, Ernesto Nicelli e Carlo Savina

**12.50** 1, 2, 3... **vial** (*Pasta Barilla*)  
Calendario (Antonetto)

**13** Segnale orario - **Giornale radio** - Media delle valute - Previsioni del tempo  
Carillon (Manetti e Roberts)

**13.20** \* **Album musicale**  
Negli interv. comunicati commerciali  
Miti e leggende (13,55) (G. B. Pezzoli)

**14** **Giornale radio** - Listino Borsa di Milano

**14.15-14.30** **Arti plastiche e figurative**, di Marziano Bernardi - **Cronache musicali**, di Giulio Confalonieri

**16.15** *Previs. del tempo per i pescatori*  
Le opinioni degli altri

**16.30** **Ai vostri ordini**  
Risposte de « La voce dell'America » ai radioascoltatori italiani

**17** - **Programma per i ragazzi**  
**Moto perpetuo**  
Settimanale a cura di Oreste Gasperini  
Regia di Riccardo Massucci

**17.30** **Complesso caratteristico « Esperia »** diretto da Luigi Granozio

**17.45** **Anna Banti: Proposte del sedentario**

**18** - Dalla Sala del Conservatorio di San Pietro a Majella  
**Stagione sinfonica pubblica della Radiotelevisione Italiana in collaborazione con l'Associazione « Alessandro Scarlatti » di Napoli**  
**CONCERTO**  
diretto da ERNEST HALFFTER con la partecipazione del mezzosoprano **Terese Berganza**  
Arriaga: *Sinfonia in re*; a) Adagio - Allegro vivace, b) Andante, c) Minuetto (Allegro), d) Allegro con moto; Halffter: 1) *Prime suite dal balletto « Sonatina »*; a) Rigaudon, b) Sarabanda, c) Giga, d) Fandango, e) Danza della Pastora; f) Danza della Gitanza; 2) *Cançonas espisioles*: a) La corza blanca, b) La Nina que se va al mar, c) Alinda moza, d) Berceuse, e) Seguedilla; Granaudo: *La maja y el ruisenor*; De Falla: *Prima suite dal balletto « El sombrero de tres picos »*; a) Introduzione - La tarde, b) Danza de la Molinara (fandango), c) El Corredor, d) Las uvas  
Orchestra da camera « A. Scarlatti » di Napoli della Radiotelevisione Italiana

Nell'intervallo:  
**Università internazionale Guglielmo Marconi**  
E. J. Ambrose: *Il cancro, problema di organizzazione cellulare*  
**19.45** **La voce dei lavoratori**  
**20** - \* **Musica per archi**  
Negli interv. comunicati commerciali  
\* **Una canzone di successo** (Buitoni Sansepolero)

**20,30** Segnale orario - **Giornale radio** - Radiosport

**21** - **La voce che ritorna**  
Concorso a premi fra gli ascoltatori

**21.05** Gigi Michelotti: *Ricordo di Chiarrelli*  
**LA MASCHERA E IL VOLTO**  
Grottesco in tre atti di Luigi Chiarrelli  
Compagnia di prosa di Roma della Radiotelevisione Italiana con Sandro Ruffini, Carlo Romano, Arnoldo Foà, Ubaldo Lay e Nella Bonora  
Paolo Grazia Sandro Ruffini  
Luciano Spina Ubaldo Lay  
Cirillo Zanotti Carlo Romano  
Marco Millotti Arnoldo Foà  
Giorgio Alamari Roberto Villa  
Piero Pucci Renato Cominetti  
Savina Grazia Nella Bonora  
Marta Setta Gemma Griarotti  
Elisa Zanotti Lia Curci  
Wanda Sereni Maria Teresa Rovere  
Andrea Gino Pestelli  
Giacomo Corrado Lamoigio  
Teresa Gianna Pacetti  
Regia di Anton Giulio Majano (Registrazione)  
(v. articolo illustrato a pag. 8)

**22.45** \* **Werner Müller e la sua orchestra**

**23,15** **Oggi al Parlamento - Giornale radio** - \* **Musica da ballo**

**24** Segnale orario - **Ultime notizie** - Buonanotte

MATTINATA IN CASA

**9** **Effemeridi - Notizie del mattino**  
Il Buongiorno

**9.30** **Orchestra diretta da Angelo Brighada**  
(Motta)

**10-11** **APPUNTAMENTO ALLE DIECI**  
(Omo)

MERIDIANA

**13** **K. O.**  
Incontri e scontri della settimana sportiva  
(Facts)  
Flash: istantanee sonore (Palmolive - Colgate)

**13.30** Segnale orario - **Giornale radio** - \* **Ascoltate questa sera...**

**13.45** **Scatola a sorpresa**  
(Stimmthal)

**13.50** **Il discobolo**  
(Prodotti Alimentari Arrigoni)

**13.55** **OGGI IN VETRINA**  
Negli intervalli comunicati commerciali

**14.30** **Schermi e ribalte**  
*Rassegna degli spettacoli*, di Franco Calderoni e Ghigo De Chiara

**14.45** \* **La vedetta del giorno**  
Flo Sandon's

**15** - Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico  
\* **Parata d'orchestre**  
Aimè Barelli, Jackie Gleason, Norro Morales



Il tenore Ottavio Taddei esegue un concerto in miniatura alle 16

POMERIGGIO IN CASA

**16** **TERZA PAGINA**  
*La Bancarella*, di Massimo Alvaro  
*Concerto in miniatura*: tenore Ottavio Taddei: Verdi: *Luisa Miller*; « Quando le sere al placido »; Puccini: *Turandot*; « Nessun dorma »; Giordano: *Andrea Chénier*; « Un di all'azzurro spazio »; Orchestra di Milano della Radiotelevisione Italiana diretta da Alfredo Simonetto

Da *L'Orlando Furioso* di L. Ariosto: « La pazia di Orlando », detta da Roldano Lupi  
*I virtuosi della tastiera*: Claudio Arrau

**17** - **RADIORAMA**  
Panorami della radio e della musica da tutto il mondo, a cura di Arva

**18** - **Giornale radio**  
\* **BALLATE CON NOI**  
\* **Galleria di successi**

TERZO PROGRAMMA

**19** - **Comunicazione della Commissione Italiana per l'Anno Geofisico Internazionale agli Osservatori geofisici**  
**Mezzo secolo di traduzioni**  
VI. *Le traduzioni dal tedesco a cura di Vincenzo Maria Villa*

**19.30** **Musiche di Mario Peragallo**  
*Tre epitaffi da « La collina »*: Francis Turner (L'adolescente) - Chase Henry (L'ubriaco) - Il giudice Somers  
Solisti: Antonio Gronen-Kubiski, baritono; Carlo Mallinveri, tenore  
Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana, diretta da Antonio Pedrotti

*In memoriam*: Corale e aria per coro misto e orchestra  
Direttore Franco Caracciolo  
Maestro del Coro Nino Antonellini  
Orchestra Sinfonica e Coro di Roma della Radiotelevisione Italiana

**20** - **L'Indicatore economico**

**20.15** **Concerto di ogni sera**  
A. Vivaldi (1675-1741): *Concerto in re minore per viola d'amore, archi e cembalo*  
Allegro - Grave - Allegro  
Sollista Brenda Giuranna  
Direttore Mario Rossi  
F. J. Haydn (1732-1809) *Sinfonia n. 86 in re maggiore*  
Adagio, Allegro spiritoso - Largo (Capriccioso) - Allegretto (Minuetto) - Allegro con spirito (Finale)  
Direttore Francesco Molinari Pradelli  
Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana

**21** - **Il Giornale del Terzo**  
Note e corrispondenze sui fatti del giorno

**21.20** **I novellieri italiani del Rinascimento**  
a cura di Guido Di Pino  
III. *La novellistica del Quattrocento*: Sabadino degli Arienti - Masuccio Salernitano - Leonardo da Vinci

**21.50** **Le opere di Maurice Ravel**  
nel ventennio della morte  
A cura di Alberto Mantelli  
Ottava trasmissione  
*Valse nobles et sentimentales* per pianoforte (1911)  
Pianista Walter Gieseking (Edizione fonografica)  
*La valse poema coreografico per orchestra* (1920)  
Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana, diretta da Ernest Ansermet

**22.30** **Ricordo di Clemente Rebora**

**22.55** **Complesso « Pro Musica Antiqua »** diretto da Safford Cape  
J. Des Pres: *Lamento sopra la morte del suo maestro Ockegen* - Anonimo: *O Tentatore* - J. Des Pres: *Il grillo* - T. Susato: *Bergerette* - C. Jannequin: *Il estoit une fillette* - C. De Sermsis: *Tant que viroy* - C. Jannequin: *Au joly jeu* - Anonimo: *Allemande* G. Stefani: *Ninfe sconosciute* - C. Monteverdi: *Zefiro torna* - G. G. Gastoldi: *Amor vittorioso* - *Speme amorosa*  
Elisabeth Verlooy, soprano; Jeanne Deroubaux, contralto; René Letroye, Franz Martens, tenori; Willy Pourtois; basso; Silva Devos, flauto; Jeanne Trysseevone, viola soprano; Gaston Dôme, André Douvère, viole tenori; Michel Podolski, futo

**STAZIONI A MODULAZIONE DI FREQUENZA DEL TERZO PROGRAMMA**  
**13** **Chiara fontana**, un programma dedicato alla musica popolare italiana  
**13,20** **Antologia** - Da « Saggio sulla rivoluzione » di Carlo Pisacane: « La libertà »  
**13,30-14,15** **Musiche di Ciaikovskij e Aguirre** (Replica del « Concerto di ogni sera » di lunedì 25 novembre)

INTERMEZZO

**19,30** \* **Altalena musicale**  
Negli intervalli comunicati commerciali  
Sfogliando la radio  
Vecchi successi e novità da tutto il mondo  
(A. Gazzoni & C.)

**20** - Segnale orario - **Radiosera**

**20.30** **La voce che ritorna**  
Concorso a premi fra gli ascoltatori

**I FIGLI DI DON CHISCIOTTE**  
Micro rivista di Antonio Amurri e Bernardino Zapponi con il Quartetto Cetra  
Regia di Pino Gilloli (Vecchina)

SPETTACOLO DELLA SERA

**21** **Mike Bongiorno** presenta **NERO O BIANCO?**  
Programma di quiz e di sogni  
Realizzazione di Adolfo Perani (L'Oreal)  
Al termine: **Ultime notizie**

**22** - \* **Carlo Savina e la sua orchestra**

**22.30** **TELESCOPIO**  
Quasi giornale del martedì

**23-23.30** **Siparietto**  
\* **A luci spente**

N.B. - Tutti i programmi radiofonici preceduti da un asterisco (\*) sono effettuati in edizioni fonografiche

Dalle ore 23,35 alle ore 6,40 "NOTTURNO DALL'ITALIA" - Programmi musicali e notiziari trasmessi dalla Stazione di Roma 2 su kc/845 pari a metri 355  
23,35-0,30: Carosello di canzoni - 0,36-1: I grandi della musica: Johann Sebastian Bach - 1,06-1,20: Colonna sonora - 1,36-2: Altalena musicale - 2,06-2,30: Città e canzoni - 2,36-3: Tastiera - 3,06-3,30: Ritmo e melodia - 3,36-4: Musica da camera - 4,04-4,30: Il colpe incantato - 4,36-5: Complessi caratteristici - 5,06-5,30: Musica operistica - 5,36-6: Archi in vacanza - 6,06-6,40: Arcobaleno musicale - N.B.: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

fateli la pasta fresca in casa

...spaghetti  
...tagliatelle  
...fettuccine

in pochi minuti... **3** anni di garanzia

con **IMPERIA**

la macchina per pasta venduta in tutto il mondo nei migliori negozi

PRODOTTI  
IPS  
TORINO

# Deodorin

con poca spesa potete rendere più accogliente la vostra casa con



Elimina i cattivi odori con la sua clorofilla, disinfetta con i suoi vapori balsamici, profuma delicatamente l'ambiente.

la **RUMIANCA**

vi ricorda inoltre:  
SAPONE AL LATTE  
SAPONE CRISTALL  
DENTIFRICIO ALBA  
CANFORUMIANCA  
COLONIA CLASSICA VISET

## TELEVISIONE

martedì 26 novembre

### 17.30 La TV dei ragazzi

- a) **Anni verdi**  
Settimanale per le ragazze
- b) **L'actistica**  
Documentario
- c) **Telesport**
- d) **Passaporto**  
Lezioni di lingua inglese a cura di Jole Gianini

### 20.30 Telegiornale

#### 20.50 Carosello

(Chlorodont - Vicks Vaporub - Sapone Asborno - Alemagne)

- 21 — **Voci e volti della fortuna**  
per la Lotteria di Capodanno
- Torneo a squadre tra le Regioni Italiane  
Ottava giornata

### Umbria - Lazio

Presentano Enzo Tortora e Silvio Notò  
Realizzazione di Gianfranco Bettetini e Lino Proccacci

- 22.15 **Questo nostro cinema**  
Rubrica cinematografica realizzata in collaborazione con l'ANICA, a cura di Bruno Beneck
- 22.35 **Viaggio in Sila**  
Documentario di Emanuele Milano  
(vedi fotosequenza a colori alle pagine 24 e 25)

- 23 — **Un secolo di poesia**  
Liriche italiane dall'Ottocento al Novecento scelte da Vincenzo Talarico e presentate da Arnoldo Foà
- 23.20 **Telegiornale**  
Seconda edizione

“Anni verdi”, settimanale per piccole donne

## RAGAZZE COME TE

**A**nni verdi (un titolo, sono certo, che avrebbe fatto tanto gola a quel piacevole regista che è Luciano Emmer, autore di *Terza liceo*) è un settimanale per piccole donne. Una rubrica per ragazze. Poiché i suoi interpreti sono quasi tutti giovanissimi, occorre dire che è anche un programma dalla «bella presenza». Il tema della trasmissione può essere in breve così riassunto: la ragazza nella casa, nella cultura, nella società, nella famiglia, nel lavoro. Ma ricapitoliamo un momento, adesso. Prendiamo le cose da principio. Dai tempi favolosi di Cheope a quelli della Regina Vittoria — è stato osservato — nessuno ha mai preso troppo sul serio i problemi delle donne, o meglio, delle ragazze. Anche quando, più tardi, fischiarono furibonde le pallottole dell'emancipazione, solo una pallida schiera di scrittori mise a fuoco certi aspetti dei verdi anni femminili. Poi ci furono le inchieste, i trattati, la psicoanalisi, i «rapporti» del signor Kinsey. Poi la famosa «carta di sviluppo» del professor Arnold Gesell della Yale University di New Haven. Da quella «carta» tutti possono apprendere (specie i genitori) che a sedici anni precisi la ragazza vuole un vestito rosso — ma che sia rosso ruggente — e che vuole inoltre a ogni costo «liberarsi» dalla madre. E come se non bastasse, ci sono i romanzi di Delly, i romanzi di Mura, i romanzi della Peverelli. Infine, c'è il neo-idealismo dei fumetti. Eppure niente, pare, è in sostanza cambiato. Infatti: le conosciamo queste ragazze? Le conosciamo davvero? E chi ne sa di sicuro qualcosa della giovinetta carina, carina quanto si può esserlo, statura media, tacchi alti, senza trucco, tipo della ragazza-acqua-e-sapone, dallo sguardo dolce e malinconico «come una sera

d'autunno, a Roma, nei pressi di Santa Sabina»? E della figliola che pare uscita fresca fresca da una pagina patinata di *Vogue*? E di quella che s'è imposta d'essere Guendalina e che vuole il fidanzato (meglio il marito) con la «spyder» o, come oggi si dice, con il «roadster»? E della ragazza-sogno, tale e quale Dorothy Mac Guire, che cerca un tipo «selvaggio» alla Brando, o «vilain» o «bad-man» alla Burt Lancaster? E della maestrina sperduta nel borgo dell'Appennino ligure o della Bassa lombarda? E della provincialotta che cuce pantofoline di lana colorata per la piccola nipote? Ma sì, che ne sappiamo della tenue poesia che c'è negli occhi delle «ragazzone», poesia che d'improvviso, chissà come, si trasforma in dramma e in dolore? Detto questo, ben venga *Anni verdi*. Può darsi che sappia dirci qualche cosa al riguardo. Può darsi che sia un'ottima occasione per dissipare più d'un luogo comune e per mettere qualche puntino sugli «i». *Anni verdi*, con le sue molteplici rubriche, è ben congegnata, ha i numeri per riuscire gradita alle ragazze di una certa età. Da Guendalina, alla provincialotta, alla fanciulla di *Vogue*. Vale la pena indicarla sul quadro delle trasmissioni televisive per i giovani, con una bella bandierina, verde bandiera, naturalmente. Alla fine, o semplicemente dopo un congruo numero di trasmissioni, sono certo che salterà fuori (e lo vedremo in circolazione) il tipo di Signorina-anni-verdi. Voglio provare a immaginarmelo questo genere di ragazza. Ci sono: ha lei pure lo sguardo dolce e malinconico come una sera d'autunno, a Roma, nei pressi di Santa Sabina. Anche lei una ragazza come te.

Gino Baglio



*Anni verdi*: «Il convegno delle cinque». Altre rubriche sono «Lo specchio», «Domandiamolo a lei». Il programma comprende oltre a consigli di moda e di vita pratica, recensioni librarie. La regia è di Lorenzo Ferrero



**NOREXA**  
d'acciaio

Con NOREXA al polso, niente paura d'esser troppo dinamico!



Nella vasta gamma degli orologi NOREXA d'alta precisione, potrete scegliere fra i vari tipi quello che fa per Voi. Dall'orologio normale 17 R, ai modelli con INCBLOC, agli impermeabili, agli automatici, ai cronografi di lusso.

ULTRAPLAT per uomo:  
cromato 17 R. L. 9.500  
SUPER SHOCK-RESIST  
cromato 17 R. L. 11.500



l'orologio che batte il tempo  
Concessionario esclusivo di vendita per l'Italia: Ditta PIETRO SALVINI-Milano



Le sopraciglia ad arco sono di moda

Qualora le vostre fossero troppo diritte, o troppo corte, o poco consistenti, raffellicate - senza farlo apparire - con un tratto di Matita Ricil's. Si conserveranno senza alterarsi sino al demaquillage. Le Matite Ricil's sono vendute nelle stesse tinte della vostra sopraciglia.



“Provate la matita Ricil's per le labbra”

**LIGURIA**  
16,10-16,15 **Chiamata marittimi** (Genova 1).

**TRENTINO-ALTO ADIGE**  
18,35 **Programma altoesino** in lingua tedesca « Kunst- und Literaturtage » - Adel und Burgartum des 18. Jahrhunderts in Jakob M. - Reinhold Lenzens Komödie « Der Hofmeister » - von Prof. Josef Torgler - Sinfonische Musik (Bolzano 2 - Bolzano 1) - Bressanone 2 - Brunico 2 - Maranzin 2 - Merano 2 - Plose 1).

19,30-20,15 **Tanzmusik** - Blick in die Region - Nachrichtendienst (Bolzano 1).

**VENEZIA GIULIA E FRIULI**  
13,30 **L'ora del Veneto Giulio** - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani di altre frontiere: Almanacco giuliano - 13,34 **Musica in fantasia**: Prato: Mambo Jambo; Suvona: Dorme Taormina; Valente: Senti che ritmo; Roscotto: Madre Terra; Schoppe: Trumpet tango; Autori vari: Fantasia di motivi; Pinchi-Gietz: Oho! Aha!; Marletta: La leggenda del cielo; Livingston: Quo sera sera; 14 **Giornale radio** - Notiziario giuliano - Colloqui con le anime (Venezia 3).

14,30-14,40 **Terza pagina** - Cronaca triestina di teatro, musica, cinema, arti e lettere (Trieste 1).

16,30 « **Cori stormei** », « Umanità » di Giulio Pizzuto - Testo di Fulvio Tomizza (Trieste 1).

16,50-17 **Foglie d'autunno**: Ralph Sharon al pianoforte (Dischi) (Trieste 1).

17,30-18 **Il Circolo Triestino del Jazz** presenta: **Contrasti in jazz** a cura di Orio Garini e Romano De Mejo (Trieste 1).

In lingua slovena (Trieste 4)

7 **Musica del mattino** (Dischi), calendario - 7,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 7,30 Musica leggera, taccuino del giorno - 8,15-8,30 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico.

11,32 **Parola d'orchestra leggera** - 12 Conversazione dei mezzodi - 12,10 Per ciascuno qualcosa - 12,45 Nel mondo della cultura - 13,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 13,30 Musica a richiesta - 14,15-14,45 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - Indì: Rassegna della stampa.

17,32 **Bollette con noi** (Dischi) - 15 Listi: Concerto n. 2 in maggiore (Dischi) - 18,30 Il radiocorriere dei piccoli - 19,15 Il medico agli amici - 19,30 Musica varia.

20 **Notiziario sportivo** - 20,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 20,30 Da una melodia all'altra - 21 L'anniversario della settimana: « Publio Ovidio » - 22 Relazioni culturali fra gli italiani e gli sloveni attraverso i secoli; « L'epoca del romanticismo ».

22,30 **Gershwin**: Un americano a Parigi, poema sinfonico (Dischi) - 23,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 23,30-24 Musica di mezzanotte (Dischi).

Per le altre trasmissioni locali vedere il supplemento al « Radiocorriere » n. 40

**RADIO VATICANA**

(Kc/s. 1529 - m. 196; Kc/s. 6190 - m. 48,47; Kc/s. 9646 - m. 31,10) - 14,30 Radiogiornale - 15 Trasmis- sioni esortative - 21,15 Orizzonti Cristiani: **Notiziario** - « **Invito alla gioia** » settimanale per la donna e la famiglia a cura di A. M. Romagnoli - Pensiero della sera.

**ESTERE**

**ANDORRA**

(Kc/s. 998 - m. 300,60; Kc/s. 5972 - m. 50,22)

19 **Novità per signore** 20,12 Orma vi preme in parole, 20,45 Ariet- ta 20,48 La famiglia Duranton, 21 Ricreazione Rigol, 21,10 Rossegna universale, 21,15 Musica alle Clay, con Philippe Clay, 21,45 Le scoperte di Nanette

Vitamine 22 Il successo del giorno, 22,15 Passaggio di un'ora, 22,30 Musica distensiva, 22,35 Music-Hall, 23,03 Ritmi, 23,45 Buona sera, amici! 24,1 - Musica preferita.

**FRANCIA**

**PROGRAMMA NAZIONALE** (Marsella 1 Kc/s. 710 - m. 42,25; Paris 1 Kc/s. 863 - m. 347,6; Bordeaux 1 Kc/s. 1205 - m. 249; Gruppo sincronizzato Kc/s. 1349 - m. 21,1)

19,01 « L'arte dell'attore », a cura di Mme Simone. « Fantasia », di A. de Musset (Seconda scena) 19,30 La Voce di Amari- ca. 19,50 Notiziario. 20 Bach: Partita n. 1 in si bemolle; Haydn: Quartetto per flauto, violino, viola, violoncello; Mozart: Arie; Beethoven: Settimino per violino, viollo, violoncello, contrabbasso, clarinetto, fagotto in sol; 22,30 « Le traité with Toby », a cura di Lays Masdon; « Tour nou étre », 22,40 Dischi, 22,45 Panoram del teatro rusto, 23,15 Concerto diretto da Ferenc Fricsay. Rossi: La scala di set- timo, sinfonia; Sarasate: Arie zingari; 23,20, Berodini-Rim- sky-Korsakov: Il principe Igor, danze. 23,46-23,59 Notiziario.

**PROGRAMMA PARIGINO**

(Lyon 1 Kc/s. 602 - m. 498,3; Li- mogne 1 Kc/s. 791 - m. 379,3; Tolosa 1 Kc/s. 1000 - m. 498,3; Paris 1 - Marsella 1 Kc/s. 1070 - m. 280,4; Lille 1 Kc/s. 1376 - m. 218; Gruppo sincronizzato Kc/s. 1403 - m. 213,8)

19,10 **Note sulla chitarra**, 19,25 Orchestra Jean-Eddie Crémér. 20 Notiziario, 20,20 « La Grande Marnière », di Georges Bizet. Adattamento radiofonico di Clau- de Gevel. 21,30 Sul vostro pia- noforte. 22 Notiziario. 22,15 Scomparsato riservato. « Rêve Caïre », 22,30 « Il mondo è un spettacolo », di Marianne Mosier - Roger Goupillères e Claudine Dinter.

**PARIGI-INTER**

(Nice 1 Kc/s. 1554 - m. 193,1; Alloué Kc/s. 164 - m. 1829,3)

19,15 **Notiziario**, 19,45 Complesso Georges Jouvin, 19,50 Marie Daems e François Périer. 20 Nel quadro degli scambi internazionali con l'Italia, la R.T.F. pre- senta: « Duo », a cura di Hé- lène Soliman. 20,30 Tribuna po- noma. 20,53 Trentasei ritmi in- primo, in versi e in canzoni. 21,10 Antefrma di microscolti classici presentati da Serge Ber- thoumiere. 22,10 « La pagina straniera », di Dominique Arban: « Il libro e il teatro », 22,30 Le grandi voci umane: « Bout Fran- çois ». 23 Notiziario. 23,05 Concerto del violoncellista Bernard Michelin e del pianista André Collard. Vi- valdi: Concerto in minore per violoncello e pianoforte; Respi- ghi: Adagio con variazioni; J. S. Sanzelle; Allegro. 23,15 Ravel: Pezzo in forma di habane- ra; G. Cossadò: Requiebor; Grandot: Danza spagnola n. 2; Falla: Ad pe da toques. 23,45- 24 Melodie e canzoni.

**MONTECARLO**

(Kc/s. 1466 - m. 205; Kc/s. 6035 - m. 49,71; Kc/s. 1000 - m. 40,82)

19,45 **Notiziario**, 20 Radio Ring, 20,30 La circolazione a Parigi, 20,45 La canzone senza fine, con Tino Rossi. 21 « Fermate la mu- sica! », con André Bourillon, 21,30 Omaggio a Tommy Dorsey dell'orchestra Buddy Marrow, 22 Notiziario, 22,15 Concerto in Italia! 22,30 Jazz-Party, 23 Notiziario, 23,05-06 Baltimore Gospel Tabernacle Program.

**INGHILTERRA**

**PROGRAMMA NAZIONALE**

(North Kc/s. 692 - m. 434; Scot- land Kc/s. 809 - m. 370,8; West Kc/s. 881 - m. 340,5; London Kc/s. 908 - m. 330,4; West Kc/s. 1052 - m. 285,2)

19 **Notiziario**, 19,45 Concerto del baritono Frank Caspary e del pianista Havelock Nelson. Henri Duparc: a) Serenata fiorentina; b) Lamento; Ernest Chausson: Les Papillons; Hevelock Nelson: a) The King's Daughter; b) Dirty Work; Howard Ferguson: Caleno. 20 « L'esercito lascia la Co- rea », documentario di Robert Packock. 21 Concerto Reale per la Festa di Santa Cecilia. Gar- don Jacobs: Inno nazionale. Wil- liam Walton: Johannesburs Festival Overture; Ernest Tomlin- son: Cenerentola; valzer. Ar- thur Bliss: The First Guards, grande marcia (diretta dall'Au- tore); Eric Coates: a) Elisabetta di Gloms; b) La Lette Eli- sabetta (diretta dall'Autore); c) « High Flight », marcia per organo e orchestra; Vaughan



**MONTECENERI**

(Kc/s. 557 - m. 568,6)  
7,15 **Notiziario**, 7,20-7,45 Almo- naco sonoro. 11 Melodie del Golfo. 11,15 « Dagli amici del Sud », a cura del prof. Guido Calgari. 11,30 Concerto diretto da Otmur Nussio. Solista: flautista Anton Zuppiger. Jommelli: Sinfonia per la festa teatrale « Carlo placato »; Antonio Filzi: Concerto per flauto e orchestra. 12 Musica varia. 12,30 Notiziario. 12,45 Musica varia. 13,10 Musica popolare ungherese. 13,30-14 Ballata invernale. 16,12 dan- zante. 16,30 Per lei, signora! e 17 Marche svizzere dirette dai loro autori. Enrico Dossetto: Ou- verture in stile classico; Hans Müller-Talmona: Ballata per coro inglese e orchestra (solis- ta: Aloys Burkhalter); Renato Griotto: Trifitico per orchestra d'archi; Walter Jesinghaus: Leg- genda del tesoro op. 4 n. 4. 18 Musica richiesta. 18,40 Armo- nie leggere. 19,15 Notiziario. 19,40 « Musica » successo di Cole Porter. 20 « Stefano Fran- cini nel centenario della morte: La storico e lo statistico », a cura di Giuseppe prof. 20,30 Canzoni a briglia sciolta. 21 « Stop in Piccadilly », lo spettacolo londinese presen- tato da Doris Bertoni. 21,15-21,30 Interpretazioni di Tri- dello Risi. Haydn: a) Trio n. 22 in cor. b) Trio n. 23 in mi. c) Melodie maggiori. 22,05 Melodie e ritmi. 22,30 Notiziario. 22,35 Dante tra il popolo. Personaggi ed episodi della « Commedia ». « Il Canto XIX dell'Inferno » a cura di Piero Biano. 22,50-23 Elgar: Canto della notte. 23,15 Concerto di Aase, dal « Peer Gynt ».

**ONDE CORTE**

Ore	Kc/s.	m.
5,30 - 8,15	7260	41,32
5,30 - 8,15	9410	31,88
5,30 - 8,15	12095	24,80
10,15 - 11,15	9410	19,85
10,15 - 11,15	17790	16,86
10,15 - 11,15	21710	13,82
10,30 - 22,15	15070	19,91
11,30 - 16,45	9410	16,66
11,30 - 18,15	21640	13,86
11,30 - 21,15	15110	19,85
12,15 - 21,15	9410	13,88
12 - 12,15	12040	13,82
14 - 14,15	21640	24,92
18 - 22	12095	24,80
18,45 - 19,30	21640	13,86
19,30 - 22	9410	31,88
19,30 - 22	9770	30,71
21 - 22	7120	42,13

**SOTTENS**

(Kc/s. 764 - m. 393)  
19,15 **Notiziario**, 19,25 La spe- chio dei tempi. 19,45 Discon- iati. 20,30 **Rennico**, di Robert Bragg. 20,45 Concerto di Deleury. 22,30 Notiziario. 22,35 Il corriere del cuore. 22,50 Bud- dy Marrow, che con trombone e sua orchestra, ha vinto il con- tone dell'incontro internazio- nale di basketbal Svizzera-Polonia.

**CONCORSI ALLA RADIO E ALLA TV**

« Classe Anie MF »

Risultato dei sorteggi per i giorni da 27 ottobre al 9 no- vembre 1957.

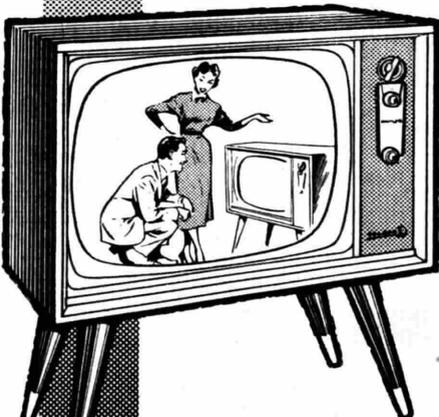
Sono stati sorteggiati per l'assegnazione di un televisore da 17 pollici:

- 27 ottobre: Maria Dato, via S. Lucia. Mathi (Torino).
- 28 ottobre: Giulio Mugnani, vicolo Versatore, 26 - Pinerolo (Torino).
- 29 ottobre: Davide Gallo, via F. Caprini, 14 - Torino.
- 30 ottobre: Luigi Pappalardo, via Missori, 8 - I.N.P.S. - Milano.
- 31 ottobre: Ermilio Grazioli, via Caroberto, San Martino Lago (Cremona).

**BEROMUNSTER**

(Kc/s. 529 - m. 567,1)

19 **Musica dell'Esercito della Sal-vezza**. 19,30 Notiziario. Eco del tempo. 20 Concerto sinfonico di- retto da Sir Thomas Beecham. Mozart: Sinfonia « Jupiter » in G maggiore; Delius: « Nel giar- dino del parco ». 21 « Maestri cantori di Norimberga »; Schubert: Sinfonia n. 6 in mi maggiore. 22 « Con- dotti » (arr. Beecham) Suite di balletto. Nell'intervallo (ore 21): La pace del mondo; problema mondiale. 22,15 Notiziario. 22,20 « Osmino e Zaida » dal « Le Corricolo » di Alexandre Dumas. 22,55-23,15 Musica napoletana.



**VOI DIRETE CON ENTUSIASMO: "anche come mobile è un gioiello!"**

Che meraviglia di linea, che eleganza! Voi potete scegliere con gioia uno dei 40 modelli della serie «Golden D - Philco» con la sicurezza del buono acquisto. Il «Golden D - Philco» è adattabile alla ricezione di eventuali nuovi canali TV. Con un televisore Philco voi siete certi di veder bene, di sentir bene, di godere veramente lo spettacolo che vi è presentato. Il televisore Philco ha lo schermo alluminato a veduta panoramica, la diffusione frontale del suono, i dispositivi più moderni, esclusivi della Philco. Un televisore Philco, in rapporto alla sua alta qualità, è il televisore di prezzo più conveniente.



Modello gigante da 20 pollici  
Lire 219.000  
Altri 40 modelli

**PHILCO**  
la qualità famosa nel mondo!

**PROGRAMMA NAZIONALE**

**6.40** *Previsioni del tempo per i pescatori*  
Lezione di lingua tedesca, a cura di G. Roeder

**7** Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - Taccuino del buongiorno - \* **Musiche del mattino**  
L'oroscopo del giorno (7,45) (Motta)



Sergio Spina cura la rubrica settimanale dal titolo *Giovani figure del jazz*, in onda alle ore 19

**14.15-14.30** *Chi è di scena?*, cronache del teatro di Raul Radice - Cinescopia, cronache di Gian Luigi Rondi

**16.15** *Previsioni del tempo per i pescatori*  
Le opinioni degli altri

**16.30** *Parigi vi parla*

**17** — Programma per i ragazzi  
**La nonna**  
Romanzo di Bozenna Nemcova  
Adattamento di Carlo Bonazzi  
Regia di Umberto Benedetto  
Quinto ed ultimo episodio

**17.30** **Pomeriggio musicale**  
a cura di Domenico De Paoli

**18** — \* **Fantasia musicale**  
(Macchine da cucire Singer)

**18.45** **La settimana delle Nazioni Unite**

**19** — **Giovani figure del jazz**  
a cura di Sergio Spina  
IX. **Gruppi di studio**

**19.15** **La vita di Giosué Carducci**  
nei luoghi, nelle testimonianze, nella poesia  
a cura di Franco Antonicelli  
V. *Lidia* e il rinnovamento poetico

**19.45** **Aspetti e momenti di vita italiana**

**20** — \* **Ricordi di Spagna**  
Negli intervalli comunicati commerciali  
\* Una canzone di successo  
(Buitoni Sansepolcro)

**20.30** Segnale orario - **Giornale radio** - Radiosport

**21** — **La voce che ritorna**  
Concorso a premi fra gli ascoltatori  
**Concerto del Complesso di strumenti a fiato della Radio di Colonia**  
Mozart: *Quintetto in mi bemolle maggiore K. 452*, per pianoforte, oboe, clarinetto, fagotto e corno; a) Largo - Allegro moderato, b) Larghetto, c) Rondò  
(Registrazione effettuata il 18 settembre 1957 al VI Festival Mozartiano di Colonia)

**21.45** **IL CONVEGNO DEI CINQUE**

**22.30** \* **Orchestra diretta da Wally Stoff e Wal Berg**

**23.15** **Oggi al Parlamento - Giornale radio** - Musica da ballo

**24** Segnale orario - **Ultime notizie** - Buonanotte

leri al Parlamento (7,50)

**8-9** Segnale orario - **Giornale radio** - Rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A. - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico  
**Crescendo** (8,15 circa) (Palmoite - Colgate)

**11** — **La Radio per le Scuole**  
(per la I e la II classe elementare)  
*La Girandola*, giornalino a cura di Stefania Plona

**11.30** **Musica sinfonica**  
Mozart: *Offertorium de tempore « Misericordias Domini » K. 222* (Coro dell'Associazione « A. Scarlatti », diretto da Emilia Gubitosi - Orchestra dell'Associazione « A. Scarlatti » di Napoli diretta da Ugo Rapallo); Cimarosa (cadenza di Jean Pierre Rampal); *Concerto in sol maggiore*, per due flauti e orchestra; a) Allegro, b) Largo e Rondò (flautisti: Jean Pierre Rampal, Robert Hériché - Orchestra da Camera dei Concerti Lamoureux diretta da Pierre Colombo)

**12** — **Vi parla un medico**

**12.10** **Orchestra diretta da Angelo Briggada**  
Cantano Giuseppe Negroni, Odoardo Spadaro, Licia Morosini, Johnny Dorelli e Franca Frati  
Goodwin: *Folia di archi*; Testoni-Schiaia: *Serenata misteriosa*; Spadaro: *I love you... non devi dirmi più*; Cappello-Margutti: *Ma sa che penso*; Chackfield: *Boogie per archi*; Ardo-Porter: *Sei fantasia*; Blixo-Cherubini-Concina: *I ciocchards*; Morgan: *Guedalina*; De Simone-Dole-Di Lazzaro: *Mitosenza*; Trevisan-Krall: *Ninna nanna bel putin*; Biri-Luttazzi: *Canzoncetta arrabba-core*; Kaper: *Saadia*

**12.50** **1, 2, 3... via!**  
(Pasta Barilla)  
Calendario (Antonetto)

**13** Segnale orario - **Giornale radio** - Media delle valute - Previsioni del tempo  
Carillon (Manetti e Roberts)

**13.20** \* **Album musicale**  
Negli intervalli comunicati commerciali  
Miti e leggende (13,55) (G. B. Pezzoli)

**14** **Giornale radio** - Listino Borsa di Milano

**SECONDO PROGRAMMA**

**MATTINATA IN CASA**

**9** *Efemeridi* - *Notizie del mattino*  
**Il Buongiorno**

**9.30** **Gino Conte e la sua orchestra** (Motta)

**10-11** **APPUNTAMENTO ALLE DIECI** (Omo)

**MERIDIANA**

**13** **Il Quartetto Cetra** presenta  
*Hot Club per otto*  
con Franco e Berto Pisano, Libero Tosoni e Max Springer  
Flash: istantanee sonore (Palmoite - Colgate)

**13.30** Segnale orario - **Giornale radio** - Ascoltate questa sera... \*

**13.45** **Scatola a sorpresa** (Simmenthal)

**13.50** **Il discobolo**  
(Prodotti Alimentari Arrigoni)

**13.55** **OGGI IN VETRINA**  
Negli intervalli comunicati commerciali

**14.30** **Gioco e fuori gioco**

**14.45** \* **La vedetta del giorno**  
Sergio Bruni

**15** — Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico  
**Le nuove canzoni italiane**  
Orchestra diretta da Enzo Cerzagli

**15.45** \* **Strumenti in armonia**

**POMERIGGIO IN CASA**

**16** **IL VICARIO DI WAKEFIELD**  
Romanzo di Oliver Goldsmith  
Adattamento e regia di Marco Visconti  
Quarta puntata

**16.30** \* **Buenos Aires, Roma, New York**  
Canzoni di tre città

**17** — **IL MONDO CON ME**  
di Angelo Nizza

**18** — **Giornale radio**

**18** — \* **BALLATE CON NOI**

**19** — \* **Galleria del bel canto**  
Lotte Lehman, Lily Pons e Giacomo Lauri Volpi

**INTERMEZZO**

**19.30** \* **Altalena musicale**  
Negli intervalli comunicati commerciali



Da sinistra: Elio Pandolfi, Antonella Steni e Renato Turi, i quali presentano, cinque volte alla settimana, i giovani cantanti lirici e i già affermati cantanti di canzoni che scendono in campo due alla volta per il primo girone eliminatorio del concorso *Le voci della fortuna* abbinato alla Lotteria di Capodanno

**TERZO PROGRAMMA**

**19** — Comunicazione della Commissione Italiana per l'Anno Geofisico Internazionale agli Osservatori geofisici  
**La bioelettrrogenesi**  
a cura di Carlos Chagas  
II. *Le registrazioni elettriche dei fenomeni biologici*

**19.15** **Musiche di Liszt e Scriabin**  
Franz Liszt: *Funérailles de Harmonies poétiques et religieuses*  
Alexander Scriabin: *Notturmo* per la mano sinistra  
Pianista Eduardo Vercellí Mafel

**19.30** **Studi sull'empirismo inglese e l'origine delle scienze sociali**  
a cura di Carlo Viano

**20** — **L'indicatore economico**

**20.15** **Concerto di ogni sera**  
L. Weimer (1855): *Pastorale, Fantasia e Sinfonia per archi*  
Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana, diretta da Nino Sanzogno

**A. Copland (1900): Appalachian Spring** suite da balletto  
Orchestra Sinfonica della Radio di Berlino, diretta da Arthur Rother

**21** — **Il Giornale del Terzo**  
Note e corrispondenze sui fatti del giorno

**21.20** **La Rinascenza celtica**  
*Il teatro*  
**IL FURFANTELLA DELL'OVEST**  
Dramma in tre atti di John Milington Synge  
Traduzione di Carlo Linati  
Compagnia di Prosa di Milano della Radiotelevisione Italiana con Valentina Fortunato, Marisa Mantovani, Aldo Silvani, Cesare Polacco e Corrado Pani  
Cristy Mahon Corrado Pani  
Il vecchio Mahon Aldo Silvani  
Pegen Mike Valentina Fortunato  
Michele James Cesare Polacco  
Shawn Keogh Franco Graziosi  
La vedova Quin Marisa Mantovani  
Philly Cullen Roberto Berteza  
Jimmy Farrell Giampaolo Rossi  
Sara Laura Rizzi  
Onorina Zoe Incerocchi  
Nelly Nicoletta Rizzi  
Susanna Maria Virginia Benati  
Regia di Anton Giulio Majano (v. articolo illustrativo a pag. 7)

Sfogliando la radio  
Vecchi successi e novità da tutto il mondo  
(A. Gazzoni & C.)

**20** — Segnale orario - **Radiosera**

**20.30** **La voce che ritorna**  
Concorso a premi fra gli ascoltatori

**TAVOLE FUORI TESTO**  
Breve ritratto di *Sophia Loren* (Linetti Profumi)

**SPETTACOLO DELLA SERA**

**21** **CENTO DI QUESTE CANZONI**  
Vetrina del nuovo repertorio, illustrata da Michele Galdieri  
Orchestra diretta da Angelo Briggada

Cantano Franca Frati, Rino Palombo, Nilla Pizzi e Giorgio Consolini  
Presentano Isa Bellini e Corrado Al termine: *Ultime notizie*

**22** — **LE VOCI DELLA FORTUNA**  
Torneo a squadre fra le regioni d'Italia  
Trasmissione per la Lotteria di Capodanno

Per i colori dell'Umbria cantano *Gloria Christian* e *Achille Togliani* con Gorni Kramer e i suoi solisti

**22.30** **PRIMAVERA EUROPA**  
Trasmissione per gli Europei di domani, a cura di Giovanni Mancini e Arnaldo Vacchieri

**23.15-23.30** **Siparietto**

**STAZIONI A MODULAZIONE DI FREQUENZA DEL TERZO PROGRAMMA**

**13 Chiara fontana**, un programma dedicato alla musica popolare italiana  
**13.20 Antologia** - Da « Gente Moldava » di Lucia Mantu: « Giorno di pioggia »  
**13.30-14.15** **Musiche di Vivaldi e Haydn** (Replica del « Concerto di ogni sera » di martedì 26 novembre)

N.B. — Tutti i programmi radiofonici preceduti da un asterisco (\*) sono effettuati in edizioni fonografiche

Dalle ore 23,35 alle ore 6,40 **NOTTURNO DALL'ITALIA** - Programmi musicali e notiziari trasmessi dalla Stazione di Roma 2 su kc/845 pari a metri 355  
23,35-0,30: Uguole d'oro: Le voci di Irene Minghini Cattaneo e Francesco Merli - Un'orchestra e uno strumento 0,36: Musica in celluloide - 1,04-1,20: Note di notte - 1,34-2: Musica da ballo - 2,04-2,30: Arte celestria - 2,24-2: Segnando in musica - 2,46-2,50: Musica da camera - 3,24-4: Canti di Napoli - 4,04-4,30: Un po' di jazz - 4,36-5: Musica sinfonica - 5,04-5,30: La vetrina dei successi - 5,36-6: Voci e chitarre - 6,04-6,40: Arcobaleno musicale - N.B.: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

# Sulle corde della chitarra



La chitarra in un celebre quadro del pittore caravaggesco Valentin de Boulogne, che dimorò a Roma nella prima metà del Seicento

### 9.55 EUROVISIONE

Italia: ROMA  
Ripresa diretta della visita ufficiale del Presidente della Repubblica Federale Tedesca Heuss al Santo Padre Pio XII  
Telecronista Luciano Luisi  
Ripresa televisiva di Franco Morabito

### 15.20 EUROVISIONE

Attualità sportiva

### 17.30 La TV dei ragazzi

- a) **Saltamartino**  
Settimanale per i più piccoli presentato da Lida Ferro  
Pupazzi di Maria Peregò  
Regia di Lyda C. Ripandelli
- b) **Avventure di caccia**  
Cortometraggio
- c) **Ecco lo sport: « Hockey sul ghiaccio »** a cura di Aldo Caroli

### 18.45 Il piacere della casa

Rubrica di arredamento a cura di Paolo Tilche

### 20.30 Telegiornale

### 20.50 Carosello

(Condor - Palmolive - Brylcreem - Omo)



Questa mattina alle 9,55 viene trasmessa in Eurovisione da Roma una ripresa diretta della visita ufficiale del Presidente della Repubblica Federale Tedesca Theodor Heuss al Santo Padre Pio XII

### 21 — L'amico degli animali

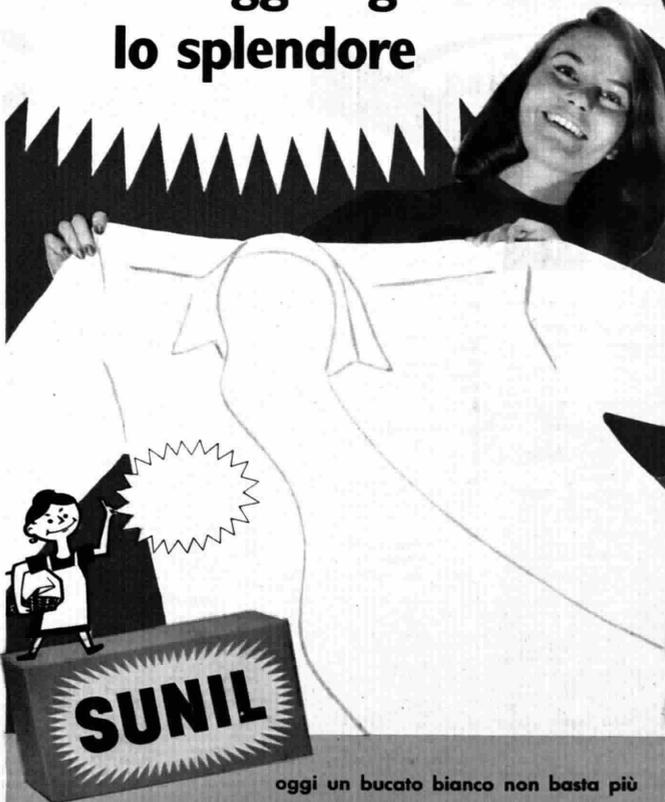
A cura di Angelo Lombardi  
Presenta Bianca Maria Piccinino

### 21.45 « A solo »

Varietà musicale

Protagonista: La chitarra  
Regia di Alda Grimaldi  
**22.15 Ripresa diretta di un avvenimento agonistico**  
Al termine:  
Telegiornale  
Seconda edizione

## SUNIL aggiunge al bianco, lo splendore



oggi un bucato bianco non basta più

Molti detersivi vi danno un bucato bianco. Ma oggi un bucato bianco non basta più: oggi per lavare c'è **SUNIL** la polvere blu, che aggiunge al bianco più perfetto uno splendore meraviglioso. Fate la prova oggi stesso e vi convincerete che **SUNIL** vi dà proprio bianco + splendore.

Pacco medio, solo L. 130  
(per 50 litri d'acqua)

Pacco grande, solo L. 250  
(per 100 litri d'acqua)

E. UN PRODOTTO LEVER GIBBS

37 X50 C3 410

Nel 1556, cioè quattrocento anni fa, uno scrittore francese dava alle stampe un metodo per suonare la « ghitarra » poiché diceva « depuis quinze ans, en ça, tout notre monde s'est mis à guitarrer ». Quattro secoli sono indubbiamente molti per la divulgazione ulteriore di uno strumento, ma riteniamo comunque che da quel tempo la chitarra abbia ottenuto sempre maggiore popolarità non soltanto in Francia, a giudicare dalle innumerevoli occasioni nelle quali si è avuto modo di constatarne la decisa marcia verso la conquista delle incondizionate simpatie. Ed è proprio a questo strumento, che troviamo quasi in ogni casa (specie nelle cittadine e nei paesi), che viene dedicato il « Varietà Musicale » di questa sera. Alla vecchia chitarra, dunque; a quella insostituibile accompagnatrice delle liete ore di canti e di cori che originariamente viene trovata in Spagna, dove, forse, fu introdotta dai Mori. Chi non ricorda almeno un episodio del complicato romanzo della propria vita sottolineato qua e là dal suono di una chitarra pizzicata più o meno sapientemente? Uno scompartimento d'un vagone ferroviario in una giornata festiva piena di sole, un piccolo, caratteristico ristorante fuori porta, un angolo tipico del meridione dove una melodiosa canzone si perde tra chitarre e man-

dolini, una fumosa « Boite » parigina, una finestra socchiusa sotto la quale, romantica quanto mai, considerata fuori epoca, si svolge una serenata! Ma sì, tutto questo e mille altre manifestazioni di spontanea allegria e spensieratezza si legano allo strumento che troviamo nelle più celebri pagine di notissimi prosatori e poeti i quali vollero dedicare alla chitarra dei versi famosi. Non per nulla infatti la chitarra, che nell'undicesimo secolo in Francia prende il nome di « morache » o « guiterne », porta alla citazione nelle cronache del 1300 e del 1400 i virtuosi che la sanno usare e nel 1500 la sua diffusione eguaglia quella del liuto. Poi la sua storia è sempre più densa di successi e non va dimenticato che musicisti insigni introducono questo popolare strumento nelle loro opere; sono Monteverdi, Rossini, Donizetti, Weber. Nella seconda trasmissione di « A solo », dopo il pianoforte cioè, ecco questa volta la chitarra presentata ai telespettatori da artisti, fantasisti, cantanti e virtuosi che possono eloquentemente illustrare lo strumento ed in un certo senso i suoi « parenti » e « discendenti ». Un'altra veloce scorribanda attraverso le espressioni più caratteristiche, note o forse meno conosciute, di questo popolare strumento protagonista del « Varietà Musicale » in onda alle 21,45.

G. D.



PROGRAMMA NAZIONALE

SECONDO PROGRAMMA

- 6.40 **Previsioni del tempo per i pescatori**  
Lezione di lingua francese, a cura di G. Varal
- 7 **Segnale orario - Giornale radio**  
Previsioni del tempo - Taccuino del buongiorno - \* **Musiche del mattino**  
L'oroscopo del giorno (7,45) (Motta)
- 8 **leri al Parlamento (7,50)**  
Segnale orario - **Giornale radio** - Rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A. - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico  
\* **Crescendo** (8,15 circa) (Palmolive - Colgate)
- 8.40-9 **Lavoro italiano nel mondo**
- 11 **La Radio per le Scuole**  
L'Antenna, incontro settimanale con gli alunni delle Scuole Secondarie inferiori, a cura di Oreste Gasperini, Gian Francesco Luzzi e Luigi Colacicchi
- 11.30 **Nuovi direttori d'orchestra alla Radio**  
**Concerto sinfonico** diretto da **Alberto Zedda**  
Mozart: *Sinfonia in do maggiore K. 200*; a) *Allegro spiritoso*, b) *Andante*, c) *Minuetto*, d) *Presto*; Stravinsky: *Petruska*, suite dal balletto; a) *Danza russa*, b) *In casa di Petruska*, c) *La settimana grassa*  
Orchestra sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana (v. nota illustrativa a pag. 6)
- 12.10 **Girandola di canzoni**  
con le orchestre dirette da Ernesto Nicelli, Bruno Canfora, Armando Fragna e Carlo Savina  
Nisa-Villa: *Cinesina*; Cherubini-Pagano: *Il carosello della felicità*; Beretta-Rizza: *Gironziana*; Fiorelli-Romeo: *Senza vint'anni*; Biri-Marchionne: *Lui guardava il Tevere*; Fiorelli-Lanza: *Mbraccatura*; Pallesi-Coppola: *Che sbadato*; Masella-Pizzigoni: *Tante cose belle*; Cherubini-Trama: *La luna tace*; Nisa-Poletto: *Pippinello*; Lupo-Manes: *Madonnina*; Filibello-Olivares: *O guaglione all'estero*
- 12.50 **1, 2, 3... via!**  
(Pasta Barilla)  
Calendario (Antonetto)
- 13 **Segnale orario - Giornale radio**  
Media delle valute - Previsioni del tempo  
Carillon (Manetti e Roberts)
- 13.20 **\* Album musicale**  
Negli intervalli comunicati commerciali  
Miti e leggende (13,55) (G. B. Pezzoli)
- 14 **Giornale radio - Listino Borsa di Milano**
- 14.15-14.30 **Novità di teatro**, di Enzo Ferrieri - **Cronache cinematografiche**, di Piero Gadda Conti
- 16.15 **Previsioni del tempo per i pescatori**  
Le opinioni degli altri
- 16.30 **Le nuove canzoni italiane**  
Orchestra diretta da Enzo Ceragioli
- 17 **Programma per i ragazzi**  
**Lunga strada da Bòlgheri a Madesimo**  
Radiocomposizione di Mario Vani  
Regia di Umberto Benedetto  
Parte prima
- 17.30 **Vita musicale in America**  
a cura di Edoardo Vergara Caffarelli  
Programma speciale per la Festa del Ringraziamento «Thanksgiving»  
Copland: *Primavera Appalchiana*; Anonimo: a) *Evry tree* (antica ballata popolare americana); b) *Tree Spirituals*
- 18.15 **I monologhi di Shakespeare**  
a cura di Lorenza e Ugo Bosco VII - *Antonio e Cleopatra*
- 18.45 **Università internazionale Guglielmo Marconi**  
Quintino Cataudella: *La novella greca*

- 19 **Concerto del violinista Cesare Ferraresi e del pianista Antonio Beltrami**  
Vivaldi (rev. Hausswald): *Sonata per violino e basso continuo*; a) *Adagio*, b) *Allegro*, c) *Largo*, d) *Allegro*; Schubert: *Sonatina op. 137 n. 2*; a) *Allegro moderato*, b) *Andante*, c) *Minuetto*, d) *Allegro*
- 19.30 **Fatti e problemi agricoli**
- 19.45 **L'avvocato di tutti**  
Rubrica di quesiti legali, a cura dell'avv. Antonio Guarino
- 20 **\* Melodie e romanze**  
Negli intervalli comunicati commerciali  
\* **Una canzone di successo** (Buitoni Sansepolcro)
- 20,30 **Segnale orario - Giornale radio - Radiosport**
- 21 **La voce che ritorna**  
Concorso a premi fra gli ascoltatori
- FALSTAFF  
Commedia lirica in tre atti di Arrigo Boito  
Musica di GIUSEPPE VERDI  
Sir John Falstaff Giuseppe Taddei  
Ford Scipio Colombo  
Fenton Luigi Ala  
Dottor Cajus Mario Carlin  
Bardolfo Renato Ercolani  
Pistola Franco Calabrese  
Mrs. Alice Ford Rosanna Carteri  
Nannetta Anna Maffo  
Mrs. Quickly Fedora Barbieri  
Mrs. Meg Page Anna Maria Canali  
Direttore Tullio Serafin  
Istruttore del Coro Roberto Benaglio  
Orchestra e Coro di Milano della Radiotelevisione Italiana  
Nell'intervallo: *Posta aerea*
- 23,15 **Oggi al Parlamento - Giornale radio** - \* **Musica da ballo**
- 24 **Segnale orario - Ultime notizie - Buonanotte**

TERZO PROGRAMMA

- 19 **Comunicazione della Commissione Italiana per l'Anno Geofisico Internazionale agli Osservatori geofisici**  
I poemi omerici e la realtà storica a cura di Luigi Pareti  
V, I, due poemi e le due fasi della colonizzazione greca - *La geografia storica dell'Iliade e dell'Odissea*
- 19.30 **Robert Schumann**  
*Kreisleriana op. 16*  
Pianista Alberto Newman
- 20 **L'indicatore economico**
- 20.15 **Concerto di ogni sera**  
G. B. Sammartini (1701-1775): *Sinfonia n. 3 in sol maggiore* (Trascr. di F. Torrefranca)  
*Allegro (Spiritoso) - Andantino e grazioso - Allegro vivo (Rondo)*  
Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana, diretta da Fernando Previtali  
J. Sibelius (1865-1957): *Sinfonia n. 5 in mi bemolle op. 82*  
Tempo molto moderato, Allegro moderato, Presto - Andante mosso, quasi allegretto - Allegro molto  
Orchestra «Philharmonia» di Londra, diretta da Herbert von Karajan
- 21 **Il Giornale del Terzo**  
Note e corrispondenze sui fatti del giorno
- 21.20 **Viaggio in Inghilterra**  
Programma a cura di Eugenio Galvano  
Strade, paesaggi, persone d'oltre

- 9 **MATTINATA IN CASA**  
Efemeridi - Notizie del mattino  
Il Buongiorno
- 9.30 **Orchestra diretta da Angelini (Motta)**
- 10-11 **APPUNTAMENTO ALLE DIECI (Omo)**
- 13 **MERIDIANA**  
**Le nuove canzoni italiane**  
Orchestra diretta da Angelo Brigada  
Cantano Franca Frati, Rino Palombo, Nilla Pizzi e Giorgio Consolini  
Flash: istantanee sonore (Palmolive - Colgate)
- 13.30 **Segnale orario - Giornale radio**  
«Ascoltate questa sera...»
- 13.45 **Scatola a sorpresa (Simmenthal)**
- 13.50 **Il discobolo**  
(Prodotti Alimentari Arrigoni)
- 13.55 **OGGI IN VETRINA**  
Negli intervalli comunicati commerciali
- 14.30 **Schermi e ribalte**  
Rassegna degli spettacoli di Franco Calderoni e Ghigo De Chiara
- 14.45 **\* La vedetta del giorno**  
Peggy Lee
- 15 **Segnale orario - Giornale radio**  
Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico
- 15.15 **Canzoni di Piedigrotta 1957**  
Orchestra diretta da Carlo Espósito  
Cantano Aurelio Fierro, Grazia Gresi, Sergio Bruni, Nunzio Gallo e Gloria Christian  
Cutole-Benedetto: *Ballava 'o rocanolo*; Cioffi: *Tu ce l'hai la mamma*; Dura-Salerni: *Scugnizzello 'mmammurato*; Di Gianni: *Arriscederci Napoli*; Cioffi: *O surrentina mia*; Bonagura-Genta: *O mare 'e rena*; Catalano-Mastrilli: *Tarantella filosofica*

- 15.45 **\* Art Van Damme e il suo complesso**
- 16 **POMERIGGIO IN CASA**  
**TERZA PAGINA**  
*Storia degli zingari: I compagni della strada*  
*Concerto in miniatura: pianista Wilhelm Kempff; Schumann: Studi sinfonici op. 13*  
*Pamorani, giri d'obiettivo sul mondo d'oggi, a cura di G. L. Bernucci*
- 17 **CONCERTO DI MUSICA OPERISTICA**  
diretto da ALBERTO PAOLETTI con la partecipazione del soprano Pia Tassinari e del tenore Ferruccio Tagliavini  
Orchestra di Milano della Radiotelevisione Italiana (Replica dal Programma Nazionale)
- 18 **Giornale radio**  
\* **BALLATE CON NOI**
- 19 **Alberto Semprini e la sua orchestra**  
Kane-Russo: *Toot toot tootis*; Ram-Rand-North: *Solo tu*; Autori Vari: a) *My prayer*; b) *Tu non pianzi mai*; Noble: *Goodnight sweetheart*; Ger-shwin: *Prelude n. 2*; Country-Jig: *Danza rustica*; Bassi: *La mia storia*; Kern: *Yesterdays*; Confrey: *Dizzy fingers*
- INTERMEZZO
- 19,30 **\* Alfatena musicale**  
Negli intervalli comunicati commerciali  
Sfogliando la radio  
Vecchi successi e novità da tutto il mondo (A. Gazzoni & C.)
- 20 **Segnale orario - Radiosera**
- 20.30 **La voce che ritorna**  
Concorso a premi fra gli ascoltatori

SPETTACOLO DELLA SERA

- Palcoscenico del Secondo Programma  
Renzo Ricci ed Eva Magni in **LA VITA DEGLI ALTRI**  
Commedia in tre atti di Guglielmo Zorzi  
Compagnia di Prosa di Milano della Radiotelevisione Italiana  
Anna Eva Magni  
Giulio Carlo Catalano  
Mario Giuseppe Caidani  
Nino Aldo De Palma  
Luisa Giulia Lazarini  
Linaresi Giuseppe Pagliarini  
Zanetti Renato Sabagno  
Acciari Giampaolo Rossi  
Bistelli Gianni Bortolotto  
Giacomi Sante Calogero  
Regia di Anton Giulio Majano (v. articolo illustrativo a pag. 9)  
Al termine: **Ultime notizie**
- 22 **LE VOCI DELLA FORTUNA**  
Torneo a squadre fra le regioni d'Italia  
Trasmissione per la Lotteria di Capodanno  
Per i colori dell'Umbria cantano i bariti Galliano Paluzzi e Libero Vulfaggio  
Orchestra di Milano della Radiotelevisione Italiana
- 22.30 **I CONCERTI DEL SECONDO PROGRAMMA**  
Violinista Gioconda De Vito  
Quarta trasmissione  
Brahms: *Concerto in re maggiore op. 77*, per violino e orchestra; a) *Allegro non troppo*, b) *Adagio*, c) *Allegro giocoso*, ma non troppo vivace  
Orchestra stabile del Maggio Musicale Fiorentino diretta da Franco Caracciolo
- 23.15-23.30 **Il giornale delle scienze**  
a cura di Dino Berretta

**STAZIONI A MODULAZIONE DI FREQUENZA DEL TERZO PROGRAMMA**  
13 **Chiara fontana**, un programma dedicato alla musica popolare italiana  
13,20 **Antologia** - Dalle «Massime» di La Rochefoucauld. «L'amor proprio»  
13,30-14,15 **Musiche di Weiner e Copland** (Replica del «Concerto di ogni sera» di mercoledì 27 novembre)

N.B. — Tutti i programmi radiofonici preceduti da un asterisco (\*) sono effettuati in edizioni fonografiche

Dalle ore 23,35 alle ore 6,40 «NOTTURNO DALL'ITALIA» - Programmi musicali e notiziari trasmessi dalla Stazione di Roma 2 su kc/845 pari a metri 355  
23,35-0,30: *Carnet di ballo - 0,36-1*: Le voci di Julia De Palma e Paolo Bacellieri - 1,06-1,30: *Musica da sala - 3,06-3,30*: *Parata d'orchestra - 3,36-4*: *Motivi da film e riviste - 4,06-4,30*: *Musica sinfonica - 4,36-5*: *Musica musicale - N.B.*: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.  
camera - 1,36-2: *Sette note di fantasia - 2,06-2,30*: *Carloline musicali dal Carabbi - 2,36-3*: *Musica operistica - 3,06-3,30*: *Sette note di fantasia - 3,06-3,30*: *Sulle ali della musica - 3,36-4*: *Musica operistica - 4,06-4,30*: *Arcoabaleno*



Lo sapevate che Agostino, il più celebre fotoreporter delle rubriche televisive, ha anche un fratello gemello? E che fratello! Addirittura il proprietario di una casa di «alta moda»...

Ebbene, questi due gemelli terribili s'incontrano sugli schermi televisivi stasera, 28 novembre alle ore 20,50, e se basta un Agostino solo per farne di tutti i colori, pensate cosa mai potrebbero combinare due insieme!... Non mancate questa esilarante scenetta, interpretata come al solito magistralmente da Carlo Dapporto. Essa apparirà nella rubrica «Carosello» e vi è offerta dalla Durban's, nota Casa produttrice del famoso dentifricio Durban's, la quale vi augura buon divertimento e vi ricorda che: ridere è bene, ma «sorrivere Durban's» è infinitamente meglio...

SCARPE

**Polli**

dal 1899

MILANO



EASINESS L. 2.900  
mocassino donna  
suola gomma sfoderata o foderata lana

negozi diretti di vendita:

**MILANO** — Corso XIII Marzo, angolo via Cellini  
Piazza Meda n. 5 (più Crispi)  
Via Ponte Vetro n. 9  
Corso Buenos Aires, angolo Via Omboni  
Via Viruvio n. 37  
Via Orlandi, angolo Passaggio Centrale  
Via Mazzini n. 20 (più C. Alberto)  
Via Roma n. 16/18/20 R  
Via Oberdan n. 4

**GENOVA** —  
**PADOVA** —  
**SAVONA** —  
**TORINO** — Via G. Giolitti n. 2 angolo Piazza S. Carlo  
Via Madonna Cristina n. 12

**TRIESTE** —  
**VENEZIA** — Merceria S. Salvador 4983  
Calle dell'Olivo (di fronte alla Posta Centrale)

e nelle migliori calzolerie

**17.30 La TV dei ragazzi**

Dal Teatro del Convegno in Milano diretto da Enzo Ferrieri

Zurli, mago del giovedì  
Fantasia teatrale di indovinelli animati a cura di Cino Tortorella

Ripresa televisiva di Cesare Emilio Gaslini

**20.30 Telegiornale**

**20.50 Carosello**

(Superprim - Motta - Durban's - L'Oreal)

**21 - Lascia o raddoppia**

Programma di quiz presentato da Mike Bongiorno  
Realizzazione di Romolo Siena

**22 - La sfera senza riposo**

Storia dell'Anno Geofisico Internazionale presentata

dalla Reale Società Britannica e dalla British Broadcasting Corporation, e raccontata da S.A.R. il Principe Filippo, duca di Edimburgo

Questo programma di eccezione è la registrazione di una trasmissione realizzata, in ripresa diretta, dalla televisione inglese per illustrare ai telespettatori gli aspetti più importanti — ed anche più spettacolari — delle ricerche scientifiche che si compiono nel quadro dell'Anno Geofisico Internazionale. La trasmissione è stata realizzata mediante collegamenti diretti con gran parte delle TV europee e col contributo di numerosi organismi televisivi extraeuropei.

**23 - Sintonia - Lettere alla TV**  
a cura di Emilio Garroni

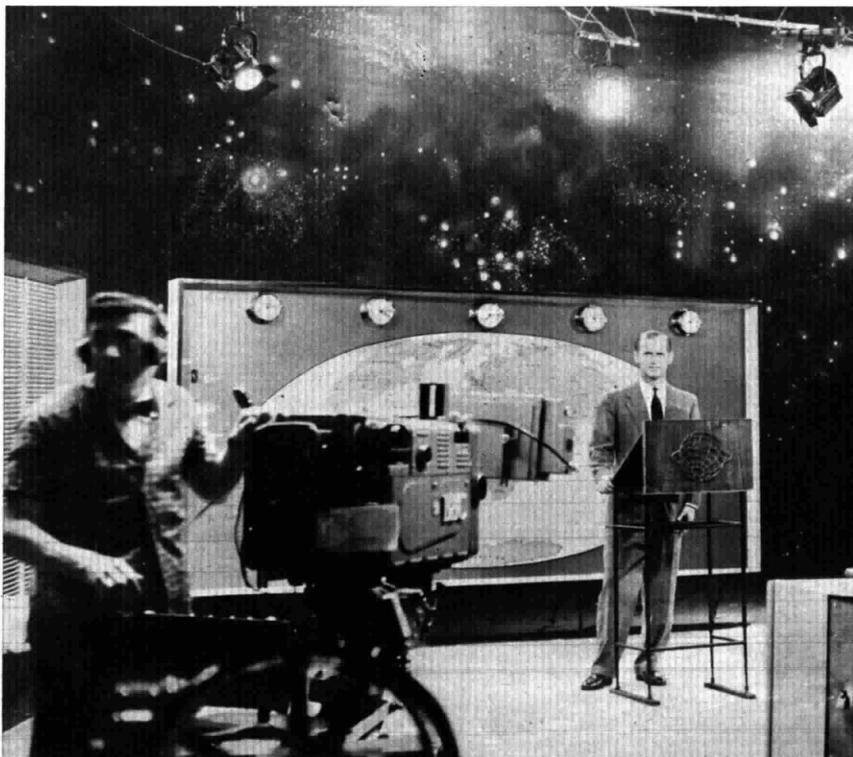
**23.15 Telegiornale**  
Seconda edizione



Emilio Garroni ha ripreso da alcune settimane la sua corrispondenza con i telespettatori, attraverso la rubrica Sintonia (ore 23) che risponde ai quesiti e alle proposte degli abbonati alla TV

Dall'Inghilterra: un programma dedicato all'Anno Geofisico

# Presenta Filippo di Edimburgo



Il Principe Filippo, duca di Edimburgo, presenta la trasmissione dedicata alla storia dell'Anno geofisico

La trasmissione dedicata all'Anno geofisico internazionale, si varrà di un eccezionale speaker: il duca Filippo di Edimburgo. I telespettatori italiani vedranno il consorte della regina Elisabetta (che, come si sa, è laureato in ingegneria ed è stato ufficiale di marina) apparire sul teleschermo all'inizio del programma e accompagnare poi con la sua voce le successive sequenze

che illustrano l'attività per l'Anno geofisico nei vari Paesi del mondo: da quelli europei all'America, dalla Russia al Giappone. Il programma, di cui la TV italiana trasmette la registrazione, è stato organizzato dalla Reale Società Britannica con un immenso spiegamento di mezzi e con la collaborazione di tutti gli enti televisivi di Europa (fra cui l'Italia, che ha prov-

veduto alle riprese in diretta all'interno del Vesuvio) ed è costato oltre 50.000 sterline, una cifra record nel campo della produzione televisiva. La parte del programma dedicata alle ricerche in Europa è stata effettuata con riprese dal vivo; mentre l'attività degli altri Paesi è stata presentata mediante brani filmati, che si inseriscono nel corpo della trasmissione.

LOCALI

ESTERE

**LIGURIA**  
16.10-16.15 Chiamata marittimi (Genova 1).

**TRENTINO-ALTO ADIGE**  
18.35 Programma autosegnale in lingua tedesca - Eine halbe Stunde mit dem Zigeuner-Orchester von Budapest - Die Kinderce: Der Sender in Klässensimer-Klausen (Bolzano 2 - Bolzano II - Bressanone 2 - Brunico 2 - Livinzone II - Merano 2 - Plose II).

19.30-20.15 Tanzmusik - Sport-rundschau der Woche - Naht-richtendienst (Bolzano III).

**VENEZIA GIULIA E FRIULI**  
13.30 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani d'oltre frontiera - Almanacco giuliano - Mismas, settimanale di varietà giuliano - Prego maestro: Un programma con l'orchestra di Armando Sciacca - Martin Blue violino; Fain: Love is a many splendored thing; Rato: La rosa di Navarra; Indro Zecchi: Mamba o; Bakos: Pusza zigeuner; Fantasia di motivi ungheresi - 14 Giornale radio - Notiziario giuliano - Ciò che accade in zona - B (Venezia 3).

14.30-14.40 Terza pagina - Cronache triestine di teatro, musica, cinema, arti e lettere (Trieste 1).

16.30-17.00 Concerto diretto da Federico Bergamini - Cantata Fernando Furlani, Roero Birindelli e Franca Fratesi (Trieste 1).

17.30 Concerto corale regionale «Agnese Hübner 1927 - Quarta trasmissione - Corale «Costanza e Concordia» di Ruda - Presentazione di Claudio Naldi (Trieste 1).

17.55 Carat di ballo (Dischi) - Nell'intervallo: 18.15 L'elettricità - Marisa Montavani presenta «I casi della signora Turpin» di Aldo Nicolaj (Trieste 1).

18.50-19.30 11 dischi del collezionista (Trieste 1).

In lingua slovena (Trieste A)

7 Musica del mattino (Dischi), calendario - 7.15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 7.30 Musica leggera, faccine del giorno - 8.15-8.30 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico.

11.32 Orchestra Kostelanez e Morton Gould (Dischi) - 12 Passaggi italiani; Illustrazioni artistiche di M. A. Bernini - 12.10 Per ciascuno qualcosa - 12.45 Nel mondo della cultura - 13.15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 13.30 Dalle opere e riviste - 14 Brani operistici sinfonici (Dischi) - 14.15-14.45 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - indi: Rassegna della stampa.

17.32 Musica da ballo (Dischi) - 18 Winiowski: Concerto n. 2 in re minore per violino e orchestra op. 22 (Dischi) - 18.30 Dollo scalfare incantato - 19.15 Classe unica: «Invenzione nella storia della civiltà» - 19.30 Musica varia.

20 Notiziario sportivo - 20.15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 20.30 Dal mondo sportivo (Dischi) - 21.15 Accanto al focolare - 22 Dalle nuove edizioni: Virgilio Giotti; «Cantate di G. Sella» - Concerto per clarinetto (Dischi) - 23.15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 23.30-24 Ballo notturno (Dischi).

Per le altre trasmissioni locali vedere il supplemento al «Radiocorriere» n. 40

RADIO VATICANA

(Kc/s. 1529 - m. 196; Kc/s. 6190 - m. 18,97; Kc/s. 9646 - m. 31,10)

14.30 Radiogiornale - 15 Trasmissioni estere - 16.45 Concerto dei giovedì: «Il giudizio Universale» di Lorenzo Perosi - 21.15 Orizzonti Cristiani - Notiziario - «Ai vostri deboli» - Risponde P. Raimondo Spiazzi - Peniero della sera.

**ANDORRA**  
(Kc/s. 998 - m. 300,60; Kc/s. 5972 - m. 50,221)  
19 Novità per signore, 20.12 Omo vi prende in parola, 20.30 Orchestra Fredo Cariny, 20.35 Fatti di cronaca, 20.45 Arietta, 20.50 La famiglia Duran, 21 Al Paradiso degli animali, 21.15 Rassegna d'attualità, 21.30 «Tiro alle canzoni», presentato da J. Vital, con l'orchestra Noël Chibaut, 21.45 Musica distensione, 22 Teatro Omo, 23.03 Ritmi, 23.45 Buon sera, 03.03, 24-1 Musica preferita.

**FRANCIA**  
**PROGRAMMA NAZIONALE**  
(Marselle I Kc/s. 710 - m. 422,5; Paris I Kc/s. 863 - m. 347,6; Bordeaux I Kc/s. 1205 - m. 249; Gruppo sincronizzato Kc/s. 1349 - m. 222,4)

20 Concerto diretto da Pierre Derieux. Solista: pianista Raymond Trouard. Mozart: Il flauto magico; Giuseppe Haydn: Sinfonia della «Genesi d'Europa»; Liszt: Concerto in mi bemolle per pianoforte e orchestra; Rimsky-Korsakoff: Capriccio spagnolo, 21.40 Rassegna musicale, a cura di Daniel Lesur e Michel Hoffmann, 22 «L'arte e la vita», di Georges Charensol e Jean Dalevieux, 22.25 Dischi, 22.30 «Il pepe», a cura di Pham Van Ky, 23 Musica camera.

**PROGRAMMA PARIGINO**  
(Lyon I Kc/s. 602 - m. 498,3; Li-moges I Kc/s. 791 - m. 379,3; Toulouse I Kc/s. 944 - m. 317,8; Paris II Kc/s. 819 - m. 310,6 - m. 280,4; Lille I Kc/s. 1376 - m. 218; Gruppo sincronizzato Kc/s. 1403 - m. 213,8)

19.25 Laura e l'orchestra Roy Plaxton, 20 Notiziario, 20.20 Tema e variazioni: «L'imponderabile» 22 Notiziario, 22.15 «Il mare del Sahara» inchiesta radiofonica di Luc Bérinart, 22.57-23 Ricordi per i sogni.

**PARIGI-INTER**  
(Nice I Kc/s. 1554 - m. 193,1; Aloisio Kc/s. 164 - m. 1829,3)

19.15 Notiziario - 19.45 Orchestra Boris Sorbek, 19.50 Marie Daems e François Périer, 20 Roberto Valentini, il suo pianoforte e i suoi ritmi, 20.15 Concerto diretto da George Szell. Solista: violinista Arthur Grumiaux. Berlioz: Benvenuto Cellini, ouverture; Schubert: Sinfonia in si minore (Incompiuta); Mozart: Concerto per violino e orchestra in si bemolle maggiore K. 207; Strauss: Poema per violino e orchestra; Ravel: Il valzer, 21.40 «L'ufficio della poesia», di André Baur, 22 «La Maschera e la Penna», rassegna pubblica della letteratura, del teatro e del cinematografo di François-Régis Bastide e Michel Poliak. Oggi: «La letteratura», 22.30 Concerto di musica da camera eseguito dalla pianista Thérèse Cochet, dal contrabbassista Gaston Legerot e dal Trio Pasquier. André Rieu: Trio per archi; Jean Rivarolo: Trio per contrabbasso e pianoforte; Arnold Schoenberg: Trio per archi op. 45.

**MONTECARLO**  
(Kc/s. 1466 - m. 205; Kc/s. 6035 - m. 49,71; Kc/s. 7349 - m. 40,82)

19.45 Notiziario - 19.45 Notiziario. 20.15 La signora servita 20.30 La casa delle stelle, 21.30 Quattro canzoni... Tre Luigi d'oro, 21.30 Canto franco al secondo, 22 Notiziario, 22.05 «Hi-Fi-Serenade», 22.45 Radio Réveil, 23 Notiziario, 23.05 Hour d'été, 23.30 Radio Club Montecarlo, 24-0,02 Notiziario.

**INGHILTERRA**  
**PROGRAMMA NAZIONALE**  
(North Kc/s. 692 - m. 434; Scotland Kc/s. 809 - m. 370,8; Wales Kc/s. 881 - m. 340,5; London Kc/s. 908 - m. 330,4; West Kc/s. 1052 - m. 285)

19 Notiziario, 19.45 Canti folcloristici bulgari interpretati dal mezzosoprano Esther Salaman e dal pianista Clifton Hellwell, 20 Pieve di Montefalco. Orchestra da concerto della BBC, 21 un giallo, 22 Notiziario, 23 Concerto di musica da camera, 23.45 Resoconto parlamentare.

**PROGRAMMA LEGGERO**  
(Droitwich Kc/s. 200 - m. 1500; Stazioni sincronizzate Kc/s. 1214 - m. 247,1)

19 Rae Diamond, Ray Burns, la banda Sid Phillips e l'orchestra

Woolf Phillips, 19.45 «La famiglia Archer», di Webb e Mason, 20.30 Gara culturale fra studenti di scuole britanniche, 21 Dischi presentati da George Eirik, 21.30 Lettere di ascoltatori, 22 «The Moon Show», varietà musicale, 22.30 Vanessa Lee e l'orchestra Billy Tennant, 23 Barbara Kelly, 24 «Hotel Majestic», 23.30 Notiziario, 23.40 Jazz Club, 0.15 Complesso Reginald Leopold.

**ONDE CORTE**

Ore	Kc/s.	m.
5,30 - 8,15	7260	41,32
5,30 - 8,15	9410	31,88
5,30 - 8,15	12095	24,80
7 - 8,15	15110	19,85
10,15 - 11	17790	16,86
10,15 - 11	21710	13,82
10,30 - 22	15010	19,91
11,30 - 16,45	25720	11,66
11,30 - 18,15	21640	13,86
11,30 - 21,15	15110	19,85
12 - 12,15	9410	31,88
12 - 12,15	12040	24,92
14 - 14,15	21710	13,82
18 - 22	12095	24,80
18,45 - 19,30	21640	13,86
19,30 - 22	9410	31,88
19,30 - 22	9710	30,71
21 - 22	7120	42,13

18.15 «La pietra lunare», di Wilkie Collins. Adattamento radiofonico di Howard Agg. Terza puntata, 19 Notiziario, 19.45 Musica in stile moderno eseguita dal quintetto Donald Purchase e dal Trio Dil James, 20.15 Concerto del violinista Frederick Grinke e del pianista Eric Harrison. Beethoven: Sonata in fa, op. 24 (La primavera); Debussy: Sonata in do, op. 15; Liszt: Sonata in si minore, op. 21; Notiziario, 21.30 Viaggio sentimentale intorno al mondo con l'orchestra di varietà della BBC diretta da Paul Fenouillet; Concerti Edna Sogave e Michael Holliday, 22 Musica di Manuel De Falla, 22.15 Rivista, 22.45 Trattenimento musicale; Concerto dalla Restaurazione alla Reggenza. Concerto diretto da Lawrence Leonard e orchestra di Gerald English, violinista Emanuel Hurwitz, arpista Charles Sprinks, 23.15-23.45 Dischi presentati da Lilian Duff.

**SVIZZERA**  
**BEROMÜNSTER**  
(Kc/s. 529 - m. 567,1)

19.30 Notiziario. Eco del Tempo, 20 «Tornata» radiocommedia di Walter Oberer, 21.10 J. S. Bach: Sonata con flauto eseguita da André Jaquet, flauto e Hans Witehead, violoncello, 21.30 J. S. Bach: Concerto in sol maggiore, 22.15 Notiziario, 22.20 Lettura da un nuovo romanzo svizzero «Home Barber» di Max Frisch, 22.45-23.15 Musica da camera; Erik D. Bergmann: 3 canzoni; Alfred Birger Blomdahl: Trio per clarinetto, violoncello e pianoforte.

**MONTECENERI**  
(Kc/s. 557 - m. 568,6)

13.15 Prokofieff: Sonata n. 1 in fa minore op. 80 per violino e pianoforte, eseguita da Jehudi Menuhin e da Maceo Solti, 13.40-14. Schumann: «Frauenliebe und Leben», op. 42, 16 Te danzante, 16.30 «Le Tristezza dei curiosi», presentata da Vincino Solati, 17 Giovanni Crivino Bocchi: Sinfonia in re maggiore op. 18 n. 4; Beethoven: «Moedinger Taenze», 17.30 Per la gioventù, 18 Musica richiesta, 19 K. A. Fizzini: Piemonte, trittico sinfonico, 19.15 Notiziario, 19.40 Intermesso sentimentale, 20 «Il ticinese è giocatore», inchiesta, 20.30 Concerto diretto da Leopoldo Casella, Solista: violinista Ferdinando Mezger, Concerto n. 5 in la maggiore, 21.19 per violino e orchestra; Karl Goldmark: «Ländliche Hochzeit», sinfonia op. 25, 22 Posta dal mondo, 22.15 Melodia e ritmi, 22.30 Notiziario, 22.35-23 Berceuses e Notturno.

**SOTTENS**  
(Kc/s. 764 - m. 393)

19.15 Notiziario, 19.25 Lo specchio dei tempi, 19.40 Dietro le quinte, 20 «Il generale del re», adattamento di André Bérinart-Arosa, dal romanzo di Daphne du Maurier, 20.30 «Saccamanta», 21.15 Fernand Gijon intervistato da J. P. Goretta sul l'«Apocalisse dell'atomo», 21.30 Concerto diretto da Victor Desrosiers. Solista: oboista Edgar Shann, Musiche di Beethoven, Peter Mieg e Mozart, 22.30 Notiziario, 22.35 «Parigi in amore Léon-Paul Forgue», a cura di André Beaulier e Benjamin Romieu, con la voce del poeta, 23.05-23.15 Choeurier: Due frammenti dalla Suite Pastorale.

**KALODERMA**  
*Gelée*

**Lo sguardo di "Lui",...**

Un piccolo gesto femminile affettuoso e delicato può spesso significare molto di più di tante parole. Ed è proprio in questo momento che le mani di una donna parlano il loro misterioso linguaggio, sotto lo sguardo maschile che può essere decisivo. Fate sì che le vostre mani possano esprimere pienamente i vostri sentimenti, ricordando che solo mani belle e finemente curate sono l'indice di una donna di classe.

Mani belle, morbide e bianche con Kaloderma Gelée, il preparato specifico per la loro bellezza. Una breve applicazione serale, con un leggero massaggio, vi darà al mattino risultati sorprendenti che vi convinceranno.

Il vostro successo è nelle vostre mani.

IN TUBETTI DA 1.240 E L. 390 CON PROSPETTO ILLUSTRATIVO

**Specializzatevi**

**tutti di vostra proprietà e tutti fatti con le vostre mani**

Gli scienziati hanno detto: l'enorme sviluppo dell'elettronica pone il problema della preparazione dei tecnici

per il corso Radio Elettronica riceverete gratis ed in vostra proprietà: Ricevitore a sette valvole con MF tester, prova valvole, oscillatore ecc.

rate da L. 1.150

Imparate per corrispondenza Radio Elettronica Televisione con l'unico metodo teorico pratico della

richiedete il bellissimo opuscolo gratuito a editori RADIO-ELETTRONICA-TV scrivendo alla

**Scuola Radio Elettra**  
TORINO VIA STELLONE 5 M

PROGRAMMA NAZIONALE

- 6.40** Previs. del tempo per i pescatori  
Lezione di lingua inglese, a cura di E. Favara
- 7** Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - Taccuino del buongiorno - \* Musiche del mattino  
L'oroscopo del giorno (7,45) (Motta)
- 8-9** Ieri al Parlamento (7,50)  
Segnale orario - Giornale radio - Rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A. - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico  
\* Crescendo (8,15 circa) (Palmolive - Colgate)
- 11** La Radio per le Scuole (per la III, IV e V classe elementare)  
La mia casa si chiama Europa, a cura di A. Tatti  
Leggende e canti della mia terra a cura di Guglielmo Valle e Bartolomeo Rossetti
- 11.30** \* Musica operistica  
Chayerber: Gwendoline, ouverture; Meyerbeer: Gli Ugonotti: « Nobles seigneurs, salut! »; Gounod: Faust: « Salve dimora, casta e pura »; Mascagni: L'amico Fritz: « Suzel buona »; Borodin: Il principe Igor: Aria del principe Galitsky; Puccini: Tosca: « Amaro sol per te mi era il morire »
- 12.10** Le nuove canzoni italiane  
Orchestra diretta da Angelo Brigada  
Cantano Rino Palombo, Franca Frati, Giorgio Consolini e Nilla Pizzi



Il maestro Antonio Veretti del quale il Terzo Programma trasmette alle ore 19 alcune scelte composizioni. Autore di opere liriche e sinfoniche, nonché di varia musica da camera vocale e strumentale, Antonio Veretti è attualmente direttore del Conservatorio di Musica di Firenze

- 12.50** 1, 2, 3... viel (Pasta savata)  
Calendario (Antonetto)
- 13** Segnale orario - Giornale radio - Media delle valute - Previsioni del tempo  
Carillon (Manetti e Roberts)
- 13.20** \* Album musicale  
Negli interv. comunicati commerciali  
Miti e leggende (13,55) (G. B. Pezzoli)
- 14** Giornale radio - Listino Borsa di Milano
- 14.15-14.30** Il libro della settimana  
« Viaggio in Italia » di Guido Piovene, a cura di Goffredo Bellonci
- 16.15** Previs. del tempo per i pescatori  
Le opinioni degli altri
- 16.30** Girandola di canzoni
- 17** Programma per i ragazzi  
Lunga strada da Bòlgheri a Madesimo  
Radiocomposizione di Mario Vani  
Regia di Umberto Benedetto  
Parte seconda
- 17.30** Orchestra diretta da Gian Mario Guarino

- 17.45** L'espresso della prateria  
Viaggio settimanale attraverso gli Stati dell'Unione  
Quarta trasmissione
- 18.15** \* Voci in armonia  
Cantano i « Platters »
- 18.30** Questo nostro tempo  
Aspetti, costumi e tendenze di oggi in ogni Paese
- 18.45** Pomeriggio musicale  
a cura di Domenico De Paoli
- 19.30** Raffaele Gentile: Esiste un segreto scientifico?
- 19.45** La voce dei lavoratori  
\* Canzoni italiane  
Negli interv. comunicati commerciali  
\* Una canzone di successo (Buitoni Sansepolcro)
- 20** Segnale orario - Giornale radio - Radiosport
- 20.30** La voce che ritorna, concorso a premi fra gli ascoltatori
- 21** Concerto sinfonico  
Musiche di IGOR STRAWINSKY dirette dall'Autore  
1) Concerto in re maggiore, per archi; a) Vivace; b) Arioso (Andantino); c) Rondò (Allegro); 2) Apollon Musagète, balletto in due quadri: a) Naissance d'Apollon; b) Variation d'Apollon; c) Pas d'action; d) Variation de Calliope; e) Variation de Polymnie; f) Variation de Tersicore; g) Variation de Apollon; h) Pas de deux; i) Coda; 1) Apotheose; 3) Scherzo alla russa; 4) L'uccello di fuoco, suite dal balletto (versione 1945)  
Orchestra sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana (Registrazione)  
(v. articolo illustrativo a pag. 5)  
Nell'intervallo: Paesi tuoi
- 22.45** I grandi interpreti della canzone
- 23.15** Oggi al Parlamento - Giornale radio - \* Musica da ballo
- 24** Segnale orario - Ultime notizie - Buonanotte

TERZO PROGRAMMA

- 19** Comunicazione della Commissione Italiana per l'Anno Geofisico Internazionale agli Osservatori geofisici  
Musiche di Antonio Veretti  
Sinfonia italiana  
Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana, diretta da Mario Rossi  
Diverimento per clavicembalo e sei strumenti  
Esecuzione del Gruppo Strumentale da camera di Torino della Radiotelevisione Italiana  
Alberto Bertone, clavicembalo; Silvio Clerici, fante; Giuseppe Bongera, oboe; Giuseppe Cremaschi, fagotto; Armando Gramigna, violino; Ugo Cassiano, viola; Giuseppe Petrini, violoncello  
Quattro poesie di Giorgio Vigolo per voce e orchestra  
Soprano Licia Rossini Corsi  
Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana, diretta da Eulvio Verzini
- 19.30** La Rassegna  
Musica a cura di Mario Labroca  
Mario Labroca: Ricognazione nei cartelloni lirici 1957-58: Teatro alla Scala e Teatro S. Carlo - Guido Turchi: Osservazioni su alcuni orientamenti della musica sovietica - Notiziario: Una tournée americana  
L'Indicatore economico
- 20** \* Concerto di ogni sera  
J. N. Hummel (1778-1837): Settimino op. 74  
Allegro con spirito - Minuetto - Andante - Finale  
Franz Holletschek, pianoforte; Camillo Wanasek, flauto; Rudolph

SECONDO PROGRAMMA

- MATTINATA IN CASA**  
**9** Effemeridi - Notizie del mattino  
Il Buongiorno
- 9.30** Gino Conte e la sua orchestra (Motta)
- 10-11** APPUNTAMENTO ALLE DIECI (Omo)
- 13** \* Musica nell'etere  
Flash: istantanee sonore (Palmolive - Colgate)
- 13.30** Segnale orario - Giornale radio  
« Ascoltate questa sera... »
- 14.35** Scatola a sorpresa (Simmenthal)
- 13.50** Il discobolo (Prodotti Alimentari Arrigoni)
- 13.55** OGGI IN VETRINA  
Negli interv. comunicati commerciali



Luciano Berri canta alle ore 17 nella trasmissione Voci di Napoli

- 13** \* Musica nell'etere  
Flash: istantanee sonore (Palmolive - Colgate)
- 13.30** Segnale orario - Giornale radio  
« Ascoltate questa sera... »
- 14.35** Scatola a sorpresa (Simmenthal)
- 13.50** Il discobolo (Prodotti Alimentari Arrigoni)
- 13.55** OGGI IN VETRINA  
Negli interv. comunicati commerciali

- 14.30** Stella polare  
Quadrante della moda, orientamenti e consigli di Olga Barbara Scuto  
(Macchine da cucire Singer)
- 14.45** \* La vedetta del giorno  
Carmen Cavallaro
- 15** Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico  
\* Parata d'orchestre  
David Carroll, Dino Olivieri, Perez Prado
- POMERIGGIO IN CASA**  
**16** IL VICARIO DI WAKEFIELD  
Romanzo di Oliver Goldsmith  
Adattamento e regia di Marco Visconti  
Quinta puntata
- 16.30** Musiche dal palcoscenico
- 17** \* VOCI DI NAPOLI...  
... per una, cento, mille canzoni, a cura di Ettore De Mura e Mario Balzano  
Allestito di Berto Manti
- 18** Giornale radio  
\* BALLATE CON NOI
- 19** \* Ricordate questi motivi?
- 19.15** \* Canta Luciano Virgili

- INTERMEZZO**  
**19,30** \* Aftalena musicale  
Negli intervalli comunicati commerciali  
Sfogliando la radio  
Vecchi successi e novità da tutto il mondo (A. Gazzoni & C.)
- 20** Segnale orario - Radiosera
- 20.30** La voce che ritorna  
Concorso a premi fra gli ascoltatori  
Tema con variazioni  
« Londra tra nebbia e sole » di Rosalba Oletta e Massimo Ventriglia

- SPETTACOLO DELLA SERA**  
**21** IL FIORE ALL'OCCHIELLO  
Varietà del venerdì sera  
Presentano Carlo Dapporto e Della Scala  
Orchestra di ritmi moderni diretta da Beppe Mojetta  
Regia di Riccardo Mantoni (Palmolive - Colgate)  
Al termine: Ultime notizie
- 22** LE VOCI DELLA FORTUNA  
Torneo a squadre fra le regioni d'Italia  
Trasmissione per la Lotteria di Capodanno  
Per i colori delle Puglie cantano Franca Raimondi e Antonio Baccaro con Gorni Kramer e i suoi solisti
- 22.30** INCONTRÒ ROMA-LONDRA  
Domande e risposte tra italiani e inglesi
- 23-23.30** Siparietto  
\* Allegretto



Rosalba Oletta cura, con Massimo Ventriglia, la rubrica Tema con variazioni, in onda alle 20,35

STAZIONI A MODULAZIONE DI FREQUENZA DEL TERZO PROGRAMMA

- 13** Chiara Iontana, un programma dedicato alla musica popolare italiana
- 13,20** Antologia - Da « Saggi e conferenze su Shakespeare » di Samuel Coleridge: « La natura e l'arte »
- 13,30-14,15** Musiche di Sammartini e Sibelius (Replica del « Concerto di ogni sera » di giovedì 28 novembre)

N.B. - Tutti i programmi radiofonici preceduti da un asterisco (\*) sono effettuati in edizioni fonografiche

Dalle ore 23,35 alle ore 6,40 "NOTTURNO DALL'ITALIA" - Programmi musicali e notiziari trasmessi dalla Stazione di Roma 2 su kc/845 pari a metri 355  
23.35-0.30: Il podio: Celebrati direttori d'orchestra: Dirige Guido Cantelli - Melodie del golfo - 0.26-1: Caricando in discoteca - 1.04-1.30: Musica operistica - 1.36-2: I canzoni del cuore - 2.06-2.30: Ricordate questi motivi? - 2.36-3: Incontro con Gorni Kramer - 3.04-3.30: Complessi caratteristici - 3.36-4: Musica operistica - 4.04-4.30: Ritmi d'altri tempi - 4.36-5: All'insegna della canzone - 5.04-5.30: Musica da camera - 5.34-6: Cantando insieme - 6.04-6.40: Arcobaleno musicale - N.B.: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

**16.45** **Biglietto d'invito**  
Visita agli Stabilimenti Innocenti di Milano  
Telecronista Elio Sparano  
Realizzazione di Gian Maria Tabarelli  
(vedi articolo illustrativo a pag. 20)

**17.30** **Lei e gli altri**  
Settimanale di vita femminile  
Regia di Pier Paolo Ruggerini

**18.15** **La TV dei ragazzi**  
a) **Scacco matto**  
Le battaglie celebri: «Torino 1706»  
A cura di Ugo Taran-tini  
Realizzazione di Alda Grimaldi  
b) **Il cavallino rampante**  
Pattuglia acrobatica della IV Aerobrigata  
Documentario di Carlo Rolly Cannara  
Realizzato dai Servizi Giornalistici TV

**20.30** **Telegiornale**

**20.50** **Carosello**  
(Walter Vetta Incaflex - Tot - Star - Colgate)

**21** **LUCE A GAS**  
Tre atti di Patrick Hamilton  
Traduzione di Natalia Danesi



L'odierna trasmissione della rubrica **Scacco matto** illustra la battaglia di Torino del 1706. Il dipinto qui riprodotto, conservato nella Chiesa di Santa Cristina in Torino, rappresenta il voto che Vittorio Amedeo II fece il mattino del 7 settembre 1706 sul colle di Superga per invocare la vittoria

Adattamento televisivo in due tempi  
Personaggi ed interpreti:  
La signora Mannigham Sarah Ferrati  
Il signor Mannigham Ivo Garrani  
Nancy, cameriera Anna Maria Alegiani

Pina, guardarobiera Vittorina Benvenuti  
Rough Roldano Lupi  
Regia di Claudio Fino  
e  
**Telegiornale**  
Seconda edizione

Tre atti di Patrick Hamilton

LUCE A GAS

Sarà ancora vivo nel ricordo di molti il film «Angoscia» di George Cukor, con Ingrid Bergman, Charles Boyer e Joseph Cotten, un giallo-drammatico tutto condotto sul filo di una emozione concertante. Forse pochi, però, sapranno che esso era tratto da un dramma - «Gaslight» - nel quale, nonostante la conclamata inferiorità di mezzi espressivi del teatro rispetto al cinema, l'atmosfera oppressiva è anche più grave e dilatata. L'autore, Patrick Hamilton, nato ad Hassocks nel Sussex, aveva solo diciannove anni, nel 1923, quando pubblicò il suo primo romanzo, «Monday Morning» al quale ben presto altri ne seguirono: il primo incontro di Hamilton con il teatro risale invece al 1929 con «Rope», mentre «Gaslight» («Luce a gas», conosciuta in Italia anche sotto il titolo «Via dell'Angelo») è del 1939 e rappresenta il più brillante successo di questo scrittore. 1880, distretto di Pialice a Lon-

dra, in una qualunque casa borghese non dissimile, esteriormente, dalle molte e molte altre che affacciano la loro grigia tristezza sulle vie d'ogni città d'Inghilterra. E nemmeno dentro a quella casa sembra, dappriincipio, che si svolga alcunché di singolare: il signor Giacomo Mannigham è un amorevole marito, afflitto dalla minaccia d'una tremenda sciagura: sua moglie, Linda, sta lentamente ma inesorabilmente calando verso i limiti della pazzia. Una pazzia non clamorosa ma non per questo meno allarmante: distrazioni continue, svagamenti, smemoratozze, ed anche una forma di cleptomania fortunatamente, per ora almeno, non maligna. Giacomo sa che la madre di Linda è morta in manicomio, ed anche per questo tratta l'infelice consorte con estrema tenerezza e, si direbbe, paterna attenzione. L'unico particolare che sorprende, in lui, è che spesso egli richiama Linda e la rimprovera dinanzi alla

servitù, il che provoca nella povera donna un amarissimo disagio. A parte ciò, tuttavia, la routine della famiglia Mannigham sembrerebbe, nonostante il continuo incomber della follia, la più serena e tranquilla. Solo per lenti gradi arriviamo a comprendere, dapprima confusamente poi, a mano a mano, con chiarezza, che dietro il commovente atteggiamento di Giacomo si nasconde una diabolica e terribile trama. E' lui che, con metodica perfidia, costruendo pazzo a pezzo una sorta di prigione psicologica, sta facendo perdere il senno alla moglie. E' lui che nasconde i più disparati oggetti accusando poi Linda di averli sottratti o perduti; è lui che ordisce traneli per ossessionarla; è lui, forse, che cammina, la notte, nelle stanze dell'ultimo piano della casa dove alla moglie è proibito l'ingresso.

Il primo barlume alla sventurata lo porta un poliziotto, Rough, il quale, inseguendo da tempo un sospetto, si presenta a lei e conquista la sua fiducia, venendo anche a sapere, tra l'altro, che ogni qualvolta il signor Mannigham dice di uscire trascorrono dieci minuti e la luce a gas della stanza dove abitualmente sta la signora si abbassa come se qualcuno accendesse lumi in altre parti della casa, per rialzarsi poco prima che il signor Mannigham ricompain.  
E' una traccia sottile, forse irrilevante; ma a un investigatore come Rough basta per dar conferma alle sue supposizioni. Egli ricostruisce il misterioso puzzle all'origine del quale è un delitto commesso dodici anni prima da uno sconosciuto nella persona d'una vecchia signora, a scopo di furto.  
Per quanto «Luce a gas» non sia un giallo nel senso tradizionale del termine, non sveleremo, giunti a questo punto, il seguito della vicenda. Il telespettatore potrà così meglio appassionarsi dell'angoscioso dramma, fino all'inevitabile soluzione che restituisce ad ogni personaggio il suo vero destino.



LU'UOMO CHE MOLTIPLICA SE STESSO

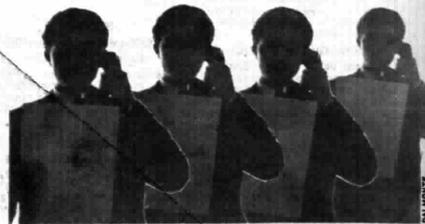
è l'uomo energico, attivo sempre pronto, sempre sveglio.

È l'uomo che tutto vede e tutto prevede.

È l'uomo che, al mattino, prima d'andare in ufficio, fa una abbondante colazione con pane, burro e

CONFETTURE CIRIO

alimento energetico, vivo, calorifico, composto di frutta fresca, sana, matura, succosa e zucchero raffinato, il cibo più puro che si conosca, definito da Mac Leod «The fuel of life», (il combustibile della vita).



Ivo Garrani (Signor Mannigham) Roldano Lupi (Rough) Vittorina Benvenuti (Pina) Sarah Ferrati (Signora Mannigham) il regista Claudio Fino

● televisori da 17" a 27"  
● autoradio  
**AUTOVOX**  
● radiorecettori  
a modulazione di frequenza

**SALVATE I DENTI CON DENTIFRICIO**



**ramazzotti**  
fa sempre bene

**UN TAPPETO CROFF**  
dona alla casa distinzione

Negezi CROFF in:  
Milano - Torino - Genova - Bologna - Brescia - Venezia - Trieste - Roma - Napoli - Bari - Palermo - Catania - Cagliari - Cantù

**LOCALI**

**LIGURIA**  
16,10-16,15 Chiamata marittimi (Genova 1).

**TRENTINO-ALTO ADIGE**

18,35 Programma altotelesino in lingua tedesca. E. V. Glaser, sfield: «Die italienische Produktion auf dem Turiner Automobil-Salon» - Es singt René Carol - Erzählungen für die jungen Hörer: «Die schatzinsel» - Abenteuerroman f. d. Jugend, von R. L. Stevenson, für den Rundfunk bearbeitet von Erik Fuochs - 3. Folge; Regie: Karl Margraf (Bolzano 2 - Bolzano 11 - Bressanone 2 - Brunico 2 - Merano 2 - Merano 2 - Plose III).

19,30-20,15 H. v. Hartungen: «Solien die Holmandeln entfernt werden» - Bellette Unterhaltungsmusik - Nachrichtendienst (Bolzano III).

**VENEZIA GIULIA E FRIULI**

13,30 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani di altre frontiere - Almanacco giuliano - 13,34 Musica richiesta - 14 Giornale radio - Notiziario giornale - Nota di vita politica - Il quaderno d'Italiano (Venezia 3).

14,30-14,40 Terza pagina - Cronaca trapanese di teatro, musica, cinema, arti e lettere (Trieste 1).

16,30-17 Canzoni trapanese 1956-1957: Cantano Nuzza Maiorano, Franco Rovi, Pippo Calamita, Milla Gherbetta - Compagnie di Giorgio Cucchiè (Trieste 1).

17,30 Concerto del trombonista Italo Desille - Al pianoforte Claudio Gherbetta - G. F. Mc Kay: Sonata per trombone e pianoforte, con accompagnamento di pianoforte (Trieste 1).

17,50 «Buona memoria» - profili e motivi della storia della Venezia Giulia e Friuli - Testo di Tullio Bressan - Compagnie di Trieste della Radiotelevisione Italiana - Realizzazione di Ruggero Winter (Trieste 1).

18,10 Europa vecchia e nuova - Fantasia musicale con l'Orchestra di Jan Langosz (Dischi) (Trieste 1).

18,50 Poeti d'ogni tempo: Dante e Shakespeare - Dizioni di Vittorio Gosman (Trieste 1).

19,15 Francis Poulenc: «Les Biches» - suite da balletto - Orchestra della Società dei concerti del Conservatorio di Parigi, diretto da Roger Désormière (Dischi) (Trieste 1).

19,45 Incontri dello spirito (Trieste 1).

In lingua slovena (Trieste A)

7 Musica del mattino (Dischi), calendario - 7,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 7,30 Musica leggera, taccuino del giorno - 8,15-8,30 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico.

11,32 Orchestra Guido Cergoli - 12 Conversazione dei mezzodi - 12,10 Per ciascuno qualcosa - 12,45 Nel mondo della cultura - 13,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 13,30 Musica a richiesta - 14,15-14,45 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - indì: Rossigna della stampa.

17,32 Musica da ballo con l'Orchestra Sinfonica di Glinkowsky: Concerto in re maggiore per violino e orchestra op. 35 (Dischi) - 18,55 Quartetto vocale «Vercerna» - 19,15 Attualità della scienza e della tecnica - 19,30 Musica varia.

20 Notiziario sportivo - 20,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 20,30 Da una melodia all'altra - 21 Arte e spettacoli a Trieste - 22 Musicali degli anni Settanta - 22,15 «Viola, violoncello e contrabbasso» - 22,15 Melodie per sera - 23,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 23,30-24 Musica di mezzanotte (Dischi).

Per le altre trasmissioni locali vedere il supplemento al «Radiocorriere» n. 40

**RADIO VATICANA**

(Kc/s. 1529 - m. 196; Kc/s. 6190 - m. 48,47; Kc/s. 9646 - m. 31,10)

14,30 Radiogiornale - 15 Trasmissioni estere - 17 «Quarto d'ora della Serenità» per gli infermi - 21,15 Orizzonti cristiani «Discutiamone insieme» dibattito sui problemi del giorno.

**ANDORRA**  
(Kc/s. 998 - m. 300,60; Kc/s. 5972 - m. 50,22)

19,19 Notiziario per signore - 20,12 Ormai prendi in notizia - 20,17 Al Bar Pernod - 20,35 Fatti di cronaca - 20,45 La famiglia Duranton - 21 Varietà musicale - 21,15 Copia interattiva - 21,30 Canzone senza fine, con Tino Rossi - 21,45 Il successo del giorno - 21,55 Un po' di brio! - 22 Canto franchi, al secondo, con Jean Jacques Vital - 22,30 Le donne che amai - 22,45 Music-Hall - 23,03 85 mi - 23,45 Buona sera, amici! - 24-1 Musica preferita.

**BELGIO**  
**PROGRAMMA FIAMMINGO**  
(Kc/s. 926 - m. 324)

19,19 Notiziario - 20 Concerto sinfonico diretto da André van der Noot - 21,30 Musica popolare danese - 22 Notiziario - 22,11-23 Jazz.

**FRANCIA**  
**PROGRAMMA NAZIONALE**  
(Marselle I Kc/s. 710 - m. 422,5; Marselle II Kc/s. 710 - m. 347,8; Bordeaux I Kc/s. 1205 - m. 249; Gruppo sincronizzato Kc/s. 1349 - m. 222,4)

19,16 Dischi - 19,3 La Voce dell'America - 19,50 Notiziario - 20 Mireille, opera in cinque atti di Gounod, diretta da Eugène Ionesco - 21 Temi e controversie, rassegna radiofonica a cura di Pierre Sipriot. «L'evoluzione del romanzo contemporaneo» - 22,45 Solisti internazionali. Giustina: a) Sonata, interpretata dalla pianista Pia Sabatini; b) Melodie brasiliane interpretate da Arnoldo Chagas; Terzina: Quattro pezzi interpretati dal violinista Child Neufeld e dal pianista Jean Vigue - 23,46-23,59 Notiziario.

**PROGRAMMA PARIGINO**  
(Lyon I Kc/s. 602 - m. 498,3; Limoges I Kc/s. 791 - m. 379,3; Toulouse I Kc/s. 964 - m. 317,8; Paris II - Marselle II Kc/s. 1070 -

**\* RADIO \* venerdì 29 novembre**

m. 280,4; Lille I Kc/s. 1376 - m. 218; Gruppo sincronizzato Kc/s. 1403 - m. 213,8)

19,15 «La finestra aperta», con André Chanu, Jean Patart e l'Orchestra Edouard Chekier - 20 Notiziario - 20,20 Sorriso di Parigi - 21,15 La tribuna dello storico: «Pro e contro la fuga di Luigi XVI» - 22 Notiziario - 22,15 «Un métrage animato Barbes-Rochecouart», di Gisèle Parry e Alain Query - 22,45 Dischi - 22,57-23 Ricordi per i sogni.

**PARIGI-INTER**  
(Nice I Kc/s. 1554 - m. 193,1; Allouis Kc/s. 164 - m. 1829,3)

19,15 Notiziario - 19,45 Due canzoni di Irma La Douce, interpretate da Colette Renard - 19,50 Marie Desobry e François Périer - 20 Cabaret Inter - 20,30 Tribuna parigina - 20,54 «Presenza di Parigi», a cura di Jean-Pierre Dorian - 21 Programma in tre tempi di Radio Losanna: 1) Chant pastiche et fantaisie; 2) «Scacco a Newton» di Fenelon; 3) «Airs du temps» - 22-24 Concerto di musica da camera.

**MONTECARLO**  
(Kc/s. 1466 - m. 205; Kc/s. 6035 - m. 49,71; Kc/s. 7349 - m. 40,82)

19,45 Notiziario - 20 Trio, con André Claveau - 20,15 La coppa intercontinentale - 20,30 Concerto - 20,55 In poltrona - 21 «Carlo e Margherita», commedia di Jean-Bernard Luc - 22,15 Notiziario - 22,20 Concerto sotto le stelle - 23 Notiziario - 23,05 Radio Avvicinamento - 23,20 Mitternachtsruf - 23,35 Radio Club Montecarlo - 24-0,02 Notiziario.

**GERMANIA**  
**AMBURGO**

(Kc/s. 971 - m. 309)

19,19 Notiziario - Commento - 19,15 Concerto di musica operistica - 21 «17 e 4», allegro improvvisazione a cura di Robert Lembke - 21,45 Notiziario - 21,55 Una sola parola - 22 Dieci minuti di politica - 22,10 Conversazioni varie - 23,30 Franz Liszt: Sonata in si minore in un solo tempo (pianista Nikita Magaloff) - 24 Ultime notizie, 0,10 Ospiti notturni: varie orchestre leggere - Bollettino del mare - 1,15-4,30 Musica fino al mattino.

**FRANCOFORTE**  
(Kc/s. 593 - m. 505,8; Kc/s. 6190 - m. 48,49)

19,19 Musica leggera - 19,30 Cronaca dell'Assia, Notiziario, Commenti - 20 Se le festi in opera comica in tre atti di Adolphe Adam, diretto da Wolfgang Sawallisch - 22 Notiziario, Attualità - 22,20 Novità cinematografiche - 23 Musica per signore - 24 Ultime notizie, 0,10 Trasmissioni da Amburgo - 1 Notizie e commenti da Berlino - 24,30 Musica da Amburgo.

**INGHILTERRA**  
**PROGRAMMA NAZIONALE**  
(North Kc/s. 692 - m. 434; Scotland Kc/s. 809 - m. 370,8; Wales Kc/s. 881 - m. 340,5; London Kc/s. 908 - m. 330,4; Wc/c/s. 1052 - m. 285,2)

19,19 Notiziario - 20 Musica folkloristica britannica - 20,30 Quiz scientifici - 21 Concerto orchestrale - 22 Notiziario - 22,15 In patria e all'estero - 22,45 «Just Fancy», varietà - 23,15 Schumann: «Frauenliebe und Leben», nell'interpretazione del soprano Jennifer Vyvyan e del pianista Ernest Lush - 23,45 Resoconto parlamentare - 24-0,13 Notiziario.

**PROGRAMMA Kc/s. 200 - m. 1500; Stazioni sincronizzate Kc/s. 1214 - m. 247,1)**

19,19 Roy Edwards, Margaret Rose e l'Orchestra Gerald - 19,45 «La famiglia Archer», di Webb e Mason - 20 Notiziario - 20,30 Complesso vocale diretto da Cliff Adams: canzoni di ieri e di oggi - 21 Rivista - 21,30 Discussione - 22,15 Concerto vocale-strumentale - 23,30 Notiziario - 23,40 Complesso «Kenny Baker's Dancers» - 0,15 Steve Race, Lisa Ashwood, Tony Morris e The Steve Race Five, 0,55-1 Ultime notizie.

**ONDE CORTE**  
Kc/s. m.  
5,30 - 8,15 7260 41,32  
5,30 - 8,15 9410 31,88  
7 - 8,15 12095 24,80  
7 - 8,15 15110 19,85  
10,15 - 11 17790 16,86  
10,15 - 11 21710 13,82

10,30-22 15070 19,91  
11,30-16,45 25720 11,66  
11,30-18,15 21640 13,86  
11,30-21,15 15110 19,85  
12 - 12,15 9410 31,88  
12 - 12,15 12040 24,92  
14 14,15 21710 13,82  
18 - 22 12095 24,80  
18,45-19,30 21640 13,86  
19,30-22 9410 31,88  
19,30-22 9710 30,71  
21 - 22 7120 42,13

5,30 Notiziario - 6 Musica richiesta - 6,30 Organista Sandy Macpherson - 6,45 Musica di Manuel De Falla - 7 Notiziario - 7,30 Dischi presentati da David Jacobs - 8 Notiziario - 8,30-9 «The Goon Show» varietà - 10,15 Notiziario - 10,45 Complesso «The Tussemiths» diretto da Sidney Bright - 11 «La pietra lunare», romanzo di Wilkie Collins. Adattamento radiofonico di Howard Agg - Terzo puntata - 11,31 Musica da ballo - 12 Notiziario - 12,45 Musica in tutte le direzioni - 13,30 Club dei chitarristi - 14 Notiziario - 14,15 Concerto del violinista Meyer Stalow e del pianista Frederick Stone e Manuel Villet - Heened: Sonata in la per violino e pianoforte, op. 1 n. 3; Suk: Barlucsa; Liszt: Rapsodia spagnola - 14,45 Appuntamento con i pianisti Henriott e Evans - 15,15 «Il significato di Roma», studio del legato di Roma antico all'Europa - 15,45 Concerto diretto da Nikolai Malko - Mozart: Sinfonia n. 35 in re, K. 385 (Haffner).

Glinkowsky: Sinfonia n. 2 in do minore - 17 Notiziario - 17,15 «Il treno delle stelle», varietà espresso - 17,45 Canzoni e danze folkloristiche jugoslave - 18,45 Nuovi dischi - 19 Notiziario - 19,30 «Le notti bianche», commedia di Fedor Dostoiwsky - Traduzione di Elisaveta Fen - 20,15 L'orchestra della rivista dello BBC diretta da Harry Rabino-witz - e artisti del Commonwealth 21 Notiziario - 21,30 Musica in miniatura, eseguita dal pianista Julius Katchen, dal Quartetto d'archi Allers, dal Complesso vocale «The Purcell Singers» diretto da Imogen Holst - 22,15 «Bis», Concerto diretto da Vilem Tausky - Solisti: soprano Helen Clare; baritono Denis Quilley; Musica da operette e da commedie musicali - 23,15-23,45 Musica richiesta.

**SVIZZERA**  
**BEROMUENSTER**  
(Kc/s. 529 - m. 567,1)

19,05 Cronaca mondiale - 19,30 Notiziario - Eco del tempo - 20 Le più belle melodie di Cole Porter - 20,30 Si pensa già a Natale - Una città si prepara - reportage - 21,15 Concerto diretto da Leonard Bernstein: Musica contemporanea - 21,55 G. M. v. Weber: Dai pezzi per pianoforte a quattro mani - 22,15 Notiziario - 22,20 Lettura del romanzo «Homo Faber» di Max Frisch - 23-23,15 Canzoni popolari rielaborate da Bela Bartok.

(Kc/s. 557 - m. 568,6)  
12,30 Notiziario - 12,45 Musica varia - 13,15 Orchestra Ralph Flanagan - 13,25 Charpentier: Impressioni d'Italia, dirette da Louis Forestier - 14-14,45 «Impariamo a cantare» - 16 Tè danzante - 16,30 Interpretazioni del fisarmonicista Giancarlo Sinico - 16,50 Ora serena - 18 Musica richiesta - 18,40 Concerto diretto da Otmár Nusco - Albert Ducrocq: «Marocco», suite per orchestra; Karel Albert: Parata degli animali - 19,15 Notiziario - 19,40 Concerto allegro - 20 «Ritratto di Cicerone», a cura di Guillerio Schönenberger - 20,30 Orchestra Radda diretta da Fernando Poggi - 21 «Un uomo arrivato» - 22,15 «Bis» - 22,15 Melodie e ritmi - 22,30 Notiziario - 22,35 Tappe del progresso scientifico - 22,50-23 L'ora dei sogni.

**SOTTENI**  
(Kc/s. 764 - m. 393)

19,15 Notiziario - 19,45 Concertino vienese - 20 Contatto, per favore! - 20,25 «Dedicato», a cura di Yves Sandrier - 20,30 «Ho bisogno di voi», concorso presentato da Jane Savigny e Adrien Nicot - 20,40 Jazz - 21 Pierre Colombo presenta il pianista Jérôme Lenthal - 21,30 «L'era dell'atomo», di Roland Sævi - 22,15 Musica da ballo - 22,30 Notiziario - 22,35 Incontro internazionale di hockey su ghiaccio Italo-Svizzero - 23,12-23,15 Paul Sandoz: «O terre da non effance».



**...brava avevi ragione si mangia bene con Gradina**

Ogni giorno potete avere la gioia di portare sulla vostra tavola piatti invitanti e squisiti: voi potete ottenere degli arrosti o dei fritti, perfettamente cotti e dorati in tutte le loro parti, più appetitosi e più leggeri. Ma la prova migliore per conoscere Gradina è assaggiarla cruda, su un piatto di spaghetti o spalmata sul pane: sentirete subito un sapore naturale, ricco, gradevole. La margarina Gradina è composta esclusivamente di purissimi oli vegetali, quali l'olio di palma, di cocco, di arachide e di sesamo. Gradina riassume in sé tutti gli altri valori alimentari di questi oli, ed è per ciò sana e particolarmente nutriente.

Lisa Biondi, la nota esperta di cucina, risponderà, completamente gratis, alle vostre richieste di ricette e consigli. Basta scrivere a Lisa Biondi - Piazza Diaz, 7 - Milano.

**è tutta vegetale**

**L.60 L'ETTO**

**MARGARINA Gradina TUTTA VEGETALE**

È UN PRODOTTO VAN DEN BERGH

PROGRAMMA NAZIONALE

- 6.40** *Previs. del tempo per i pescatori*  
Lezione di lingua tedesca, a cura di G. Roeder
- 7** Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - **Taccuino del buongiorno** - \* **Musiche del mattino**  
L'oroscopo del giorno (7,45) (Motta)  
Ieri al Parlamento (7,50)
- 8** Segnale orario - **Giornale radio** - Rassegna della stampa italiana - in collaborazione con l'A.N.S.A. - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico  
Crescendo (8,15 circa) (Palmolive - Colgate)
- 8.45-9** **La comunità umana**  
Trasmissione per l'assistenza e previdenza sociali
- 11** **La Radio per le Scuole**  
(per la III, IV e V classe elementare)  
Radiopartita, a cura di Giuseppe Aldo Rossi
- 11.30** **Musica da camera**  
Bach-Liszt: *Preludio e fuga in la minore* (pianista Yvonne Lefebure); Karg-Elert: *da «Skizzenbuch»*; a) Sundown, b) Savoyard, c) *Monastich melody*, d) *A moment of sunshine*, e) *Forgotten stanza* (organista Gino Nucci); Nord: *Poema* (violinista Riccardo Brenigola, pianista Giuliana Bordonio Brenigola); Prokofiev: *Preludio op. 12 n. 7*, per pianoforte; Sclostakovic: *Tre danze fantastiche op. 1* (pianista Jacques Bloch)
- 12.10** **Le nuove canzoni italiane**  
Orchestra diretta da Enzo Ceragioli
- 12.50** **1, 2, 3... via!** (Pasta Barilla)  
Calendario (Antonetto)
- 13** Segnale orario - **Giornale radio** - Media delle valute - Previsioni del tempo  
Carillon (Manetti e Roberts)
- 13.20** \* **Album musicale**  
Negli interv. comunicati commerciali  
Mit e leggende (13,55) (G. B. Pezzoli)
- 14** **Giornale radio**
- 14.15-14.30** **Chi è di scena?**, cronache del teatro di Achille Fiocco - *Cronache cinematografiche*, di Edoardo Anton
- 16.15** *Previs. del tempo per i pescatori*  
Le opinioni degli altri
- 16.30** **Gino Conte e la sua orchestra**  
Cantano Luciano Glori, Gloria Christian, Marcelina Altieri e Claudio Terni  
Chaplin: *Mandoline serenade*; Testoni-Rota: *Cabiria*; Cherubini-Fragna: *Piccolino piccolino*; Bertini-Boulangier: *My prayer*; Bonagura-Carosone: *Marzella*; Marini: *La più bella del mondo*; Giacomazzi: *Cuban cha cha cha*
- 17** **Sorella Radio**  
Trasmissione per gli infermi  
*Viaggi nei paesi dell'Anima*: visita al Santuario di Bucechianico  
Documentario di Pia Moretti
- 17.45** **CAVALLERIA RUSTICANA**  
Melodramma in un atto di G. Targioni-Tozzetti e G. Menasci  
Riduzione dalla novella di Giovanni Verga  
Musica di PIETRO MASCAGNI  
Santuzza Carla Gazzari  
Lola Rosita Gilarò  
Turiddu Mario Ortica  
Alfo Giuseppe Valdeno  
Mamma Lucia Maria Amadini  
Direttore Arturo Basile  
Istruttore del Coro Roberto Benaglio  
Orchestra e Coro di Milano della Radiotelevisione Italiana  
Al termine:  
Università internazionale Guglielmo Marconi  
John Martin: *Isadora Duncan*
- 19.15** Estrazioni del Lotto  
\* **Musica da ballo**
- 19.45** **Prodotti e produttori italiani**  
**20** — \* **Ritmi e canzoni**  
Negli interv. comunicati commerciali

- \* Una canzone di successo (Buitoni Sansepulcro)
- 20,30** Segnale orario - **Giornale radio** - Radiosport
- 21** **La voce che ritorna**  
Concorso a premi fra gli ascoltatori
- POGGIOTURCHINO**  
Cronache strapaesane di Simo-  
netta e Zucconi  
Canzoni originali di Firenze  
Carpi  
Orchestra diretta da Mario Consiglio  
Regia di Giulio Scarnizzi
- 22** **IL VIAGGIO A BIARRITZ**  
Un atto di Jean Sarment  
Traduzione di Natalia Ginzburg  
Compagnia di prosa di Firenze  
della Radiotelevisione Italiana  
Guglielmo Dodut, capostazione  
Giorgio Pianonati  
Filiberto, macchinista Franco Luzzi  
Carlo Adolfo Geri  
Il signor Mazureau Lucio Rama  
Toufanel Corrado Gaipa  
La signora Dodut Nella Bonora  
Teresa Giuliana Corbellini  
Regia di Umberto Benedetti
- 23,15** **Giornale radio** - \* **Musica da ballo**
- 24** Segnale orario - **Ultime notizie** - Buonanotte

TERZO PROGRAMMA

- 19** — Comunicazione della Commissione Italiana per l'Anno Geofisico Internazionale agli Osservatori geofisici  
**Nuovi orientamenti dell'economia sovietica**  
Libero Lenti: *La dittatura stalinista, i costi dei prodotti, le esigenze di consumo e il tenore di vita nell'U.R.S.S.*
- 19.15** **Wolfgang Amadeus Mozart**  
*Quattro lieder*  
An Choe K. 524 - Die kleine Spinnerin K. 531 - Trennungslied K. 519 - Das Kinderspiel K. 598  
Suzanne Danco, soprano; Giorgio Favaretto, pianoforte
- 19.30** **Angelo Sommaruga nel centenario della nascita**  
a cura di Livio Jannattoni
- 20** — L'indicatore economico
- 20.15** **Concerto di ogni sera**  
L. Boccherini (1743-1805): *Sonata n. 1 in la maggiore per violoncello e pianoforte*  
Allegro moderato - Largo - Allegro  
Giuseppe Selmi, violoncello; Gloria Lanna, pianoforte  
J. Brahms: (1833-1897): *Quartetto n. 1 in do minore op. 51 per archi*  
Allegro - Romanza - Allegretto molto moderato e comodo - Allegro  
Esecuzione del Quartetto di Budapest
- 21** — **Il Giornale del Terzo**  
Note e corrispondenze sui fatti del giorno
- 21.20** **Piccola antologia poetica**  
Tristan Corbière
- 21.30** **Stagione sinfonica d'autunno del Terzo Programma**  
Dall'Auditorium di Torino
- CONCERTO**  
diretto da Peter Maag con la partecipazione del duo pianistico Gold-Fizdale  
**Claude Debussy**  
(Orchestrazione di Ernest Ansermet)  
*Six épigraphes antiques*  
Pour invoker Pan dieu du vent d'été - Pour un tombeau sans nom

SECONDO PROGRAMMA

- MATTINATA IN CASA**  
**9** *Effemeridi* - **Notizie del mattino**  
Il Buongiorno
- 9.30** **Orchestra diretta da Angelo Brieda**  
(Motta)
- 10-11** **APUNTAMENTO ALLE DIECI**  
(Omo)
- 13** **MERIDIANA**  
\* **Stornellate al vento**  
(Vele al vento Gandini)  
Flash: istantanee sonore (Palmolive - Colgate)
- 13.30** Segnale orario - **Giornale radio**  
\* **Ascoltate questa sera...**
- 13.45** **Scatola a sorpresa**  
(Simmenthal)
- 13.50** **Il discobolo**  
(Prodotti Alimentari Arrigoni)
- 13.55** **OGGI IN VETRINA**  
Negli intervalli comunicati commerciali
- 14.30** **Segnale e ribalte**  
*Rassegna degli spettacoli*, di Franco Calderoni e Ghigo De Chiara
- 14.45** \* **La vedetta del giorno**  
I «Diamonds»
- 15** — Segnale orario - **Giornale radio** - Previs. del tempo - Boll. meteor.

- 15.15** **Canzoni di Piedigrotta 1957**  
Orchestra diretta da Carlo Esposito  
Cantano Aurelio Fierro, Grazia Gresi, Sergio Bruni e Gloria Christian  
Martucci-Mazzocco: *Nanassa*; Grassi-Pugliese-Vian: *Che tuorne a ffa*; Dura-Acampra: *Serenata a Carulina*; Amendola: *Nata strada*; Bonagura-Genta: *Cuzzechè*; Cloffi: *Tropanarella*
- 15.45** \* **Nat King Cole e il suo trio**
- POMERIGGIO IN CASA**  
**16** **TERZA PAGINA**  
*Il setaccio*: cose scelte e annotate da Mario Ortensi  
*Quando la canzone è poesia*  
Guida d'Italia, prospettive turistiche di M. A. Bernoni
- 17** — **I SETTEMARI**  
Musiche e curiosità da tutto il mondo
- 17.45** \* **Canta Claudio Villa**
- 18** — **Giornale radio**  
\* **BALLATE CON NOI**
- 19** — \* **Pentagramma**  
Musica per tutti

INTERMEZZO

- 19,30** \* **Altalena musicale**  
Negli intervalli comunicati commerciali  
Sfogliando la radio  
Vechi successi e novità da tutto il mondo  
(A. Gazzoni & C.)
- 20** — Segnale orario - Radiosera
- 20.30** **La voce che ritorna**, concorso a premi fra gli ascoltatori
- CIAC**  
Settimanale di attualità cinematografiche, a cura di Lello Bersani (AgiP)

SPETTACOLO DELLA SERA

- 21** **Dal Teatro San Carlo di Napoli**  
Inaugurazione della Stagione Lirica
- NERONE**  
Tragedia lirica in quattro atti di ARRIGO BOITO
- |                       |                    |
|-----------------------|--------------------|
| Nerone                | Ramon Vinay        |
| Simon Magò            | Mario Petri        |
| Fanel                 | Gianciacomo Guelfi |
| Asteria               | Anna De Cavallieri |
| Rubria                | Adriana Lazzarini  |
| Tigellino             | Ferruccio Mazzoli  |
| Gobrias               | Piero De Palma     |
| Dostoe                | Plinio Clabassi    |
| Perside               | Valeria Escalar    |
| Cerinto               | Anna Di Stasio     |
| Il tempere            | Mino Fanelli       |
| Primo viandante       | Piero De Palma     |
| Secondo viandante     | Augusto Frati      |
| Lo schiavo ammonitore | Gennaro Chiocca    |
| Terponos              | Gianni Bianchi     |
- Voci della via Appia:  
Anna Maria Borrelli - Pina Ecca - Olimpia Gentile - Gennaro Ambrosino - Mario Claffi - Silvio Santarelli - Gaetano Valentini  
Direttore Franco Capuana  
Maestro del Coro Michele Lauro  
Orchestra e Coro del Teatro San Carlo di Napoli  
Regia di Herbert Graf  
(v. articolo illustrato a pag. 3)  
Negli intervalli: 1) Il Nerone, passione e tormento di Arrigo Boito, conversazione di Mario Rinaldi - 2) **Ultime notizie** - S. P. rietto - 3) Il San Carlo, biografia di un teatro - Note di cronaca



Arthur Gold e Robert Fizdale, componenti del duo pianistico che partecipa al concerto diretto alle 21,30 da Peter Maag

**STAZIONI A MODULAZIONE DI FREQUENZA DEL TERZO PROGRAMMA**  
**13** **Chiara fontana**, un programma dedicato alla musica popolare italiana  
**13,20** **Antologia** - Da «Elogio della pazzia» di Erasmo da Rotterdam: «Felicità degli stolti»  
**13,30-14,15** \* **Musiche di Hummel e Saint-Saëns** (Replica del «Concerto di ogni sera» di venerdì 29 novembre)

N.B. — Tutti i programmi radiofonici preceduti da un asterisco (\*) sono effettuati in edizioni fonografiche

Dalle ore 0,45 alle ore 6,40 «NOTTURNO DALL'ITALIA» - Programmi musicali e notiziari trasmessi dalla Stazione di Roma 2 su kc/845 pari a metri 355  
 0,45-1: Musica operistica - 1,06-1,30: Musica in fantasia - 1,34-2: Voci e orchestra - 2,04-2,30: Musica da camera - 2,36-3: I motivi preferiti - 3,06-3,30: Chitarra amica - 3,36-4: Musica salon - 4,06-4,30: Un po' di musica per voi - 4,36-5: Musica operistica - 5,06-5,30: Voci in armonia - 5,36-4: Musica sinfonica - 6,06-6,40: Arcobaleno musicale - N.B.: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.



L'APERITIVO

GRADEVOLE

E SALUTARE



# RABARBARO S. PELLEGRINO

## 17.30 La TV dei ragazzi

- a) **Giramondo**  
Notiziario internazionale dei ragazzi
- b) **Arrivano i vostri**  
Settimanale di cartoni animati
- c) **Corky**, il ragazzo del circo  
*Il piccolo fuggiasco*  
Telefilm - Regia di Douglas Heyes  
Distribuzione: Screen Gems, Inc.  
Interpreti: Michey Braddock, Noah Beery, Robert Lowery, Guinn Williams e l'elfante Bimbo
- d) **Passaporto**  
Lezioni di lingua inglese a cura di Jole Giannini

19.05 **La TV degli agricoltori**  
Rubrica dedicata ai problemi dell'agricoltura, a cura di Renato Vertunni  
Edizione pomeridiana

20.30 Telegiornale

## 20.50 Carosello

(Bertelli - Editoriale Domus - G. B. Pezzoli - Sunil)

## 21 — Il calcio domani

21.10 **Tessa, la ninfa fedele**  
di Margaret Kennedy  
Sceneggiatura e riduzione televisiva di Anna Luisa Meneghini  
Prima puntata  
Personaggi ed interpreti per ordine di apparizione  
Kjrlri Trigrin Silvio Spaccesi  
Sebastiano Paolo Fratini  
Linda Isana Borini  
Tessa Achille Millo  
Kate Giovannella Di Cosmo  
Lewis Dodd Alberto Lupo  
Tessa Elena Cotta  
Paolina Alida Cappellini  
Jacop Birnbaum  
Franco Mulè  
Tony Gianna Giachetti  
Susanna Diana Vernarelli  
Musiche originali di Roman Vlad  
Scene e costumi di Pier Luigi Pizzi  
Regia di Mario Ferrero  
Dal Teatro San Carlo di Napoli

22.15 **Telegiornale**

## Inaugurazione della Stagione lirica

NERONE

Tragedia lirica in quattro atti di Arrigo Boito  
Atto secondo  
Orchestra e coro del Teatro San Carlo  
Maestro concertatore e direttore: Franco Capuana  
Maestro del Coro Michele Lauro - Ed. G. Ricordi & C.  
Regia di Herbert Graf  
Ripresa televisiva di Luigi Di Gianni  
(vedi articolo illustrativo a pag. 3)

22.50 **La regina ed io**  
con  
Franca Valeri

e  
Nilla Pizzi  
Orchestra diretta da Gianini Ferrio e Quartetto 2+2  
Scene di Pier Luigi Pizzi  
Regia di Antonello Falqui

23.30 **Telegiornale**  
Seconda edizione

Il romanzo sceneggiato: prima puntata

## “Tessa,, di Margaret Kennedy

Quest'anno, Tessa, il personaggio creato da Margaret Kennedy, compie trentatré anni. Molti per una ragazzina, ma non molti per un personaggio così famoso e che già è passato attraverso tante esperienze.

Tessa, l'incantata, incantevole ragazzina del romanzo della Kennedy ha già conosciuto, infatti, oltre la pagina scritta di dove nacque, il palcoscenico teatrale ed il cinema. Ora è la televisione che la festeggia in cinque puntate.

Tessa nacque nel 1924 quando la sua autrice, Margaret Kennedy, aveva ventotto anni. Il romanzo, *The constant nymph*, ebbe un immediato suc-

cesso. Tanto che solo due anni dopo, nel '26, derivò una commedia che, con lo stesso titolo, resse brillantemente il cartellone in vari teatri inglesi.

Fu appunto in Inghilterra che il diplomatico Giraudoux, esteta e viaggiatore, conobbe la commedia; e tornato in Francia ne iniziò la traduzione.

Era, lui, in quella che viene ritenuta la sua terza fase. Passata la stagione dell'adolescenza (le *Provinciales*), passata la stagione della guerra (*Simon le pathétique*, *Siegfried* ecc.), era in piena stagione di « donna innamorata »; fresco di *Juliette au pays des hommes*, di *Eglantine* e del-

*l'Amphytrion '38* (che è del 1929) Giraudoux tradusse *Tessa* e il delicato dramma ritornò, nel 1931, al successo. Lo tenevano per mano Louis Jouvet e Madeline Ozeray.

La traduzione, mirabile, fece addirittura dimenticare l'originale. Tanto che comunemente oggi non solo capita di leggere il titolo *Tessa* fra le opere di Giraudoux, ma addirittura se ne ignora il romanzo che l'ha preceduta.

Dal teatro al cinema fu la Warner Bros a condurre *Tessa* che, interpretata da Joan Fontaine e giurata di Charles Boyer (l'attore dalla vena che incanta: alludo alla vena sulla fronte ben visibile e vibrante), ripeté per più vaste masse la sottile emozione. Il film, cui prendevano parte anche Alexi Smith e Brenda Marshall, aveva un titolo che ricordava un po' Gozzano: *Il fiore che non colsi*. Ma la storia era bella e anche il film piacque.

Dunque: nasce romanzo, diventa commedia, viene tradotta, diventa film; poteva mancare la TV? Non poteva. E Anna Luisa Meneghini, alla quale già si deve la precisa e delicata trasposizione televisiva di *Piccole donne*, riprese dal fascino di questa delicatissima adolescente Tessa, rifatto il cammino all'inverso è riandata al romanzo della Kennedy e l'ha sceneggiato, in cinque puntate, per la TV. Mario Ferrero, Giraudoux a suo modo, lo tradurrà registicamente.

Della trama, non dirò parola. Femente inutile raccontare in poche parole quanto verrà poi detto acciamento e con scene e personaggi e attori e musiche.

Ma val la pena, piuttosto, di rilevare la novità che in sede di romanzi sceneggiati la TV italiana presenta al suo pubblico. Novità che non è polemico rinnegare del fin qui fatto; ma è, al contrario, più vario e più ancora promettente aprirsi di orizzonti.

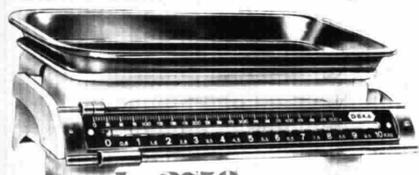
E' un romanzo moderno, questo, che se anche esce da quelli che forse potevano essere creduti i binari di un certo tipo di produzione televisiva, sicuramente raggiungerà l'interesse non soltanto per la sua varia e freschissima storia, ma anche per il suo attento taglio e per l'irrimediabile avvincente identificazione dei personaggi.

E' una storia limpida e profonda, come limpide e profonde sono le passioni senza rimmel; una storia di incomprensioni e di abbandoni, una storia di amori e di personaggi; perché in *Tessa* non vi sono soltanto — ed è questo il suo più attuale pregio — fatti che si susseguono, ma anche personaggi chiaramente disegnati che di sé informano quei fatti

Gilberto Loverso

# DEKA

Bilancia ideale per famiglia  
PORTATA Kg. 10.500



Costa solo **L. 2750** nei migliori negozi

Platto supplementare pesa neonati **L. 1200**

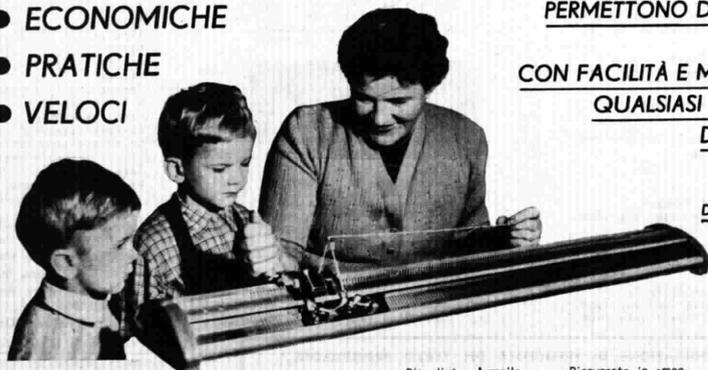
DEKA — VIA REGGIO N. 13/R - TORINO

# NEGRI LANOFIX MILANO

## MACCHINE PORTATILI PER MAGLIERIA

- ECONOMICHE
- PRATICHE
- VELOCI

PERMETTONO DI REALIZZARE  
IN CASA  
CON FACILITÀ E MINIMA SPESA  
QUALSIASI INDUMENTO  
DI MAGLIERIA  
IN UNA INFINITA  
VARIETÀ  
DI PUNTI E DISEGNI



Studio Armani

(Nome e cognome)

(Indirizzo)

Ritagliate, compilate e spedite incollato su cartolina postale, a:  
**NEGRI - LANOFIX**  
Case Buenos Aires, 36  
Milano  
questo tagliando.

Riceverete in omaggio una copia della Rivista "Puntilinea" raccolta di modelli e stampati con le caratteristiche delle nostre macchine.

UNA NEGRI  
- LANOFIX  
COSTA MENO  
DI UNA  
MACCHINA  
PER CUCIRE

**LOCALI**

**\* RADIO \* sabato 30 novembre**

**LIGURIA**  
16,10-16,15 Chiamata marittimi (Genova 1).

**TRENTINO - ALTO ADIGE**  
18,35 Programma altoatesino in lingua tedesca - Unsere Rundfunk- und Fernsehwoche - Musik für jung und alt - Zehn Minuten für die Arbeiter - Das internationale Sportecho der Woche (Bolzano 2 - Bolzano 1) - Bresanone 2 - Brunico 2 - Maranza 11 - Merano 2 - Plose 11).

19,30-20,15 Volksmusik - Blick in die Region - Nachrichtendienst (Bolzano 11).

**VENEZIA GIULIA E FRIULI**  
13,30 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani di oltre frontiera - Almanacco giuliano - 13,34 Canzoni d'ogni paese: Bixio-Neri; Parlami d'amore Mario; Arien; Over the tannin; Burkhard; O mein papa; Lopez; Danse avec moi; Penderio-Raris; Balla il battage; Syme-Robin; Diamonds are girl's best friends; D'Anzi-Bracchi; Dormi bene; Ruiz; Quanto le gusta - 14 Giornale radio - Notiziario giuliano - La ragione dei fatti (Venezia 3).

14,30-14,40 Terza pagina - Cronache triestine di teatro, musica, cinema, arti e lettere (Trieste 1).

19,05 Orchestra diretta da Alberto Casamassino (Trieste 1).

19,20 «Ritornellano» - Dal romanzo di Giani Stuparich - riduzione di Giorgio Bergamini - Ottava puntata - Compagnia di

Prasa di Trieste della Radiotelevisione Italiana - Allestimento di Ugo Amodeo (Trieste 1).

In lingua slovena (Trieste A)

7 Musica del mattino (Dischi), calendario - 7,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 7,30 Musica leggera, toccholine del giorno - 8,15-9,30 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico.

11,32 Musica divertente - 12 Vite e destini: «Wilfredo Baumgartner, governatore della Banca Nazionale Francese» - 12,10 Per ciascuno qualcosa - 12,45 Nel mondo della cultura - 13,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 13,30 Melodie gradite di vari compositori - 14,15-14,45 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - indi: Rassegna della stampa.

15 Franck: Preludio, aria e finale (Dischi) - 16 Classe unica «Medicina e igiene del lavoro» - 16,35 Caffè, concerto con l'orchestra di Carlo Pochiari - 17 Liriche jugoslave - 18 Teatro dei ragazzi: Antonia Curk; «La fiaba del ruscello Hubli» - 19,15 Incontro con le ascoltatrici - 19,30 Musica varia.

20 Notiziario sportivo - 20,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 20,30 La settimana in Italia - 21 Radioslovena; Lovre Valencic - Mirko Mahnic; «Primavera nell'universo» - indi: Musica viennese (Dischi) - 22 Composizioni vocali di Anton Lajovic - 23,15 Segna-

le orario, notiziario, bollettino meteorologico - 23,30-24 Bollo notturno (Dischi).

Per le altre trasmissioni locali vedere il supplemento al «Radiocorriere» n. 40

**RADIO VATICANA**

(Kc/s. 1529 - m. 196; Kc/s. 6190 - m. 48,47; Kc/s. 9646 - m. 31,10)

14,30 Radiogiornale - 15 Trasmissioni estere - 21,15 Orizzonti Cristiani: «Le riduzioni del Pagine» documentario di P. Alessandrò e Borrelli di «Il Vangelo di domani» di P. F. Pellegrino.

**ESTERE**

**ANDORRA**  
(Kc/s. 998 - m. 300,60; Kc/s. 5972 - m. 50,22)

19 Novità per signore 20,12 Omo vi prende in parola 20,35 Fatti di cronaca 20,40 Novità 20,50 La famiglia Duranton 21 E' nata una vedetta 21,15 Serenata parigina 21,30 Il successo del giorno 21,35 Dal mercante di canzoni 21,45 Georges Guétary 22,15 Pierre Fresnay in «Musique pour Carine» - 22,30 Hour consolier Carine - 22,30 Jazz: «Buck Clayton e Jimmy Rushing» - 22,57-23 Ricordo per i sogni.

**PARIGI-INTER**  
(Alte I Kc/s. 1554 - m. 193,1; Alnice Kc/s. 164 - m. 1829,3)

19,15 Notiziario 19,45 Complessa Philippe Gérard 19,50 Marie Daems e François Perier 20 «Ne m'attendez pas ce soir», diario intimo di varietà di François Billeltoaux 20,30 Tribuna parigina 20,50 Notiziario 20,54 Interpretazioni del violinista Jascha Heifetz, Cecil Bartlett; Moto perpetuo; Schubert: Rondò (al pianoforte); Emanuel Bayl; 21 «Vielje, s'edera con noi» a cura di Marcel Mithois 22-24 «Buona sera, Europa... Qui Parigi», a cura di Jean Antoine.

**MONTECARLO**  
(Kc/s. 1466 - m. 205; Kc/s. 6035 - m. 49,71; Kc/s. 7349 - m. 40,82)

19,45 Notiziario 20 I temerari. Presentazione 14 Marcel Fort 20,25 In poltrona 20,30 Serenata di Henri Decker, Gérard Oury e Gloria Lasso 20,45 Il sogno del vostro viso 21,15 Il punto comex, con Zappy Max 21,30 Juke-box 22 Notiziario 22,05 Il sogno del vostro viso 22,15 Jazz 23 Notiziario 23,05 Hour of Revival 23,35 Buenas noches España 24 Notiziario, 0,02-1 Club notturno.

**GERMANIA**  
**AMBURGO**  
(Kc/s. 971 - m. 309)

19 Notiziario 19,10 La Germania indivisibile 19,20 Attualità sportive 19,30 Musica corale inglese (The Saltire singers e la pianista Thea Musgrave) 19,50 Eckart Hachfeld al microfono 20 Parata di successi 21,45 Notiziario 21,55 Di settimana in settimana 22,10 Manuel De Falla: «Noi nei giardini di Spagna» - impressioni sinfoniche per pianoforte e orchestra (pianista Richard Beckmann e l'orchestra da Wilhelm Schüchter) 22,35 Musica da ballo e jazz 23 «La caccia al delinquente», radio-giallo dal vero: «Ma Barker», gangster femminile di Karl-Heinz Zeltner 23,35 Hallo, vicini! con Adria, Aladin e Alexander 24 Ultimo notizie 0,05 Musica d'oltremare 1 Saturday-Night-Club con John Paris 2 Bollettino del mare 2,15-5,30 Musica fino al mattino.

**INGHILTERRA**  
**PROGRAMMA NAZIONALE**  
(North Kc/s. 692 - m. 434; Scotland Kc/s. 809 - m. 370,8; Wales Kc/s. 881 - m. 340,5; London Kc/s. 908 - m. 330,4; West Kc/s. 1052 - m. 285,2)

19 Notiziario 19,45 L'orchestra Harry Dowden e il basso Alexander Henderson 20,15 La settimana a Westminster 20,30 Stasera in città 20,45 Paragrafi di varietà 22 Notiziario 22,15 «Rasputin», di William Gerhard. Adattamento radiofonico di Cynthia Hughes 23,45 Preghiere serali 24-0,08 Notiziario.

**FRANCIA**  
**PROGRAMMA NAZIONALE**  
(Marsella I Kc/s. 710 - m. 422,5; Paris I Kc/s. 863 - m. 347,6; Bordeaux I Kc/s. 1205 - m. 249; Gruppo sincronizzato Kc/s. 1349 - m. 122,4)

19,01 Brahms: a) Quattro canti seri, op. 12; b) Salmo XIII, op. 27, per coro femminile e orchestra d'archi 19,30 La Voce del 1° America 19,30 Notiziario 20 Concerto di musica leggera diretto da Paul Bonneau, con la partecipazione delle cantanti Nadine Sautereau e del Quartetto di sassofoni Marcel Mule, 20,30 «Bacco» tre atti di Jean Cocteau 22,22 Interpretazioni della violinista Denise Soriano e della pianista Odette Rigault 23 Parodi: Siciliano; Schubert: Rondò brillante per violino, 23 liede e uomini 23,25 D. Scarlatti-Tommasini: La donne di buon umore; Bolzano Galuppi: Ouverture 23,46-23,59 Notiziario.

**PROGRAMMA PARIGINO**  
(Lyon I Kc/s. 602 - m. 498,3; Lione I Kc/s. 791 - m. 379,3; Toulouse I Kc/s. 944 - m. 317,8; Paris I Kc/s. 863 - m. 347,6; m. 280,4; Lille I Kc/s. 1376 - m. 218; Gruppo sincronizzato Kc/s. 1403 - m. 213,8)

19,10 «Histoire de chanter», di Aurélie e Martin Stoera; «La fille de l'air» 19,40 Le più belle storie di bestie 19,50 Canzoni 20 Notiziario 20,20 Paris-Cocktail 21,25 Dischi 21,45 Georges Guétary 22,15 Pierre Fresnay in «Musique pour Carine» - 22,30 Hour consolier Carine - 22,30 Jazz: «Buck Clayton e Jimmy Rushing» - 22,57-23 Ricordo per i sogni.

**PROGRAMMA NAZIONALE**  
(North Kc/s. 692 - m. 434; Scotland Kc/s. 809 - m. 370,8; Wales Kc/s. 881 - m. 340,5; London Kc/s. 908 - m. 330,4; West Kc/s. 1052 - m. 285,2)

19 Notiziario 19,45 L'orchestra Harry Dowden e il basso Alexander Henderson 20,15 La settimana a Westminster 20,30 Stasera in città 20,45 Paragrafi di varietà 22 Notiziario 22,15 «Rasputin», di William Gerhard. Adattamento radiofonico di Cynthia Hughes 23,45 Preghiere serali 24-0,08 Notiziario.

**PROGRAMMA NAZIONALE**  
(North Kc/s. 692 - m. 434; Scotland Kc/s. 809 - m. 370,8; Wales Kc/s. 881 - m. 340,5; London Kc/s. 908 - m. 330,4; West Kc/s. 1052 - m. 285,2)

19 Notiziario 19,45 L'orchestra Harry Dowden e il basso Alexander Henderson 20,15 La settimana a Westminster 20,30 Stasera in città 20,45 Paragrafi di varietà 22 Notiziario 22,15 «Rasputin», di William Gerhard. Adattamento radiofonico di Cynthia Hughes 23,45 Preghiere serali 24-0,08 Notiziario.

**PROGRAMMA LEGGERO**  
(Droitwich Kc/s. 200 - m. 1500; Stazioni sincronizzate Kc/s. 1214 - m. 247,1)

19 Club dei chitarristi 19,30 Jazz 20 Notiziario 20,30 Panorama di varietà 23,30 Notiziario 23,40 Dischi presentati da Richard Attenborough, 0,15 Musica da ballo d'altri tempi esaudita dall'orchestra Sidney Bowman, 0,55-1 Ultimo notizie.

**ONDE CORTE**  
Ore Kc/s. m.

5,30 - 8,15	7260	41,32
5,30 - 8,15	9410	31,88
5,30 - 8,15	12095	24,80
5,30 - 8,15	15110	19,85
10,15 - 11	17790	16,86
10,15 - 11	21710	13,82
10,30 - 12	19070	19,91
11,30 - 16,45	25720	11,62
11,30 - 18,15	21640	13,86
11,30 - 21,15	15110	19,85
12 - 12,15	1910	12,88
12 - 12,15	12040	24,92
14 14,15	21710	13,82
18 - 19	22095	24,80
18,45 - 19,30	21640	13,86
19,30 - 22	9410	31,88
19,30 - 22	9770	30,71
21 - 22	12130	21,39

5,30 Notiziario 6,30 Musica da ballo 7 Notiziario 7,30 Rivista 8 Notiziario 8,30-9 Melodie popolari vecchie e nuove 10,15 Notiziario 11,30 «The Good Show», varietà 12 Notiziario 13 Notiziario preferito 14 Notiziario 14,15 Musica richiesta 15,15 Concerto diretto da Ian Whyte. Solista: pianista Wilfrid Parry. Hamish McCune: «The Ship of the Fool» e «The Good Show» Mackenzie: Concerto scozzese per pianoforte e orchestra J. Z. Parsons: «The Galliard» 16,15 Pierre Fresnay in «Etiopians Reel», danza scozzese 16,15 Viaggio musicale nello spazio con l'orchestra di Jean Goodwin 17,45 Complesso Montmartre 18 Notiziario 18,30 Interpretazioni del pianista Horowitz 19 Notiziario 19,30 Panorama di varietà 21 Notiziario 21,15 Nuovi dischi 22,15 Marce e Valzer 23,15-23,45 Rivista scozzese.

**PARIGI-INTER**  
(Alte I Kc/s. 1554 - m. 193,1; Alnice Kc/s. 164 - m. 1829,3)

19,15 Notiziario 19,45 Complessa Philippe Gérard 19,50 Marie Daems e François Perier 20 «Ne m'attendez pas ce soir», diario intimo di varietà di François Billeltoaux 20,30 Tribuna parigina 20,50 Notiziario 20,54 Interpretazioni del violinista Jascha Heifetz, Cecil Bartlett; Moto perpetuo; Schubert: Rondò (al pianoforte); Emanuel Bayl; 21 «Vielje, s'edera con noi» a cura di Marcel Mithois 22-24 «Buona sera, Europa... Qui Parigi», a cura di Jean Antoine.

**MONTECENERI**  
(Kc/s. 557 - m. 568,6)

7,15 Notiziario 7,20-7,45 Almanacco sonoro 12 Musica varia 12,30 Notiziario 12,45 Musica varia 13 «Vieni, vinci, viaggia», concorso turistico a premi 13,10 Canzonette 13,30 Per la donna 14 Concerto della pianista Lilian Kallir. Mozart: Sonata in mi bemolle maggiore KV 282; Chopin: op. Improvisino in fa diesis op. 21,15 Il valzer in la bemolle maggiore op. 42 14,25 «Bunonante, Patrizial», commedia in tre atti e due quadri di E. de Benedetti 17,18 Danzante 16,30 Voci sparse 17 Concerto diretto da Leopoldo Castella, Respighi: «Gli uccelli»; Lars-Erik Larsson: Sinfonia op. 10, 17,40 «La luna si è rotta», radiopiazza umoristico-musicale di Jerko Tognolo 18 Musica richiesta 18,30 Voci del Grigioni italiano 19 Dal monte al piano 19,15 Notiziario 19,40 Complessi vocali 20 «Le mie avventure con l'Interpol» Racconta il Questore Giuseppe Dosi 20,30 Antologia musicale 21 Tichinesi raccontano 21,15 Witvoldi: a) Concerto in re maggiore per violino, archi e cembalo e Fatto per la solennità della Santa Lingua di Sant'Antonio (in Podua); b) Concerto in sol maggiore per due mandolini e orchestra F. V. n. 2 21,40 Interpretazioni dell'accademia Carole di Lecco dirette da Guido Cammillucci, A. Striggio: il ciccolamento delle donne al baliauto O. Vecchi: il bando dell'asino 22,05 De Falla: «El amor brujo», musica da balletto 22,30 Notiziario 22,35 «Stracca gonass», varietà nostrana di Sergio Maspoli 23,10 Galleria del jazz 23,30-24 Musica leggera con l'orchestra Radiosa diretta da Fernando Poggi.

**SOTTENS**  
(Kc/s. 764 - m. 393)

19,15 Notiziario 19,25 Lo specchio dei tempi 19,45 Il quarto d'ora vallese 20 «Incredibile, ma vero» e «Aye a Myroska» 20,25 La guerra nell'ombra: «Cinema e pubblicità», radiodramma di Raymond Roulet 21,05 Ritornelli 21,25 Julien presenta il Teatro delle Nazioni 22 «La caccia ai miti», a cura di Jean-Pierre Moulin 22,30 Notiziario 22,35-23,15 Musica da ballo.

**OH, SÌ! ANCH'IO L'HO PROVATO: SUPERTRIM FA UN MAGNIFICO BUCATO !!!**

**...E, LA BIANCHERIA DURA DI PIÙ!!!**



Tutti ne parlano, tutti ne sono entusiasti perchè...

...SUPERTRIM è un detersivo veramente nuovo:

- La sua formula comprende 14 elementi scientificamente scelti e dosati per darvi un bucato perfetto.
- La combinazione di questi elementi sviluppa la massima azione candeggiante senza impiego di ossidanti. Le fibre dei tessuti restano pertanto protette dall'azione di usura e in tal modo la vostra biancheria si conserva più a lungo.
- È biconcentrato attivo al 98%, grazie all'azione attivante di ogni suo specifico elemento.

Il superdetersivo biconcentrato attivo al 98%

Scatola media solo L. 70

Partecipate al grande concorso SUPERTRIM-AGIPARAS: 80 Giu- lietta, 140 Bianchina, 240 frigoriferi e altri 9500 premi, per un valore di 200 milioni. Chiedete il regolamento al vostro fornitore. (Autorizz. Ministeriale n. 28938 del 26-9-57)

Studio Silla 12 a

**STAY**  
 Nation Rhodiocce  
 Le belle calze che durano  
 ...e tutti i mesi un milione  
**STAY**  
 Nation Rhodiocce

## IL SATELLITE

rappresenta la più ardita realizzazione del nostro tempo. La precisione, la resistenza, una protezione perfetta sono necessari agli apparecchi che guidano nel moto perpetuo degli spazi siderali questo nuovo messaggero della scienza dell'uomo.

L'orologio automatico ZENITH, simbolo anch'esso del moto perpetuo, meraviglia tecnica d'alta precisione, protetto contro gli urti e il magnetismo è indubbiamente l'orologio dell'avvenire.

\*

*Ai concorsi annuali di precisione dell'Osservatorio astronomico di Neuchâtel, ZENITH ha ottenuto, dal 1950 al 1956, 65% delle vittorie*



Mod. 12003 in oro 18 K.  
Quadrante ore in oro  
Lit. 105.000

Mod. 12081 in oro 18 K.  
Quadrante ore in oro  
Lit. 80.000



# ZENITH

*il gran nome dell'orologeria*